

國立故宮博物院 104 年年報
National Palace Museum Annual Report 2015



國立故宮博物院
NATIONAL PALACE MUSEUM

目錄

2	院長的話
8	故宮 2015
11	組織架構
16	典藏維護
	庫房管理 常態性文物抽點 文物徵集
20	文物展覽
	常設展覽 年度特展 院外借展
36	學術研究
	國際研討會 學術交流 科技部研究計畫 專題演講與研習 小型學術研討會
62	保存修護
	文物保存環境控管 文物修護作業 文物科學研析
68	教育推廣
	參觀服務 文物研習 專題演講 藝文表演活動 教育培訓 弱勢族群服務
88	文創發展
	出版發行 圖像及資料庫管理行銷 授權行銷與文創開發 國寶衍生商品設計競賽 文化創意產業發展研習營 臺灣青年陶藝獎暨雙年展 文創參展 智財維護
100	安全管理
	安全系統 文物運送 防災應變及教育訓練 陳列室安全 展場秩序維護
106	數位推展
	故宮精緻文物數位博物館知識庫建置 故宮行動電子化服務 4G 行動博物館計畫 故宮全球資訊網與社群網 站服務 數位成果推廣
118	國際合作
	文物借出 文物借入 新媒體藝術赴義展
124	兩岸交流
	交流訪問 交流成果
134	南部院區籌建
	硬體建設 軟體建置
142	北部院區擴建
	推動之必要性 計畫目標 整體規劃內容 執行情形
148	公共事務
	媒體宣傳行銷 敦親睦鄰 各界贊助 故宮之友
156	休閒消費
	本院院區出版品 文物仿製品及餐飲服務 空間設施
162	人事異動
166	預算執行
	國立故宮博物院 故宮文物藝術發展基金
172	大事紀要

Table of Contents

3	A Word from the Director
8	The National Palace Museum in 2015
13	Organizational Structure
17	Collection Management Storage Management, Regular Inventory Spot Check, Acquisition
21	Exhibitions Permanent Exhibitions, Special Exhibitions, Loan Exhibitions
37	Academic Research International Conferences, Academic Exchange, NSC Research Projects, Keynote Speeches and Lectures, Small-scale Academic Conferences
63	Preservation and Conservation Control of the Artifact Environments, Conservation of Cultural Artifacts, Scientific Research and Analysis
69	Education and Public Outreach Visitor Services, Art Seminars, Lectures, Artistic Performances and Activities, Education and Training, Services for Disadvantaged Visitors
89	Cultural Creativity Development Publications, Image and Database Management, Licensing, Marketing and Product Development, National Treasure Merchandise Design Competition, Cultural Creativity Development Seminar, Taiwan Young Pottery Artist Award and Biennale, Exhibitions of Cultural Creativity Products, Protection of Intellectual Property
101	Safety and Security Security Systems, Transportation of Artifacts, Disaster Management and Education Training, Gallery Security, Order Maintenance
107	Digitization NPM Digital Archives Project, NPM Initiative to Promote Digitization Services, 4G Mobile Museum Project, NPM Website and Social Network, Promoting the Digital Outcomes
119	International Cooperation Outgoing Loans, Incoming Loans, NPM New Media Art Exhibition in Italy
125	Cross-strait Exchange Exchanges and Visits, Exchange Outcomes
135	The NPM Southern Branch Hardware Construction, Exhibition Preparation
143	Expansion of the Northern Branch Necessity, Goals, Overall Content, Current State of Progress
149	Public Affairs Media Promotion and Public Relations, The Good Neighbor Program, Individual and Corporate Sponsors, Friends of the NPM
157	Recreational Consumption NPM Publications, Artifact Replicas and Catering Services, Recreational Facilities
163	Staff Rearrangement
167	Budget Execution National Palace Museum, The NPM's Art Development Operation Fund
173	Chronology of Events



我在故宮服務了38年，將於5月19日隨著政黨輪替卸下重擔。有人問我此刻心情如何？答案是愉快的，因為沒有遺憾，我帶著38年故宮歷練，走向退休後的生活，走向更廣闊的世界。故宮給我太多，我也將一生最好的青春歲月奉獻於此，此刻我能為故宮做的，也已在同仁努力下全做到了。故宮南院順利於去年12月28日開館試營運，在人流管控限制下，營運至4月30日參觀人數達623003多人，超越羅浮宮朗斯分館，帶動了地方繁榮；屬於本院負責的工程，全部竣事；屬於內政部營建署負責的硬體建築工程，相信在專業團隊監控下，終將完成。故宮的教育推廣、資訊化作業、文創成果、國際及兩岸交流等，均有傲人成果，深信在同仁的再接再厲下，必能百尺竿頭更進一步；至於大故宮計畫之臺北院區整建、擴建與興建，目前進入二階環評，已非故宮所能主導。

天下無不散的筵席，希望同仁延續故宮人典守國寶的精神，繼續發揚故宮文物新價值，展現故宮文化軟實力。我愛故宮，我還是會常來的，珍重再見。



馮明珠

國立故宮博物院院長
中華民國105年5月17日



天保九如 璀璨登場

一如去年，104 年《年報》編輯大樣，秘書室同仁在丙申新正前送來囑我寫序。年假期間，仔細翻閱《年報》稿樣，校訂增補了內容，也思考著哪些重大施政內容與變革應載入卷頭，略作詳細說明。

履端集慶 · 故宮九十

故宮博物院成立於民國 14 年雙十國慶，38 年播遷來臺，54 年與中央博物院籌備處合併定名國立故宮博物院，發展迄今九十年整，因此 104 年最重要工作是如何慶賀故宮九十。博物館最重要的工作是推出好的展覽，以饗觀眾。為慶賀故宮九十的策展工作，各處早在兩、三年前即著手規劃，細數下來包括南院開幕共計二十八項展覽，依展出時序分別為：瓶盆風華－明清花器特展、源頭活水來－宋遼金元玉器、藏鋒－陳澄波百二誕辰東亞巡迴大展、護帙有道－古籍裝潢特展、屠蘇酒－皇帝新春的第一杯酒、年年有餘－畫魚名品特展、皇帝的鏡子－清宮鏡鑑文化與典藏、十指春風－綵繡與繪畫的花鳥世界、毫素風采－明末清初的女性繪畫、銀燦黔彩－貴州少數民族服飾展、典範與流傳－范寬及其傳派、匠心筆蘊－院藏明清版畫特展、神筆丹青－郎世寧來華 300 年特展、天保九如－90 年新增文物選萃特展、藝域漫遊－郎世寧新媒體藝術展、貴似晨星－清宮傳世 12 至 14 世紀青瓷特、認識亞洲－多媒體數位展、奔流不息－嘉義發展史、越過崑崙山的珍寶－伊斯蘭玉器展、錦繡繽紛－院藏亞洲織品展、佛陀形影－院藏亞洲佛教藝術之美、揚帆萬里－日本伊萬里瓷器特展、尚青－高麗青瓷特展、芳茗遠播－亞洲茶文化展、藍白輝映－院藏明代青花瓷展、南北故宮·國寶薈萃特展、另眼看世界－大英博物館百品特展、阿爾卑斯皇冠－列支敦士登秘藏瑰寶展；其中有常設展、特展、國際借展、交流展與兩岸故宮聯展等。

值得一提的是，104 年配合院慶活動及博物館的發展，本院結合臺灣和香港高科技動漫產學兩界，

策劃精彩的「藝域漫遊－郎世寧新媒體藝術展」，並成功地將展覽行銷到義大利佛羅倫斯聖十字教堂展出，引起了教廷與義大利重視；「同安·潮－新媒體藝術展」順利推展至香港城市大學，目前正在臺北松山奉天宮展出；教育展資處與臺灣電力公司合作，特別策劃「故宮國寶來 FUN 電」數位展，遠赴恆春在墾丁臺電南部展示館展出。

故宮南院 · 璀璨登場

國立故宮博物院南部院區的籌建開始於兩項政治議題，一是「關懷本土·與鄉民對話」；二是「平衡南北·文化均富」。90 年 7 月杜正勝前院長正式提出「故宮新世紀建設計畫」，其中即包括南院籌建規劃；92 年 1 月行政院選定嘉義縣太保市原臺糖公司 70 公頃土地作為基地；93 年 12 月 15 日行政院核定籌建計畫，原定於 97 年開館；96 年 8 月林曼麗前院長提出第一次修訂計畫，延後至 100 年開館，均未竟事。99 年 8 月 8 日遭受莫拉克風災，南院基地全面淹沒，馬英九總統督促行政團隊積極進行通盤檢討，周功鑫前院長遂於 99 年 10 月完成第二次修正計畫，行政院核定 104 年底開館試營運，博物館建築工程委由內政部營建署代辦，博物館軟體工程及 50 公頃園區景觀營造，則由本院自辦，重新啓動。

故宮南部院區 20 公頃博物館主體建築，由大元聯合建築師事務所姚仁喜建築師設計監造，麗明營造股份有限公司負責興建，設計構思源自中國書畫藝術濃墨、飛白與渲染三種技法，形成實量體、虛量體與貫通滯洪湖及穿透博物館的連接空間。**濃墨：**一座位於基地西側的實量體，名喚「墨韻樓」，三層樓建築包含了典藏庫房與展示空間，基於博物館專業需求，「墨韻樓」未開大型窗戶，98 組圓筒點狀烤漆玻璃小窗，引進自然光線至參觀廊道；並以鋼構、混凝土、馬賽克磁磚與 36000 多個大小五種型制的鑄鋁圓盤，由內向外層層堆疊，呈現出如青銅器般給人堅固、穩重與厚實的感覺；建築師更利用現代數位點陣排列技術，排出雲中行龍紋，

90 Years of Excellence

Like last year, my colleagues at the Secretariat and the General Affairs Office have invited me to write a preface for the 2015 Annual Report, just in time for 2016. During the Lunar New Year holidays, I gave the drafts a detailed look-through, made edits and wrote additional comments; at the same time, I also deliberated on which of the museum's policies and changes I should pick to write about in the preface. The details are as follows.

The 90th Anniversary of the NPM

The Palace Museum was established on October 10, 1925, which was also the National Day of the Republic of China. The artifacts were relocated to Taiwan in 1949, and in 1965, the collection merged with the Preparatory Office of the National Central Museum to form the National Palace Museum. It has been 90 years since then. Celebrating the 90th anniversary of the museum was at the top of our agenda for 2015. The most important task of museums is to organize high-quality exhibitions for visitors; therefore, in preparation of the 90th anniversary celebration of the NPM, all departments at the NPM have begun planning for exhibitions as early as two to three years prior. There were 28 exhibitions in total, including the premiering exhibitions of the NPM Southern Branch. Arranged in chronological order, they were: *The Enchanting Splendor of Vases and Planters: A Special Exhibition of Flower Vessels from the Ming and Qing Dynasties*, *From the Fountainhead Flows in Living Water: Jade from the Song, Liao, Jin, and Yuan Dynasties*, *Hidden Talent: Chen Cheng-po Exhibition*, *The Dao of Book Protection: Special Exhibition on the Art of Traditional Chinese Book Binding and Decoration*, *Tusu Wine: The Emperor's First Drink of the Chinese New Year*, *Angling for Years of Plenty: A Special Exhibition of Paintings with Fish*, *Reflections of the Emperor: The Collection and Culture of Mirrors at the Qing Court*, *Flights of Fragrance at a Fingertip: The World of Birds and Flowers in Painting, Tapestry, and Embroidery*, *Elegant Images of the Brush: Women's Painting in the Late Ming and Early Qing Period*, *The Splendor of Ethnic Costumes and Accessories from Guizhou*, *Exemplar of Heritage: Fan Kuan and His Influence in Chinese Painting*, *The Printmaker's Ingenuity and Craft: Ming and Qing Prints in the National Palace Museum*, *Portrayals from a Brush*, *Divine: A Special Exhibition on the Tricentennial of Giuseppe Castiglione's Arrival in China*, *90 Years of Collecting: A Selection of Fine Works of Art Acquired by and Donated to the National Palace Museum*, *Giuseppe Castiglione: Lang Shining New Media Art Exhibition*, *Precious as the Morning Star: 12th-14th Century Celadons in the Qing Court Collection*, *Multimedia Gallery: Understanding Asian Art*, *The Flow of Time: A Brief History of Chiayi*, *Treasures from Across the Kunlun Mountains: Islamic Jades in the NPM Collection*, *Boldness of Forms and Colors: Asian Textiles in the National Palace Museum Collection*, *Imprints of Buddhas: The Buddhist Art in the National Palace Museum Collection*, *Sailing the High Seas: Imari Porcelain Wares*, *The Enduring Beauty of Celadon: A Special Exhibition of Goryeo Celadons*, *The Far-Reaching Fragrance of Tea: The Art and Culture of Tea in Asia*, *Radiating Hues of Blue and White: Ming Dynasty Blue-and-White Porcelains in the NPM Collection*, *A Gathering of Treasures in the National Palace Museum North and South*, *A History of the World in 100 Objects*, and *the Crown of the Alps: Masterworks from the Collections of the Prince of Liechtenstein* exhibitions. Among them are permanent exhibitions, special exhibitions, international loan exhibitions, exchange exhibitions and collaborative exhibitions with the Palace Museum, Beijing.

Also worth mentioning is that the wonderful *Giuseppe Castiglione: Lang Shining New Media Art Exhibition* was a result of the NPM's collaboration with the high-tech animation industry and the academia of Taiwan and Hong Kong, as part of the NPM anniversary celebrations and its ventures in technology. The exhibition also successfully travelled to Florence, Italy for display at the Basilica of Santa Croce, and attracted the attention of the Roman Curia and the Italian government. The *Rebuilding the Tong-an Ships New Media Art Exhibition* was successfully organized at the City University of Hong Kong and is currently on view at the Fengtian Temple in Taipei. In addition, the Department of Education, Exhibition and Information Services collaborated with the Taiwan Power Company to organize the *National Treasures for FUN* digital exhibition at the Southern Exhibition Hall of the Taiwan Power Company in Kenting.

The Opening of the NPM Southern Branch

The reason for the establishment of the NPM Southern Branch can be traced back to two political issues: the first being the local concern on its relationship with indigenous and local audience, the second being the cultural equity between Northern and Southern Taiwan. In July, 2001 former NPM Director Tu Cheng-sheng officially proposed the National Palace Museum in the New Century project, which included the planning and establishment of a branch of the NPM in Southern Taiwan. In January 2003, the Executive Yuan designated a 70-acre plot of land in Taibo, Chiayi County as the construction site of the NPM Southern Branch. The project was approved by the Executive Yuan on December 15, 2004 and the new museum was originally scheduled to open in 2008. However, in August 2007, the former NPM Director Lin Mun-lee revised the project for the first time, and postponed the opening to 2011. Unfortunately, the Typhoon Marakot completely flooded the construction site on August 8, 2009; therefore the President of the Republic of China, Ma Ying-jeou instructed his administration to review the project. On October 22, 2010, under the leadership of the former NPM Director Chou Kung-shin, the project was revised for the second time, and the Executive Yuan scheduled the opening at the end of 2015. The project was thus revived under the new revision, under which the Ministry of the Interior took charge of the museum construction, while the NPM was responsible for interior design, exhibition planning, art design, operational planning, and landscape design of the 50-acre park.

The 20-acre main building of the NPM Southern Branch was designed by Kris Yao and his architect firm, KRIS YAO | ARTECH. Best Giving Construction Ltd. was in charge of the construction. The design concept was inspired by the three techniques in Chinese painting and calligraphy: the think ink, half-dry and smearing techniques. Thus the design of the building is divided into three components: the solid body, the "void" body and a connecting space in the form of a bridge that spans over the lakes and through the museum building. **Thick Ink:** A "solid" structure located on the west part of the museum grounds, named the Moyun Building. The three-story building includes storage and exhibition spaces for the museum's collection. In adherence to professional museum standards, the Moyun building does not have large windows; instead, there are 98 cylindrical windows, covered in stippled varnish, allowing natural light into the gallery corridors. The exterior is layered with steel, concrete, mosaic tiles and over 36,000 cast aluminum discs, a design that is reminiscent of the sturdy bronze wares in the NPM's collection. The architect also employed the dot matrix arrangement technology in

隨著光影折射，觀眾將感受到步移景異的效果。**飛白**：一座玻璃帷幕建構成的虛量體，名曰「飛白館」，位於基地東側臨湖聳立，是一座穿透明亮的綠建築，以深遮陽結構式窗框，形成優美的弧形韻律，借入戶外絕佳水景園林，是博物館的公共服務空間；設置有接待大廳、圖書館、禮品供應中心、餐飲部、兒童創意中心與多功能演講廳等。**渲染**：在濃墨與飛白實虛量體中，以渲染筆意連接迎賓大道、遊客服務中心、「至美橋」，穿過裝置有與泛亞洲風俗民情密切相關的十二生肖獸首銅雕立柱燈中庭點景，通向景觀園區主幹道。102 年 2 月 6 日動土興建，103 年 6 月 5 日上樑，104 年 12 月 28 日在未追加預算下，如行政院核定之日期開館試營運，作為本院 90 周年慶壓軸巨獻，也達成國家賦予國立故宮博物院「平衡南北・文化均富」的使命以及南部鄉親的期盼。本院依據 97 年 3 月 7 日行政院核定「國立故宮博物院處務規程」，以「一個組織、一套制度、全宗典藏、分處管理」的規章營運位階平衡的南北兩院區。

千斤重擔・平和卸下

博物館經營文創商店，提供觀眾購物、餐飲等服務，是全世界博物館發展趨勢與普遍做法，營運所得用作博物館業務、執行教育等公益活動或回繳國庫，使之符合博物館公益原則。基於我國公務員不得經商之規定，故宮出版的書籍、複製畫及文創商品等，早期委託故宮員工福利會代為銷售，盈餘除繳納稅收和支援公務外，部分移供員工福利；90 年福利會轉型為故宮員工消費合作社，繼續接受故宮委託代售出版品及文創商品等，然均非常態，屢遭誤解與醜化，成為故宮管理階層沉重負擔。故宮努力說服行政院將「中央主管機關應與相關機關（構）會商成立專業法人」條文納入「博物館法」，為公立博物館經營商店取得法源；可惜該條款在 104 年立法院第 8 屆第 7 會期教育及文化委員會黨團協商中，獲致先予刪除結論，以致公立博物館經營商店欠缺法律依據。104 年 6 月 3 日總統令「華總一義字第 10400064411 號」頒布修訂「合作社法」，明文規定：機關委託消合社代辦業務不得超過其營業額百分之三十。由於代辦博物館商店營業額佔故宮消合社總營業額之最大宗，至此本院已無法再委託消合社代營運故宮商店，遂決定一方面向社員說明依法必須結束消合社的原因，另一方面以

採購法公開徵求營運廠商。

故宮消合社員共計 135 人，屬重大勞工解僱事件，有兩個月執行寬限，本院極其幸運，於 104 年 6 月 3 日至 8 月 5 日間密集與消合社員溝通，並順利輔助所有員工轉業或退休，未造成任何勞資糾紛；而博物館商店及餐飲服務分別依政府採購法辦理公開招標，均順利轉換成功。故宮卸下長期被誤解與詬病且被污名化的千斤重擔，員工消費合作社也正式走入歷史。

當責與毅力・邁向新里程

103 年《年報》序言中，本人曾言：環視當今世界各大博物館，沒有一座博物館比本院承受更多的使命與壓力，全年無休，每日從早上八時三十分到晚上六時三十分開放，週五、週六延至晚上九時；參觀人數七年來增加近兩倍半，104 年超過 530 萬人，還要肩負起大故宮計畫之北院擴建與南院興建等職責。在全體同仁齊心合力下，本年度無論在策劃展覽、教育推廣、國際交流、兩岸互動、觀眾服務、文物保存、安全維護、數位發展、文創出版上都有極出色的表現。反映在 104 年觀眾滿意度調查上，也創五年來新高：整體滿意度向前提升 6.4 個百分點高達 94.7%；展覽陳列室滿意度提升 4 個百分點為 89.7%；陳列室整體環境滿意度 86.5%；大廳整體動線規劃滿意度更高達 89.9%。這種成績得來不易，確實是同仁們辛勞當責與毅力的展現。12 月 28 日本院達成「國立故宮博物院南部院區」開館試營運，正式宣告國立故宮博物院的發展經過肇建、播遷、復院、茁壯，已邁向新的里程碑。唯一遺憾，是臺北院區擴建、整建及藝文園區之興建，未按照既定期程持續往前推進。自 100 年馬總統宣布推動大故宮計畫以來，歷經五年整，目前因環境影響評估法施行細則修訂通過，已移由臺北市地方政府辦理，真可謂一波三折，也說明在臺灣現今大環境下重大建設不易推動。期勉同仁千萬不要氣餒，為了改善臺北院區 50 年老舊建設及國立故宮博物院永續發展，仍當戮力以赴。

馮明珠

國立故宮博物院院長
丙申年元宵節

designing a “moving dragon” display, the appearance of which alters with different angles of light refraction, as if changing with every step the visitors take. **Half-dry:** A “void” structure made of multi-layered glass walls, named the Feibai Building. Located at the east end of the museum grounds next to the lake, it is an airy, bright and environmentally-friendly building. The protective shaded windows form a beautiful, rhythmic curving shape, while bringing in breathtaking natural landscape into the interior spaces of the building. It is the visitor-serving space of the museum, housing a lobby, a library, the gift services center, a restaurants, a children’s creative center, and a multi-purpose auditorium. **Smearing:** Like a “smeared” stroke connecting the “solid” thick ink and “void” half-dry spaces of the building, it is a space that connects the visitor corridor, visitor services center, called the Zhimei Bridge. The bridge is decorated with lamp posts topped with bronze statues of the 12 animals in the Chinese Zodiac, which are very familiar to Asian cultures. The bridge connects to the main walkway of the Landscape Park. The construction of the bridge began on February 6, 2013; the beam-raising ceremony was held on June 5, 2014. The museum was completed within budget and on schedule by the December 28, 2015 opening date as set by the Executive Yuan. It became the highlight of the 90th anniversary celebration of the NPM, also fulfilling the mission of the NPM to contribute to the cultural equity between Northern and Southern Taiwan. In accordance with the Regulations for Department Affairs of the National Palace Museum, which was approved by the Executive Yuan on March 7, 2008, the NPM operates the Northern Branch and the Southern Branch as one organization, with shared policies, collections, and departments.

Heavy Responsibilities & Harmonious Settlements

Just like other museums around the world, the NPM operates a cultural creativity museum store and provides retail and catering services for its visitors. In line with the public-serving principles of the museum, profits from these operations are forwarded to cover expenses in the museum’s administration, educational and public programs, etc., or remitted to the National Treasury. As government officers are not allowed to earn money outside of their work, the sale and marketing of NPM publications, replica artwork and cultural creative merchandizes were put under the management of the NPM Employee Welfare Association; part of the remaining profits from the sales, after taxes and museum administration expenses, were used to cover expenses in employee welfare. In 2001, the NPM Employee Welfare Association was restructured to become the NPM Employee Cooperative, and persisted in its operations in selling publications and cultural creative merchandizes consigned by the NPM. However, due to misunderstandings, the NPM Employee Cooperative had often received criticism and were thus regarded as a thorn in the side. Eventually, the NPM tried to convince the Executive Yuan to constitute the “Central Competent Authority should set up a Legal Person in Consultation with Related Authorities (or Organizations)” line in the Museums Act, a move which could establish a legal basis for the operation of stores by national museums; however, it was rescinded in the 7th meeting of 2015 of the 8th Education and Culture Committee of the Legislative Yuan, causing national museums to lose the legal basis required to operate museum stores. On June 3, 2015, the Cooperatives Act was ratified under the Letter No. 10400064411 of the Presidential Order. This Act stipulates that employee cooperatives should not manage more than 30% of the operations consigned by the museum. As managing the museum store constituted the largest part of the NPM Employee Cooperative’s operations, it was no longer possible for it to operate the museum store; therefore, after explaining to staff members about the law, the NPM ceased all operations of the NPM Employee Cooperative and announced open tenders for the operation of the museum

store and restaurant, in accordance with the Government Procurement Act.

The NPM Employee Cooperative had 135 employees. Such a big-scale layoff was granted a two-month transitional period. Between June 3 and August 5, the NPM communicated intensely with the NPM Employee Cooperative to help with the career transitioning or retirement procedures of the staff members involved; the processes were smooth and no disputes arose. Meanwhile, the operation rights of the museum store and restaurant were made available, and were later successfully tendered out according to the Government Procurement Act. After enduring years of misunderstanding and criticism, the NPM Employee Cooperative had finally been put to rest as NPM history.

Accountability and Preservation & New Milestones

In the preface of the 2014 Annual Report, I have mentioned that the NPM is the only major museum in the world that stays open year-round, from 8.30 a.m. in the morning to 6.30 p.m. in the evening – even having extended opening hours until 9 p.m. on Fridays and Saturdays – truly one that bears colossal pressure in its strive to serve its visitors. In the past 7 years, the visitor number has increased 2.5-fold, with more than 5.3 million visitors in 2015. Moreover, the NPM has to shoulder the enormous responsibilities of the Grand NPM Plan, including the expansion of the Northern Branch and the construction of the NPM Southern Branch. Thanks to the hard work of the NPM staff, the NPM has achieved great results in 2015, ranging from exhibition planning, educational programming, international exchange, cross-straits relations, visitor services, artifact conservation, safety and security, digitization, to cultural creativity publications. The achievements were reflected in the results of the 2015 visitor satisfaction survey, which reached a new high for the past 5 years: the overall visitor satisfaction rating in 2015 was 94.7 %, showing a 6.4% increase from the previous year. The NPM exhibitions were rated at 89.7%, showing a 4% increase; while the gallery rating was 86.5%. The reception hall was rated at 89.9%. These high ratings are no easy feat, and are definitely a reflection of the hard work and perseverance of the NPM staff.

The trial operation of the NPM Southern Branch was successfully launched on December 28, marking a new milestone in the NPM’s long history: since its setup, move from China, reopening in Taipei, and its constant self-reinvention in the following decades. My only regret was the delay of the Grand NPM Plan; the expansion and renovation of the Northern Branch, as well as the construction of the Art and Culture Park, were behind schedule, awaiting further progress. It has been 5 years since President Ma launched the Grand NPM Plan in 2011. Since the revised Environmental Impact Assessment Enforcement Rules has been passed, the project is currently under evaluation at the Taipei City Government. It truly has been a long journey for the project, one that has been riddled with many obstacles; it is indeed not easy to carry out big construction projects in contemporary Taiwan. With this, I urge my colleagues to keep their spirits up, and continue striving for the betterment of the 50 year-old NPM complex and its sustained development; and give their best in their work.

Fung Ming-chu

Director

February 22, 2016



故宮2015

The National Palace Museum in 2015





故宮

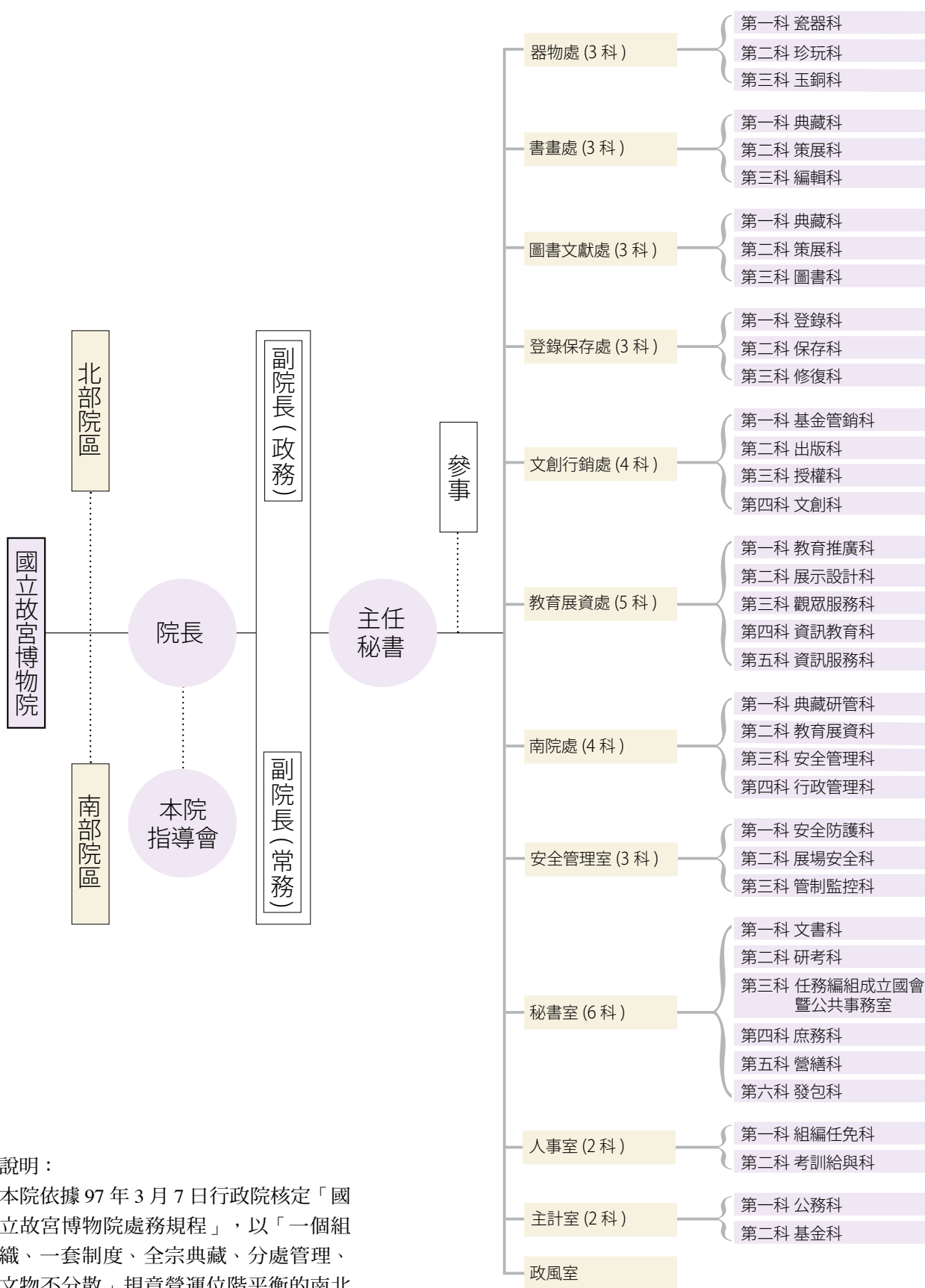
組織架構



Organizational Structure



組織架構

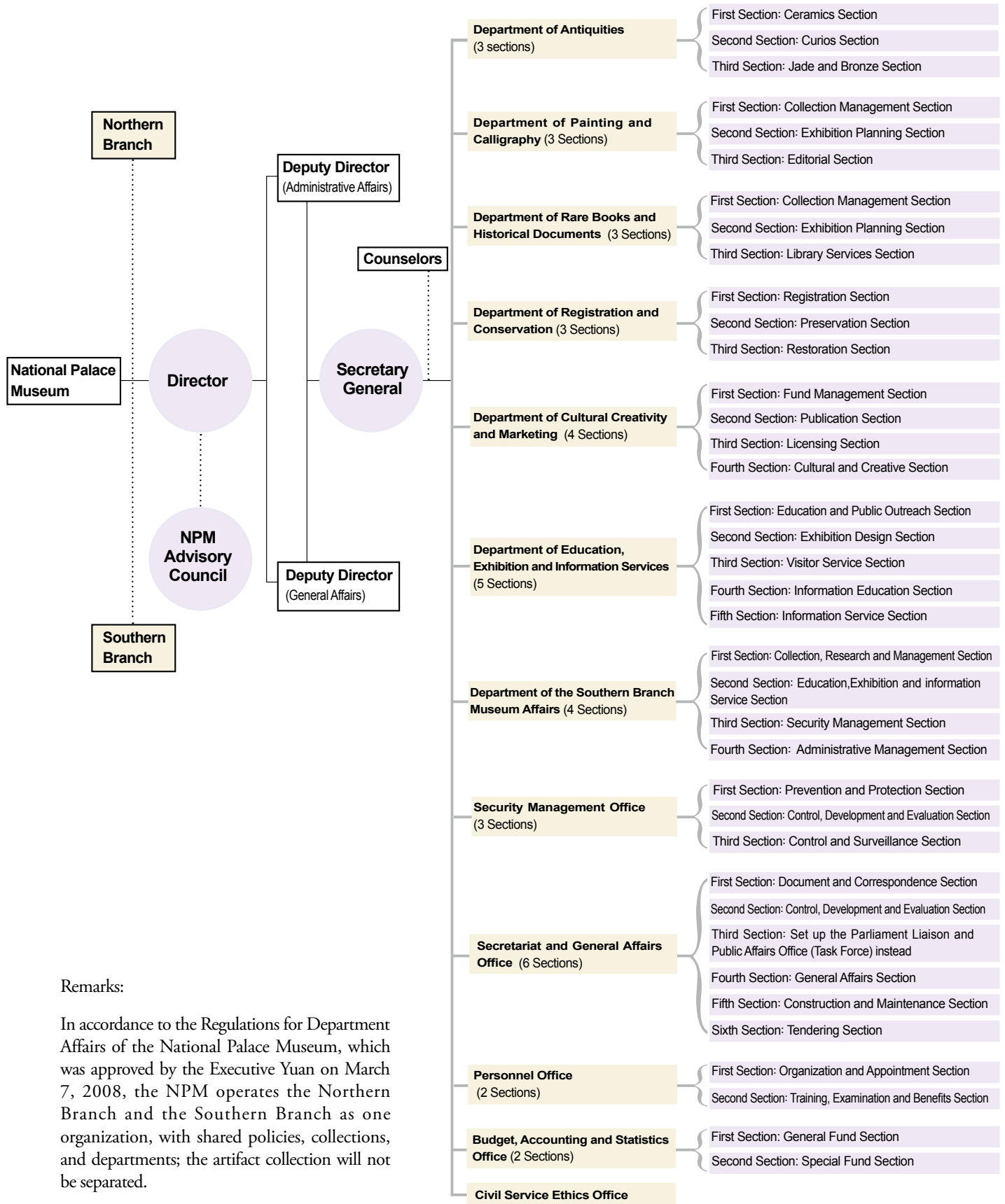


說明：

本院依據 97 年 3 月 7 日行政院核定「國立故宮博物院處務規程」，以「一個組織、一套制度、全宗典藏、分處管理、文物不分散」規章營運位階平衡的南北兩院區。

104 年度預算員額：527 人（含作業基金）

Organizational Structure



2015 Budgeted Number of Staff: 527





故宮

典藏維護

Collection Management



典藏維護

本院典藏文物截至 104 年 12 月 31 日止，計 696,373 件，訂有「國立故宮博物院典藏文物管理作業要點」，有關典藏文物之登錄、保管、維護、展覽及拍攝均依該要點規定辦理。



圖書文獻處宋兆霖處長抽點文獻庫房文物

Mr. Sung Chao-lin, Chief Curator at the Department of Rare Books and Historical Documents, inspecting artifacts in the historical documents storage room.



監察委員來院巡察及抽點文物

Representatives from the Control Yuan visiting the NPM and conducting spot-check on the inventory.

庫房管理

基於文物典藏管理及安全維護職責，本院持續強化庫房進出控管及各項安全機制，使文物獲得妥善保存與系統化管理。

常態性文物抽點

為切實檢視文物典藏管理工作執行情形，本院常態性每年分四季由院長進行抽點各類文物。104 年度抽點各類文物共 1,061 件。

104 年度本院文物抽點數量統計表

季別	抽點日期	單位	數量	總計
第一季	02/14	器物處	6	1,061 件
第二季	05/15	器物處	2	
	05/15	書畫處	1	
	05/15	圖書文獻處	12	
第三季	07/28	書畫處	24	
第四季	12/02	圖書文獻處	1,016	

文物徵集

本院典藏政策以徵集及購藏中華文物為主，近年來配合南部院區之規劃，開始徵集亞洲重要文物。104 年度本院合計購藏文物 8 件、受贈文物 99 件（含普贈 63 件），明細如下：

104 年度本院文物購藏及受贈一覽表

院別	購藏文物	受贈文物
北部院區	▪ 夾紵菩薩像 1 件 ▪ 于右任書法 1 件	▪ 韓國北村美術館館長田潤洙先生捐贈漆器 1 件
		▪ 廖寶秀女士捐贈秦前院長孝儀書法作品 15 件
		▪ 葉力森教授捐贈銅鏡 5 件
南部院區	▪ 日本浮世繪 5 件 ▪ 尼泊爾繪畫 1 件	▪ 盧鐘雄先生捐贈貝葉經 60 函
		▪ 潘思源先生捐贈英文聖經 1 冊
		總計 104 年度購藏 2 件、受贈 82 件（含普贈 63 件）。
南部院區	▪ 日本浮世繪 5 件 ▪ 尼泊爾繪畫 1 件	▪ 葉博文先生捐贈玉器 2 件
		▪ 加拿大安大略皇家博物館捐贈日本浮世繪版畫 15 件
		總計 104 年度購藏 6 件、受贈 17 件。

Collection Management

By December 31, 2015, the NPM had housed 696,373 pieces of artifacts in its collection. The registration, conservation, preservation, exhibition and photography management of the collection are managed in accordance with the “National Palace Museum Collection Management Operating Guidelines.”



馮明珠院長抽點書畫類文物

Director Fung Ming-chu conducting spot check on paintings and calligraphies.

2015 NPM Artifact Spot Check Statistics

Season	Date	Department	Number Count	Total
Season 1	Feb. 14	Department of Antiquities	6	1,061 Items
Season 2	May 15	Department of Antiquities	2	
	May 15	Department of Painting and Calligraphy	1	
	May 15	Department of Rare Books and Historical Documents	12	
Season 3	Jul. 28	Department of Painting and Calligraphy	24	
Season 4	Dec. 2	Department of Rare Books and Historical Documents	1,016	

Storage Management

Due to the NPM's responsibility in the protection and conservation of the artifacts, the NPM has continued to strengthen the monitoring of all traffic in and out of the Storage Room and various security measures, to ensure that the artifacts receive proper preservation care and systematic management.

Regular Spot Check for Inventory

To closely monitor the management of the museum's collection, spot inventory checks are conducted every season on all artifact categories. In 2015, 1,061 items in total were examined.

Acquisition of Artifacts

The collections policy of the NPM is centered on the gathering and acquisition of Chinese artifacts; however, in line with the planning for the Southern Branch Museum, the NPM began collecting significant artifacts from Asia in recent years. In 2015, the NPM acquired 8 new artifacts and received 99 artifact donations (including 63 second class gifts) in total, details are as follows:

The Purchases, Donations and Deposited Artifacts at the NPM in 2015

Museum	Purchases	Donations
NPM Northern Branch	<ul style="list-style-type: none">1 dry-lacquer Buddhist sculpture1 piece of calligraphy by Yu You-ren	<ul style="list-style-type: none">1 lacquerware item from the Director of the Bukchon Art Museum of Korea, Mr. Chun Yun-soo.
		<ul style="list-style-type: none">15 calligraphic works by former NPM Director, Chin Hsiao-yi, from Ms. Liao Pao-show.
		<ul style="list-style-type: none">5 bronze mirrors from Prof. Ye Li-shen.
		<ul style="list-style-type: none">60 Pattra-leaf scriptures from Mr. Lu Zhong-hsiong.
		<ul style="list-style-type: none">1 English Bible from Mr. Pan Siyuan.
	Total acquisitions and donations in 2015: 2 new acquisitions and 82 artifact donations (including 63 second class gifts).	
NPM Southern Branch	<ul style="list-style-type: none">5 Japanese Ukiyo-e prints1 Nepalese painting	<ul style="list-style-type: none">2 jade items from Mr. Yeh Bor-wen.
		<ul style="list-style-type: none">15 Japanese prints by Ogata Gekko of the Meiji Period, from the Royal Ontario Museum.
	Total acquisitions and donations in 2015: 6 new acquisitions and 17 artifact donations.	

典範與流傳

范寬及其傳派

Exemplar of Heritage:
Fan Kuan and His Influence
in Chinese Painting

典範と流傳——
范寬とその繼承者たち

208

書畫展覽區

ARTS AND CULTURE

展覽區



范寬

1000-1050

北宋

山水畫

《溪山行旅圖》

絹本 設色

248.5 x 103.3 cm

台北 國立故宮博物院藏

故宮

文物展覽



Exhibitions

典範與流

范寬及其

plar of
ian and F
in Chinese Paint
典範と流伝
范寛とその継



文物展覽

本院依常設展及特展兩種方式，策劃書畫、銅器、瓷器、玉器、漆器、雕刻、善本圖書與文獻檔案等展覽，並搭配出版圖錄或導覽手冊，讓觀眾一覽豐饒的華夏文化。同時，也積極推動國內外借展，與國際接軌，呈現博物館普世價值。

常設展

常設展覽最能呈現博物館藏品內容的廣度與系統性。本院收藏可追溯自新石器時代，歷經宋、元、明、清皇室收藏，藏品以皇室品味為主，質地精美，呈現歷代高品質的藝術成就。為讓觀眾對華夏精緻文物發展有系統且完整的認識，本院依材質，以編年方式規劃常設展。

104 年常設展一覽表

院別	陳列室	常設展名稱
北部院區	101	慈悲與智慧－宗教雕塑藝術
	103	古籍與密檔－院藏圖書文獻珍品展
	106	集瓊藻－院藏珍玩展
	108	貴冑榮華－清代家具展
	201、205、207	搏泥幻化－中國陶瓷發展史
	202	巨幅書畫展
	204、206	筆有千秋業－書法的發展
	210	造型與美感－中國繪畫選粹
	300	原來如此－青銅器工藝之謎
	301	鐘鼎彝銘－漢字源流
	302	天人合唱－巧雕玉石展
	305、307	吉金耀采－中國歷代銅器展
	306、308	敬天格物－中國歷代玉器展
南部院區	S303	佛陀形影－院藏亞洲佛教藝術之美
	S304	錦繡繽紛－院藏亞洲織品展
	S202	芳茗遠播－亞洲茶文化展
	S302	奔流不息－嘉義發展史
	S301	認識亞洲－新媒體藝術展

北部院區

■ 搏泥幻化－中國陶瓷發展史

展覽依序分成「陶與瓷」、「新石器至五代」、「宋至元」、「明」及「清」五個展示區，共計展出 364 組件，讓觀眾完整認識中國陶瓷工藝的發展。

■ 吉金耀采－中國歷代銅器展

共展出 225 組件銅器，讓觀眾整體認識銅器在商周

貴族生活中的功用與文化底蘊。

■ 敬天格物－中國歷代玉器展

展覽分「玉之靈」、「玉之德」、「玉之華」、「玉之巧」、「玉不琢不成器」、「玲瓏璀璨」等六單元，選展 400 餘件，「敬天格物」詮釋了中華民族玉文化之特性，也說明了中華古玉最深層的內涵。

■ 集瓊藻－院藏珍玩展

本院度藏珍玩類的文物歷來分為琺瑯、服飾、文具、漆器、法器、雕刻、多寶格等項，藏品數量豐富，品質精良，為本院典藏的一大重點，本展覽即以院藏珍玩類典藏品為中心，挑選精品，以「珍」與「玩」為展覽主軸。「珍」是指材質珍貴稀有、工藝技法高超罕見；而「玩」則是指造型構思巧妙、製作精到古雅，令賞玩者愛不釋手。

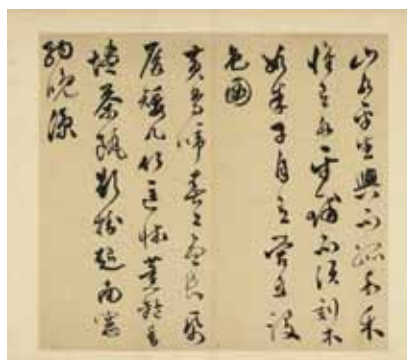
■ 造型與美感－中國繪畫選粹

藉由人物、花卉翎毛、山水等畫科中的風格典範，與不同時代、不同流派的變革，說明中國繪畫的發展脈絡。為維護文物，每季更換展件。

■ 筆有千秋業－書法的發展

書法是漢文化圈特有的藝術，長久以來在中國文化傳統中蔚成體系，也自然應用在日常生活裡，了無古今的隔閡。有關中國書法從古至今發展的歷程，是古今中外世人所關心的課題，本展即由此出發，揭示中華文化的書法藝術發展脈絡。為維護文物，每季更換展件。

■ 古籍與密檔－院藏圖書文獻珍品展



明文彭 書詩二首
Two Poems,
Wen Peng,
Ming Dynasty

Exhibitions

The NPM regularly organizes permanent and special exhibitions on paintings and calligraphy, bronzes, ceramics, jades, lacquer-ware, sculptures, rare books, and historical documents. The exhibitions are complemented with catalogues, guidebooks, and pamphlets, offering visitors an overview of the rich and vibrant Chinese culture. At the same time, the NPM also actively promote exchange exhibitions with local and international museums, thus connecting the NPM with the rest of the world and allowing it to express its universal value as a museum.

Permanent Exhibitions

Permanent exhibitions present the breadth and systemization of the museum's collection. The NPM houses artifacts dating back to the Neolithic Age and works from the imperial collection of the last four dynasties of China – the Song, Yuan, Ming, and Qing – which fully demonstrate the imperial artistic taste, as well as the beauty and refinement of the artistic achievements of these dynasties. To give visitors an organized and comprehensive picture of the Chinese civilization, the NPM has arranged these exhibits according to material and chronological order.

NPM Northern Branch

▪ The Magic of Kneaded Clay: A History of Chinese Ceramics

This exhibition, with 364 items on display, is divided into five sections: "Pottery and Porcelain," "Neolithic Age to the Five Dynasties," "Song to Yuan Dynasties," "Ming Dynasty," and "Qing Dynasty," allowing visitors to learn about the development of the pottery crafts of China.

▪ Rituals Cast in Brilliance

This exhibition, with a total of 225 bronze items on display, allows visitors to comprehensively learn about the function and cultural significance of bronze vessels as used in the daily lives of the noble class of the Shang and Zhou Dynasties.

▪ Art in Quest of Heaven and Truth

This exhibition is divided into six sections: "The Spirit of Jade," "The Virtue of Jade," "The Blossoms of Jade," "The Ingenuity of Jade Carvings," "Selection: Jade without Grinding is of No Use," and "Dazzling Gemstones and Jewelry." Through more than 400 items, "Art in Quest of Heaven and Truth" conveys the uniqueness of the Chinese jade culture and expresses the deeper meanings of ancient Chinese jades.

▪ A Garland of Treasures: Masterpieces of Precious Crafts in the Museum Collection

The cherished crafts in the collection of the NPM include enamels, clothing and accessories, studio objects, lacquerware, Buddhist ritual implements, carvings and curio boxes. Covering a wide range of forms and materials, these artifacts are especially numerous and of high quality, revealing important criteria of the Qing imperial collection. This exhibition is divided into the themes of "Precious" and "Crafts." "Precious" refers to the treasured materials and exceptional workmanship, while "crafts" alludes to the consummate skill that went into the design and

production of the classical forms, making it difficult for the viewer to hold back his or her admiration of these objects.

▪ The Art and Aesthetics of Form: Selections from the History of Chinese Painting

Through the transformations in artistic styles in figure, flower-and-bird, and landscape paintings of different eras and traditions, this exhibition aims to present the development in the history of Chinese painting. Due to the fragile nature of Chinese paintings, the exhibition follows a rotational schedule, and the paintings on-view are changed every season.

▪ The Ancient Art of Writing: Selections from the History of Chinese Calligraphy

All through history, calligraphy has been part of the Chinese culture, naturally manifesting itself in the Chinese daily life and serving as a link between tradition and modernity. The development of calligraphy, long a subject of interest in Chinese culture, is the theme of this exhibition, which presents an overview of the development of the art of calligraphy in Chinese culture. Due to the fragile nature of Chinese calligraphy, the exhibition follows a rotational schedule, and the works on-view are changed every season.

▪ Rare Books and Secret Archives: Treasures from the Collection of the National Palace Museum

The NPM is home to a rich collection of approximately 214,000 volumes of rare books and nearly 400,000 pieces of historical documents from the Qing archives. Visitors will find the rare books appealing due to the superb craftsmanship in their production, the exquisite decorations, and the fine layout designs. Visitors will also find themselves curious about the confidential nature of the archival documents of the Qing court. The exhibition offers the public an opportunity to examine these rare books and acquire a better understanding of how the Chinese book form has evolved through time, and to have a clearer idea of the Qing archival system and its relevance to government administration and even court history. Due to the fragile nature of the artifacts, the exhibition follows a rotational schedule, and the works on-view are changed every season.

NPM Southern Branch

▪ Imprints of Buddhas: Buddhist Art in the National Palace Museum

Buddhist art is the result of a region's acceptance of the



清 康熙 宜興胎畫琺瑯五彩四季花蓋碗
Four-season Flowers Covered Bowl with Yixing Body and Falang Wucai,
Kangxi Period, Qing Dynasty

本院珍藏善本舊籍達 21 萬餘冊，其中不乏珍罕的宋、元刊本及天壤孤本，而清代文獻檔案則有近 40 萬件，係記錄清代政經典章的第一手資料。透過此常設展的推出，不但使民眾可以欣賞善本雕鏤精細、裝潢講究的版式特色，更提供民眾瞭解院藏古籍之典藏淵源，以見證中國歷代圖書的發展歷程；而文獻檔案則以事涉政府內部機密的神秘性，勾起外界人士一窺究竟的好奇，將深藏大內的清宮密檔公開展示，也使得民眾對清代許多傳聞不斷的政治秘辛與宮廷歷史有更深入的領會。為維護文物，每季更換展件。

南部院區

■ 佛陀形影－院藏亞洲佛教藝術之美

本展覽以泛亞洲的視野，向觀眾呈現佛教藝術在亞洲各地的豐富面貌。展覽在一件北印度秣菟羅（Mathurā）地區的佛塔欄楯作為開場，分為「誕生的喜悅」、「佛陀的智慧」、「菩薩的慈悲」、「經藏的流轉」與「密教的神奇」等五單元展出，其中第四單元展出本院重要典藏康熙八年《龍藏經》。

■ 錦繡繽紛－院藏亞洲織品展

本展覽除在院藏新舊織品文物中進行選件，並特別向瀋陽故宮博物院商借清代皇家絲綢袍服與袍料，及國立史前文化博物館商借台灣原住民織品，期讓展覽內容更為豐富。展覽以「絲綢故鄉」、「紗籠風采」、「夢幻彩織」、「草原色彩」和「東西交織」等五單元，分別展出東亞、東南亞、南亞、中亞和西亞等五個不同區域的織品，最後再以「織染繪繡」單元帶領觀眾認識亞洲各地的傳統織品工藝，進而欣賞亞洲的人文藝術成就。

■ 芳茗遠播－亞洲茶文化展

本展覽共分為「茶鄉－中華茶文化」、「茶道－日

本茶文化」、「茶趣－臺灣工夫茶」等三單元，展出院藏茶文化相關文物，呈現各區域特有的品茗方式與文化；並藉由明代茶寮、日本茶室及現代茶席等情境空間展示，營造出不同時空飲茶的特有氛圍，帶領觀眾認識茶在亞洲的傳播與交流，如何發展出各具特色又相互融通的茶文化。

■ 奔流不息－嘉義發展史

故宮南院座落在嘉義，為了與地方聯繫，特別以院藏歷史文物及新媒體藝術手法策劃本展。展覽依時序發展，分為「旭日初昇－地理」、「嘉邑興起－開發」、「人文薈萃－文化」三單元，闡述史前到現代嘉義歷史文化及地理人文景觀；並藉新媒體互動年表及小型專題展覽，讓觀眾透過多元途徑認識嘉義豐富且深遠的歷史、文化和藝術發展。

■ 認識亞洲－新媒體藝術展

本展以立足臺灣、放眼亞洲為主軸，製作了「認識亞洲」、「印度文化圈」和「華夏文化圈」三部影片，以創新而精緻的詮釋，搭配先進科技的拍攝手法，細膩地呈現陳列室中各項展覽的藝術文化精品，讓觀眾貼近亞洲文明的深邃與遼闊。



銅鑲金大黑天立像
A gilt-bronze figure of Mahakala

Buddhist religion and their assimilation. This exhibition aims to present the rich Buddhist art from different regions of Asia. The visitors are greeted by a stupa balustrade from the Mathura region of north India at the entrance of this exhibit. This exhibition comprises of 100 artifacts, categorized under the following five sections: “The Joy of Birth,” “The Wisdom of the Buddha,” “The Compassion of the Bodhisattva,” “Transmission and Transformation of the Buddhist Scriptures,” and “The Mystery of Esoteric Buddhism.” The fourth section, “Transmission and Transformation of the Buddhist Scriptures,” includes an important artifact in the NPM collection – the Dragon Sutra from the 8th year of the Kangxi reign.

▪ **Boldness of Forms and Colors: Asian Textiles in the National Palace Museum Collection**

In addition to existing and new textile artifacts in the collection of the NPM, this exhibition also includes Qing imperial silk robes and fabrics (on loan from the Shenyang Palace Museum), and Taiwanese aboriginal textiles (on loan from the National Museum of Prehistory), expanding the scope of the exhibition's contents. The exhibition is divided into 5 sections: “Homeland of Silk,” “Grace of Sarong,” “Myriad of Colors,” “Colors of the Steppes,” and “Crossroads of East and West,” representing traditional textile handicrafts characteristic for the regions East Asia, Southeast Asia, South Asia, Central Asia and West Asia respectively. The last section – “Types of Handcraft and Decoration Techniques” – introduces the visitors to traditional Asian textile craft, as well as the cultural and artistic achievements of Asia.

▪ **The Far-Reaching Fragrance of Tea: the Art and Culture of Tea in Asia**

The exhibition is divided into three sections, “The Homeland of Tea: Chinese Tea Culture,” “The Way of Tea: Japanese Tea Culture,” and “The Enjoyment of Tea: Taiwanese Gongfu Tea,” showcasing artifacts related to tea culture from the collection of the NPM, and presenting the tea-connoisseurship and culture of the different regions. Also, through contextual display rooms, the Ming-era teahouse, the Japanese tea room and the modern tea setting are exhibited to recreate the different tea-tasting and appreciation atmospheres of different time periods, allowing the visitors to experience the differences and similarities in the tea culture of various regions, that was brought about by the spread and exchange of tea culture in Asia.

▪ **The Flow of Time: A Brief History of Chiayi**

Using historical artifacts of the NPM collection and new media technology, the Southern Branch organized this exhibition to highlight its relationship with its Chiayi location. In addition to artifacts, this new media exhibition includes a new media interactive chronology display as well as a new media video on the history of Chiayi. The exhibition is presented chronologically, under three sections: “The Break of Dawn: Geography,” “The Rise of Urbanity: Development,” “The Human Touch: Culture.” Together, they narrate the history of Chiayi from the prehistoric to modern times, including its geographic and cultural features. Visitors can delve into the rich and diverse aspects of Chiayi through this themed display and the interactive new media chronology.

▪ **Multimedia Gallery Guide: Understanding Asian Art**

This gallery takes Taiwan as a foothold for gaining a perspective of Asia as a whole, for which three videos have been produced: “Getting to Know the Art of Asia,” “The Cultural Sphere of India,” and “The Cultural Sphere of China.” Together, they offer an innovative and fascinating look at Asia. Using the latest video-production technology, the videos showcase the precious artworks and cultural artifacts on display in the various galleries in detail, allowing visitors to gain both a deeper and broader understanding of Asian civilizations.

2015 Permanent Exhibitions

Museum	Gallery	Exhibition
NPM Northern Branch	101	Compassion and Wisdom: Religious Sculptural Arts
	103	Rare Books and Secret Archives: Treasures from the Collection of the National Palace Museum
	106	A Garland of Treasures: Masterpieces of Precious Crafts in the Museum Collection
	108	Splendors of Qing Furniture
	201, 205, 207	The Magic of Kneaded Clay: A History of Chinese Ceramics
	202	Oversized Hanging Scrolls and Album Leaves
	204, 206	The Ancient Art of Writing: Selections from the History of Chinese Calligraphy
	210	The Art and Aesthetics of Form: Selections from the History of Chinese Painting
	300	The Mystery of Bronzes
	301	The Bell and Cauldron Inscriptions: A Feast of Chinese Characters: the Origin and Development
	302	Nature and Human in Unison: The Smart Carvings of Jade and Beautiful Stones
	305, 307	Rituals Cast in Brilliance: Chinese Bronzes Through the Ages
	306, 308	Art in Quest of Heaven and Truth: Chinese Through the Ages
Southern Branch	S303	Imprints of Buddha: Buddhist Art in the National Palace Museum
	S304	Boldness of Forms and Colors: Asian Textiles in the National Palace Museum Collection
	S202	The Far-Reaching Fragrance of Tea: the Art and Culture of Tea in Asia
	S302	The Flow of Time: A Brief History of Chiayi
	S301	Multimedia Gallery Guide: Understanding Asian Art

Special Exhibitions

The special exhibitions are curated according to themes and are research outcomes of the various departments. They highlight the research findings of the departmental curators.

Northern Branch

▪ **The Enchanting Splendors of Flowers and Vases: A Special Exhibition of Flower Vessels from the Ming and Qing Dynasties (Nov. 12, 2014-Sep. 9, 2015)**

Flower vessels include planters, in which flowers and plants are grown, and also vases and other objects used to hold floral arrangements. In China, they were traditionally made from a wide range of materials, such as bronze, ceramic, jade, stone, glass, lacquer, wood and bamboo. They also come in diverse forms, including standing and hanging vases, planters, bowls, dishes, tubs and baskets. This exhibition mostly features

年度特展

特展以主題策展為主，屬典藏單位研究成果展，能深入呈現策展同仁之研究心得。

北部院區

■ 瓶盆風華－明清花器特展

(103.11.12 ~ 104.12.22)

花器包含「盆景」與「插花」兩類器皿，中國傳統的花器材質眾多，銅、瓷、玉、石、玻璃、漆、木竹等，不一而足。形制則有瓶、盆、缸、碗、盤、桶、籃及掛瓶等，豐富多樣。本展覽以國立故宮博物院藏明清瓷質花器為重點，展覽分「盆景器」及「插花器」兩單元，藉以呈現明清時期花器發展的特色。明清皇室花器中，以當代製造的瓷器或琺瑯器為主，有時也選用銅、玉、陶瓷等古器物，改變其原有功能，化身為花器，呈現出古雅華麗的品味。

■ 源頭活水來－宋遼金元玉器展

(103.11.29 ~)

「源頭活水來－宋遼金元玉器展」，自 103 年 11 月 29 日起，於 304 陳列室展出十到十四世紀玉器。特展以「繼承與變革」、「衝擊與融合」、「個體與環境」、「華麗與質樸」四個單元，及「玉頂」專區，呈現此一時代玉器成長的脈動，顯現其並未受政治動盪影響而停滯，反而因為異文化的接觸、衝擊與交融，得以廣納更多元且繽紛、生動的內容，好比朱熹的詩句「為有源頭活水來」一般，顯得生機盎然，為後世創立新典範的特色。

■ 藏鋒－陳澄波特展

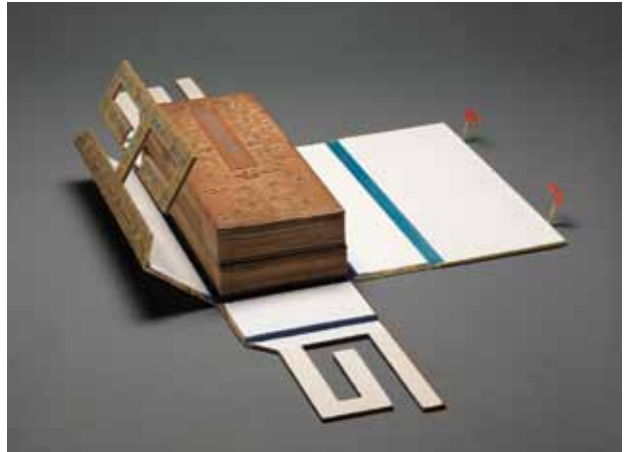
(103.12.05 ~ 104.03.30)

103 年適逢陳澄波一百二十歲，本院與財團法人陳澄波文化基金會、中研院臺灣史研究所和臺南市政府合辦此展，以紀念這位臺灣美術史的代表人物。該展一方面突顯陳澄波在戮力於臺灣文化主體之建構，企圖融和臺灣土地特色、西歐現代藝術思潮的努力之外，如何理解倪雲林、八大山人等人作品的用筆用墨，建立強烈自我風格，成為東亞近代美術史上頗具典範性與代表性的藝術家。展出的作品採生命史的方式詮釋，以一年的節氣作分段，從東京美術學校就讀期間一直至去世，並就其中國筆墨特色的部份和傳統文人畫家作品進行可能的比對，同時強調陳澄波的藝術特質。

■ 護帙有道－古籍裝潢特展

(103.12.27 ~ 104.06.28)

「護帙有道」特展中所稱之「裝潢」，泛指書籍裝



金剛般若波羅蜜經 二卷 附 心經 一卷
The Diamond Sūtra and the Heart Sūtra

幀。本展覽分「裝潢、裝裱與裝幀」、「古籍裝潢」、「極其瓌致」、「樸實莊重」四單元。「裝潢、裝裱與裝幀」說明古籍裝潢在不同時代的意義；「古籍與裝潢」由簡牘說起，述說古籍的各種形制；「極其瓌致」精選舊藏，展示清宮藏書華貴典雅、精巧極緻的特殊風格；「樸實莊重」則以明清藏書名家等收藏為本，勾勒藏書家眼中的護帙之道。

■ 屠蘇酒－皇帝新春的第一杯酒特展

(103.12.31 ~ 104.03.25)

屠蘇酒始見於東晉葛洪《肘後備急方》，歷代醫書亦有類似記載，說明屠蘇源自華佗藥方，製作方法大致為除夕時將大黃等藥材裝入絹囊，懸掛於井底，元旦取出，入藥材於酒中，全家人由少至長，向東飲之，可辟除疾病與瘟疫。元旦舉家團聚歡飲屠蘇，冀望一家老小在新的一年無災病，幾經流傳，遂成為古人重要的迎歲風俗；其由少至長的特殊飲用順序，除了為幼者賀歲，更有為長者延壽之意。屠蘇逐漸成為歲朝年節以及長壽延年的象徵，成為詩詞意象或繪畫題材。此展以屠蘇酒為題，分為「說屠蘇」、「寫屠蘇」、「飲屠蘇」等三單元，展出院藏乾隆、嘉慶時期清宮中與屠蘇有關的典籍、書畫與器物，介紹屠蘇酒的典故與象徵意涵，同時呈現與屠蘇相關的清宮酒器之美。

■ 年年有餘－畫魚名品特展

(104.01.01 ~ 104.03.25)

魚兒優游水中悠然自得的情態，屢屢引人心神嚮往。本院所藏畫魚作品可觀，不乏描繪生動，趣味橫生的畫作。古今畫魚，除了畫出各類魚種的身形動作，還有如〈民國齊白石畫長年大貴〉，因鮎魚、

porcelain objects from the Ming and Qing dynasties in the NPM collection and is divided into two sections, “Planters” and “Vases.” Together, they present an overview of the development of flower vessels throughout the Ming and Qing dynasties. The Ming and Qing imperial courts mostly used contemporary porcelain and enameled vessels but they sometimes also adapted selected bronze, jade, and ceramic antiques for this purpose. Transcending their original functions, these antiques became floral vessels that embody an antiquarian as well as an elegantly opulent taste in art.

- **A Fountainhead of Jade: Carvings from the Song, Liao, Jin, and Yuan Dynasty (Nov. 29, 2014-)**

November 29, 2014 onwards, the exhibition “A Fountainhead of Jade: Carvings from the Song, Liao, Jin, and Yuan Dynasties” presents jades from the 10th to 14th centuries. The exhibition is divided into four sections: “Inheritance and Innovation,” “Confrontation and Coalescence,” “Individuality and the Environment” and “Splendor and Simplicity” and one special display dedicated to jade filials, showcasing the stylistic development of jade, which was not slowed by the political turmoil over the centuries. In contrast, it was enlivened by the contact, confrontation, and fusion of different cultures, presenting more diverse, colorful and vivid subjects. Zhu Xi’s verse, “Fresh water flows ceaselessly from the fountainhead,” metaphorically describes this lively period of influence and development in jade carving as a “fountainhead” for later generations.

- **Hidden Talent: Chen Cheng-po’s 120th Birthday Anniversary Touring Exhibition (Dec. 5, 2014-Mar. 30, 2015)**

2014 is the 120th anniversary of Chen Cheng-po’s birth. To commemorate the occasion, the NPM, together with the Chen Cheng-po Foundation, the Institute of Taiwan History at the Academia Sinica and Tainan City Council co-organized this exhibition. The exhibition highlights Chen Cheng-po’s efforts in assimilating the local Taiwanese characteristics and Western modern artistic trends, to build a Taiwanese cultural identity; it also highlights Chen Cheng-po’s understanding of the works of Nizan and Bada Shanren and his effort in creating his own unique style, becoming an icon himself in Chinese art history. The works in the exhibition are interpreted based on Chen Cheng-po’s life events, arranged according to the solar terms of a year – from Chen Cheng-po’s student days at the Tokyo School of Fine Arts to his death. Comparisons between his ink paintings and those of the traditional literati will be drawn to emphasize Chen Cheng-po’s unique aesthetics.

- **The Dao of Book Protection: Special Exhibition on the Art of Traditional Chinese Book Binding and Decoration (Dec. 27, 2014-Jun. 28, 2015)**

The term “Book Binding” in this exhibition refers to the assembling of books from folded or unfolded sheets of paper or other materials. This exhibition is divided into four sections. The first, “Binding, Mounting, and Decorating,” sets out to introduce the art of book binding and decoration, as well as its derivative meanings in different times. “Book Binding in

Historical China” then gives an account of the development of various forms of book binding and decoration, beginning with the age of bamboo and wooden slips. Featuring a number of selected titles from Qing imperial libraries, the third section, “Attaining the Uttermost Elegance,” is geared to highlight the refined, elaborate binding and decorative style for which they are known. The fourth section, “Keeping It Plain but Majestic” is based on the collections of renowned Ming and Qing bibliophiles, and it aims to examine their perception and realization of the way to book protection.

- ***Tusu* Wine: The Emperor’s First Drink of the Chinese New Year (Dec. 31, 2014-Mar. 25, 2015)**

Tusu wine is first mentioned in Ge Hong’s *Prescriptions for Acute Diagnoses* from the Eastern Jin dynasty, and medical texts through the ages mentioned a similar kind of alcoholic beverage, indicating it was a medicinal prescription from Hua Tuo. Its preparation usually involved placing rhubarb and herbs in a silken sachet suspended at the bottom of a well on New Year’s Eve. Brought out on New Year’s Day, it was steeped to make an alcoholic drink. Everyone in the family (both young and old) would face east and then take a drink to avoid illness and pestilence for the year.

On New Year’s Day, the whole family would gather and drink *tusu* wine in the hope that nobody, young and old alike, would encounter misfortune or illness in the coming year. A tradition passed down over the ages, it gradually became an important custom to welcome the New Year. The special order for drinking *tusu* wine would start with the youngest family member and then proceed to the oldest, bestowing New Year’s blessings for the young and the long life for the old. *Tusu* wine thus became a symbol of the New Year and longevity, as seen in traditional poetry and painting.

This exhibition is on the subject of *tusu* wine and is divided into three sections: “Explaining *Tusu*,” “Writings about *Tusu*,” and “Drinking *Tusu*.” Rare books, paintings, calligraphies, and antiquities from the Qing palaces now in the NPM collection have been selected from the Qianlong and Jiaqing reigns to present the allusions and symbolic importance associated with *tusu* wine as well as the beauty of Qing court wine vessels related to the consumption of *tusu*.

- **Angling for Years of Plenty: A Special Exhibitions of Paintings with Fish (Jan. 1-Mar. 25, 2015)**

Throughout the course of Chinese history, many people have extolled the free and easy manner of fish swimming leisurely in the water. The National Palace Museum has a considerable collection of paintings with lively and interesting depictions of fish. Chinese paintings have not only portrayed images and actions of various kinds of fish, they also have often conveyed auspicious meaning as well. For example, in the twentieth century, Qi Baishi depicted catfish and mandarin fish in his *Great Prosperity for Many Years* as an auspicious pun for the title, the names of these two fish in Chinese being homophones for “year” and “prosperity,” respectively. The year 2015 marks the ninetieth anniversary of the National Palace Museum,



盛唐 狻猊葡萄鏡

Bronze Mirror with Lions and Grapevines, High Tang

鯪魚「年」、「貴」諧音，來傳達「長年大貴」的吉祥寓意。104 年適逢本院建院九十周年，舉辦系列書畫特展以茲慶祝，本特展首先於新年推出，展出期間又值舊曆跨年之際，謹以歷代畫魚名品向各界賀歲拜年，願諸君年年有餘。

■ 皇帝的鏡子－清宮鏡鑑文化與典藏特展

(104.03.31 ~ 106.02.26)

古人以銅為鏡，鏡面平整瑩亮，鏡背則成為紋飾設計的勝場。隨著時代工藝及審美的演變，銅鏡成為體現各時代藝術精神的重要載體，因此備受珍視。本展覽圍繞清宮貴族對鏡子的鑑賞、裝治與使用等主題，分為三個單元。第一單元「鑑古遊藝：皇帝的銅鏡收藏」，精選清宮所藏漢代至明代古鏡，展示銅鏡近兩千年連綿不絕的發展，以及古代帝王對古鏡的認知及品評。第二單元「裝匣陳設：銅鏡的匣作裝裱」，展出院藏乾隆御製〈西清續鑑〉、〈西清續鑑·乙編〉及〈寧壽續鑑〉等鏡匣及配件。一方面欣賞書冊式函匣的裝潢結構之美，一方面呈現鏡匣製作的背景脈絡。第三單元「攬鏡之趣：鏡照與生活」，展現宮廷日常中的古鏡意象，以及玻璃鏡在清代色彩紛呈的發展。

■ 毫素風采－明末清初的女性繪畫特展

(104.04.01 ~ 104.06.25)

16 世紀後半葉，因應城市經濟興起與傳統社會風氣轉變，原本禁錮的女性生活型態開始產生變化，加上教育普及與出版業的興盛，明末清初有許多的女性畫家如馬守真、趙文俶等人創作山水、人物、花卉等畫作流傳於世，此次展覽提供不同視野的女性畫家作品。

■ 十指春風－繡繡與繪畫的花鳥世界特展

(104.04.01 ~ 104.06.25)

本院花鳥的相關收藏，質量俱精，本次展覽規劃

「觀物之生」、「裝飾之美」、「構圖之趣」、「寓興之意」和「技藝之妙」五大單元，一方面從藝術家創作的觀念、畫面物象的布局配置，畫作的寓意與象徵意涵等角度，說明這些花鳥作品的特色與藝術成就；另一方面，又集結繪畫、繡繡、漆箋、古籍版畫等，以闡釋這些作品與繪畫的關係，讓觀眾賞覽之際，能對花鳥藝術的多元面向，有更進一步的認識。

■ 銀燦黔彩－貴州少數民族服飾特展

(104.06.12 ~ 104.09.01)

服飾是反映族群文化的重要形象特徵，其穿著搭配與紋樣圖案的創作運用，不僅代表族群的社會制度與位階倫理，更可呈現一地風土歷史交揉轉衍的獨特文化意涵。位居中國西南的貴州，境內重巒疊嶂，自然風貌錯綜多樣，千百年前，不同族群即已在此墾殖經營，並融匯出絢麗繽紛的文化風采。各民族除了保留極富地域特色的傳統服飾，亦延續著特色鮮明、技法獨到的編織工藝，將歷史、傳說、信仰、風俗等元素灌注其中，形塑了豐富多樣，又別具情調的服飾體系，成為彰顯族群形象與文化特色的重要徽誌。



台江施洞苗族女盛裝 貴州民族文化宮藏
Complete Female Regalia of the Shidongmiao Tribe, Taijiang County
Collection of the Guizhou Ethnic Museum

and hence held a series of special exhibitions in celebration. This exhibit is part of its first rotation and coincides with the Chinese New Year, the offering of masterpieces with depictions of fish serving as an auspicious blessing for the New Year in the hope that all have years of plenty to come.

- **Reflections of the Emperor: The Collection and Culture of Mirrors at the Qing Court**
(Mar. 31, 2015-Feb. 26, 2017)

The ancient Chinese cast mirrors out of bronze, burnishing the flat side to make it shiny while decorating the back with various patterns. As the craftsmanship and aesthetics of mirrors changed over the ages, mirrors became an important medium expressing the artistic spirit of the period in which they were made, and were thereby highly treasured. The scope of this exhibition deals with the connoisseurship, mounting, and use of mirrors by members of the Qing imperial court, and is divided into three sections. The first is “The Art and Antiquity of Mirrors: The Emperor’s Collection of Bronze Mirrors” and presents a selection of ancient mirrors from the Han to Ming dynasties once in the Qing imperial collection, which depict a continuous development of bronze mirrors over nearly two millennia, as well as the understanding of and comments by ancient rulers concerning antique mirrors. The second, “Storage and Display: The Mounting and Cases of Bronze Mirrors,” features such mirror cases and accessories as *Xiqing xujian*, *Xiqing xujian yibian*, and *Ningshou xujian* in the National Palace Museum collection, manufactured by the court of the Qianlong emperor. Not only can visitors appreciate the form and beauty of these album-style cases; the background to the production of these mirror cases can also be traced. The third section, “Adorning the Beauty in Mirrors: Reflections of Mirrors in Life,” shows how ancient mirrors functioned in and adorned everyday life, as well as presents an array of and the development of glass mirrors at the Qing court.

- **Elegant Images of the Brush: Women’s Painting in the Late Ming and Early Qing Period**
(Apr. 1-Jun. 25, 2015)

During latter half of the sixteenth century, the rise of capitalism and a flourishing market economy transformed the overall fabric of traditional society. One of the results was that the originally restricted lifestyle of women started to undergo change. Along with the spread of education and a burgeoning print industry, all of these became factors that created fertile ground for cultivating women painters such as Ma Shouzhen, Zhao-Wen Chu, and others. These paintings of landscapes, figures, flowers, and plants bring the late Ming and early Qing women artists into public view once again.

- **Flights of Fragrance at a Fingertip: The World of Birds and Flowers in Painting, Tapestry, and Embroidery**
(Apr. 1-Jun. 25, 2015)

Artworks related to birds and flowers in the NPM collection abound in terms of both quality and quantity. This special selection on the subject has been divided into five sections: “The Vitality of Things Observed,” “The Beauty of Decoration,” “The Ingenuity of Composition,” “The Meaning of Metaphor,” and “The Wonders of Technique.” On one hand, this exhibit

presents the ideas of artists and their skillful arrangements of motifs, while also exploring the metaphors and symbols that give further meaning to the unique features and artistic accomplishments of these works. On the other hand, this display of two-dimensional artworks featuring birds and flowers brings painting together with other mediums, such as tapestry, embroidery, lacquered-silk painting, and rare books, offering clues to their interrelationship. As visitors admire these marvelous works, they will hopefully come away with an even greater understanding of the varied facets to birds and flowers in Chinese art.

- **The Splendor of Ethnic Costumes and Accessories from Guizhou** (Jun. 12-Sep. 1, 2015)

Costumes reflect the distinctive flavor of an ethnic group and its culture. The way an outfit is put together and the making and use of its patterns not only reveal the group’s social hierarchy, but also its unique cultural significance resulting from the development of its history. Located in southwest China, the province of Guizhou is mountainous, and boasts various types of landscapes. Hundreds of years ago different ethnic groups came to settle and cultivate in the region, and a spectrum of vibrant cultures have thus emerged. In so doing, they have ushered in a system of ethnic costumes and accessories that are contextually rich, stylistically diversified, and visually appealing.

- **Exemplar of Heritage: Fan Kuan and His Influence in Chinese Painting** (Jul. 10-Sep. 29, 2015)

Fan Kuan (ca. 950-ca. 1031), a master of landscape painting in the Northern Song period, had his ancestral home in Huayuan (modern Province). Fan first studied the styles of Li Cheng (916-967) and Jing Hao (fl. first half of the 10th c.), later spending years to observe Nature and develop his own approach. *Travelers Among Mountains and Streams*, in the NPM’s collection, is the one most highly regarded and most widely accepted as authentic work of his. By dividing the painting into a tripartite composition of foreground, middleground, and distant-ground, he skillfully pushed the monumental mountain range back and pulled the foreground up close. In doing so, he not only highlighted the miniscule proportion of the travelers but also created a dramatic contrast with the majestic peaks, forming an impressive sight as if before the viewer’s eyes. And hidden among the trees to the lower right side of this large scroll are two characters for Fan Kuan’s name that represent his signature. This special exhibition on Fan Kuan as “Exemplar of Heritage” includes 45 paintings. Based on their features, the display is divided into three sections: “The Heritage of ‘Travelers Among Mountains and Streams,’” “Paintings in Fan Kuan’s Name,” and “The Influence of Fan Kuan’s Style.” Together, they systematically present Fan Kuan’s art over the ages via works bearing his name and featuring his techniques, such as “raindrop texture strokes” and “dense alum-head forests,” thereby presenting a comprehensive arrangement of his heritage in Chinese painting.

- **The Printmaker’s Ingenuity and Craft: Ming and Qing Prints in the National Palace Museum**
(Jul. 18, 2015-Jan. 10, 2016)

The exhibition is set to demonstrate the effectiveness of book

■ 典範與流傳－范寬及其傳派

(104.07.01 ~ 104.09.29)

范寬（約 950~1031 間）是北宋的山水畫大師，籍貫陝西華原。其畫初學李成、荊浩，後因長年觀察自然而獨創一家面貌。院藏〈谿山行旅圖〉是存世繫於范寬名下的山水畫中，最受肯定的真跡。此畫在近、中、遠三段式的基本構圖中，巧妙地藉助推遠主山、拉近中景、突顯近景渺渺小行旅與主山巍峨崇高的對比等手法，締造出一種如臨真境的壯偉意象。幅右下角樹隙間，暗藏有「范寬」二字篆款。本次「典範與流傳」特展，共計陳列四十五件畫作。依作品性質，可劃分為「谿山行旅圖的傳續」、「范寬的傳稱作品」、「范寬畫風的影響」三類，系統地展示繼范寬之後，歷代畫家的同名摹作，以及學習范寬「雨點皴」、「礬頭密林」等技法的作品，援以梳理范寬風格的傳續脈絡。



宋 范寬 谿山行旅圖 軸 局部
Travelers Among Mountains and Streams, Fan Kuan, Song Dynasty, Hanging Scroll (detail)

■ 匠心筆蘊－院藏明清版畫特展

(104.07.18 ~ 105.01.10)

本展覽呈現明清書籍版畫在教育、娛樂及傳播功能的成效，更結合物、書畫與版畫圖像的對照，說明版畫自下筆構圖到雕鏤成型，從平面到立體的創作思維，見識古人如何運用文化創意將藝術與商業巧妙結合。首為「書中有畫」，展示明清書籍從佛經扉葉插圖到版畫流派的分野；次為「版畫創意」，介紹版畫從畫稿到書籍插圖，從平面化為立體的藝術呈現；再者「雕鏤妙技」，呈現木雕版畫的多色套版，以及銅版、石版等不同材質的技術轉變；最後為「古今匠心」，透過現今版畫的創作及歷程，感受當代匠師賦予版畫新生命的心意。

■ 神筆丹青－郎世寧來華三百年特展

(104.10.06 ~ 105.01.04)

郎世寧（Giuseppe Castiglione, 1688~1766）生於義大利米蘭，從小學習繪畫，十九歲在熱那亞加入耶穌會，並於一七一五年（康熙五十四年）抵達中國，同年底赴北京，以繪事技藝供職清宮。自康熙年間入值內廷長達五十一年，於乾隆三十一年病逝。郎世寧運用中國傳統紙絹、顏料、毛筆，並與如意館



清 郎世寧 畫開泰圖 軸 局部

Beginning a Peaceful New Year Giuseppe Castiglione, Qing Dynasty, Hanging Scroll (detail)

畫畫人合作，共同創造出「中西合璧」的院畫新體。今年適逢郎世寧來華三百年與本院建院九十周年，特精選郎世寧相關文物一百組件展出，以茲紀念與慶祝。除了本院典藏品外，並向北京故宮博物院、美國大都會博物館，以及義大利熱那亞馬丁尼茲養老院商借十一件畫作。期望透過此次特展，具體呈現郎世寧繪畫發展的脈絡，及其在十八世紀中西文化交流史上的成就與貢獻。

■ 天保九如－九十年來新增文物選粹特展

(104.10.06 ~ 105.01.06)

為慶祝國立故宮博物院建院九十周年，本特展以呈現建院以來，歷年陸續入藏之器物、書畫與圖書文獻珍品為重點。不僅包括流散海內外清宮文物，也反映不同階段蒐訪徵集的思維旨趣，同時感念社會各界慨然捐贈，得以彌補院藏主題遺闕，而當中偶然發現享譽藝林或傳世絕罕祕寶，更為院藏增添佳話。展覽分為三大單元：「器物」跨越六千年歷史長河，從紅山文化以至當代巨擘，鋪展出人類文明演進、思想信仰、社會變遷與藝術風尚的壯闊圖景。「書畫」精選歷代文人雅士的傳世名作，尺幅之間，無不融會個人面對生命、時代、自然、美感的深刻探索與鍛鍊。「圖書文獻」廣納典冊載籍的豐富類型，體現人們如何藉由字詞篇卷、刻印鈔繪的撰著模式，讓智慧結晶無遠弗屆，永續推展文明的新境。《詩·小雅·鹿鳴之什·天保》運用九個「如」字，串連起山川日月、松柏岡陵等等象徵天地靈佑、德壽綿長的意象，表達真摯的祝福。藉由此一特展，同樣期望觀眾在飽覽文物精粹之餘，領略故宮世世代代肩負典守國寶重責的歷史意義，與博採潛研、揆古瞻新的開創能量。

illustrations in terms of their educational, entertainment, and communicative functions during the Ming and Qing dynasties. By comparing the visualization of antiquities, paintings, calligraphic works, and book illustrations, it intends to elaborate on the printmaker's composition process from drawing to engraving, and from planar presentation to three-dimensional rendition, so as to get a glimpse into the ingenuity of our forefathers in putting cultural creativity to work by merging art creation and book distribution. The exhibition is divided into four sections. The first, "An Overview of Chinese Book Illustrations," outlines the development of the art from the form of flyleaf prints in Buddhist scriptures to the emergence of various printmaking styles during the Ming and Qing dynasties. The second section, "Creative Woodcut Prints," addresses the process of carving an image into a block of wood and having the printed image included in a book, as well as its planar and tree-dimensional mode of presentation. The third section, "The Ingenious Craft of Engraving," deals with monochrome and polychrome printing of woodcut illustrations, as well as the technical renovations brought to the genre by the introduction of etching and lithography, so that the audiences may experience and observe the immense creative drive of the artists of the past. The last section, "Innovation from Tradition," highlights the works of modern printmakers, and offers the audiences an opportunity to witness, through a survey of the processes involved in the making of today's woodcut illustrations, the kind of new life they have injected into the art, vis-à-vis the compositional and technical traditions with which they have perfected their craftsmanship.

▪ **Portrayals from a Brush Divine: A Special Exhibition on the Tricentennial of Giuseppe Castiglione's Arrival in China (Oct. 6, 2015-Jan. 4, 2016)**

Giuseppe Castiglione (1688-1766) was born in Milan, Italy, and studied painting since youth, joining the Jesuit society in Genoa at the age of 19. At the end of 1715, Castiglione reached Beijing, and was assigned as a court painter due to his great painterly skills. Castiglione entered the Qing imperial household during the Kangxi reign and remained serving for nearly 51 years, and passed away due to illness in the 31th year of Qianlong reign (1766). Castiglione used traditional Chinese paper and silk, pigments, and brushes in working with the Ruyi Hall painters, achieving renown for developing a new syncretic style of court painting that combines the East and the West. 2015 marked the tricentennial of Giuseppe Castiglione's arrival in China and the ninetyeth anniversary of the NPM's beginnings, in commemoration and celebration of which the Museum has specially gathered about a hundred objects by or related to him. In addition to displaying works in the NPM, eleven have been borrowed from the Palace Museum in Beijing, the Metropolitan Museum of Art in New York, and the Pio

Istituto Martinez House for Elders in Genoa. With this special exhibition, the National Palace Museum offers a comprehensive portrayal of Giuseppe Castiglione's career in painting as well as his achievements in and contributions to the history of Sino-Western exchange in the eighteenth century.

▪ **90 Years of Collecting: A Selection of Fine Works of Art Acquired by and Donated to the National Palace Museum (Oct. 6, 2015-Jan. 6, 2016)**

In celebration of the 90th anniversary of the Museum's founding, this exhibition is organized to present important antiquities, paintings, and calligraphic works, as well as rare books and historical documents acquired over the years. Highlighted in the exhibition are objects from the Qing court that were once scattered around the world, as well as new additions that reflect the objectives of the Museum's enterprise of collection building at different stages. At the same time, we are grateful for the generosity of the collector-donors whose gracious contributions have filled the lacunae in the Museum's holdings. It is even more opportune that we occasionally come across truly famous works of art or rare objects of great interest in these donations. The exhibition is divided into three sections: "Antiquities," "Painting and Calligraphy," and "Rare Books and Historical Documents." The "Antiquities" section seeks to present a grand view of the development of Chinese civilization that spans 6,000 years from the dawn of the Hongshan Culture to modern times by recounting the path of progress from the perspectives of philosophy and religion, social changes, and artistic trends. The "Painting and Calligraphy" section showcases a selection of the finest works by renowned calligraphers and painters from different periods, masterpieces that help to bring to light the paths of exploration embarked upon by these individuals as they confronted the challenges posed by life, spirit of their times, nature, and aesthetics. The section of "Rare Books and Historical Documents" introduces a wide range of imprints and archival materials, offering the audiences a glimpse into how the jewels of wisdom have been passed down through the ages by way of written words, prints, and manuscripts.

In the poem *Tianbao* from the "Decade of Luming" group of the "Minor Festal Odes" part in the *Book of Odes (Shijing)*, the character *ru* (like) is used nine times to form the link amongst such emblems that are symbolic of the blessings of Heaven and Earth as well as lofty virtues and extended longevity as the high hills, the mountain masses, the topmost ridges, the greatest bulks, the moon, the sun, the stream, the fir, and the cypress, to express sincere, heartfelt wishes. It is hoped that the audiences, as they delight in the fine objects presented in the exhibition, will appreciate the historical significance of the Museum's role and responsibility in cultural preservation, as well as the creative



北宋 蘇東坡 書黃州寒食詩 卷 Cold Food Observance, Su Dong-po, Northern Song Dynasty, Scroll



元 米色青瓷魚耳爐
Cream-colored
celadon burner with
fish-shaped handles,
Yuan Dynasty

■ 貴似晨星－清宮傳世 12 至 14 世紀青瓷特展

(104.12.25 ~ 106.04.18)

乾隆皇帝的御製詩中，常以「少貴似晨星」、「晨星真可貴」等，形容文物的珍貴稀有。尤其有「趙宋官窯晨星看」一句，可知乾隆皇帝珍視如寶貝的文物正是宋朝官窯瓷器。

本院收藏的清宮傳世青瓷，數量甚夥，不僅件件可以追溯出原來存放的處所；而且透過鐫刻其上的御製詩，亦呈現乾隆皇帝爬梳文獻的心得，以及十八世紀的官窯概念與分類。此一展覽一方面回溯清宮收藏的脈絡，另一方面也整合當今陶瓷史研究的觀點，重新檢視個別作品的產地、燒製時間與問題所在。展覽分「汝窯與北宋官窯」、「南宋官窯」、「青瓷碎器」和「鑑賞與發現」四個單元，期望通過傳世實物、文獻記載與考古材料的連結，展現十二至十四世紀青瓷的燒製背景、鑑賞風情與作品特徵。

■ 南北故宮·國寶薈萃特展

(104.12.25 ~ 105.10.07)

為創造臺灣南北文化雙亮點，實現藝術均富的理念，北部院區正館 302 室與嘉義的南部院區至寶廳，同時分別展出翠玉白菜、清乾隆金甌永固杯、玉燭長調燭台、肉形石、越南青花猴王像、印度喀什米爾或喜馬查邦鄔瑪一大自在天等院藏品，以人氣國寶南北輝映，串聯藝術文化的動線。

1. 南部院區至寶廳：

- (1). 104.12.28 ~ 105.10.02 〈翠玉白菜〉特展。
- (2). 105.10.04 ~ 〈清肉形石〉及〈清乾隆金甌永固杯、玉燭長調燭台〉特展。

2. 北部院區 302 室

- (1). 104.12.25 ~ 105.05.02 展出〈清乾隆金甌永固杯、玉燭長調燭台〉及〈清肉形石〉等展品。北院 302 室搭配南院主樑題字與南院景觀，以強調翠玉白菜在南院展出，歡迎大家到南院。
- (2). 105.05.03 ~ 105.10.06 〈十五世紀越南青花猴王像〉及〈十世紀 印度喀什米爾或喜馬查邦 鄔瑪一大自在天〉特展。增廣台北觀眾對南院的認識，並說明南北兩院區一體的概念。同時期肉形

石赴美國舊金山亞洲博物館展出。

- (3). 105.10.07 展出〈翠玉白菜〉等展品。翠玉白菜在台北展出，肉形石在南院展出，相互輝映。

南部院區

■ 越過崑崙山的珍寶－院藏伊斯蘭玉器特展

(104.12.28 ~ 105.10.11)

伊斯蘭教為主要信仰的地區相當廣袤，但因玉料分布及受東亞華夏文化影響之故，只有十四世紀晚期至十九世紀早期，在中亞、南亞、西亞至東歐等地先後發展出四個強大的帝國或王朝中有著不同程度的玉雕工藝，當代藝術史界常通稱為「伊斯蘭玉器」。這四個政體為：中亞至西亞的帖木兒帝國（1370-1506）、西亞至東歐的鄂圖曼帝國（1299-1922）、西亞的薩非王朝（1501-1736），以及南亞的蒙兀兒帝國（1526-1857）。特別在十七世紀前半，蒙兀兒帝國君主沙加罕延攬歐洲、波斯的藝匠，融合了歐洲、中國、中亞與印度本土的藝術精華，多以花葉瓜果或馬頭、羊頭為紋飾母題，以冷硬的玉料讚頌自然界蓬勃的生機，形成伊斯蘭玉器獨特的風格。展覽以「東傳－帝王的開疆功業」、「帝王的激賞」、「西瀛遠城－風格與地域」、「生活美學－用之賞之」及「影響－文明碰撞的火花」五單元，結合清高宗乾隆皇帝開疆拓土的功業與對伊斯蘭玉器的激賞，展現本院豐富的伊斯蘭玉器典藏。

■ 藍白輝映－院藏明代青花瓷展

(104.12.28 ~ 105.04.10)

本展覽共分為四單元，先是將有明一代三百年分作前、中、後三階段，分別展出「洪武至宣德」、「正統至正德」、「嘉靖至明末」等官窯中之精品，並加入同時期亞洲其他地區的作品供觀眾自行比較。第四單元則陳列亞洲各地生產的青花瓷，呈現藍白潮流於各地不同的發展風貌，進而勾勒出青花瓷在明代中國與亞洲國家文化交流中的角色。



永樂窯 青花四季花卉大扁壺
Blue-and-white four-season flowers flat
vase, Yongle Kiln

energy embedded in its dedication to collection development and academic research and its intent to look to the future by reflecting upon the past.

▪ **Precious as the Morning Star: 12th-14th Century Celadons in the Qing Court Collection**
(Dec. 25, 2015-Apr. 18, 2016)

“Precious as the morning star” comes from poetry by the Qianlong Emperor in the 18th century. Both “precious and few as morning stars” and “the morning star truly is precious” are lines that compare something rare and treasured to the fleeting and infrequent phenomenon of a morning star. Qianlong’s line for “Viewing Guan (Official) wares of the Zhao-Song dynasty as morning stars” clearly indicates that he valued specifically Song Guan porcelains as precious treasures.

The NPM has in its collection a large number of celadon porcelains from the former Qing court, and even the places where many of them were stored can be traced. Furthermore, based on the imperial poetry on some, we can learn more about the ideas that the Qianlong Emperor gained by sifting through texts and about the ideas and categorizing of Guan wares in the eighteenth century. Using the past to view the present, how do we ultimately view these precious works from the ages? This exhibition takes into consideration the question of how to use cultural artifacts to not only trace the history of the Qing court collection but also how to integrate modern viewpoints in art history as a way of reinvigorating our understanding of the places, periods, and related issues behind the production of individual wares. This exhibition is divided into four sections on “Ru Wares and the Northern Song Official Kilns,” “Southern Song Official Kilns,” “The Crackle of Celadon,” and “Connoisseurship and Discovery.” It is hoped that bringing together these historical objects, textual records, and archaeological materials will illuminate the background for celadon production in the twelfth to fourteenth centuries, the emotions engendered by their appreciation, and the features of specific works.

▪ **A Gathering of Treasures in the National Palace Museum North and South** (Dec. 25, 2015-Oct. 7, 2016)

To create the cultural twin hubs in the north and the south of Taiwan and fulfill the ideal of artistic equity, gallery 302 of Northern Branch and Zhibao Gallery of the Southern Branch will share a rotation schedule of the Jadeite Cabbage, Chalice of Eternal Stability, Candlestick Holder of Constant Harmony, Meat-shaped Stone, Vietnamese Hanuman Figure, the Indian Uma-Mahesvara. These highlight artifacts will serve to connect the Northern and Southern Branch, creating artistic unity in Taiwan.

a. Zhibao Gallery of the Southern Branch

(a). Dec. 28, 2015 - Oct. 2, 2016 : Special display of the Jadeite Cabbage.

(b). Zhibao Gallery: Oct. 4, 2016 : Special display of the Meat-shaped Stone, Jade Candlestick of Constant Harmony, and Gold Chalice of Eternal Stability.

b. Gallery 302, Northern Branch

(a). Dec. 25, 2015 - May 2, 2016 : *Meat-shaped Stone*, *Jade Candlestick of Constant Harmony*, and *Gold Chalice of Eternal Stability* will be on display, in conjunction with the unveiling of the beam inscription and the opening of the landscape park at the Southern Branch, as well as to highlight the *Jadeite Cabbage*, also on view at the Southern Branch.

(b). May 3, 2016 - Oct. 6, 2016: Special exhibition of the 15th century Vietnamese Hanuman figure in underglaze blue and overglaze colors and the 10th century Uma-Mahesvara: Shiva consort Parvati Northeast India. This is to familiarize Taipei visitors with the Southern Branch and to emphasize the unity of the two museum branches. The *Meat-shaped Stone* will also travel to the Asian Art Museum in San Francisco for an exhibition.

(c). Oct. 7, 2015 : The *Jadeite Cabbage* and others will be put on display. The *Jadeite Cabbage* will be on display in Taipei, while the *Meat-shaped Stone* will be on display at the Southern Branch.

Southern Branch

▪ **Treasures from Across the Kunlun Mountains: Islamic Jades in the NPM Collection**
(Dec. 28, 2015-Oct. 12, 2016)

The area where Islam is the predominant religion is quite vast, stretching from Central, South, and West Asia to Eastern Europe. However, due to the distribution of the raw jade and the influence from Chinese culture, it was only from the 14th century to the early 19th century that various levels of jade art emerged there. What art historians today commonly refer to as “Islamic jade” was produced during that period in four powerful empires or kingdoms existing in this region. These four political entities were: (1) the Timurid Empire (1370-1506), in Central and West Asia; (2) the Ottoman Empire (1299-1922), in West Asia and East Europe; (3) the Safavid dynasty (1501-1736) in West Asia; and (4) the Mughal Empire (1526-1857) in South Asia. In the 15th and 16th centuries, works of Islamic jade were few, and their forms were influenced by works in metal and ceramic; they had not yet developed a definite style. In the first half of the 17th century, however, the ruler of the Mughal Empire, Shah Jahan (r. 1627-1658) recruited European and Persian craftsmen who went on to blend the artistic essence of Europe, China, Central Asia, and India together. Their work frequently used the decorative motifs of flowers and leaves, gourds and fruits, or horses and rams’ heads, thereby taking the cold, hard medium of jade and imbuing it with a powerful, natural vitality. It was then that the distinctive style of Islamic jade was formed. The exhibition is divided into five sections: “The Eastward Transmission: The Imperial Frontier-expanding Enterprise,” “Breathtaking Splendor: Imperial Appreciation,” “Distant Domains: Styles and Characteristics,” “Aesthetics: Usage and Appreciation,” “Influences: The Sparks of Colliding



院外借展

北部院區

■ 另眼看世界－大英博物館百品特展

(103.12.13 ~ 104.03.15)

本展覽將引領觀眾穿梭古今，遨遊中外，透過一百件來自大英博物館的藏品，盡攬世界歷史縮影。無論質樸石刻，抑或精巧金工，每件物品皆將娓娓訴說著人類二百萬年來的歷史。我們依賴我們所製造的物品。自遠古時代人類打造第一件石製工具以來，我們便有各種依賴物品的理由。物品使問題得獲解決，使地位得獲證驗，也使我們得以更接近神。物品提出詰難，令人著迷，也帶來愉悅，用供消遣。最重要的是，物品背後隱含故事。許多人類社會未曾留下可供我們研究的文字紀錄，然其創造的物品卻可講述不少他們過往的經驗。物品揭示了現代世界與古代文化之間的差異，也呈現了兩者相似之處。



彼得·保羅·魯本斯 戰神與莉亞·席爾維亞（列支敦士登王子收藏授權使用）

Mars and Rhea Silvia Peter Paul Rubens
(copyright granted by the Liechtenstein Princely Collection)

■ 阿爾卑斯皇冠－列支敦士登秘藏瑰寶特展

(104.04.17 ~ 104.08.31)

列支敦士登（Liechtenstein），就面積而言雖是歐洲小國，但歷史悠久，自神聖羅馬帝國時期以來，歷代親王均雅好藝術，累積質高量豐的藝術收藏，涵蓋北方文藝復興、法蘭德斯畫派、巴洛克、洛可可、畢德麥亞等藝術史重要階段的名家畫作，構成豐富精采的皇室藝術收藏，此次獨家展出王室之百餘件藝術精品，包括「文藝復興三傑」的拉斐爾（Raphael）、巴洛克藝術巨匠魯本斯（Peter Paul Rubens）、英王查理一世宮廷首席畫家凡戴克（Anthony van Dyck）、荷蘭黃金時期畫家林布蘭（Rembrandt van Rijn）等大師傑作，不但藉以提昇社會藝術人文風氣，也加深國人對文藝復興以降至



青瓷象嵌菊花紋繫油壺
Chrysanthemum-patterned inlaid celadon oil container

19 世紀間重要畫家及當時藝術背景的認識。

南部院區

■ 尚青－高麗青瓷特展

(104.12.28 ~ 106.12.28)

以高麗青瓷收藏聞名的日本大阪市立東洋陶瓷美術館，特別精選近二百件精品，祝賀本院南部院區開幕，策展人特別安排本院典藏汝窯青瓷與之對比展陳。不僅突顯北宋與高麗對於青瓷的好尚，亦精彩呈現汝窯與高麗青瓷各領風騷的瓷器之美。展覽內容區分「青玉影綽」、「鏤青劃翡」、「相錯成象」、「黛映青白」四個單元，展覽名稱則以「尚青」為名，「青」字除明其釉色外，亦有「新鮮」、「新奇」之意，希望帶給觀眾耳目一新的新體驗。

■ 揚帆萬里－日本伊萬里瓷器特展

(104.12.28 ~ 106.12.28)

本展覽來自大阪市立東洋陶瓷美術館，共一百六十一組件作品，其中主要是十七、十八世紀外銷歐洲的伊萬里瓷器，並以「伊萬里瓷」、「炫富道具」、「筵席食具」、「宮殿裝飾」等四單元，介紹伊萬里瓷器的特色，以及其在歐洲的用途。第五單元「國使贈禮」則展示清宮舊藏十三組件伊萬里瓷，以不同的收藏脈絡，呈現伊萬里瓷器在航海時代的貨利爭逐中，百餘年的歷史風華。

日本 伊萬里描金青花五彩
花卉菊瓣盤
Flower-petal plate in
chrysanthemum shape
Imari Gold-appliqued Wucai,
Japan



Civilizations.” Through this exhibition, the rich collection of Islamic jades at the NPM are presented in the contexts of Emperor Qianlong’s achievements in territorial expansion and his personal appreciation and connoisseurship in Islamic Jades.

- **Radiating Hues of Blue and White: Ming Dynasty Blue-and-White Porcelains in the NPM Collection**
(Dec. 28, 2015-Apr. 10, 2016)

The exhibition is divided into four sections, the first three presenting works in chronological order from the early, middle, and late periods of the 300-year Ming dynasty: namely, the Hongwu to the Xuande reigns, the Zhengtong to the Zhengde reigns, and the Jiajing reign to the end of the Ming dynasty. In these three sections, visitors can see fine pieces manufactured at imperial kilns alongside contemporary works from other regions in Asia. The fourth section highlights the diverse regional development of blue-and-white porcelain and the role that it played in Ming China’s cultural interaction with other Asian countries by showcasing specimens from across Asia.

Loan Exhibition

Northern Branch

- **A History of the World in 100 Objects**
(Dec. 13, 2014-Mar. 15, 2015)

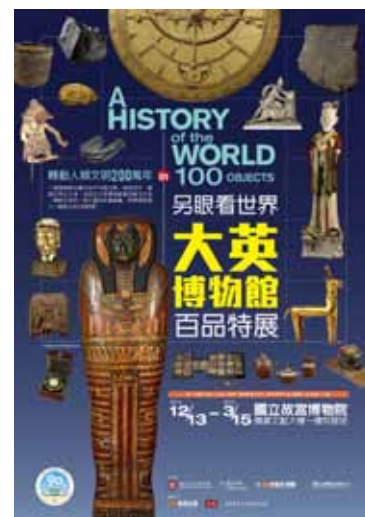
This exhibition invites you to travel through time and across the globe. It tells a history of the world through 100 objects from the British Museum’s unparalleled collection. Whether a stone carving or an intricate craftwork made of gold, the objects collectively tell a story that spans two million years of human history.

We depend on the things we make. Since early men and women shaped the first stone tools, we have come to rely on objects for many reasons. Objects can solve problems, prove our status, or bring us closer to our gods. Objects challenge, intrigue, delight and amuse. Above all, objects tell stories.

Many societies have left us no writing to study, but the things they made can tell us a great deal about their experiences. Objects reveal both the differences and the many similarities between our world and the cultures of the past.

- **Crown of the Alps: Masterworks from the Collections of the Prince of Liechtenstein**
(Apr. 17-Aug. 31, 2015)

Liechtenstein, though a small European country, is one with a long history. Since the time of the Holy Roman Empire, the Liechtenstein royal family has always a penchant for art and has collected a great number



另眼看世界—大英博物館
百品特展海報

Promotional poster for the *A History of the World in 100 Objects* special exhibition.

of high-quality works of art, including works by masters of the Northern European Renaissance, the Flanders, Baroque period, Rococo period, the Biedermeier, forming a rich and exquisite art collection. This exclusive exhibition presents more than one hundred paintings from the royal collection, including works by Raphael, Peter Paul Rubens, Anthony van Dyck, and Rembrandt van Rijn. This exhibition is not only an artistic and cultural delight among the visitors; it also allows Taiwanese visitors to deepen their understanding of the great Masters from the Renaissance to the 19th century, and the art background in their time.

Southern Branch

- **The Enduring Beauty of Celadon: A Special Exhibition of Goryeo Celadons** (Dec. 28, 2015-Dec. 28, 2017)

The Museum of Oriental Ceramics, Osaka, Japan, well-known for its Goryeo celadon collection, lent a selection of some two hundred pieces to celebrate the grand opening of the Southern Branch of the NPM. The curator of the exhibition has specially arranged for these Goryeo wares to be displayed along with the Ru celadon collection of the NPM. Highlighting the high praise of celadon wares in Northern Song China and Goryeo Korea, the exhibition shows the contrast between Goryeo and Ru celadons. The grand event offers a precious opportunity for visitors to appreciate the beauty of these fine celadon works. The content of the exhibition is divided into four categories: “Simple Elegance,” “Carved Charm,” “Flourished Diversity,” and “Black Element.”

- **Sailing the High Seas: Imari Porcelain Wares**
(Dec. 28, 2015-Dec. 28, 2017)

A total of 161 items are displayed on loan from the Museum of Oriental Ceramics, Osaka. Most of them are Imari wares exported to Europe during the 17th and 18th centuries. The exhibition introduces the features of Imari porcelain wares and their use in Europe in four parts: “Imari Porcelain,” “Ostentatious Displays,” “Banquet Tableware,” and “Palace Decorations.” The fifth part, “Diplomatic Gifts,” presents 13 Imari items housed in the Qing Dynasty palace. Through the diverse collection, the exhibition presents the splendor of Imari porcelain in the competitive Age of Discovery.







故宮

學術研究



Academic Research

學術研究

為提升學術研究水準，本院同仁除於國際重要研討會發表論文，並廣邀國內、外學者專家來院進行學術交流及演講，以提振學術研究風氣、拓展專業研究領域。

國際研討會

本院舉辦國際研討會

104 年本院計舉辦 3 場國際學術研討會，其中同仁發表論文計 15 篇。

研討會日期	研討會名稱與說明
05/15	本院與北山堂基金合辦「第二屆數位典藏時代博物館藏品管理與應用工作坊：國際交流展覽」。
07/07 ~ 07/09	本院與國史館、中央研究院近史所合辦「戰爭的歷史與記憶：抗戰勝利七十週年國際學術討論會」，會議分學術論文組與紀念館組兩部分進行，本院與國史館共同負責紀念館組籌備、國內外館院之邀請與會議期間行政作業，主要就該館所藏二次大戰中與中國戰場相關之典藏文獻與文物進行簡報，藉此促進本國與國外博物館之交流，加深民眾對各方博物館典藏二次大戰文物之認識，同時增進民眾了解中華民國在二次大戰中對日抗戰之貢獻與努力。
10/28 ~ 10/30	本院九十周年院慶系列活動中，「神筆丹青－郎世寧來華三百年特展」為大型特展，以及年底南部院區盛大開幕。兩件盛事皆啟發許多議題，輪由本院主辦之兩岸故宮學術研討會，即以此為題，組織而成「激盪與新生－亞歐文化藝術的交流」研討會，會中邀請相關領域的學者專家發表論題，內容聚焦十六世紀以來，亞洲與歐洲藝術文化相互激盪所啟發之變化，涵括郎世寧及其相關議題、中國與歐洲的藝術文化交流、亞洲各地與歐洲的藝術文化交流等。



馮明珠院長於「激盪與新生－亞歐文化藝術的交流」九十周年院慶暨兩岸故宮第五屆學術研討會進行專題演講

Director Fung Ming-chu delivers a speech at the "Stimulation and Rejuvenation: Cultural and Artistic Exchanges Between Asia and Europe" – a colloquium in celebration of the 90th Anniversary at the National Palace Museum, in conjunction with the Academic Symposium organized by the Palace Museums across the Strait.

院內同仁發表論文

項次	日期	姓名 / 職稱	主辦單位 / 研討會	發表論文
1	05/15	馮明珠 / 院長	登錄保存處 / 「第二屆數位典藏時代博物館藏品管理與應用工作坊：國際交流展覽」	發表「展現文化軟實力－談近七年來國立故宮博物院的國際策展活動」
2	05/15	周佳樺 / 副研究員		發表「美國豁免司法扣押相關席勒案之經驗汲取」
3	05/15	鄭邦彥 / 副研究員		發表「國立故宮博物院國際交流展覽的回顧與展望」
4	05/15	翁宇雯 / 助理研究員		發表「伊自萬里來－『尚青』的故宮南院國際借展」
5	05/15	吳紹群 / 助理研究員		發表「以故宮海內外數位巡展經驗，探索無牆博物館發展趨勢」
6	05/15	王琤雯 / 助理研究員		發表「國際借展標準作業程序－以 SPECTRUM 為例」
7	07/08	鄭永昌 / 副研究員兼科長 李泰翰 / 助理研究員 共同發表	本院、國史館、中央研究院近史所 / 戰爭的歷史與記憶：抗戰勝利七十週年國際學術討論會	發表「誓守國寶－日本侵華時期故宮文物之遷移及存護」
8	10/29	邱士華 / 助理研究員	器物處 / 「激盪與新生－亞歐文化藝術的交流」九十周年院慶暨兩岸故宮第五屆學術研討會	發表「清高宗《御製詩初集》御容研究」
9	10/29	余佩瑾 / 研究員兼副處長		發表「殷弘緒書簡所見陶瓷樣式及相關問題」
10	10/29	劉宇珍 / 助理研究員		發表「民初畫壇與郎世寧」
11	10/29	陳東和 / 副研究員		發表「郎世寧繪畫中的顏料與設色」
12	10/30	翁宇雯 / 助理研究員		發表「乾隆朝《活計檔》『宋花邊』初探」
13	10/30	黃韻如 / 助理研究員		發表「歐亞交流下的東南亞繪染布－日本『更紗』初探」
14	10/30	馮明珠 / 院長		發表「與時俱進・宏觀探微－談「國立故宮博物院南部院區」的設置意義與營運方式」
15	10/30	劉國威 / 副研究員		發表「十八世紀格魯派學者對基督教與伊斯蘭教的理解」

Academic Research

To advance academic research, the NPM invited domestic and international experts and scholars to give lectures, organized seminars and conferences, and took part in academic and cultural exchanges, thereby stimulating academic studies and broadening our research horizons.

International Conferences

International Conferences hosted by the NPM

In 2015, the NPM held 3 international academic conferences. A total of 15 papers were presented.

Date	Conference Title and Description
May 15	The NPM collaborated with the Beishantang Foundation to co-organize the 2 nd Workshop on the Management and Application of Museum Collections in the Digital Era.
July 7-9, 2015	The NPM, the National Museum of History, and the Academia Sinica co-organized the "War in History and Memory: An International Conference on the 70 th Anniversary of China's Victory in the War of Resistance against Japan." The conference is divided into two sections: (1) Academic Theses and (2) Museums. The NPM and the National History Museum worked together to organize the museum section at the conference, inviting local and international museums to the conference, and handling the administrative processes at the conference. A total of 19 museums participated in the 3-day conference: 8 local museums and 11 international museums from Mainland China (including Shanghai, Shenyang), the USA, Japan, Korea, Germany, Poland, etc. The participating museums mainly reported on the collections and artifacts related to Second World War China. Through this conference, the NPM promoted exchange with international museums, and increased public interest towards the different collections related to the Second World War in various museums, directly encouraging appreciation towards the contributions and efforts at the Chinese resistance during the Second World War.
October 28-30, 2015	The NPM organized "Stimulation and Rejuvenation: Cultural and Artistic Exchanges Between Asia and Europe" – a colloquium in celebration at the 90 th Anniversary at the National Palace Museum, in conjunction with the Academic Symposium organized by the Palace Museums across the Strait.

Papers presented or reviewed by NPM staff

No.	Date	Name, Position	Organizer/ Conference	Paper Title
1	May 15	Fung Ming-chu, Director	Department of Registration and Conservation / 2 nd Museum Preservation and Conservation Workshop	Presented "Showcasing Cultural Potential: The International Exhibitions of the NPM from the Past 90 Years."
2	May 15	Chou Chia-hua, Associate Curator		Presented "Guarantee of Return of Loan Objects: Exploring the Immunity from Seizure Act and One Judicial Case in the U.S."
3	May 15	Cheng Pang-yen, Associate Curator		Presented "The International Exhibitions of the NPM: A Review and Future Prospects."
4	May 15	Weng Yu-wen, Assistant Curator		Presented "Imari and Goryeo: The Loan Exhibitions at the NPM Southern Branch."
5	May 15	Wu Shao-chun, Assistant Curator		Presented "Investing the Growth of the Museum Without Walls: Using the NPM Digital Exhibitions as Examples."
6	May 15	Wang Cheng-wen, Assistant Curator		Presented "Standard Procedures of International Loan Exhibitions: Using SPECTRUM as an Example."
7	Jul. 8	Cheng Wing-cheung, Associate Curator and Section Chief / Lee Tai-han, Assistant Curator (Co-presenting)	The NPM, the National Museum of History, Academia Sinica / War in History and Memory: An International Conference on the 70 th Anniversary of China's Victory in the War of Resistance against Japan	Presented "The Transfer and Protection of NPM Artifacts During the Japanese Occupation in China."
8	Oct. 29	Chiu Shih-Hwa, Assistant Curator	Department of Antiquities / "Stimulation and Rejuvenation: Cultural and Artistic Exchanges Between Asia and Europe" – a colloquium in celebration at the 90 th Anniversary at the National Palace Museum, in conjunction with the Academic Symposium organized by the Palace Museums across the Strait.	Presented "A Research on the Portraiture of Emperor Gaozong in the <i>Yuzhishi Chuji</i> ."
9	Oct. 29	Yu Pei-chin, Curator and Deputy Chief Curator		Presented "The Ceramic Vessel Shapes that Père François Xavier d'Entrecolles Saw, and Other Issues."
10	Oct. 29	Liu Yu-jen, Assistant Curator		Presented "The Reception of Castiglione in the Early 20 th Century."
11	Oct. 29	Chen Tung-ho, Associate Curator		Presented "The Pigments and Coloring in the Paintings of Giuseppe Castiglione."
12	Oct. 30	Weng Yu-wen, Assistant Curator		Presented "An Early Investigation into the <i>Songhuabian</i> in Qianlong Emperor's <i>Huoqidang</i> ."
13	Oct. 30	Huang Yun-ju, Assistant Curator		Presented "Southeast Asia Textiles in Europe-Asia Cross-cultural Exchanges: A Study of Japanese 'Sarasa'."
14	Oct. 30	Fung Ming-chu, Director		Presented "Keeping Up with the Times: Discussing the Significance of the Design and Operating Model of the NPM Southern Branch."
15	Oct. 30	Liu Kuo-wei, Associate Curator		Presented "The Understanding of Gelug Scholars on Christianity and Islam in the 18 th Century."

院外國際研討會

104 年本院同仁參與院外國際學術研討會，計 30 場，發表論文 32 篇。

項次	日期	姓名 / 職稱	主辦單位 / 研討會	發表論文
1	01/24	邱士華 / 助理研究員	紅學會 / 李煦誕辰三百六十周年特展暨李煦、曹寅及江南文壇學術研討會	發表「從春遊晚歸圖看李煦的行樂圖與藏畫」
2	01/28 ～ 01/30	陳東和 / 副研究員	國立清華大學 / 2015 中華民國物理年會 Annual Meeting of the Physical Society of Republic of China, 2015	發表 "Construction of X-ray Microtomography for Cultural Relics Study"
3	03/26 ～ 03/29	劉宇珍 / 助理研究員	Association for Asian Studies/ Association for Asian Studies 2015 Annual Conference	發表 "Stealing Words, Transplanting Photos: Verbal and Visual Articulation of Chinese art in Early Twentieth-Century China"
4	03/27	陳韻如 / 副研究員	Metropolitan Museum of Art/ Fellow Colloquium	發表 "Reshaping Song Hua: The Collection of Song Paintings in American"
5	04/25 ～ 04/27	陳玉秀 / 助理研究員	深圳博物館 / 「天府遺珍－四川窖藏文物精品展」學術研討會	發表「多管瓶與西亞、歐洲的關係」
6	04/27 ～ 05/01	陳東和 / 副研究員	LNS-INFN, IBAM-CNR, University of Catania (Dipartimento di Scienze Chimiche) / TECHNART 2015	發表 "Investigation of the oxidation states of iron in Song celadon glazes by X-ray absorption Spectroscopy" 及 "Application of X-ray Computed Tomography to Cultural Relics Study"
7	05/08	陳韻如 / 副研究員	Institute of Fine Arts, New York University/China Workshop	發表 "The Problem of Huizong and the Visual Evidence"
8	06/13	陳韻如 / 副研究員	長庚大學 / 「游於藝：十一至十四世紀士人文化活動與人際網絡」學術研討會	發表「題跋文化與畫史建構：十二到十四世紀的宋徽宗形象」
9	06/19 ～ 06/21	陳東和 / 副研究員	東海大學 / 「路思義教堂維護研究」研討會	發表「路思義教堂磁磚分析研究及初步修護建議」
10	06/22 ～ 06/24	賴國生 / 助理研究員	中央研究院、Association for Asian Studies/ AAS-in-Asia 2015 Taipei Conference	發表 "Chinese Artifacts and 21th-Century Global Consumerism: An Example of Ming Dynasty Chicken Cup"
11	06/23 ～ 06/24	楊寓翔 / 助理研究員	國立師範大學 / Technology Adoption, and Language Learning in the Big-Data Era	發表 "Art Gallery in the Cloud : A Case of National Palace Museum"
12	07/29 ～ 08/05	陳維新 / 副研究員	大陸社科院歷史所、貴州省文物局等單位 / 第五屆「中國土司制度與土司文化國際學術研討會」	發表「鄂爾泰改土歸流及招撫貴州丹江等地奏摺及輿圖簡介」
13	08/04 ～ 08/05	曾紀剛 / 助理研究員	國家圖書館、思源文博基金 / 鑑藏－兩岸古籍整理與維護研討會	發表「國立故宮博物院藏『天祿琳琅』版本考辨」
14	08/06	宋兆霖 / 處長	國家圖書館、財團法人佛光山文教基金會、南京圖書館 / 第二屆玄覽論壇學術研討會	發表「國立故宮博物院的古籍展覽與教育推廣－以『鄰蘇觀海－院藏楊守敬圖書』特展為例」
15	08/14 ～ 08/18	胡進杉 / 副處長	寧夏大學 / 第四屆西夏學國際學術論壇暨河西歷史文化研討會	發表「西夏文楷書書法略論」
16	08/24 ～ 08/28	張志光 / 助理研究員	「2015 敦煌論壇：大數據環境下的數位圖書館和世界文化遺產的保存與使用國際學術會議」	發表「數位典藏系統使用者需求個案研究－以臺北國立故宮博物院器物處為例」
17	08/28	賴玉玲 / 助理研究員	明新科技大學、新竹縣文化局 / 「義民爺信仰文化學術研討會」	發表「客家移民與信仰的發展－以嘉義褒忠義民廟為例」
18	08/31 ～ 09/04	楊寓翔 / 助理研究員	25th International CIPA Symposium 2015/ International Committee for Documentation of Cultural Heritage	發表 "The Bibliometric Analysis of Literature on Museum Studies"
19	09/03	陳韻如 / 副研究員	中央研究院 / 「共相與殊相：十八世紀前東亞文化意象的匯聚、流傳與變異」國際學術研討會	發表「『宋徽宗山水』在日本」
20	09/05 ～ 09/13	鄭邦彥 / 副研究員	The International Council of Museums, International Committee for Documentation (ICOM-CIDOC) 2016 Annual Conference	發表 "Documentation as a profession: The case study of the National Palace Museum, Taiwan"
21	09/12	何炎泉 / 副研究員	「書法的資料學」實行委員會、日本筑波大學 / 書法的資料學－以故宮為例	發表「《石渠寶笈三編》中所見碑帖與碑學之關係初探」
22	09/12	陳建志 / 助理研究員		發表「書以人傳－趙孟頫書『絕交書』考鑒」

NPM Attendances at International Conferences hosted by Other Organizers

In 2014, NPM staff members attended a total of 30 international academic conferences hosted outside at the NPM, and presented a total of 32 papers.

No.	Date	Name, Position	Organizer / Conference	Paper Title
1	Jan. 24	Chiu Shih-Hwa, Assistant Curator	The Society of Red Chamber / Conference in Celebration of the 360th Birthday of Lixu	Presented "The Portraits and Painting Collection of Li Xu."
2	Jan. 28-30	Chen Tung-ho, Associate Curator	National Tsing-hua University / 2015 Annual Meeting of the Physics Society of the Republic of China	Presented "The Construction of X-ray Microtomography for Cultural Relics Study."
3	Mar. 26-29	Liu Yu-jen, Assistant Curator	Association for Asian Studies / Association for Asian Studies 2015 Annual Conference	Presented "Stealing Words, Transplanting Photos: Verbal and Visual Articulation of Chinese Art in Early Twentieth-Century China."
4	Mar. 27	Chen Yun-ru, Associate Curator	Metropolitan Museum of Art / Fellow Colloquium	Presented "Reshaping Song Hua: The Collection of Song Paintings in American Collections."
5	Apr. 25-27	Chen Yuh-shiow, Assistant Curator	The Shenzhen Museum / Academic Conference in conjunction with the exhibition of Song Dynasty Ancient Relics from southwestern Sichuan Province	Presented "The Relationship between Conjoined Vases and Europe."
6	Apr. 27-May 1	Chen Tung-ho, Associate Curator	LNS-INFN, IBAM-CNR, University of Catania (Dipartimento di Scienze Chimiche) / TECHNART 2015	Presented "Investigation of the Oxidation States of Iron in Song Celadon Glazes by X-ray Absorption Spectroscopy" and "Application of X-ray Computed Tomography to Cultural Relics Study."
7	May 8	Chen Yun-ru, Associate Curator	Institute of Fine Arts, New York University / China Workshop	Presented "The Problem of Huizong and the Visual Evidence."
8	Jun. 13	Chen Yun-ru, Associate Curator	Chang Gung University / Art and Travel: the Activities and Network of Scholar-Official Between the 11 th and 14 th Centuries Academic Conference.	Presented "The Tradition of Colophons and Composition in Paintings: The Image of Song Huizong Between the 12 th -14 th Centuries."
9	Jun. 19-21	Chen Tung-ho, Associate Curator	Tung-hai University / a conference on the Luce Memorial Chapel Preservation and Research Project	Presented "Research on the Analysis of the Tiles of the Luce Memorial Chapel and Some Early Suggestions on its Restoration."
10	Jun. 22-24	Lai Kuo-sheng, Assistant Curator	Academia Sinica, Association for Asian Studies / AAS-in-Asia 2015 Taipei Conference	Presented "Chinese Artifacts and 21st-Century Global Consumerism: An Example of Ming Dynasty Chicken Cup"
11	Jun. 23-24	Yang Yu-hsiang, Assistant Curator	National Taiwan Normal University/ Technology Adoption, and Language Learning in the Big-Data Era	Presented "Art Gallery in the Cloud : A Case of National Palace Museum"
12	Jul. 29-Aug. 5	Chen Wei-hsing, Associate Curator	Institute of History at the China Academy of Social Sciences, Guizhou Cultural Relics Division / The Fifth International Symposium on Chinese <i>Tusi</i> System and Culture	Presented "The Changing Border Areas from the Tusi System to the Standard Chinese Bureaucratic System by Ortai, and the Memorials and the Maps About Pacifying the Dan River in Guizhou Province."
13	Aug. 4-5	Zeng Ji-gang, Assistant Curator	National Central Library, Siyuan Cultural Foundation / Connoisseurship and Collecting: Conference on the Sorting and Protection of Ancient Books	Presented "Authenticating the <i>Tianlu Linlang</i> Copy at the NPM."
14	Aug. 6	Sung Chao-lin, Chief Curator	National Central Library, Fo Guang Shang Foundation for Cultural Education, Nanjing Library / The 2 nd Forum and Academic Conference on Rare Books	Presented "Ancient Books and Education at the NPM: Using the <i>Bibliophile Yang Shoujing and His Guanhaitang Library of Rare Editions and Antiquarian Books</i> Exhibition as Example."
15	Aug. 14-18	Hu Ching-san, Deputy Chief Curator	Ningxia University / The 4 th International Academic Symposium of Western Xia Studies and Conference on Hexi History and Culture	Presented "A Discussion on Western Xia <i>Wenkai</i> Calligraphy."
16	Aug. 24-28	Zeng Ji-gang, Assistant Curator	2015 Dunhuang Forum: International Conference on Digital Library and Cultural Relics Preservation and Use in the Big Data Environment	Presented "Case Studies on the Needs of the Users of Digital Archival Systems: Using the NPM Department of Antiquities as an Example."
17	Aug. 28	Lai Yu-ling, Assistant Curator	Minghsin University of Science and Technology, Cultural Affairs Bureau of the Hsinchu County Government / Conference on the Yiminye Religion and Culture	Presented "The Development Hakka Immigrant Communities and their Religions: Using Chiayi Bao Zhong Yi Temple as an Example."
18	Aug. 31-Sep. 4	Yang Yu-hsiang, Assistant Curator	International Committee for Documentation of Cultural Heritage / The 25th International CIPA Symposium 2015	Presented "The Bibliometric Analysis of Literature on Museum Studies."
19	Sep. 3	Chen Yun-ru, Associate Curator	Academia Sinica / Commonality and Divergence: The Convergence, Transmission, and Variation of Cultural Images of East Asian Before the 18 th Century	Presented "The Landscapes of Emperor Huizong in Japan."
20	Sep. 5-Sep. 13	Cheng Pang-yen, Associate Curator	The International Council of Museums / International Committee for Documentation (ICOM-CIDOC)2016 Annual Conference	Presented "Documentation as a Profession: The Case Study at the National Palace Museum, Taiwan"
21	Sep. 12	He Yan-chiuan, Associate Curator	The Information Science of Calligraphy Steering Committee, University of Tsukuba / The Information Science of Calligraphy: Using the Palace Museum as an Example	Presented "Study on the Relation Between the Rubbing of Stele and Epigraph of the 3 rd Edition of <i>Shiqi Baoji</i> ."
22	Sep. 12	Chen Jian-zhi, Assistant Curator	Science of Calligraphy: Using the Palace Museum as an Example	Presented "The Authentication of Zhao Mengfu's <i>Severing Relations</i> ."
23	Sep. 16-18	Chen Yun-ru, Associate Curator	Palace Museum, Beijing / 2015 Academic Conference in Conjunction with the Precious Collection of the Stone Moat Exhibition	Presented "Emperor Huizong as Seen in the <i>Shiqi Baoji</i> ."
24	Sep. 16-18	Chiu Shih-Hwa, Assistant Curator		Presented "Study on the Editors of the First Edition of <i>Shiqi Baoji</i> ."

項次	日期	姓名 / 職稱	主辦單位 / 研討會	發表論文
23	09/16 ～ 09/18	陳韻如 / 副研究員	北京故宮博物院 / 2015 年石渠寶笈國際學術研討會	發表「《石渠寶笈》所見的徽宗」
24	09/16 ～ 09/18	邱士華 / 助理研究員		發表「《石渠寶笈》初編編纂者研探」
25	09/22 ～ 09/25	陳東和 / 副研究員	National Taiwan University / 12th International Symposium on Measurement Technology and Intelligent Instruments	發表 "A Cost-Effective and Versatile X-Ray CT Automation System for Artifact Analysis"
26	10/19 ～ 10/26	張文玲 / 研究員	中國美術學院、新疆克孜爾千佛洞龜茲研究院 / 新絲網之路：2015 年克孜爾石窟壁畫國際學術研 討會	發表「中亞及古印度西北佛經故事寫本初探」
27	10/26 ～ 10/29	陳東和 / 副研究員	中國科學院上海硅酸鹽研究所 / 2015 年古陶瓷科學技術國際討論會	發表「兩件乾隆洋彩套瓶的燒造工藝技術研究」
28	10/27 ～ 10/29	劉芳如 / 處長	澳門藝術博物館 / 吳趙風流－吳讓之、趙之謙書畫印學術研討會	發表「海上雙璧－以故宮典藏為例談吳趙二家 的風格傳續」
29	10/30	賴玉玲 / 助理研究員	嘉義大學、嘉義市城隍廟 / 第十一屆「嘉義研究」 暨嘉義市城隍廟建廟三百年國際學術研討會	發表「清代阿里山社群發展與城隍信仰」
30	11/09 ～ 11/11	葉淑慧 / 助理研究員	北京外國語大學藝術研究院 / 首屆兩岸四地宮廷戲曲研究論壇	發表「存散與流傳：明清毛晉汲古閣刊刻《六十 種曲》及其現存版本探析」
31	11/16 ～ 11/18	余佩瑾 / 副處長	北京故宮博物院 / 汝窯學術研討會	發表「乾隆皇帝的汝窯鑑賞觀及識別歷程」
32	12/02 ～ 12/04	吳紹群 / 助理研究員	International Symposium on Electrical, Electronic Engineering and Digital Technology	發表 "Museum and YouTube : A Quantitative Study of Visitors' Page View andEngagement behavior on Museum's Online Video Channel"



清 郎世寧 畫交趾果然軸
Cochin Lemur,
Giuseppe Castiglione,
Qing Dynasty,
Scroll

No	Date	Name, Position	Organizer / Conference	Paper Title
25	Sep. 22-25	Chen Tung-ho, Associate Curator	National Taiwan University / The 12 th International Symposium on Measurement Technology and Intelligent Instruments	Presented "A Cost-Effective and Versatile X-Ray CT Automation System for Artifact Analysis."
26	Oct. 19-26	Chang Wen-ling, Curator	China Academy of Art, Xinjiang Kucha Academy / New Perspectives on the Silk Road: 2015 International Conference on the Kizil Cave Paintings	Presented "An Examination of the Manuscripts about Buddhist Narratives Discovered in Central Asia and Ancient Northwest India."
27	Oct. 26-29	Chen Tung-ho, Associate Curator	Shanghai Institute of Ceramics, China Academy of the Sciences / 2015 International Conference on Ancient Ceramic Science and Technology	Presented "Research on the Firing Technique on Two Qianlong-Era <i>Yangcai</i> Covered Vases."
28	Oct. 27-29	Liu Fang-ju, Chief Curator	Macau Art Museum / Academic Conference on the Prints of Wu Rangzhi and Zhao Zhiquan	Presented "A Discussion on Wu and Zhao's Stylistic Legacies Using the Examples in the NPM Collection."
29	Oct. 30	Lai Yu-ling, Assistant Curator	National Chiayi University, Chiayi County Cheng Huang Temple / The 11 th Chiayi Studies International Academic Conference and the 300 th Anniversary of Cheng Huang Temple	Presented "The Community Development and Cheng Huang Belief System in Alishan During the Qing Dynasty."
30	Nov. 9-11	Yeh Shu-hwei, Assistant Curator	Graduate Institute of Art at the Beijing Foreign Languages University / The 1 st Colloquium on the Chinese Opera in China and Taiwan	Presented "Collect and Spread: A Study on Currently Available Editions of the "Sixty Plays" Published by Mao Jin's <i>Jiguge</i> During the Ming-Qing Dynasties."
31	Nov. 16-18	Yu Pei-chin, Deputy Chief Curator	Palace Museum, Beijing / Academic Conference on Ru Ware	Presented "The Connoisseurship and Learning of Emperor Qianlong on Ru Ware."
32	Dec. 2-4	Wu Shao-chun, Assistant Curator	International Symposium on Electrical, Electronic Engineering and Digital Technology	Presented "Museum and YouTube: A Quantitative Study of Visitors' Page View and Engagement Behavior on Museum's Online Video Channel."

Academic Exchange

In 2015, the NPM participated in and hosted a total of 90 events on international and national academic exchanges.

No.	Date	Academic Exchange Staff and Content
1	Jan.1-Aug. 31	Chen Yun-ru, Associate Curator at the Department of Painting and Calligraphy was awarded the Sylvan C. Coleman and Pamela Coleman Memorial Fund Fellowship by the Metropolitan Museum of Art, USA, and carried out academic exchange and research at the Department of Asian Art at the Metropolitan for one year.
2	Jan. 9	Professor Hsieh Ming-liang of the Graduate Institute of Art History at the National Taiwan University visited the NPM with 5 others to view artifacts, and carried out academic exchange with the NPM staff.
3	Jan. 9	Professor Chen Jiuen-jiuen of the Arts Conservation Program at the State University of New York in Buffalo delivered a lecture titled "Light Photography of Artifacts and Analytical Theory."
4	Jan. 22	The NPM invited Professor Liu Qiang of the Tsinghua University Library, Beijing to present a lecture titled " <i>Tianlu Linlang</i> : The Manuscript Collections of Qianlong Emperor."
5	Jan. 23	The NPM invited President Stéphane Martin of the Musée de Quay Branly in France, to present a lecture in Chiayi titled "How to Present World Cultures in Modern Museums" and to visit the construction site of the NPM Southern Branch, as well as to survey of the development of traditional bamboo art in Taiwan.
6	Jan. 23	Associate Professor Lu Hui-wen of the Graduate Institute of Art History at the National Taiwan University visited the NPM to view paintings and calligraphic works, and carried out academic exchange with NPM staff.
7	Jan. 26	The NPM invited President Stéphane Martin of the Musée de Quay Branly in France, to present a lecture titled "How to Present World Cultures in Modern Museums."
8	Jan. 27	Professor Shih Ching-fei of the Graduate Institute of Art History, National Taiwan University and 7 others visited the NPM to view artifacts and carry out academic exchange with NPM staff.
9	Jan. 30	Director Degawa Tetsuro of the Museum of Oriental Ceramics and Kobayashi Hitoshi, curator at the same museum, visited the NPM to view artifacts and carry out academic exchange with NPM staff.
10	Feb. 1-14	Cheng Wing-cheong, Section Chief and Zhou Wei-qiang, Associate Curator, both of the Department of Rare Books and Historical Documents, visited Berlin at the Max Planck Society for the Advancement of Science, the Berlin State Museums, the Ethnological Museum of Berlin, and Paris at the Louvre Museum, National Library of France, the Guimet National Museum of Asian Arts, the Archives Nationales, the Réunion des Musées Nationaux Grand Palais workshop, and other places to carry out a survey on artifacts related to the <i>Victory in the Pacification of Dzungars and Muslims copperplate engravings</i> of the Qianlong period.
11	Feb. 13	The NPM invited Kobayashi Hitoshi, Curator at the Museum of Oriental Ceramics, Osaka to present a lecture titled "IMARI: The Japanese Ceramics that Adorned the European Palaces of the 17th and 18th Centuries."
12	Feb. 12	Tatsuyo Mori of the Aichi Prefectural Ceramic Museum, Kobayashi Hitoshi of the Museum of Oriental Ceramics, Osaka and Liu Zhao-hui of Fudan University, Shanghai visited the NPM to view artifacts and carry out academic exchange with NPM staff.
13	Feb. 24	Chen Yun-ru, Associate Curator at the Department of Painting and Calligraphy, was invited by Stanford University, USA to deliver a lecture titled "Liu Songnian's Luohan Triptych" and to carry out academic exchange with the university staff.
14	Feb. 24-Mar. 2	Chen Lung-kuei, Assistant Curator and Zhou Wei-qiang, Associate Curator, both of the Department of Rare Books and Historical Documents, were invited by the Universities of the Ryukyus to visit the campus, the Shuri Castle Museum, the Urasoe Art Museum and the Okinawa Prefectural Art Museum, etc. to carry out a survey on artifacts and monuments related to the history of China-Ryuku relations.
15	Feb. 25	Hsiao Yi-hsia, Restoration Professional from the Cleveland Museum of Art, USA, visited the NPM to view Thangkas, and carried out academic exchange.
16	Mar. 6	Anna Grasskamp of the Universitaet Leiden, the Netherlands, visited the NPM to view artifacts and carry out academic exchange with NPM staff.



法國凱布朗利博物館史蒂梵·馬丁館長進行演講

Stéphane Martin, President of the Musée de Quay Branly in France delivers a lecture.

馮明珠院長親迎法國凱布朗利博物館史蒂梵·馬丁館長

Director Fung Ming-chu and President Stéphane Martin of the Musée de Quay Branly in France.

學術交流

104 年本院參與及邀請國內外學術交流，計 90 項。

項次	日期	學術交流人員與內容
1	01/01 ~ 08/31	書畫處陳韻如副研究員獲美國大都會博物館獎勵，為 Sylvan C. Coleman and Pamela Coleman Memorial Fund Fellow，奉核留職停薪於該館亞洲部訪問研究一年，並進行學術交流。
2	01/09	國立臺灣大學藝術研究所謝明良教授等 6 人來院特別提件參觀，並與本院同仁學術交流。
3	01/09	美國紐約州立大學水牛城藝術保存系所攝影修復陳娟娟教授來院演講「文物光學攝影與檢測原理」。
4	01/22	北京清華大學圖書館劉蕾教授進行專題演講，講題「天祿琳琅－乾隆皇帝的善本藏書」。
5	01/23	法國凱布朗利博物館館長史蒂梵·馬丁 (Stéphane Martin) 先生於嘉義發表一場專題演講，講題「如何在現代的博物館呈現世界文化？」，並參觀南院建築基地與考察臺灣傳統竹藝發展。
6	01/23	國立臺灣大學藝術史研究所盧慧紋副教授等 5 人，來院特別提件書畫作品參觀，並與本院同仁進行學術交流。
7	01/26	法國凱布朗利博物館館長史蒂梵·馬丁 (Stéphane Martin) 先生於故宮發表一場專題演講，講題「如何在現代的博物館呈現世界文化？」。
8	01/27	國立臺灣大學藝術史研究所教授兼所長施靜菲教授等 8 人，來院特別提件參觀，並與本院同仁學術交流。
9	01/30	日本大阪市立東洋陶磁美術館出川哲朗館長、小林仁研究員來院特別提件參觀，並與本院同仁學術交流。
10	02/01 ~ 02/14	圖書文獻處鄭永昌科長與周維強副研究員前往柏林馬克斯普朗克研究院科學史所、柏林民俗博物館、民族學博物館、巴黎羅浮宮、法國國家圖書館、吉美國立亞洲藝術博物館、法國國家檔案館和巴黎大皇宮博物館聯會工作坊等地進行乾隆朝得勝圖銅版畫相關文物訪查。
11	02/13	日本大阪市立東洋陶磁美術館主任學藝員小林仁先生來院演講，講題「IMARI / 伊萬里－裝飾於 17-18 世紀歐洲宮殿的日本瓷器」。
12	02/12	日本愛知縣陶磁美術館森達也、大阪市立東洋陶磁美術館小林仁及上海復旦大學劉朝暉來院特別提件參觀，並與本院同仁學術交流。
13	02/24	書畫處陳韻如副研究員獲美國史丹佛大學之邀，於該校演講「Liu Songnian's Luohan Triptych」，並與該校同仁進行學術交流。
14	02/24 ~ 03/02	圖書文獻處陳龍貴助理研究員與周維強副研究員應琉球大學之邀，前往該校及琉球首里城博物館、浦添市美術館、沖繩縣立圖書館和沖繩縣立博物館等地訪查中琉關係史文物和史蹟。
15	02/25	美國克里夫蘭美術館修復師蕭依霞來院參觀唐卡，並進行學術交流。
16	03/06	荷蘭萊登大學博士 Dr. Anna Grasskamp 來院特別提件參觀，並與本院同仁學術交流。
17	03/11	德國柏林自由大學教授 Juliane Noth 來院參觀院藏書畫作品，並進行學術交流。
18	03/16	日本金沢學院文學部歷史文化學科教授小島芳孝教授等 4 人，來院特別提件參觀，並與本院同仁學術交流。

No	Date	Academic Exchange Staff and Content
17	Mar. 11	Professor Juliane Noth from the Free University of Berlin visited the NPM to view painting and calligraphic works, and carried out academic exchange.
18	Mar. 16	Professor Kojima Yoshitaka from the Department of History and Culture at the Faculty of Literature at Kanazawa Gakuin University and 3 others visited the NPM to view artifacts and carried out academic exchange with NPM staff.
19	Mar. 17	Professor Kojima Yoshitaka from the Department of History and Culture at the Faculty of Literature at Kanazawa Gakuin University, delivered a lecture titled "The True Picture of Balhae Kingdom."
20	Mar. 17	Professor Masashi Sakayori from the Department of History and Culture at the Faculty of Literature at Kanazawa Gakuin University, delivered a lecture titled "The Balhae Missions to China."
21	Mar. 20	Fung An-ning, PhD candidate in East Asian Studies at the University of Chicago, USA, visited the NPM to view artifacts and carry out academic exchange with NPM staff.
22	Apr. 17	HRH Prince Hans Adam II of Liechtenstein and His delegation visited the NPM to view paintings and calligraphy, antiquities and historical documents, improving the relations of NPM and the Principality of Liechtenstein.
23	Apr. 24	Stacy Pierson of the Chinese Institute at the School of Oriental and African Studies, University of London, visited the NPM to view artifacts and carry out academic exchange with NPM staff.
24	Apr.28 & May 5	The NPM invited Professor Mei Campbell, former American professor, to deliver a training lecture on international loan exhibitions and to carry out exchange in registration work.
25	May 2-5	Chen Tung-ho, Associate Curator of the Department of Registration and Conservation, visited the International Centre for the Study of the Preservation and Restoration of Cultural Property (ICCROM) and the Central Institute of Restoration of Italy to carry out exchange in the scientific techniques of artifact analysis, and related topics, under the Development Project for the Scientific Research and Analysis Laboratory.
26	May 4-13	Tsai Ching-liang and Zeng Ji-gang, both Assistant Curators at the Department of Antiquities, visited the Shaanxi Cultural Heritage Promotion Center and the Gansu Province Monument to view excavated artifacts dating back to Pre-Qin and Han periods.
27	May 18-19	James Watt, Renowned Art Historian, viewed paintings and calligraphic works at the NPM, and carried out academic exchange.
29	May 25-Jun.9	Chiu Shih-Hwa, Assistant Curator at the Department of Painting and Calligraphy, visited the Metropolitan Museum of Art, Freer Gallery, Cleveland Art Museum, etc. in the USA to collect materials for the upcoming Dong Qichang exhibition and to carry out academic exchange.
30	May 26	Béatrice Wisnieski of the École française d'Extrême-Orient delivered a lecture titled "The Origins of Vietnamese Glazed Ceramic Tradition."
31	Jun.5	A group of teachers and students from the Graduate Institute of Art History at the National Central University visited the Department of Registration and Conservation to view paintings and calligraphies, ancient documents, and the Artifact Restoration Lab.
32	Jun.9	Masato Kato, Head of International Information Research Office from the Tokyo Research Institute for Cultural Properties and Associate Professor Chang Yuan-feng of the National Taiwan Normal University, visited the Department of Registration and Conservation to view painting and calligraphy, ancient documents, and the Artifact Restoration Lab.
33	Jun. 11	Liu Chen, PhD candidate at the Department of East Asian Languages at Harvard University, USA viewed paintings and calligraphic works at the NPM, and carried out academic exchange.
34	Jun. 11-30	Oyunjargal Ochir, Surenjav Tserengiin and Bayarsaikhan Magsarjav of the National University of Mongolia visited the NPM to carry out short-term academic research.
35	Jun. 18	Weng Jian-min, Head of the Graduate School of the China Academy of Social Sciences and Museum Graduate Education Center and his delegation of 19 people visited the Department of Registration and Conservation to view paintings and calligraphies, ancient documents, and the Artifact Restoration Lab.
36	Jun. 22	The NPM invited Professor Wang Lian-ming, Assistant Professor at the Institute of East Asian Art History of University of Heidelberg, Germany to deliver a lecture titled "The Artistic Activities of Giuseppe Castiglione Prior to His Induction to the Court."
37	Jun. 22	Professor Liu Qiang of the Tsinghua University Library, Beijing delivered a lecture titled "The Achievements and Errors of the <i>Tianlu Linlang Bibliography</i> ."
38	Jun. 22	Kazuko Kameda, Lecturer at the Art History Department at the Hawaii Pacific University, USA, viewed the painting and calligraphic collection at the NPM, and carried out academic exchange.
39	Jun. 28	Director Zhan Xu-hua of China Culture Connect visited the Department of Registration and Conservation to view painting and calligraphy, ancient documents, and the Artifact Restoration Lab.
40	Jul. 1	Paramita Paul, Lecturer of Chinese Art History in Amsterdam, the Netherlands, viewed paintings and calligraphic works at the NPM, and carried out academic exchange.
41	Jul. 2	Guests of the Taitung Museum of Prehistory visited the NPM to view artifacts and carried out academic exchange with NPM staff.
42	Jul. 7	Cheng Wen-chieng, Curator at the Royal Ontario Museum, viewed paintings and calligraphic works at the NPM, and carried out academic exchange.
43	Jul. 20	Takafumi Niwa, researcher at the Nara National Research Institute for Cultural Properties, visited the NPM to view artifacts and carried out academic exchange with NPM staff.
44	Jul. 22	Professor Chiaki Kanno of Art Department, University of Tsukuba visited the NPM to view the calligraphy collection, and carried out academic exchange.
45	Jul. 28	Professor Inoue Susumu of the Nagoya University delivered a lecture titled "The History of Printed Albums" at the Workshop on Ming and Qing Prints.
46	Jul. 31	Director Ren Zhilu of the Shenzhen Antique Archeology Identification Office, visited the NPM to view artifacts, carried out academic exchange with NPM staff.
47	Aug. 6	Associate Professor Lai Guo-long of the Department of Art History at the University of Florida, visited the NPM to view artifacts and carried out academic exchange with NPM staff.
48	Aug. 7	Francesco Vossilla, curator of the <i>Giuseppe Castiglione New Media Art Exhibition</i> in Italy, delivered a lecture titled "Giuseppe Castiglione: The Jesuit Painter of the Celestial Empire" at the NPM and carried out academic exchange with the NPM staff.
49	Aug. 12	Lu Peng-liang of the Metropolitan Museum of Art, USA, visited the NPM to view artifacts and to carry out academic exchange with NPM staff.
50	Aug. 18	Mengoni Luisa of the Victoria & Albert Museum, London, United Kingdom, visited the NPM to view artifacts and carried out academic exchange with NPM staff.

項次	日期	學術交流人員與內容
19	03/17	日本金沢學院文學部歷史文化學科教授小島芳孝教授來院演講「迫近渤海國的實像」。
20	03/17	日本國學院大學栃木短期大學日本史學科教授酒寄雅志教授來院演講「渤海國的遣唐史」。
21	03/20	美國芝加哥大學東亞學系博士生馮安寧，來院特別提件參觀，並與本院同仁學術交流。
22	04/17	列支敦士登親王漢斯·亞當二世等貴賓來院參觀書畫、器物及文獻等，促進本院與列國之國際交流。
23	04/24	美國倫敦大學亞非學院中國研究中心 Stacey Pierson，來院特別提件參觀，並與本院同仁學術交流。
24	04/28、05/05	邀請前美國宛湄教授來院講授國際借展及登錄工作交流。
25	05/02～05/05	登錄保存處陳東和副研究員為執行文物科學實驗室建置計畫，赴羅馬國際文物保護中心 (ICCROM) 及羅馬中央修復研究所考察交流文物科學檢測技術及相關議題。
26	05/04～05/13	器物處蔡慶良助理研究員與張志光助理研究員，前往陝西省文物交流中心與甘肅省文物局，以及兩省文博單位參觀先秦至漢出土文物。
27	05/18～05/19	世界知名藝術史學者屈志仁來院參觀書畫作品，並進行學術交流。
29	05/25～06/09	書畫處邱士華助理研究員為蒐集董其昌特展與清高宗鑑藏資料，赴美國紐約大都會博物館、華盛頓弗利爾美術館、克里夫蘭美術館等地進行提件研究並進行學術交流。
30	05/26	法國遠東學院博士後研究 Béatrice WISNIEWSKI 博士來院演講「越南施釉陶瓷傳統的起源」。
31	06/05	國立中央大學藝術學研究所師生一行 16 人參觀登錄保存處書畫、檔案古籍、器物修護室及科學檢測實驗室。
32	06/09	日本東京文化財研究所國際情報研究室加藤正人室長及國立台灣師範大學張元鳳副教授等 2 人參觀登錄保存處書畫、檔案古籍、器物修護室及科學檢測實驗室。
33	06/11	美國哈佛大學東亞語言文明系博士研究生劉晨先生來院參觀書畫作品，並進行學術交流。
34	06/11～06/30	國立蒙古大學 Ms. Oyunjargal Ochir、Mr. Surenjav Tserengiin、及 Mr. Bayarsaikhan Magsarjav 等 3 人來院進行短期學術研究。
35	06/18	中國社會科學院研究生院文物與博物館碩士教育中心翁建敏處長一行等 20 人，參觀登錄保存處書畫、檔案古籍、器物修護室及科學檢測實驗室。
36	06/22	德國海德堡大學東亞藝術史研究所王廉明助理教授演講，講題「郎世寧入宮前的藝術活動」。
37	06/22	北京清華大學圖書館劉蕾教授來院進行專題演講，講題「《天祿琳琅書目》的版本學成就及其失誤」。
38	06/22	美國夏威夷太平洋大學藝術史龜田和子講師來院參觀書畫作品，並進行學術交流。
39	06/28	中國文化連線英國藝術總監湛旭華參觀登錄保存處書畫、檔案古籍、器物修護室及科學檢測實驗室。
40	07/01	荷蘭阿姆斯特丹中國藝術史講師 Paramita Paul 來院參觀書畫作品，並進行學術交流。
41	07/02	台東史前博物館貴賓來院特別提件參觀，並與本院同仁學術交流。
42	07/07	加拿大安大略皇家博物館鄭文倩研究員來院參觀書畫作品，並進行學術交流。
43	07/20	奈良文化財研究所丹羽崇史研究員，來院特別提件參觀，並與本院同仁學術交流。
44	07/22	日本筑波大學藝術系菅野智明教授來院參觀書法作品，並進行學術交流。
45	07/28	日本名古屋大學井上進教授於「明清版畫工作坊」上演講，講題「版畫書的來龍去脈」。
46	07/31	深圳考古鑑定所任志錄所長，來院特別提件參觀，並與本院同仁學術交流。
47	08/06	美國佛羅里達大學藝術史系來國龍副教授，來院特別提件參觀，並與本院同仁學術交流。
48	08/07	「郎世寧新媒體藝術展」義大利策展人 Francesco Vossilla 博士於本院演講「在天朝的耶穌會士畫師：郎世寧」，並與本院同仁進行學術交流。
49	08/12	美國大都會博物館陸鵬亮先生，來院特別提件參觀，並與本院同仁學術交流。
50	08/18	英國倫敦 V & A 博物館咨研員孟露夏 (Mengoni Luisa) 博士，來院特別提件參觀，並與本院同仁學術交流。
51	08/20	日本靜岡崔如琢美術館副館長丁町等一行 3 人來院參觀書畫展覽，並與書畫處劉芳如處長進行學術交流。
52	08/22～08/26	器物處黃蘭茵助理研究員，為策畫「永樂瓷器」展覽所需，赴北京故宮博物院參觀展覽、蒐集資料，並申請提取相關文物特別參觀。
53	08/31	復旦大學文史研究院鄧菲副研究員，同濟大學李晨講師、普林斯頓大學曹業成博士候選人，來院特別提件參觀，並與本院同仁學術交流。
54	08/31	上海復旦大學文史研究院鄧菲副研究員來院演講，講題「圖像的復古與再造：論宋金墓葬中的孝子故事圖」。
55	09/02	香港文物修復辦事處廖慧沁助理館長參觀登錄保存處書畫、檔案古籍、器物修護室及科學檢測實驗室。
56	09/03	世界建築文物保護基金會主席 Bonnie Burnham 一行等 6 人參觀登錄保存處書畫、檔案古籍、器物修護室及科學檢測實驗室。
57	09/08	黃健亮老師於本院演講「由考古材料略談紫砂研究的新啓示」。
58	09/10	國立臺灣大學藝術史研究所陳芳妹教授，來院特別提件參觀，並與本院同仁學術交流。
59	09/14	香港中文大學藝術系詹鎮鵬博士生，來院特別提件參觀，並與本院同仁學術交流。
60	09/17	英國格烈特雅茅斯保存維護管委會行政總長 Darren Barker 參觀登錄保存處書畫、檔案古籍、器物修護室及科學檢測實驗室。
61	09/20～09/25	登錄保存處張琳研究員赴北京故宮博物院參加國際文物修護學會培訓中心舉辦第一屆「科學的預防性保護」培訓課程。
62	10/10～10/25	器物處陳玉秀助理研究員為研究多管瓶議題，前往荷蘭及法國相關博物館提件特別參觀。

No	Date	Academic Exchange Staff and Content
51	Aug. 20	Deputy Director Ding Ding of the Saijotaku Art Museum and his delegation of 3 people visited the NPM Calligraphy and Painting Exhibition, and carried out academic exchange with Liu Fang-ju, Chief Curator at the Department of Painting and Calligraphy.
52	Aug. 22-26	Huang Lan-yin, Assistant Curator at the Department of Antiquities, visited the Palace Museum in Beijing to see exhibitions, gathered information, as well as view artifacts in storage in preparation of an exhibition of porcelains of the Yongle period.
53	Aug. 31	Deng Fei, Head at the National Institute of Advanced Humanistic Studies at the Fudan University, Li Chen, Lecturer at the Tong Ji University, and Pu Ye-cheng, PhD candidate at the Princeton University, visited the NPM to view artifacts and carried out academic exchange with NPM staff.
54	Aug. 31	Deng Fei, Head at the National Institute of Advanced Humanistic Studies at the Fudan University, delivered a lecture titled "The Narrative Image of the Filial Son Story in the Song-Jin Tomb" at the NPM.
55	Sep. 2	Liao Hui-xin, Assistant Director of the Hong Kong Conservation Office, visited the Department of Registration and Conservation to view paintings and calligraphies, ancient documents, and the Artifact Restoration Lab.
56	Sep. 3	President Bonnie Burnham of the World Monuments Fund and her delegation of 5 people visited the Department of Registration and Conservation to view paintings and calligraphies, ancient documents, and the Artifact Restoration Lab.
57	Sep. 8	Hwang Jian-liang delivered a lecture titled "New Insights on the Research of Yixing Clay from Archaeological Materials" at the NPM.
58	Sep. 10	Professor Chen Fang-mei of the Graduate Institute of Art History at the National Taiwan University, visited the NPM to view artifacts and carried out academic exchange with NPM staff.
59	Sep. 14	Zhan Zhen-peng, PhD Candidate at the Department of Art at the Chinese University of Hong Kong, visited the NPM to view artifacts and carried out academic exchange with NPM staff.
60	Sep. 17	Darren Barker visited the Department of Registration and Conservation to view paintings and calligraphies, ancient documents, and the Artifact Restoration Lab.
61	Sep. 20-25	Chang Lin, Curator at the Department of Registration and Conservation, visited the Palace Museum, Beijing to participate in the 1st Training Course in Scientific Preventative Protection, held by the International Institute for Conservation of Historic and Artistic Works.
62	Oct. 10-25	Chen Yuh-shiow, Assistant Curator at the Department of Antiquities, travelled to the museums in Netherlands and France to study conjoined vases.
63	Oct. 13	Director James Spencer of the Chang Foundation Museum, and Liao Kuei-ying and Shu Pei-qi of the Chang Foundation for Cultural Education visited the NPM to view artifacts and carried out academic exchange with NPM staff.
64	Oct. 14	Joseph Scheier-Dolberg, Head of the Chinese Art Department at the Metropolitan Museum of Art, USA, viewed paintings and calligraphic works at the NPM, and carried out academic exchange.
65	Oct. 26	Bao Yen-li, Head of the Craft Research Department at the Shanghai Art Museum, visited the NPM to view artifacts, and carried out academic exchange with NPM staff.
66	Oct. 30	Mechthild Baumeister and Susan Buck, conservators at the Metropolitan Museum of Art, USA, visited the Department of Registration and Conservation to view paintings and calligraphies, ancient documents, and the Artifact Restoration Lab.
67	Nov. 1-7	Chen Yun-ru, Associate Curator at the Department of Painting and Calligraphy travelled to Japan to carry out the sub-project of the Academia Sinica program, "The Image of Song Huizong in East Asian Art." She visited and viewed artifacts at the Osaka Municipal Museum of Fine Arts and the Kyoto National Museum; she also saw the Shosoin Repository exhibition at the Nara National Museum.
68	Nov. 4-15	Chen Tung-ho, Associate Curator of the Department of Registration and Conservation, travelled to Nanjing, Suzhou and Hangzhou between November 4-15 to carry out exchange and field survey, as well as to collect information related to the scientific research and technological advancement in the field of artifact preservation.
69	Nov. 10	Professor Hsieh Ming-liang of the Graduate Institute of Art History at the National Taiwan University, Director James Spencer of the Chang Foundation Museum, and Shu Pei-qi of the Chang Foundation for Cultural Education visited the NPM to view artifacts and carried out academic exchange with NPM staff.
70	Nov. 10	Du Xiao-fan, Head of the Department of Cultural Heritage and Museology at the Fudan University, and Kozo Oka, President of Oka Bokkodo Co., Ltd. visited the Department of Registration and Conservation to view paintings and calligraphies, ancient documents, and the Artifact Restoration Lab.
71	Nov. 12	Director Chen Ke-lun of the Shanghai Museum, Zhou Ya, Head of the Department of Ancient Chinese Bronze, Fan Ji-rong, Curator at the Department of Ancient Chinese Bronze, and Professor Zhang Guang-yu from the Chinese University of Hong Kong, visited the NPM to view artifacts and carried out academic exchange with NPM staff.
72	Nov. 12	Professor Lee Hui-shu of the Department of Art History at the University of California Los Angeles, USA, viewed paintings and calligraphic works and carried out academic exchange at the NPM.
73	Nov. 12	Ruben Lien of Christie's visited the NPM to view artifacts and carried out academic exchange with NPM staff.
74	Nov. 19	Pu Chang-en, Head of the Department of Digital Forensics at the Ministry of Justice Investigation Bureau visited the Department of Registration and Conservation to view paintings and calligraphies, ancient documents, the Artifact Restoration Lab and the Scientific Analysis Laboratory.
75	Nov. 20	Professor Keiichi Uchida of the Waseda University delivered a lecture titled "The Buddhist Prints in Japan: Features of Imported Buddhist Images and Woodblock Prints" at the NPM.
76	Nov. 23	Nishigami Minoru, Former Curator at the Kyoto National Museum, viewed paintings and calligraphic works at the NPM, and carried out academic exchange.
77	Nov. 23	Shin Maekawa, Conservator at the Getty Center, USA, visited the Department of Registration and Conservation to view painting and calligraphy, ancient documents, and the Artifact Restoration Lab.
78	Nov. 23	Hanna Maria Szczpanowska, Conservator from the Singapore National Heritage Board visited the Department of Registration and Conservation to view paintings and calligraphies, ancient documents, and the Artifact Restoration Lab.
79	Nov. 23	Professor Emeritus Matthi Forrer of the Universitaet Leiden delivered a lecture titled "Landscape in Japanese Prints: From Setting to the Great Landscape Prints of the Hokusai and Hiroshige" at the NPM.
80	Nov. 24	Julia M. Brennan and Nuchada Pianprasanki, Consultant and Textile Preservation Professional of the Queen Sirikit Museum of Textiles, Thailand, visited the laboratory of the Department of Registration and Conservation.
81	Nov. 27	Elise David, PhD Candidate at the Ohio State University, USA viewed paintings and calligraphic works at the NPM, and carried out academic exchange.

項次	日期	學術交流人員與內容
63	10/13	鴻禧美術館 James Spencer 館長、財團法人鴻禧文教基金會廖桂英女士及舒佩琦女士，來院特別提件參觀，並與本院同仁學術交流。
64	10/14	美國大都會博物館中國書畫部主任 Scheier-Dolberg, Joseph 來院參觀書畫作品，並進行學術交流。
65	10/26	上海博物館工藝研究部包燕麗主任，來院特別提件參觀，並與本院同仁學術交流。
66	10/30	美國大都會博物館文物修復師 Mechthild Baumeister 及 Susan Buck 等 2 人參觀登錄保存處書畫、檔案古籍、器物修復室。
67	11/01 ~ 11/07	書畫處陳韻如副研究員赴日本，執行中央研究院主題計畫之子計畫「東亞藝術中的宋徽宗意象」，分別於大阪市立美術館及京都國立博物館特別提件，並於奈良國立博物館考察「正倉院特展」。
68	11/04 ~ 11/15	登錄保存處陳東和副研究員赴南京、蘇州、杭州進行參訪交流、田調，及文物保存科學研究與技術發展相關資料蒐集。
69	11/10	國立臺灣大學藝術史研究所謝明良教授、鴻禧美術館 James Spencer 館長及財團法人鴻禧文教基金會舒佩琦女士，來院特別提件參觀，並與本院同仁學術交流。
70	11/10	復旦大學國土與文化資源研究中心主任杜曉帆教授與日本京都岡墨光堂岡興造會長等 2 人參觀登錄保存處書畫、檔案古籍、器物修復室。
71	11/12	上海博物館陳克倫館長、青銅部周亞主任、青銅研究者范季融先生、香港中文大學張光裕教授，來院特別提件參觀，並與本院同仁學術交流。
72	11/12	美國洛杉磯加州大學藝術史系李慧淑教授來院參觀書畫作品，並進行學術交流。
73	11/12	佳士得公司 Ruben Lien，來院特別提件參觀，並與本院同仁學術交流。
74	11/19	法務部調查局鑑識科學處蒲長恩處長參觀登錄保存處書畫、檔案古籍、器物修復室及科學檢測實驗室。
75	11/20	早稻田大學內田啓一教授來院演講「日本的佛教版畫－佛像內納入品與木版畫的特色」。
76	11/23	日本京都國立博物館前研究員西上實來院參觀書畫作品，並進行學術交流。
77	11/23	美國蓋帝修護研究中心文物保護專家 Shin Maekawa 參觀登錄保存處書畫、檔案古籍、器物修復室。
78	11/23	新加坡國家文物局文物保護專家 Hanna Maria Szczpanowska 參觀登錄保存處科學檢測實驗室及書畫、檔案古籍、器物修復室。
79	11/24	泰國皇后織品博物館織品修復中心顧問及織品修復師 Julia M Brennan、Nuchada Pianprasankit 及 Nuchada Pianprasanki 參觀登錄保存處修復室。
80	11/27	美國俄亥州立大學博士候選人 Elise David 來院參觀書畫作品，並進行學術交流。
81	11/28 ~ 12/13	登錄保存處陳東和副研究員赴日本福岡、大阪、京都、奈良及東京等文化財保存相關單位參訪，就文物保存科學研究與技術發展之議題進行討論交流。
82	12/03	韓國國立歷史博物館典藏管理部主任 Heo Jeongseok 等 4 人參觀登錄保存處器物修復室。
83	12/04	國立台南藝術大學黃翠梅教授，南華大學視覺與媒體藝術學系江美英助理教授、本院退休研究員鄧淑蘋女士及研究助理李怡安女士，來院特別提件參觀，並與本院同仁學術交流。
84	12/04	湯石照明科技股份有限公司董事長湯士權先生來院演講，講題「博物館照明經驗分享」。
85	12/08	漆器收藏家及研究者高樹經澤先生，來院特別提件參觀，並與本院同仁學術交流。
86	12/11	美國費城藝術博物館副研究員 Hiromi Kinoshita 來院參觀書畫作品，並進行學術交流。
87	12/11	韓國國立中央博物館美術部李秀美部長等一行 3 人來院參觀書畫展覽，並與書畫處長劉芳如進行學術交流。
88	12/14	中央研究院博士後研究人員 Julia Orell 來院參觀書畫作品，並進行學術交流。
89	12/22	國立臺北藝術大學美術史研究所學生張靜予等 5 人，來院特別提件參觀，並與本院同仁學術交流。
90	12/22	新加坡國家文物局器物修復師 Cindy Lau 等 4 人參觀登錄保存處書畫、檔案古籍、器物修復室。



南宋 官窯 青瓷三登方壺
Stepped pot with celadon glaze,
Guan ware,
Southern Song

No	Date	Academic Exchange Staff and Content
82	Dec. 3	Heo Jeongseok, Head of Collections Management at the National Museum of Korea and 3 others visited the artifact restoration lab at the Department of Registration and Conservation.
83	Dec. 4	Professor Huang Chui-mei of the Tainan National University of the Arts, Associate Professor of the Jiang Mei-ying of the Graduate Institute of Visual and Media Arts at the Nan Hua University, and Ms. Deng Shu-pin, Retired NPM Curator with Ms. Lee Yi-an, Research Assistant, visited the NPM to view artifacts, and carried out academic exchange with NPM staff.
84	Dec. 4	Director Tang Shi-quan of Tons Lightology Inc. delivered a lecture titled "Sharing of Experiences: Museum Lighting" at the NPM.
85	Dec. 8	Takagi Keitaku, collector and scholar of lacquerware, visited the NPM to view artifacts and carried out academic exchange with NPM staff.
86	Dec. 11	Hiromi Kinoshita, Associate Curator at the Philadelphia Art Museum, USA, viewed paintings and calligraphic works at the NPM, and carried out academic exchange.
87	Dec. 11	Lee Siu-mei, Head of the Art Department at the National Museum of Korea, and 2 others visited the NPM to view painting exhibitions, and carried out exchange with Ms. Liu Fang-ju, Chief Curator at the Department of Painting and Calligraphy.
88	Dec. 14	Julia Orell of the Academia Sinica viewed paintings and calligraphic works at the NPM, and carried out academic exchange.
89	Dec. 22	Chang Jing-yu, a student of the National Taipei University of the Arts and 4 others visited the NPM to view artifacts and carried out academic exchange with NPM staff.
90	Dec. 22	Cindy Lau, Conservator at the Singapore National Heritage Board and her delegation of 4 people visited the Department of Registration and Conservation view paintings and calligraphies, ancient documents, and the artifact restoration lab.

Ministry of Science and Technology Research Projects

A total of 17 research projects by NPM Staff Members were funded by the Ministry of Science and Technology in 2015.

No.	Project Title	Project Director
1	The Origins of Chinese Bronze Mirrors	Wu Hsiao-yun
2	An Archaeological Study and Interpretation of an "Ancient Jade" carved with Emperor Qianlong's Imperial Poetry	Deng Shu-pin
3	Investigating Ge Ware	Yu Pei-chin
4	Research on Buddhist Art in the Late Northern Dynasties	Li Yu-min
5	The Philological, Linguistic and Semantic Research on the <i>XiaoXueLei</i> books of bibliography of Guanhaitang Library collection of the National Palace Museum.	Hsu Yuan-ting
6	Research on the Sword Accessories in the NPM Collection	Tsai Ching-liang
7	Appropriation as New Invention: A Case Study on North-Indian Styled Bronzes made in Qianlong Reign (1736-1795)	Lai Iman
8	Research on the Cabinet-Making at the Imperial Workshops of the Qianlong Era	Hou Yi-li
9	Operating Mechanism of the Painting Academy of the Qing Court and the Development of its Style	Chen Yun-ru
10	Research on Bamboo Joint Strokes in Model Calligraphies	He Yan-chiuan
11	The Bibliography Research on the Classics Category of the Guanhaitang Library of the National Palace Museum	Hsu Yuan-ting
12	The Ceramic Vessel Shapes that Père François Xavier d'Entrecolles Saw, and Other Issues	Yu Pei-chin
13	Collection, Appreciation and Imitation of Ancient Mirrors at the Qianlong Court	Wu Hsiao-yun
14	Research on the Book Albums of Northern Song	He Yan-chiuan
15	Research on the Tokyo Imperial Museum's Collection of Taiwanese Genre Art	Tsai Cheng-hao
16	The Bibliography Research on the Classics Category of the Guanhaitang Library of the National Palace Museum (II)	Hsu Yuan-ting
17	Study on Rare Books from the Qing Grand Secretariat Repositories in the Collection of the NPM	Lu Xue-yan

Lectures

In 2015, a total of 216 lectures were delivered by NPM staff, at the NPM and at other venues.

No.	Date	Speaker and Topic
1	Jan. 9	Chen Tung-ho, Associate Curator of the Department of Registration and Conservation, delivered a lecture titled "Optics and Spectroscopy in Art and Archaeology" at the Department of Physics at the National Chung Hsing University.
2	Jan. 14	Lu Xue-yan, Curator and Section Chief at the Department of Rare Books and Historical Documents, delivered a lecture titled "The Dao of Book Protection: Special Exhibition on the Art of Traditional Chinese Book Binding and Decoration" at the NPM.
3	Jan. 13	Mao Wu-yun, Assistant Curator at the Department of Cultural Creativity and Marketing, participated in the Hong Kong International Licensing Show and delivered a presentation titled "Cultural Creativity in National Palace Museum" in the art forum.
4	Jan. 17	Hsu Hsiao-te, Chief Curator of the Department of Cultural Creativity and Marketing, was invited by the General Chamber of Commerce of the Republic of China to serve as course lecturer at the 2015 Workshop on Intellectual Property Rights Protection and Value-added Application in the Culture Creative Industry.
5	Feb. 5	Hou Yi-li, Assistant Curator at the Department of Antiquities, delivered a lecture titled "Tusu Wine: The Emperor's First Drink of the Chinese New Year" at the NPM Winter Artifact Seminar.
6	Feb. 5	Wu Hsiao-yun, Assistant Curator at the Department of Antiquities delivered a lecture titled "How and Why the <i>Jue</i> became a Drinking Vessel?"
7	Feb. 5	He Yan-chiuan, Associate Curator at the Department of Painting and Calligraphy, delivered a lecture titled "Drunken Writing in the History of Chinese Calligraphy" at the NPM Winter Artifact Seminar.
8	Feb. 6	Chang Li-tuan, Section Chief at the Department of Antiquities, delivered a lecture titled "From the Fountainhead Flows in Living Water: Jade from the Song, Liao, Jin, and Yuan Dynasties" at the NPM Winter Artifact Seminar.
9	Feb. 6	Chen Yuh-shiow, Assistant Curator at the Department of Antiquities, delivered a lecture titled "A Discussion on the History of the Flower Arrangement Utensils" at the NPM.
10	Feb. 6	Yu Pei-chin, Deputy Chief Curator of the Department of Antiquities, delivered a lecture titled "Jun Ware in the Qing Imperial Collection" for a workshop at the Department of Education, Exhibition and Information Services at the NPM.

科技部研究計畫

104 年本院同仁獲科技部支持之研究計畫共 17 件。

項次	計畫名稱	計畫主持人
1	中國銅鏡的源流	吳曉筠
2	琢有乾隆御製詩文之「古玉」的考古學檢視與詮釋	鄧淑蘋
3	探索哥窯	余佩瑾
4	北朝晚期佛教藝術研究	李玉珉
5	國立故宮博物院藏觀海堂書籍之版本研究－以小學類圖書為首要探討對象	許媛婷
6	國立故宮博物院藏玉劍飾器研究	蔡慶良
7	清乾隆朝對印度佛教造像之品鑑與模仿－以北印度風格為例	賴依縵
8	乾隆時期造辦處匠作研究	侯怡利
9	清宮畫院運作機制與其畫風形塑	陳韻如
10	古代法帖中之節筆研究	何炎泉
11	國立故宮博物院藏觀海堂經部圖書之版本研究	許媛婷
12	東風西潮－殷弘緒書簡所見陶瓷生產及相關問題	余佩瑾
13	乾隆時期銅鏡收藏、鑑賞與仿製研究	吳曉筠
14	北宋花箋研究	何炎泉
15	離散蒐藏與殖民展示：東京帝室博物館藏「臺灣土俗品」之研究	蔡承豪
16	國立故宮博物院藏觀海堂經部圖書之版本研究 (II)	許媛婷
17	國立故宮博物院現藏清內閣大庫藏書研究	盧雪燕



物華再現－第二屆博物館保存修復工作坊貴賓、主持人及講者合照
Group photograph of the VIPs, panel chairs, and speakers of the 2nd Museum Preservation and Conservation Workshop.



物華再現－第二屆博物館保存修復工作坊綜合討論
Discussions at the 2nd Museum Preservation and Conservation Workshop.

專題演講與研習

本院 104 年院內、外專題演講與研習共 216 場。

項次	日期	講者與講題
1	01/09	登錄保存處陳東和副研究員於國立中興大學物理學系演講「Optics and Spectroscopy in Art and Archaeology」。
2	01/14	圖書文獻處盧雪燕研究員兼科長於本院演講「護帙有道－古籍裝潢特展」。
3	01/13	文創行銷處毛舞雲助理研究員參加香港國際授權展，於藝術論壇演講「Cultural Creativity in National Palace Museum」。
4	01/17	文創行銷處徐孝德處長應中華民國全國商業總會邀請擔任文化部「104 年文創產業智財權保護及加值應用工作營」課程講師。
5	02/05	器物處侯怡利助理研究員於本院冬令文物研習會演講「屠蘇酒－皇帝新春的第一杯酒」。
6	02/05	器物處吳曉筠助理研究員於本院冬令文物研習會演講「爵的歷史與以爵飲酒的淵源」。
7	02/05	書畫處何炎泉副研究員於本院冬令文物研習會演講「醉來信手兩三行，醒後卻書書不得－書法史上的醉書」。
8	02/06	器物處張麗端科長於本院冬令文物研習會演講「源頭活水來－宋遼金元玉器」。
9	02/06	器物處陳玉秀助理研究員於本院演講「插貯之器－談歷代插花用具的發展」。
10	02/06	器物處余佩瑾副處長於本院教展處研習會演講「清宮傳世鈞窯」。
11	02/07	書畫處陳建志助理研究員於本院冬令文物研習會演講「筆有千秋業－中國書法賞鑑」。
12	02/07	書畫處吳詠芬助理研究員於本院冬令文物研習會演講「魚樂有餘－中國古代畫魚名品介紹」。
13	02/07	書畫處劉宇珍研究員於本院冬令文物研習會演講「造型與美感－中國繪畫發展簡史」。
14	02/11	器物處余佩瑾副處長於國立臺灣大學藝術史研究所擔任「史上最強唐三彩演講會」之與談人。
15	02/13	書畫處陳建志助理研究員於本院志工培訓營演講「筆有千秋業－中國書法賞鑑」。
16	02/13	書畫處劉宇珍助理研究員於本院志工培訓營演講「造型與美感－中國繪畫發展簡史」。

No	Date	Speaker and Topic
11	Feb. 7	Chen Jian-zhi, Assistant Curator at the Department of Painting and Calligraphy, delivered a lecture titled "Connoisseurship of Chinese Calligraphy" at the NPM Winter Artifact Seminar.
12	Feb. 7	Wu Sung-feng, Assistant Curator at the Department of Painting and Calligraphy, delivered a lecture titled "Angling for Years of Plenty: Introduction to Chinese Fish Paintings" at the NPM Winter Artifact Seminar.
13	Feb. 7	Liu Yu-jen, Assistant Curator at the Department of Painting and Calligraphy, delivered a lecture titled "The Art and Aesthetics of Form: A Brief Introduction to the History of Chinese Painting" at the NPM Winter Artifact Seminar.
14	Feb. 11	Yu Pei-chin, Deputy Chief Curator at the Department of Antiquities, served as a Panelist at the conference on Tang Tricolor Ware at the Graduate Institute of Art History at the National Taiwan University.
15	Feb. 13	Chen Jian-zhi, Assistant Curator at the Department of Painting and Calligraphy, delivered a lecture titled "The Ancient Art of Writing: Chinese Calligraphy Connoisseurship" at the NPM Volunteer Training Camp at the NPM Volunteer Training Camp.
16	Feb. 13	Liu Yu-jen, Assistant Curator at the Department of Painting and Calligraphy, delivered a lecture titled "The Art and Aesthetics of Form: A Brief Introduction to the History of Chinese Painting" at the NPM Volunteer Training Camp.
17	Feb. 24	Chen Yun-ru, Associate Curator at the Department of Painting and Calligraphy, was invited by Stanford University, USA, to deliver a lecture titled "Liu Songnian's Luohan Triptych."
18	Feb. 25	Director Fung Ming-chu delivered a speech titled "The 90 th Anniversary of the NPM" at the Spring Festival Media Luncheon.
19	Mar. 3	Yu Pei-chin, Deputy Chief Curator at the Department of Antiquities, delivered a lecture titled "Jun Ware in the Qing Imperial Collection" at the NPM.
20	Mar. 7	Weng Yu-wen, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs, delivered a lecture titled "Ceramics in Asia" for the Southern Branch Volunteer Training Course at the Chiayi Human Resources Development Center.
21	Mar. 7	Chung Tzu-yin, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs, delivered a lecture titled "Buddhism in Asia" for the Southern Branch Volunteer Training Course at the Chiayi Human Resources Development Center.
22	Mar. 11	Chen Jie-jin, Associate Curator at the Department of Painting and Calligraphy, was invited by the Department of Japanese of the Fu Jen Catholic University to deliver a lecture titled "Discussion of OB Work Culture."
23	Mar. 21	Chueh Bi-fen, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs, delivered a lecture titled "An Introduction to the Textiles of East Asia" for the Southern Branch Volunteer Training Course at the Chiayi Human Resources Development Center.
24	Mar. 21	Huang Yun-ju, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs delivered a lecture titled "The Art and Culture of Tea in Asia" for the Southern Branch Volunteer Training Course at the Chiayi Human Resources Development Center.
25	Mar. 21	Chung Tzu-yin, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs delivered a lecture titled "Buddhism in Asia: Tantric Buddhist Art" for the Southern Branch Volunteer Training Course at the Chiayi Human Resources Development Center.
26	Mar. 24	Lin Tieng-jen, Curator at the Department of Rare Books and Historical Documents, was invited by the Institute for History of Natural Sciences of the Chinese Academy of Sciences to deliver a lecture titled "Study on the Chinese Ancient Maps."
27	Mar. 24	Wu Shao-chun, Assistant Curator at the Department of Education, Exhibition and Information Services, delivered a lecture titled "Collections Management System at the NPM" at the Sports Library and Museum of the National Taiwan Sports University.
28	Mar. 25	Lin Tieng-jen, Curator at the Department of Rare Books and Historical Documents, was invited by Tianjin Library to deliver a lecture titled, "The Manuscripts and Ancient Books in the Collection of the NPM."
29	Mar. 26	Lin Tieng-jen, Curator at the Department of Rare Books and Historical Documents, was invited by the Institute of History at the People's University to deliver a lecture titled "Study on the Chinese Ancient Maps."
30	Mar. 27	Lin Tieng-jen, Curator at the Department of Rare Books and Historical Documents, was invited by the Institute of History of Natural Science to deliver a lecture titled "A Look of the Ancient Chinese Maps Abroad."
31	Mar. 29	Chiu Shih-hwa, Assistant Curator at the Department of Painting and Calligraphy, was invited to deliver a lecture titled "What if Fan Kuan and Giuseppe Castiglione Joined the National Treasure Merchandise Design Competition?" for the Aesthetics Seminars of the 5 th National Treasure Merchandise Design Competition.
32	Mar. 30	Lai Chih-I, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs was invited by the Ministry of Education to deliver a lecture titled "Achieving Balance in the Academic Life through Museums: Using British Culture as an Example" at the 2014 Seminar for recipients of Graduate Research Fellowships.
33	Mar. 31	Hsu Yuan-ting, Associate Curator at the Department of Rare Books and Historical Documents, was invited by Professor Lai Kuei-san of the Department of Chinese at the National Taiwan Normal University to deliver a lecture titled "Planning the Printmaker's Ingenuity and Craft: From the Philosophy and Literature Books with Illustrated Prints of the National Palace Museum" on-campus.
34	Apr. 7	Tung Wen-e, Assistant Curator at the Department of Painting and Calligraphy delivered a lecture titled "Flights of Fragrance at a Fingertip: The World of Birds and Flowers in Painting, Tapestry, and Embroidery" at the NPM Volunteer Training Course.
35	Apr. 6	Chen Tung-ho, Associate Curator of the Department of Registration and Conservation, delivered a lecture titled "The Application of Modern Technology in Art Historical Research (Fine Art, Science, Preservation and Restoration)" at the National Central University.
36	Apr. 8	Weng Yu-wen, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs, delivered a lecture titled "A Preview of the NPM Southern Branch: An Introduction of the Ten Premiering Exhibitions" for the 2015 "Adventures in the NPM" Replica Artifacts Exhibition at the Nansin Primary School, Chiayi County.
37	Apr. 9	Yu Pei-chin, Deputy Chief Curator of the Department of Antiquities, delivered a lecture titled "The Ceramic Collection in National Palace Museum" for the members of the Oriental Ceramic Society of Sweden.
38	Apr. 10	Tung Wen-e, Assistant Curator at the Department of Painting and Calligraphy, was invited by Artouch to deliver a lecture titled "The Silk Tapestry and Embroidery Collection at the NPM."
39	Apr. 11	Lai Yu-ling, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs delivered a lecture titled "A History of the Development of Chiayi" for the Southern Branch Volunteer Training Course at the Chiayi Human Resources Development Center.
40	Apr. 11	Weng Yu-wen, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs, delivered a lecture titled "Ceramics in Asia" for the Southern Branch Volunteer Training Course at the Chiayi Human Resources Development Center.
41	Apr. 14	Chen Jie-jin, Associate Curator at the Department of Painting and Calligraphy, delivered a lecture titled "The Ancient Art of Writing: Tea Series" at the NPM Volunteer Training Course.
42	Apr. 15	Wu Hsiao-yun, Associate Curator at the Department of Antiquities delivered a lecture titled "Reflections of the Emperor: The Collection and Culture of Mirrors at the Qing Court" at the NPM.
43	Apr. 15	Cheng Pang-yen, Associate Curator at the Department of Registration and Conservation, was invited by the Professor Yin Bao-ning of the Department of Digital Humanities at the Aletheia University to deliver a lecture titled: "One Museum, Many Worlds: The Relationship Between Museums and South East Asian Public."
44	Apr. 24	Weng Yu-wen, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs, delivered a lecture titled "A Preview of the NPM Southern Branch: An Introduction of the Ten Premiering Exhibitions" for the 2015 <i>Adventures in the NPM</i> Replica Artifacts Exhibition at the Nansin Primary School, Chiayi County.
45	May 1	Weng Yu-wen, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs, was invited by Professor Tsai Chia-chiu of the Graduate Institute of Art History at the National Taiwan Normal University to deliver a lecture titled "Exhibition Curation: Sharing of Experiences."

項次	日期	講者與講題
17	02/24	書畫處陳韻如副研究員獲美國史丹佛大學之邀，於該校演講「Liu Songnian's Luohan Triptych」。
18	02/25	馮明珠院長於新春媒體聯合餐會演講「故宮九十」。
19	03/03	器物處余佩瑾副處長於本院演講「清宮傳世鈞窯」。
20	03/07	南院處翁宇雯助理研究員於嘉義創新學院南部院區志工培訓課程演講「亞洲陶瓷」。
21	03/07	南院處鍾子寅助理研究員於嘉義創新學院南部院區志工培訓課程演講「亞洲佛教」。
22	03/11	書畫處陳階晉副研究員受輔仁大學日文系之邀，演講「同日而語－OB 文化工作經驗談」。
23	03/21	南院處閔碧芬助理研究員於嘉義創新學院南部院區志工培訓課程演講「東亞織品介紹」。
24	03/21	南院處黃韻如助理研究員於嘉義創新學院南部院區志工培訓課程演講「亞洲茶文化」。
25	03/21	南院處鍾子寅助理研究員於嘉義創新學院南部院區志工培訓課程演講「亞洲佛教：密教美術」。
26	03/24	圖書文獻處林天人研究員，應中國科學院自然史科學研究所之邀前往演講「地圖的敘述中文古地圖研究斷想」。
27	03/24	教育展覽處吳紹群助理研究員於國立體育大學之體育圖書館及博物館，演講「故宮文物典藏管理檢索系統經驗」。
28	03/25	圖書文獻處林天人研究員，應天津圖書館之邀前往演講「國立故宮博物院所藏善本古籍」。
29	03/26	圖書文獻處林天人研究員，應人民大學歷史學院「新史學前沿」之邀前往演講「地圖的敘述中文古地圖研究斷想」。
30	03/27	圖書文獻處林天人研究員，應中國科學院自然史科學研究所之邀前往演講「海外所藏中國古地圖經眼錄－以 LC、BL、BnF 為例」。
31	03/29	書畫處邱士華助理研究員受第五屆國寶衍生商品設計競賽美學活動之邀，於本院演講「如果范寬和郎世寧也來參加衍生商品設計競賽？」。
32	03/30	南院處賴正儀助理研究員應教育部邀請於臺灣大學集思會議中心舉行之「103 年公費留學考試錄取生研習會」演講「博物館應用於學術研究生生活平衡－以英國文化為例」。
33	03/31	圖書文獻處許媛婷副研究員應國立師範大學國文系賴貴三教授邀請至該校演講「版行千圖：談國立故宮博物院藏子部及集部書籍版畫兼及展覽規劃」。
34	04/07	書畫處童文娥助理研究員於本院志工培訓會演講「十指春風－絳繡與繪畫的花鳥世界」。
35	04/06	登錄保存處陳東和副研究員於國立中央大學演講「現代科技於藝術史研究之應用（藝術、科學、保存與修復）」。
36	04/08	南院處翁宇雯助理研究員於嘉義縣南新國小舉辦之「104 年『國寶總動員』複製文物教育展」演講「預見故宮南院－開幕十大首展內容簡介」。
37	04/09	器物處余佩瑾副處長於本院為瑞典東方陶瓷學會成員演講「The ceramic collection in National Palace Museum」。
38	04/10	書畫處童文娥助理研究員受文物協會與典藏雜誌之邀，於典藏雜誌社演講「故宮的絳絲與刺繡作品賞析」。
39	04/11	南院處賴玉玲助理研究員於嘉義創新學院南部院區志工培訓課程演講「嘉義發展史」。
40	04/11	南院處翁宇雯助理研究員於嘉義創新學院南部院區志工培訓課程演講「亞洲陶瓷」。
41	04/14	書畫處陳階晉副研究員於本院志工培訓會演講「筆有千秋業－翰墨茶緣篇」。
42	04/15	器物處吳曉筠助理研究員於本院演講「皇帝的鏡子－清宮鏡鑑文化與典藏」。
43	04/15	登錄保存處鄭邦彥副研究員應真理大學人文與資訊學系殷寶寧系主任之邀，演講「一個亞洲・N 個世界－博物館與東南亞觀眾的潛在關係」。
44	04/24	南院處翁宇雯助理研究員於嘉義縣南新國小舉辦之「104 年『國寶總動員』複製文物教育展」演講「預見故宮南院－開幕十大首展內容簡介」。
45	05/01	南院處翁宇雯助理研究員應國立師範大學藝術史研究所蔡家丘教授邀請至該校演講「進擊的藝術史－策展人經驗談」。
46	05/01	南院處賴玉玲助理研究員於高雄文藻外語大學演講「嘉義發展史」。
47	05/02	書畫處邱士華助理研究員於本院文創研習營演講「如果范寬和郎世寧也來參加衍生商品設計競賽？」。
48	05/02	南院處劉祐竹助理研究員於嘉義創新學院南部院區志工培訓課程演講「伊斯蘭玉器特展」。
49	05/09	南院處鍾子寅助理研究員於高雄文藻學院導覽培訓課程演講「從印度犍陀羅到山東青州」、「從茅廬到霸權：西藏山南丹薩替寺造像」。
50	05/15	南院處翁宇雯助理研究員於本院舉辦「第二屆博物館藏品管理與應用工作坊：國際交流展覽篇」演講「伊自萬里來－『尚青』的故宮南院國際借展」。
51	05/15	馮明珠院長於本院舉辦「第二屆博物館藏品管理與應用工作坊：國際交流展覽篇」演講「展現文化軟實力－談近七年來國立故宮博物院的國際策展活動」。
52	05/18	圖書文獻處曾紀剛助理研究員於本院演講「鏡子的文學風景」。
53	05/18	書畫處童文娥助理研究員受 518 博物館日活動之邀，於本院演講「十指春風－絳繡與繪畫的花鳥世界」。
54	05/22	南院處楊寓翔助理研究員於致理技術學院國際貿易系商展行銷課程演講「數位故宮的過去現在與未來」。
55	05/23	南院處朱仕甄助理研究員於嘉義創新學院南部院區志工培訓課程演講「斯里蘭卡與東南亞佛教藝術」。
56	05/23	書畫處邱士華助理研究員於本院文創研習營演講「從故宮禮品部郎世寧衍生性商品談起」。
57	05/23	南院處翁宇雯助理研究員於高雄文藻語大演講「藍白輝映－明代青花瓷展」與「揚帆萬里－日本伊萬里瓷器特展」。
58	05/25	器物處余佩瑾副處長於國立交通大學電子系演講「盛世琺瑯彩」。
59	05/27	器物處余佩瑾副處長於私立逢甲大學歷史與文物管理研究所演講「乾隆皇帝的官窯」。
60	05/27	器物處吳曉筠助理研究員應東吳大學歷史系之邀演講「穿越時空照見你：鏡子的歷史」。
61	06/02	圖書文獻處蔡承豪副研究員於本院演講「銀燦黔彩－貴州少數民族服飾特展：黔史風土」。
62	06/05	器物處余佩瑾副處長於本院為英國倫敦 CHRISTIE'S 教育學院演講「Chinese ceramic collection in the National Palace Museum」。
63	06/06	書畫處童文娥助理研究員於本院文創研習營演講「故宮的絳絲與刺繡」。
64	06/10	南院處翁宇雯助理研究員於嘉義太保國小教師研習演講「藍白輝映－院藏明代青花瓷展」與「揚帆萬里－日本伊萬里瓷器展」。
65	06/10	南院處鍾子寅助理研究員於嘉義義民國小向嘉義中小學教師演講「佛陀形影－南院亞洲佛教藝術展」。

No	Date	Speaker and Topic
46	May 1	Lai Yu-ling, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs delivered a lecture titled "A History of the Development of Chiayi" at the Wenzao Ursuline University of Languages.
47	May 2	Chiu Shih-Hwa, Assistant Curator at the Department of Painting and Calligraphy delivered a lecture titled "What if Fan Kuan and Giuseppe Castiglione Joined the National Treasure Merchandise Design Competition?" at the Cultural and Creative Industry Workshop.
48	May 2	Liu Yu-chu, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs, delivered a lecture titled "The Special Exhibition on Islamic Jades" for the Southern Branch Volunteer Training Course at the Chiayi Human Resources Development Center.
49	May 9	Chung Tzu-yin, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs delivered two lectures, titled "From Ghandara, India, to Qingzhou, Shandong" and "The Densa Thil at Shannan, Tibet" respectively, for the tour guide training course at the Wenzao Ursuline University of Languages.
50	May 15	Weng Yu-wen, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs delivered a lecture titled "Imari and Goryeo: the Loan Exhibitions at the NPM Southern Branch" at the 2 nd Museum Preservation and Conservation Workshop held at the NPM.
51	May 15	Director Fung Ming-chu delivered a lecture titled "A Showcase of Cultural Potential: Discussing the International Exhibitions of the NPM in the Past 70 Years" the 2 nd Museum Preservation and Conservation Workshop held at the NPM.
52	May 18	Zeng Ji-gang, Assistant Curator at the Department of Rare Books and Historical Documents, delivered a lecture titled "The Literature on Mirrors" at the NPM.
53	May 18	Tung Wen-e, Assistant Curator at the Department of Painting and Calligraphy, was invited to deliver a lecture titled "Flights of Fragrance at a Fingertip: The World of Birds and Flowers in Painting, Tapestry, and Embroidery" for the 518 International Museum Day Celebration.
54	May 22	Yang Yu-hsiang, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs delivered a lecture titled "The Past, Present and Future of Digital Museums" at the Department of International Trade, Chihlee University of Technology.
55	May 23	Chu Shih-chen, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs delivered a lecture titled "Buddhist Art of Sri Lanka and South East Asia" for the Southern Branch Volunteer Training Course at the Chiayi Human Resources Development Center.
56	May 23	Chiu Shih-Hwa, Assistant Curator at the Department of Painting and Calligraphy delivered a lecture titled "On the Derivate Merchandise of Giuseppe Castiglione at the NPM Museum Shop" at the Cultural and Creative Industry Workshop.
57	May 23	Weng Yu-wen, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs delivered two lectures, titled "Radiating Hues of Blue and White: Ming Dynasty Blue-and-White Porcelains in the NPM Collection" and "Sailing the High Seas: Imari Porcelain Wares" respectively, at the Wenzao Ursuline University of Languages.
58	May 25	Yu Pei-chin, Deputy Chief Curator of the Department of Antiquities, delivered a lecture titled " <i>Falangcai</i> in the Age of Prosperity" at the Department of Photonics at the National Chiao Tung University.
59	May 27	Yu Pei-chin, Deputy Chief Curator of the Department of Antiquities, delivered a lecture titled "The Guan Ware of Qianlong Emperor" at the Graduate Institute of History and Historical Relics of the Feng Chia University.
60	May 27	Wu Hsiao-yun, Associate Curator at the Department of Antiquities was invited by the Department of History of the Soochow University to deliver a lecture titled "The History of Mirrors."
61	Jun. 2	Tsai Cheng-hao, Associate Curator at the Department of Rare Books and Historical Documents, delivered a lecture titled "The Splendor of Ethnic Costumes and Accessories from Guizhou" at the NPM.
62	Jun. 5	Yu Pei-chin, Deputy Chief Curator of the Department of Antiquities, delivered a lecture titled "The Chinese Ceramic Collection in the National Palace Museum" for Christie's Education in London, United Kingdom.
63	Jun. 6	Tung Wen-e, Assistant Curator at the Department of Painting and Calligraphy delivered a lecture titled "Cut-Silk and Embroidery of the NPM" at the Cultural and Creative Industry Workshop.
64	Jun. 10	Weng Yu-wen, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs delivered two lectures, titled "Radiating Hues of Blue and White: Ming Dynasty Blue-and-White Porcelains in the NPM Collection" and "Sailing the High Seas: Imari Porcelain Wares" respectively, at the Teacher's Workshop at Taibao Primary School, Chiayi.
65	Jun. 10	Chung Tzu-yin, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs delivered a lecture titled "Imprints of Buddha: The Buddhist Art in the National Palace Museum Collection" for the Chiayi-area primary and high school teachers at Minyi Primary School, Chiayi.
66	Jun. 12	Yang Fang-chi, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs, was invited by the College of Photonics of National Chiao Tung University to deliver a lecture titled "China-Japan Exchange in Tea Culture."
67	Jun. 16	Director Fung Ming-chu delivered a lecture titled "The NPM Collection and the Cultural Creativity Industry" for the Culture Camp at the China Europe International Business School.
68	Jun. 23	Weng Yu-wen, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs delivered a lecture titled "An Introduction to Imari Porcelain Wares" at the Taoyuan Innovation Institute of Technology.
69	Jun. 24	Zhou Wei-qiang, Associate Curator at the Department of Rare Books and Historical Documents, was invited by the Department of History of National Taiwan Normal University to deliver a lecture titled "Copperplate Engravings at the NPM and the Making of Documentaries."
70	Jun. 26	Liu Fang-ju, Chief Curator at the Department of Painting and Calligraphy, was invited by the Fine Arts Education Resource Center of the Ministry of Education to deliver a lecture titled "Exemplar of Heritage: Fan Kuan and His Influence in Chinese Painting."
71	Jun. 27	Yu Pei-chin, Deputy Chief Curator at the Department of Antiquities delivered a lecture titled "The Exchange Between Northern Song Ru Ware and Goryeo Celadon" for the Department of Southern Branch Affairs.
72	Jun. 27	Chen Yuh-shiow, Assistant Curator at the Department of Antiquities, delivered a lecture titled "The Ingenuity in Flower Vessels" at the Cultural Creativity Seminar.
73	Jun. 28	Chung Tzu-yin, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs, was invited by the Chinese Culture and Fine Arts Association and the National Taiwan Museum to deliver a lecture titled "Tibetan Beliefs in the Ming Court: Based on a Yongle-era Embroidered Silk Thangka" for the National Taiwan Museum lecture series.
74	Jun. 28	Huang Lan-yin, Assistant Curator at the Department of Antiquities, delivered a lecture titled "Introduction to Appreciation of the Ceramics at the NPM" at the NPM Artifact Seminar.
75	Jun. 28	Chiu Shih-hwa, Assistant Curator at the Department of Painting and Calligraphy, delivered a lecture titled "Examples of Ideas for the Culture-Creative Merchandise from the Asian Textile Collection of the NPM Southern Branch" for the aesthetic course of the National Treasure Merchandise Design Competition of the NPM Southern Branch.
76	Jun. 29	He Yan-chiuan, Associate Curator at the Department of Painting and Calligraphy delivered a lecture titled "Curating and Planning for the <i>Ancient Art of Writing Exhibitions</i> " at the Volunteer Training Course at the NPM.
77	Jun. 30	Weng Yu-wen, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs, delivered a lecture titled "An Introduction to the NPM Southern Branch Premiering Ceramics Exhibition" at the Chia Nan University of Pharmacy and Science.
78	Jul. 1	Weng Yu-wen, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs, delivered a lecture titled "An Introduction to the Artifacts of the NPM Southern Branch" at the Chao Yang University of Technology.
79	Jul. 3	Liu Yu-jen, Assistant Curator at the Department of Painting and Calligraphy, was invited by the Graduate Institute of Art History of the National Taiwan Normal University to deliver a lecture titled "Alternative Conception of 'Meishu': Li Fang and His <i>Zhongguo yishujia zhenglue</i> (<i>Attested Biographical Sketches of Chinese Artists</i>)."
80	Jul. 6	Liu Fang-ju, Chief Curator at the Department of Painting and Calligraphy, delivered a lecture titled "The Planning of, and Selected Works from the <i>Exemplar of Heritage: Fan Kuan and His Influence in Chinese Painting Exhibition</i> " at the NPM.

項次	日期	講者與講題
66	06/12	南院處楊芳綺助理研究員應國立交通大學光電學院邀請，至該校演講「中日茶文化交流」。
67	06/16	馮明珠院長於 2015 中歐國際工商學院文化修學營演講「故宮典藏與文創產業」。
68	06/23	南院處翁宇雯助理研究員於桃園創新技術學院演講「伊萬里瓷器簡介」。
69	06/24	圖書文獻處周維強副研究員應國立臺灣師範大學歷史學系朱鴻教授之邀，演講「銅板汗青：院藏銅版畫相關文物及紀錄片拍攝」。
70	06/26	書畫處劉芳如處長受教育部國教署高中課程美術學科中心之邀，於本院演講「典範與流傳—范寬及其傳派」。
71	06/27	器物處余佩瑾副處長於本院南院處演講「天青·翡色—北宋汝窯與高麗青瓷的交流」。
72	06/27	器物處陳玉秀助理研究員於本院文創研習營演講「花器的巧思」。
73	06/28	南院處鍾子寅助理研究員應中華文物學會與臺灣博物館邀請於臺灣博物館系列講座演講「從永樂刺繡『紅色間摩敵』看明代宮廷的藏傳信仰」。
74	06/28	器物處黃蘭茵助理研究員於本院夏令文物研習會演講「故宮陶瓷欣賞入門」。
75	06/28	書畫處邱士華助理研究員於南部院區開館衍生商品設計競賽美學講座，演講「南院亞洲織品轉化文創商品發想舉隅」。
76	06/29	書畫處何炎泉副研究員於本院志工培訓會演講「筆有千秋業選件與策展分享」。
77	06/30	南院處翁宇雯助理研究員於嘉南藥理科技大學演講「南院首展陶瓷展簡介」。
78	07/01	南院處翁宇雯助理研究員於台中朝陽科技大學創業育成中心演講「故宮文物簡介（南院）」。
79	07/03	書畫處劉宇珍助理研究員受邀於國立師範大學藝術史研究所演講「『美術』異想：李放的《中國藝術家徵略》」。
80	07/06	書畫處劉芳如處長於本院演講「談『典範與流傳—范寬及其傳派』的策展與重點選件」。
81	07/06	何傳馨副院長受邀於外交部外交及國際事務學院演講「故宮文物典藏之淵源」。
82	07/07	書畫處劉宇珍助理研究員於本院青少年文物暑期研習營演講「西洋來的宮廷畫家—郎世寧」。
83	07/09	馮明珠院長於「戰爭的歷史與記憶：抗戰勝利七十週年國際學術討論會」演講「政治人物與國立故宮博物院的发展」。
84	07/17	南院處翁宇雯助理研究員於臺北基督教女青年會演講「故宮文物簡介（南院）」。
85	07/19	圖書文獻處盧雪燕研究員兼科長於本院導覽服務志工培訓課程演講「國立故宮博物院善本舊籍及清代文獻收藏簡介」。
86	07/20	圖書文獻處鄭永昌副研究員兼科長應臺中地方法院之邀，演講「知道了：清代奏摺制度與皇帝硃批」。
87	07/20	書畫處林莉娜副研究員於資策會演講「郎世寧 4G 創新應用競賽」。
88	07/23	南院處翁宇雯助理研究員於臺北大學演講「故宮文物簡介（南院）」。
89	07/23	文創行銷處徐孝德處長應香港貿發局邀請參加該局舉辦舉辦之「跨界融合 品牌授權」研討會，演講「國立故宮博物院品牌授權實務」。
90	07/24	圖書文獻處周維強副研究員應東吳大學歷史學系之邀，演講「盛世武功與銅版畫：乾隆委法製作得勝圖銅版畫史事探析」。
91	07/24	圖書文獻處周維強副研究員應東吳大學歷史學系之邀，演講「研究、展覽與新媒體的整合與展望：以故宮再現同安船塢專案為例」。



日本 伊萬里粉彩描金花卉山水大盤
Imari ware dish with painted floral in
underglaze blue and iron-red enamels and
gilding, Japan

No	Date	Speaker and Topic
81	Jul. 6	Deputy Director Ho Chuan-hsing was invited by the Institute of Diplomacy and International Affairs, Ministry of Foreign Affairs, to deliver a lecture titled "The Origins of the NPM Collection."
82	Jul. 7	Liu Yu-jen, Assistant Curator at the Department of Painting and Calligraphy, delivered a lecture titled "Giuseppe Castiglione: The Court Painter from the West" at the NPM Youth Summer Camp.
83	Jul. 9	Director Fung Ming-chu of the NPM delivered a lectured titled "Political Figures and the Development of the NPM" at the "War in History and Memory: An International Conference on the 70th Anniversary of China's Victory in the War of Resistance against Japan."
84	Jul. 17	Weng Yu-wen, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs delivered a lecture titled "An Introduction to the Artifacts of the NPM (Southern Branch)" at the YWCA Taipei.
85	Jul. 19	Lu Xue-yan, Curator and Section Chief at the Department of Rare Books and Historical Documents, delivered a lecture titled "Introduction to the Manuscripts and Qing Historical Documents in the NPM Collection" at the Volunteer Training Course at the NPM.
86	Jul. 20	Cheng Wing-cheong, Associate Curator and Section Chief at the Department of Rare Books and Historical Documents, was invited by the Taichung District Court to deliver a lecture titled "Emperor Remarks in Palace Memorials of the Qing."
87	Jul. 20	Lin Lina, Associate Curator at the Department of Painting and Calligraphy, delivered a lecture titled "The Giuseppe Castiglione 4G Innovation Application Contest" at the Institute of Information Industry.
88	Jul. 23	Weng Yu-wen, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs delivered a lecture titled "An Introduction to the Artifacts of the NPM (Southern Branch)" at the National Taipei University.
89	Jul. 23	Hsu Hsiao-te, Chief Curator of the Department of Cultural Creativity and Marketing, was invited by the Hong Kong Trade Development Council to participate in the Convergence: Brand Licensing Seminar and deliver a lecture titled "Brand Licensing Practice at the NPM."
90	Jul. 24	Zhou Wei-qiang, Associate Curator at the Department of Rare Books and Historical Documents, was invited by the Department of History of the Soochow University to deliver a lecture titled "The Age of Prosperity and Copperplate Engravings: Analysis of the Historical Accounts on Qianlong's <i>Victory Copperplate</i> ."
91	Jul. 24	Zhou Wei-qiang, Associate Curator at the Department of Rare Books and Historical Documents, was invited by the Department of History of the Soochow University to deliver a lecture titled "The Integration and Potential of Research, Exhibition and New Media: The NPM <i>Rebuilding the Tong-an Ship</i> as an Example."
92	Jul. 24	Hsu Yuan-ting, Associate Curator at the Department of Rare Books and Historical Documents, was invited by the delivered a lecture titled "The Printmaker's Ingenuity and Craft: An Exhibition on the Ming and Qing Prints in the National Palace Museum: The Curatorial Visions and Introduction to the Artifacts."
93	Jul. 25	Liu Yu-jen, Assistant Curator at the Department of Painting and Calligraphy, delivered a lecture titled "Giuseppe Castiglione: The Court Painter from the West" at the NPM Youth Summer Camp.
94	Jul. 25	Liu Fang-ju, Chief Curator at the Department of Painting and Calligraphy, delivered a lecture titled "Exemplar of Heritage: Fan Kuan and His Influence in Chinese Painting" at the Collections Creativity Room.
95	Jul. 26	Chiu Shih-hwa, Assistant Curator at the Department of Painting and Calligraphy delivered a lecture titled "Chinese Landscapes" at the NPM Summer Artifact Seminar.
96	Jul. 26	He Yan-chuan, Associate Curator at the Department of Painting and Calligraphy, delivered a lecture "How to Appreciate Chinese Calligraphy" at the NPM Summer Artifact Seminar.
97	Jul. 26	Tung Wen-e, Assistant Curator at the Department of Painting and Calligraphy delivered a lecture titled "Cut-Silk and Embroidery of the NPM" at the NPM Summer Artifact Seminar.
98	Jul. 27	Liu Yu-jen, Assistant Curator at the Department of Painting and Calligraphy, delivered a lecture titled "The Art of Giuseppe Castiglione" at the NPM Summer Artifact Seminar.
99	Jul. 27	Lin Lina, Associate Curator at the Department of Painting and Calligraphy, delivered a lecture titled "The Giuseppe Castiglione 4G Innovation Application Contest" at the Mic Salon of the Institute of Information Industry.
100	Jul. 28	Yu Pei-chin, Deputy Chief Curator at the Department of Antiquities delivered a lecture titled "Giuseppe Castiglione and the Craft Production of the Qing Court" at the NPM Summer Artifacts Seminar.
101	Jul. 28	Huang Yun-ju, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs delivered a lecture titled "The Far-Reaching Fragrance of Tea: The Art and Culture of Tea in Asia" at the NPM Summer Artifacts Seminar.
102	Jul. 28	Zhou Wei-qiang, Associate Curator at the Department of Rare Books and Historical Documents, was invited by the Department of History of the Soochow University to deliver a lecture titled "The Production of the <i>Victory in the Pacification of Dzungars and Muslims Copperplate Engravings</i> of Qianlong" at the NPM Summer Artifacts Seminar.
103	Jul. 28	Hsu Yuan-ting, Associate Curator at the Department of Rare Books and Historical Documents, was invited by the Workshop on Ming and Qing Prints to deliver a lecture titled "Marketability and Cultural-Creativity Insights from the Illustrated Printed Books of the Ming and Qing."
104	Jul. 29	Weng Yu-wen, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs delivered a lecture titled "An Introduction to the Artifacts of the NPM (Southern Branch)" at the Tourist Guide Association.
105	Jul. 29	Chung Tzu-yin, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs delivered a lecture titled "Travelling with Buddha: From Gandhara, India, to Qingzhou, Shandong" at the NPM Summer Artifacts Seminar.
106	Jul. 30	Zhou Wei-qiang, Associate Curator at the Department of Rare Books and Historical Documents, was invited by the Creative Artifact Education Workshop to deliver a lecture titled "The Production of the <i>Victory in the Pacification of Dzungars and Muslims</i> of Qianlong and Existing Exemplary Artifacts" at the 2015 Teacher Training Summer Workshop.
107	Jul. 30	Weng Yu-wen, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs delivered a lecture titled "Radiating Hues of Blue and White: Ming Dynasty Blue-and-White Porcelains in the NPM Collection" at the NPM Summer Artifacts Seminar.
108	Jul. 30	Wang Ming-yen, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs delivered a lecture titled "The Enduring Beauty of Celadon: A Special Exhibition of Goryeo Celadons" at the NPM Summer Artifacts Seminar.
109	Jul. 30	Liu Yu-chu, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs delivered a lecture titled "Treasures from Across the Kunlun Mountains: Islamic Jades in the NPM Collection" at the NPM Summer Artifacts Seminar.
110	Jul. 30	Wu Hsiao-yun, Associate Curator at the Department of Antiquities, was invited by the Chinese Culture and Fine Arts Association to deliver a lecture titled "The World of Qianlong Emperor in Mirrors."
111	Jul. 30	Cheng Wing-cheong, Associate Curator and Section Chief at the Department of Rare Books and Historical Documents, was invited by the Department of History at Soochow University to deliver a lecture titled "The Qing Files in the NPM Collection."
112	Jul. 31	Weng Yu-wen, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs a lecture titled "Sailing the High Seas: Imari Porcelain Wares" at the NPM Summer Artifacts Seminar.
113	Jul. 31	Lai Yu-ling, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs delivered a lecture titled "A History of the Development of Chiayi" at the NPM Summer Artifact Seminar.
114	Jul. 31	Chen Yong-xuan, Senior Executive Officer the Department of Southern Branch Affairs, delivered a lecture titled "An Introduction to the Artifacts at the NPM Southern Branch" for the 2015 National Tour Guide Training Course at the National Science and Technology Museum.
115	Jul. 31	Liu Yu-jen, Assistant Curator at the Department of Painting and Calligraphy, delivered a lecture titled "Giuseppe Castiglione: The Court Painter from the West" at the 2015 Teacher Training Summer Workshop.
116	Aug. 1	Wang Ming-yen, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs, delivered a lecture titled "Goryeo Celadons" for the Southern Branch Volunteer Training Course at the Chiayi Human Resources Development Center.

項次	日期	講者與講題
92	07/24	圖書文獻處許媛婷副研究員於本院演講「匠心筆蘊－院藏明清版畫特展之策展理念及展件介紹」。
93	07/25	書畫處劉宇珍助理研究員於本院青少年文物暑期研習營演講「西洋來的宮廷畫家－郎世寧」。
94	07/25	書畫處劉芳如處長於典藏創意空間演講「典範與流傳－范寬及其傳派」。
95	07/26	書畫處邱士華助理研究員於本院夏令文物研習會演講「中國山水畫一百分」。
96	07/26	書畫處何炎泉副研究員於本院夏令文物研習會演講「字裡乾坤－如何欣賞中國書法」。
97	07/26	書畫處童文娥助理研究員於本院夏令文物研習會演講「故宮的綵絲與刺繡作品賞析」。
98	07/27	書畫處劉宇珍助理研究員於本院夏令文物研習會演講「海西神筆在清宮－郎世寧的繪畫藝術」。
99	07/27	書畫處林莉娜副研究員受「郎世寧 4G 創新應用競賽」臺北場說明會活動之邀，於資策會 MIC 沙龍演講「故宮郎世寧相關文物介紹」。
100	07/28	器物處余佩瑾副處長於本院夏令文物研習會演講「郎世寧與清宮工藝製作」。
101	07/28	南院處黃韻如助理研究員於本院夏令文物研習會演講「芳茗遠播－日本茶文化概述」。
102	07/28	圖書文獻處周維強副研究員於本院夏令文物研習會演講「記功於銅：乾隆平定準噶爾回部得勝圖銅版畫製作經緯」。
103	07/28	圖書文獻處許媛婷副研究員於「明清版畫工作坊」課程演講「從明清書籍版畫談插圖的市場性及其文創啟示」。
104	07/29	南院處翁宇雯助理研究員於觀光局導遊協會演講「故宮文物簡介（南院）」。
105	07/29	南院處鍾子寅助理研究員於本院夏令文物研習會演講「跟著佛陀旅行：從印度犍陀羅到山東青州」。
106	07/30	圖書文獻處周維強副研究員受「104 年暑期種子教師培訓－『清宮洋・玩・藝』文物教學工作坊」之邀於創意工坊中演講「銅板汗青：乾隆得勝圖之委法製作與現存代表性文物」。
107	07/30	南院處翁宇雯助理研究員於本院夏令文物研習會演講「藍白輝映－院藏明代青花瓷展」。
108	07/30	南院處王明彥助理研究員於本院夏令文物研習會演講「尚青－高麗青瓷」。
109	07/30	南院處劉祐竹助理研究員於本院夏令文物研習會演講「越過崑崙山的珍寶－院藏伊斯蘭玉器特展」。
110	07/30	器物處吳曉筠助理研究員應中華文物學會之邀演講「鑑古遊藝：乾隆皇的鏡中世界」。
111	07/30	圖書文獻處鄭永昌副研究員兼科長應東吳大學歷史學系之邀，演講「國立故宮博物院所藏清代檔案」。
112	07/31	南院處翁宇雯助理研究員於本院夏令文物研習會演講「揚帆萬里－日本伊萬里瓷器展」。
113	07/31	南院處賴玉玲助理研究員於本院夏令文物研習會演講「奔流不息－嘉義發展史」。
114	07/31	南院處陳永軒編纂於國立科學工藝博物館（南館）臺北大學為 104 年導遊人員職前訓練演講「故宮南院文物簡介」。
115	07/31	書畫處劉宇珍助理研究員於本院 104 年暑期種子教師培訓工作坊演講「西洋來的宮廷畫家－郎世寧」。
116	08/01	南院處王明彥助理研究員於嘉義創新學院南部院區志工培訓課程演講「高麗青瓷」。
117	08/01	南院處鍾子寅助理研究員於嘉義創新學院南部院區志工培訓課程演講「佛陀形影－南院亞洲佛教藝術展（30 件選件）」。
118	08/01	南院處賴玉玲助理研究員於嘉義創新學院南部院區志工培訓課程演講「嘉義發展史文物簡介」。
119	08/01	南院處陳永軒編纂於朝陽科技大學推廣教育中心中校本部為 104 年導遊人員職前訓練中夜間班課程，演講「故宮南院文物簡介」。
120	08/01	器物處余佩瑾副處長為本院文創研習營台中班演講「郎世寧與清宮工藝製作」。
121	08/05	圖書文獻處周維強副研究員受「104 年暑期種子教師培訓－『清宮洋・玩・藝』文物教學工作坊」之邀於創意工坊中演講「銅板汗青：乾隆得勝圖之委法製作與現存代表性文物」。
122	08/05	馮明珠院長於「鑑藏－兩岸古籍整理與維護研討會」演講「珠聯璧合・化身千百－國立故宮博物院古籍文獻出版之回顧與展望」。
123	08/11	馮明珠院長於北京故宮博物院演講「宏觀探微－故宮南院：亞洲藝術文化博物館設置意義及十大首展簡介」。
124	08/13	書畫處劉宇珍助理研究員於本院 104 年暑期種子教師培訓工作坊演講「西洋來的宮廷畫家－郎世寧」。
125	08/15	南院處翁宇雯助理研究員於嘉義創新學院南部院區志工培訓課程演講「藍白輝映－院藏明代青花瓷展」與「揚帆萬里－日本伊萬里瓷器展」。
126	08/15	南院處黃韻如助理研究員於嘉義創新學院南部院區志工培訓課程演講「芳茗遠播－亞洲茶文化展」。
127	08/21	圖書文獻處鄭永昌副研究員兼科長應法官學院舉辦「104 年公證業務研究會課程」之邀，演講「故宮典藏之文史對話－國立故宮博物院院藏清宮秘檔簡介」。
128	08/21	南院處翁宇雯助理研究員於國立臺南大學演講「故宮文物簡介（南院）」。
129	08/22	書畫處童文娥助理研究員於本院文創研習營演講「故宮的綵絲與刺繡」。
130	08/22	南院處劉祐竹助理研究員於本院演講「伊斯蘭玉器之美」文創研習營課程。
131	08/22	登錄保存處鄭邦彥副研究員於文化部文化資產局「文化調查程序與案例分析」演講「典藏管理：以國立故宮博物院為例」。
132	08/29	南院處劉祐竹助理研究員於嘉義創新學院南部院區志工專業導覽培訓課程演講「越過崑崙山的珍寶－院藏伊斯蘭玉器特展」。
133	09/04	南院處翁宇雯助理研究員於新竹市勞工育樂中心演講「導遊－故宮文物簡介（南院）」。
134	09/06	器物處余佩瑾副處長前往韓國國家博物館演講「乾隆皇帝與汝窯」。
135	09/08	南院處陳永軒編纂於國立科學工藝博物館（南館）臺北大學為 104 年導遊人員職前訓練演講「故宮南院文物簡介」。
136	09/15	南院處翁宇雯助理研究員於救國團劍潭海外青年活動中心為 104 年導遊人員職前訓練演講「故宮南院文物簡介」。
137	09/17	南院處翁宇雯助理研究員於桃園市南區青少年活動中心為 104 年導遊人員職前訓練演講「故宮南院文物簡介」。
138	09/18	南院處翁宇雯助理研究員於淡江進修推廣部演講「導遊－故宮文物簡介（南院）」。
139	09/18	器物處陳玉秀助理研究員於東吳大學演講「花器的典範：談宋代插花對明清花器的影響」。
140	09/18	南院處翁誌勳助理研究員於本院舉辦「物華再現－第二屆博物館保存修護工作坊」發表「〈南院新氣象－以故宮南院文物保存環境規劃為例〉之溫濕度監控與文物照明」。
141	09/18	南院處呂鈞君助理研究員於本院舉辦「物華再現－第二屆博物館保存修護工作坊」發表「〈南院新氣象－以故宮南院文物保存環境規劃為例〉之有害生物防治」。
142	09/18	登錄保存處洪順興助理研究員於本院舉辦「物華再現－第二屆博物館保存修護工作坊」演講「郎世寧『錦春圖』的劣化狀況與修護」。

No	Date	Speaker and Topic
117	Aug. 1	Chung Tzu-yin, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs delivered a lecture titled "Imprints of Buddha: the Buddhist Art in the National Palace Museum Collection (a selection of 30 works)" for the Southern Branch Volunteer Training Course at the Chiayi Human Resources Development Center.
118	Aug. 1	Lai Yu-ling, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs delivered a lecture titled "A History of the Development of Chiayi" for the Southern Branch Volunteer Training Course at the Chiayi Human Resources Development Center.
119	Aug. 1	Chen Yong-xuan, Senior Executive Officer of the Department of Southern Branch Affairs, delivered a lecture titled "An Introduction to the Artifacts at the NPM Southern Branch" for the night sessions of the 2015 National Tour Guide Training Course at the Continuing Education Center of the Chaoyang University of Technology.
120	Aug. 1	Yu Pei-chin, Deputy Chief Curator at the Department of Antiquities delivered a lecture titled "Giuseppe Castiglione and the Craft Production of the Qing Court" at the Taichung session of the Cultural and Creativity Workshop Seminar.
121	Aug. 5	Zhou Wei-qiang, Associate Curator at the Department of Rare Books and Historical Documents, was invited by the Creative Artifact Education Workshop to deliver a lecture titled "The Production of the Victory in the Pacification of Dzungars and Muslims of Qianlong and Existing Exemplary Artifacts" at the 2015 Teacher Training Summer Workshop.
122	Aug. 5	Director Fung Ming-chu of the NPM delivered a lecture titled "The Publications on the NPM Ancient Books and Historical Documents: A Review and Future Ambitions" at the Cross-strait Conference on the Organization and Preservation of Ancient Manuscripts.
123	Aug. 11	Director Fung Ming-chu of the NPM delivered a lecture titled "Keeping Up with the Times: Discussing the Design Progress and the Ten Premiering Exhibitions of the NPM Southern Branch" at the Palace Museum in Beijing.
124	Aug. 13	Liu Yu-jen, Assistant Curator at the Department of Painting and Calligraphy, delivered a lecture titled "Giuseppe Castiglione: The Court Painter from the West" at the 2015 Teacher Training Summer Workshop.
125	Aug. 15	Weng Yu-wen, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs delivered two lectures, titled "Radiating Hues of Blue and White: Ming Dynasty Blue-and-White Porcelains in the NPM Collection" and "Sailing the High Seas: Imari Porcelain Wares" respectively, for the Southern Branch Volunteer Training Course at the Chiayi Human Resources Development Center.
126	Aug. 15	Huang Yun-ju, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs, delivered a lecture titled "The Far-Reaching Fragrance of Tea: The Art and Culture of Tea in Asia" for the Southern Branch Volunteer Training Course at the Chiayi Human Resources Development Center.
127	Aug. 21	Cheng Wing-cheong, Associate Curator and Section Chief at the Department of Rare Books and Historical Documents, delivered a lecture titled "Introduction to the Secret Files of the Qing Court in the NPM Collection" at the Judges Academy.
128	Aug. 21	Weng Yu-wen, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs delivered a lecture titled "An Introduction to the Artifacts of the NPM (Southern Branch)" at the National Tainan University.
129	Aug. 22	Tung Wen-e, Assistant Curator at the Department of Painting and Calligraphy delivered a lecture titled "Cut-Silk and Embroidery of the NPM" for the Cultural and Creative Workshop at the NPM.
130	Aug. 22	Liu Yu-chu, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs delivered a lecture titled "The Beauty of Islamic Jades" at the Cultural and Creative Workshop at the NPM.
131	Aug. 22	Cheng Pang-yen, Associate Curator at the Department of Registration and Conservation, delivered a lecture titled "Collections Management: Using the NPM as an Example" for the Cultural Survey Process and Case Study Course held by the Bureau of Cultural Heritage.
132	Aug. 29	Liu Yu-chu, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs, delivered a lecture titled "Treasures from Across the Kunlun Mountains: Islamic Jades in the NPM Collection" for the Southern Branch Volunteer Training Course at the Chiayi Human Resources Development Center.
133	Sep. 4	Weng Yu-wen, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs delivered a lecture titled "Tour Guide: An Introduction to the Artifacts of the NPM (Southern Branch)" for the Labor Welfare Center at the Department of Labor Affairs of Hsinchu City Government.
134	Sep. 6	Yu Pei-chin, Deputy Chief Curator at the Department of Antiquities delivered a lecture titled "Qianlong Emperor and Ru Ware" at the National Museum of Korea.
135	Sep. 8	Chen Yong-xuan, Senior Executive Officer of the Department of Southern Branch Affairs, delivered a lecture titled "An Introduction to the Artifacts at the NPM Southern Branch" for the 2015 National Tour Guide Training Course at the National Science and Technology Museum.
136	Sep. 15	Weng Yu-wen, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs, delivered a lecture titled "An Introduction to the Artifacts of the NPM Southern Branch" for 2015 Tour Guide Training at the Chientan China Youth Corps.
137	Sep. 17	Weng Yu-wen, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs, delivered a lecture titled "An Introduction to the Artifacts of the NPM Southern Branch" for 2015 Tour Guide Training at the Southern Taoyuan Youth Activity Center.
138	Sep. 18	Weng Yu-wen, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs, delivered a lecture titled "An Introduction to the Artifacts of the NPM (Southern Branch)" at the Tamkang University Extension School.
139	Sep. 18	Chen Yuh-show, Assistant Curator at the Department of Antiquities, delivered a lecture titled "The Paragon of Flower Vessels: A Discussion on the Influence of the Flower Arrangement Tradition of the Song Dynasty on the Flower Vessels of the Ming and Qing Periods" at Soochow University.
140	Sep. 18	Weng Chih-li, Assistant Research Fellow at the Department of Southern Branch Affairs, presented "The Conservation Plan for the Department of Southern Branch Affairs: the Temperature, the Relative Humidity, and the Lighting" at the 2nd Museum Preservation and Conservation Workshop held at the NPM.
141	Sep. 18	Lu Chao-chun, Assistant Research Fellow at the Department of Southern Branch Affairs, "The Conservation Plan for the Department of Southern Branch Affairs: Integrated Pest Management" at the 2nd Museum Preservation and Conservation Workshop held at the NPM.
142	Sep. 18	Hong Shun-hsing, Assistant Curator at the Department of Registration and Conservation, delivered a lecture titled "Giuseppe Castiglione's <i>Golden Pheasants in Spring</i> : Its Deterioration and Conservation" at the 2nd Museum Preservation and Conservation Workshop held at the NPM.
143	Sep. 18	Shen Jian-dong, Assistant Curator at the Department of Rare Books and Historical Documents, delivered a lecture titled "Brief Description of the Preservation Tasks for Artifacts on Display" at the 2nd Museum Preservation and Conservation Workshop held at the NPM.
144	Sep. 18	Director Fung Ming-chu of the NPM delivered a lecture titled "Keeping Up with the Times: Discussing the Design Progress and the Ten Premiering Exhibitions of the NPM Southern Branch" at the Directorate General of Highways, Ministry of Transportation and Communication.
145	Sep. 21	Zhou Wei-qiang, Assistant Curator at the Department of Rare Books and Historical Documents, delivered a lecture titled "Looking at the Victory in the Pacification of Dzungars and Muslims Copperplate Engravings of Qianlong Through the Lens of Chinese Publishing Technology."
146	Sep. 22	Liu Yu-jen, Assistant Curator at the Department of Painting and Calligraphy, delivered a lecture titled "Marvelous Brushwork from the West: The Art of Giuseppe Castiglione's Painting" at the NPM Volunteer Training Camp.
147	Sep. 23	Chen Yun-ru, Associate Curator at the Department of Painting and Calligraphy, delivered a lecture titled "The Changes in the Painting Style of Giuseppe Castiglione and the Operation of Yongzheng-era Court Painting" at the NPM Volunteer Training Camp.
148	Sep. 25	Weng Yu-wen, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs, delivered a lecture titled "Tour Guide: An Introduction to the Artifacts of the NPM (Southern Branch)" at the Tamkang University Extension School.
149	Sep. 25	Chen Yuh-show, Assistant Curator at the Department of Antiquities, delivered a lecture titled "An Introduction to the Ceramics in the 90 Years of Collecting Exhibition" at the NPM.
150	Sep. 25	Chang Wen-ling, Curator at the Department of Education, Exhibition and Information Services, delivered a lecture titled "Introduction to Buddhist Art" at Soochow University.
151	Oct. 1	Lai Yu-ling, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs delivered a lecture titled "A History of the Development of Chiayi" at the Northern Branch Volunteer Training Course at the NPM.

項次	日期	講者與講題
143	09/18	登錄保存處沈建東助理研究員於本院舉辦「物華再現－第二屆博物館保存修護工作坊」演講「文物展示之保存工作概述」。
144	09/18	馮明珠院長於交通部公路總局演講「與時俱進・宏觀探微－談國立故宮博物院南部院區設置過程與十大首展」。
145	09/21	圖書文獻處周維強副研究員於本院演講「當雕版遇上銅版：印刷史觀點下的乾隆平定準噶爾回部戰圖」。
146	09/22	書畫處劉宇珍助理研究員於本院志工培訓營演講「海西妙筆－郎世寧的繪畫藝術」。
147	09/23	書畫處陳韻如副研究員於本院志工培訓營演講「郎世寧畫風之變與雍正朝畫院運作機制」。
148	09/25	南院處翁宇雯助理研究員於淡江進修推廣部演講「導遊－故宮文物簡介（南院）」。
149	09/25	器物處陳玉秀助理研究員於本院演講「天保九如展中的陶瓷簡介」。
150	09/25	教育展覽處張文玲研究員於東吳大學演講「佛教藝術的入門與欣賞」。
151	10/01	南院處賴玉玲助理研究員於本院北部院區志工培訓課程演講「嘉義發展史簡介」。
152	10/02	南院處翁宇雯助理研究員於臺北城市科技大學演講「導遊－故宮文物簡介（南院）」。
153	10/02	南院處劉祐竹助理研究員於本院北部院區志工培訓課程演講「越過崑崙山的珍寶－院藏伊斯蘭玉器特展」。
154	10/02	南院處黃韻如助理研究員於本院北部院區志工培訓課程演講「芳茗遠播－亞洲茶文化展」。
155	10/02	登錄保存處陳東和副研究員於國立交通大學光電研究所演講「光譜及影像技術在藝術與文化資產之應用」。
156	10/03	南院處賴玉玲助理研究員於高雄文藻學院導覽培訓課程演講「嘉義發展史」。
157	10/05	南院處王明彥助理研究員於本院室北部院區志工培訓課程演講「高麗青瓷」。
158	10/06	書畫處林莉娜副研究員於本院演講「清代傳教士畫家郎世寧與其繪畫創作」。
159	10/07	書畫處陳韻如副研究員於本院演講「郎世寧與雍正朝畫院」。
160	10/14	圖書文獻處許媛婷副研究員應國家安全會議秘書處邀請，至該處演講「創新思維與活化文物－從國立故宮博物院『匠心筆蘊－院藏明清版畫特展』規劃談起」。
161	10/14	南院處陳永軒編纂於吳鳳科技大學為 104 年國民旅遊領團人員職前訓練演講「故宮南院文物簡介」。
162	10/17	器物處黃蘭茵助理研究員於本院文創產業研習營演講「古人生活中的陶瓷器」。
163	10/17	圖書文獻處周維強副研究員應國家圖書館「格物窮理：中國古代經典中的科學與醫學」系列講座邀請，在國家圖書館演講廳，演講「有腳之城，不秣之馬：明代的戰車與火器」。
164	10/21	圖書文獻處周維強副研究員應東吳大學歷史學系邀請，在普仁堂演講「國立故宮博物院《銅版記功》紀錄片攝製經緯」。
165	10/22	圖書文獻處周維強副研究員於本院演講「以圖證史：黑水圍解戰圖的製作與構圖佈局」。
166	10/23	南院處陳永軒編纂於台中市旅行公會為 104 年國民旅遊領團人員職前訓練演講「故宮南院文物簡介」。
167	10/28	圖書文獻處周維強副研究員應國立政治大學歷史學系邀請演講「當雕版遇上銅版：印刷史觀點下的乾隆平定準噶爾回部戰圖」。
168	10/28	文創行銷處徐孝德處長應世新大學邀請至該校演講「故宮文物數位版權創新應用規劃與效益」。
169	10/30	文創行銷處徐孝德處長應國立臺灣藝術大學創意產業設計研究所邀請演講「博物館文化資產附加價值之創造與應用」。
170	10/30	南院處劉祐竹助理研究員於高雄文藻學院導覽培訓課程演講「越過崑崙山的珍寶－院藏伊斯蘭玉器特展」。
171	10/30	南院處陳永軒編纂於國立科學工藝博物館（南館）為 104 年國民旅遊領團人員職前訓練演講「故宮南院文物簡介」。
172	10/30	馮明珠院長於「激盪與新生－亞歐文化藝術的交流」九十周年院慶暨兩岸故宮第五屆學術研討會演講「宏觀探微－談『國立故宮博物院南部院區：亞洲藝術文化博物館』設置意義」。
173	10/31	南院處翁宇雯助理研究員於高雄文藻大學演講「亞洲陶瓷藝術簡介」。
174	10/31	書畫處譚怡令助理研究員於本院演講「鳥蹤處處入畫來」。
175	11/02	南院處陳永軒編纂於嘉義市創新研發中心為 104 年導遊人員職前訓練演講「故宮南院文物簡介」。
176	11/05	器物處陳玉秀助理研究員於本院演講「綴錦成章：以天保九如展的陶瓷為例談院藏新增陶瓷」。
177	11/05	書畫處陳階晉副研究員於本院演講「細說寒食帖」。
178	11/05	南院處呂鈞君助理研究員於嘉義大學演講「故宮南院簡介與南院文物保存環境規劃」。
179	11/05	南院處翁宇雯助理研究員於臺北大學為 104 年導遊人員職前訓練演講「故宮南院文物簡介」。
180	11/05	南院處翁宇雯助理研究員於東華大學創新研究園區為 104 年導遊人員職前訓練演講「故宮南院文物簡介」。
181	11/07	書畫處童文娥助理研究員於本院文創研習營演講「故宮的絳絲與刺繡」。
182	11/07	南院處劉祐竹助理研究員於本院演講「伊斯蘭玉器之美」文創研習營課程。
183	11/07	南院處黃韻如助理研究員於高雄文藻大學為文藻實習導覽員講解導覽培訓課程「芳茗遠播－亞洲茶文化展」。
184	11/11	南院處鍾子寅助理研究員於臺北遠企 Christie's 佛教藝術講座演講「恆久的時尚：尼泊爾的美學及其傳播」。
185	11/11	馮明珠院長於嘉義南華大學通識教育中心典範生命教育講座演講「與時俱進・宏觀探微－談『國立故宮博物院南部院區：亞洲藝術文化博物館』設置意義與營運方式」。
186	11/13	圖書文獻處周維強副研究員於中國文化大學多媒體傳媒學程演講「從國立故宮博物院 3D 動畫談動畫劇本編寫」。
187	11/14	南院處楊芳綺助理研究員於嘉義創新學院南部院區志工培訓課程演講「兒童創意中心述介」。
188	11/17	圖書文獻處周維強副研究員於中國文化大學多媒體傳媒學程演講「文創、資通訊科技與博物館」。
189	11/18	南院處鍾子寅助理研究員於嘉義大會議室為文藻實習導覽員講解進階導覽培訓課程「佛陀形影－院藏亞洲佛教藝術之美」。
190	11/20	書畫處劉宇珍助理研究員受東吳大學「故宮文物賞析」通識課程之邀，於該校演講「郎世寧的繪畫藝術」。
191	11/20	書畫處林莉娜副研究員於中國文化大學圖書館演講「清宮傳教士畫家郎世寧與其繪畫創作」。
192	11/20	南院處王明彥助理研究員於南部院區實習生培訓課程演講「高麗青瓷」。
193	11/21	文創行銷處徐孝德處長受客家委員會客家文化發展中心邀請至屏東縣內埔鄉建興村研究發展組演講「博物館文化資產附加價值之創造與運用策略」。
194	11/23	登錄保存處鄭邦彥副研究員於輔仁大學博物館學研究所「思源講座」演講「『以管窺天』－從文物登錄看博物館這一行：以國立故宮博物院為例」。
195	11/24	南院處劉祐竹助理研究員於文藻實習導覽員講解進階導覽培訓課程演講「越過崑崙山的珍寶－院藏伊斯蘭玉器特展」。

No	Date	Speaker and Topic
152	Oct. 2	Weng Yu-wen, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs, delivered a lecture titled "Tour Guide: An Introduction to the Artifacts of the NPM (Southern Branch)" at the Taipei Chengshih University of Science and Technology.
153	Oct. 2	Liu Yu-chu, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs, delivered a lecture titled "The Special Exhibition on Islamic Jades" for the Northern Branch Volunteer Training Course.
154	Oct. 2	Huang Yun-ju, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs, delivered a lecture titled "The Far-Reaching Fragrance of Tea: The Art and Culture of Tea in Asia" for the Northern Branch Volunteer Training Course.
155	Oct. 2	Chen Tung-ho, Associate Curator at the Department of Registration and Conservation, delivered a lecture titled "Application of Spectral and Imaging Technology on Fine Art and Cultural Resources" at the Institute of EO Engineering at the National Chiao Tung University.
156	Oct. 3	Lai Yu-ling, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs delivered a lecture titled "A History of the Development of Chiayi" for the tour guide training program at the Wenzao Ursuline University of Languages.
157	Oct. 5	Wang Ming-yen, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs, delivered a lecture titled "Goryeo Celadons" at the NPM Northern Branch Volunteer Training Course.
158	Oct. 6	Lin Lina, Associate Curator at the Department of Painting and Calligraphy, delivered a lecture titled "The Missionary-Painter of the Qing Court: Giuseppe Castiglione and his Paintings" at the NPM.
159	Oct. 7	Chen Yun-ru, Associate Curator at the Department of Painting and Calligraphy delivered a lecture titled "Giuseppe Castiglione and the Yongzheng-Era Court Paintings" at the NPM.
160	Oct. 14	Hsu Yuan-ting, Associate Curator at the Department of Rare Books and Historical Documents was invited by the Secretariat of the National Security Council to deliver a lecture titled "Innovative Thinking and Animating Artifacts: Planning the Printmaker's Ingenuity and Craft Exhibition in the Ming and Qing Prints at the National Palace Museum."
161	Oct. 14	Chen Yong-xuan, Senior Executive Officer of the Department of Southern Branch Affairs, delivered a lecture titled "An Introduction to the Artifacts at the NPM Southern Branch" for the 2015 National Tour Guide Training Course at the Wu Feng University.
162	Oct. 17	Huang Lan-yin, Assistant Curator at the Department of Antiquities, delivered a lecture titled "The Ceramics of Daily Use of the Ancient People" at the Cultural and Creative Workshop.
163	Oct. 17	Zhou Wei-qiang, Associate Curator at the Department of Rare Books and Historical Documents, was invited by the National Central Library to deliver a lecture titled "The Battle Vehicles and Firearms of the Ming Era" at the lecture hall of the National Central Library under the Science and Medicine in Classical Chinese Texts lecture series.
164	Oct. 21	Zhou Wei-qiang, Associate Curator at the Department of Rare Books and Historical Documents, was invited by the Department of History of the Soochow University to deliver a lecture titled "The Production of the NPM 4K Documentary <i>Documenting Victory in Etching</i> " at the Pu Ren Tang Auditorium.
165	Oct. 22	Zhou Wei-qiang, Associate Curator, at the Department of Rare Books and Historical Documents delivered a lecture titled "The Making and Composition Design of the <i>Heishui Weijie</i> Battle Map" at the NPM.
166	Oct. 23	Chen Yong-xuan, Senior Executive Officer of the Department of Southern Branch Affairs, delivered a lecture titled "An Introduction to the Artifacts at the NPM Southern Branch" for the 2015 National Tour Guide Training Course at the Taichung County Travel Agency Association.
167	Oct. 28	Zhou Wei-qiang, Associate Curator at the Department of Rare Books and Historical Documents, was invited by the Department of History of the National Chengchi University to deliver a lecture titled "Looking at the <i>Victory in the Pacification of Dzungars and Muslims Copperplate Engravings</i> of Qianlong Through the Lens of Chinese Publishing Technology."
168	Oct. 28	Hsu Hsiao-te, Chief Curator of the Department of Cultural Creativity and Marketing, was invited by the Shih Hsin University to deliver a lecture titled "The Planning and Benefits of the NPM Digital Rights Creative Application" on campus.
169	Oct. 30	Hsu Hsiao-te, Chief Curator of the Department of Cultural Creativity and Marketing, was invited by the Graduate School of Creative Industry Design at the National Taiwan University of the Arts to deliver a lecture titled "The Creation and Application of Added Values on Museum Cultural Resources."
170	Oct. 30	Liu Yu-chu, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs, delivered a lecture titled "The Special Exhibition on Islamic Jades" for the tour-guide training course at the Wenzao Ursuline University of Languages.
171	Oct. 30	Chen Yong-xuan, Senior Executive Officer of the Department of Southern Branch Affairs, delivered a lecture titled "An Introduction to the Artifacts at the NPM Southern Branch" for the 2015 National Tour Guide Training Course at the National Science and Technology Museum.
172	Oct. 31	Director Fung Ming-chu of the NPM delivered a lectured titled "Keeping Up with the Times: Discussing the Significance of the Design and Operating Model of the NPM Southern Branch" at the "Stimulation and Rejuvenation: Cultural and Artistic Exchanges Between Asia and Europe" – a colloquium in celebration at the 90th Anniversary at the National Palace Museum, in conjunction with the Academic Symposium organized by the Palace Museums across the Strait.
173	Oct. 31	Weng Yu-wen, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs, delivered a lecture titled "Ceramics in Asia" at the Wenzao Ursuline University of Languages.
174	Oct. 31	Tann Yi-ling, Assistant Curator at the Department of Painting and Calligraphy, delivered a lecture titled "Birds in Paintings" at the NPM.
175	Nov. 2	Chen Yong-xuan, Senior Executive Officer of the Department of Southern Branch Affairs, delivered a lecture titled "An Introduction to the Artifacts at the NPM Southern Branch" for the 2015 National Tour Guide Training Course at the Chiayi Human Resources Development Center.
176	Nov. 5	Chen Yuh-shiow, Assistant Curator at the Department of Antiquities, delivered a lecture titled "A Discussion on the New Ceramics Acquisition of the NPM in the <i>90 Years of Collecting</i> Exhibition" at the NPM.
177	Nov. 5	Chen Jie-jin, Associate Curator at the Department of Painting and Calligraphy, delivered a lecture titled "A Close Look at Su Shi's <i>Cold Food Observance</i> " at the NPM.
178	Nov. 5	Lu Chao-chun, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs, delivered a lecture titled "An Introduction to the NPM Southern Branch and its Planning of the Conservation Environment" at the National Chiayi University.
179	Nov. 5	Weng Yu-wen, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs delivered a lecture titled "An Introduction to the Artifacts of the NPM Southern Branch" for the 2015 Tour Guide Training at the National Taipei University.
180	Nov. 5	Weng Yu-wen, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs, delivered a lecture titled "An Introduction to the Artifacts of the NPM Southern Branch" for the 2015 Tour Guide Training at the Innovation Park at the National Dong-hua University.
181	Nov. 7	Tung Wen-e, Assistant Curator at the Department of Painting and Calligraphy delivered a lecture titled "Cut-Silk and Embroidery of the NPM" for Cultural and Creative Workshop at the NPM.
182	Nov. 7	Liu Yu-chu, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs delivered a lecture titled "The Beauty of Islamic Jades" for the Cultural and Creative Workshop at the NPM.
183	Nov. 7	Huang Yun-ju, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs, delivered a lecture titled "The Far-Reaching Fragrance of Tea: The Art and Culture of Tea in Asia" for the intern-docents training course at the Wenzao Ursuline University of Languages.
184	Nov. 11	Chung Tzu-yin, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs delivered a lecture titled "Nepalese Aesthetics and its Spread" at the Far Eastern-Christie's Buddhist Art Lecture.
185	Nov. 11	Director Fung Ming-chu of the NPM delivered a lectured titled "Keeping Up with the Times: Discussing the Significance of the Design and Operating Model of the NPM Southern Branch" for the Role Model Lecture at Center for General Education of the Nanhua University in Chiayi.
186	Nov. 13	Zhou Wei-qiang, Associate Curator at the Department of Rare Books and Historical Documents delivered a lecture titled "Screenwriting for Animated Films: the NPM 3D Animated Films" for the Multimedia Communications Program at the Chinese Culture University.
187	Nov. 14	Yang Fang-chi, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs delivered a lecture titled "An Introduction to the Children's Creative Center" for the Southern Branch Volunteer Training Course at the Chiayi Human Resources Development Center.

項次	日期	講者與講題
196	11/25	器物處余佩瑾副處長於新北市鶯歌陶瓷博物館演講「宮廷與地方－17、18 世紀青花瓷的故事」。
197	11/25	教育展資處吳紹群助理研究員應「文化資料加值應用推廣座談會」之邀，演講「博物館 Open Data 發展：以國立故宮博物院為例」。
198	11/25	南院處賴玉玲助理研究員於文藻實習導覽員講解進階導覽培訓課程演講「嘉義發展史（文物與導覽）」。
199	11/25	南院處陳永軒編纂於花蓮臺灣觀光學院為 104 年國民旅遊領團人員職前訓練演講「故宮南院文物簡介」。
200	11/25	登錄保存處岩素芬處長於「挑戰與對策－2015 文化資產保存年會」中演講「國立故宮博物院文物保存維護工作概略」。
201	11/27	書畫處林莉娜副研究員受邀為故宮之友專屬活動於本院演講「清宮西洋畫家郎世寧及其繪畫賞析」。
202	11/27	南院處陳永軒編纂於台南（崑山科技大學）為 104 年國民旅遊領團人員職前訓練演講「故宮南院文物簡介」。
203	11/28	南院處陳永軒編纂於桃園市旅行商業同業公會為公會會員在職進修課程演講「故宮南院文物簡介」。
204	12/01	圖書文獻處周維強副研究員於中國文化大學多媒體傳媒學程演講「故宮 4K 紀錄片銅版記功製作經緯」。
205	12/01	南院處黃韻如助理研究員於文藻實習導覽員講解進階導覽培訓課程演講「芳茗遠播－亞洲茶文化展」。
206	12/05	登錄保存處洪順興助理研究員應邀於臺北市立大學碩士班「人文藝術講座」演講「力於毫芒微渺間－談幾件清宮舊藏的裝裱與修復」。
207	12/07	圖書文獻處許媛婷副研究員應國立師範大學歷史系邀請至該校演講「古今匠心－匠心筆蘊：院藏明清版畫特展策展概念與實現」。
208	12/09	文創行銷處徐孝德處長受邀請於商業發展研究院舉辦之「公有文創授權與設計轉化實務工作坊」專題演講。
209	12/11	圖書文獻處周維強副研究員應松山奉天宮邀請演講「從同安船到同安潮：國立故宮博物院的新媒體發展」。
210	12/16	書畫處鄭淑方助理研究員於本院員工座談會演講「韶秀雙璧－明末清初的閨閣與名妓繪畫藝術」。
211	12/16	圖書文獻處周維強副研究員於國立清華大學歷史研究所演講「當雕版遇上銅版：印刷史觀點下的乾隆平定準噶爾回部戰圖」。
212	12/18	教育展資處吳紹群助理研究員於應國立政治大學圖書及檔案管理研究所演講「檔案實體與線上展示規劃」。
213	12/19	馮明珠院長於台大 EMBA 校友講堂演講「與時俱進・宏觀探微－談『國立故宮博物院南部院區：亞洲藝術文化博物館』設置意義與營運方式」。
214	12/22	書畫處何炎泉副研究員於本院冬季故宮樂齡學習活動「看天保九如、遊名人故居」活動演講「天保九如特展于右任先生書法作品介紹」。
215	12/24	馮明珠院長於國家高速網路與計算中心菁英講座演講「與時俱進・宏觀探微－談『國立故宮博物院南部院區』設置意義與營運方式」。
216	12/29	文創行銷處徐孝德處長於輔仁大學演講「博物館文化資產附加價值之創造與運用策略」。



小型學術研討會「故宮藏劍飾器研究」海報
Poster of the small-scale academic conference, "Research on the Sword Accessories in the NPM Collection."

小型學術研討會

本院 104 年小型學術研討會共 5 場。

項次	日期	講者與講題
1	02/05	教育展資處張文玲研究員，講題「佛教典籍與本生壁畫的幾點省思～以梵本聖勇《本生鬘》及和闐文《佛本生讚》為依據」。
2	03/26	登錄保存處鄭邦彥副研究員，講題「一個亞洲・N 個世界－再探博物館與東南亞觀眾的關係」。
3	04/23	圖書文獻處曾紀剛助理研究員，講題「院藏天祿琳琅書衣小識」。
4	08/27	圖書文獻處蔡承豪副研究員，講題「遙遠的牽連：文溯閣四庫全書與『臺灣』」。
5	11/19	器物處蔡慶良助理研究員，講題「院藏劍飾器研究」。

No	Date	Speaker and Topic
188	Nov. 17	Zhou Wei-qiang, Associate Curator at the Department of Rare Books and Historical Document, delivered a lecture titled, "Cultural Creativity, Information Technology and the Museum" for the Multimedia Communications Program at the Chinese Culture University.
189	Nov. 18	Chung Tzu-yin, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs delivered a lecture titled "Imprints of Buddha: The Buddhist Art in the National Palace Museum Collection" for the Wenzao Ursuline University of Languages intern-docents training course at the Chiayi Auditorium.
190	Nov. 20	Liu Yu-jen, Assistant Curator at the Department of Painting and Calligraphy was invited by the General Education Program of Soochow University to deliver a lecture titled "The Art in the Paintings of Giuseppe Castiglione's Painting" for the NPM Artifacts Appreciation program.
191	Nov. 20	Lin Lina, Associate Curator at the Department of Painting and Calligraphy, delivered a lecture titled "The Art in the Paintings of Giuseppe Castiglione's Painting" at the library of the Chinese Culture University.
192	Nov. 20	Wang Ming-yen, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs delivered a lecture titled "Goryeo Celadons" for the Southern Branch Intern Training Course at the Southern Branch Museum.
193	Nov. 21	Hsu Hsiao-te, Chief Curator of the Department of Cultural Creativity and Marketing, was invited by the Taiwan Hakka Culture Development Center, Hakka Affairs Council to deliver a lecture titled "The Creation and Application of Added Values on Museum Cultural Resources."
194	Nov. 23	Cheng Pang-yen, Associate Curator at the Department of Registration and Conservation delivered a lecture titled "Examining the Museum Field Through Artifact Registration: the NPM Example" at the Graduate Institute of Museum Studies at the Fu-jen Catholic University.
195	Nov. 24	Liu Yu-chu, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs, delivered a lecture titled "The Special Exhibition on Islamic Jades" for the Wenzao Ursuline University of Languages intern-docents advanced training course.
196	Nov. 25	Yu Pei-chin, Deputy Chief Curator at the Department of Antiquities delivered a lecture titled "The Court and Locales: The Story of Porcelain in the 17 th and 18 th Centuries" at the New Taipei City Yingge Ceramics Museum.
197	Nov. 25	Wu Shao-chun, Assistant Curator at the Department of Education, Exhibition and Information Services was invited by the iCulture Symposium to deliver a lecture titled "The Development of Open Data at Museums: the NPM Example."
198	Nov. 25	Lai Yu-ling, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs, delivered a lecture titled "A History of the Development of Chiayi: Artifacts and Tour Guiding" for the Wenzao Ursuline University of Languages intern-docents advanced training course.
199	Nov. 25	Chen Yong-xuan, Senior Executive Officer of the Department of Southern Branch Affairs, delivered a lecture titled "An Introduction to the Artifacts at the NPM Southern Branch" for the 2015 National Tour Guide Training Course at the Taiwan Hospitality & Tourism University in Hualien.
200	Nov. 25	Yeh Su-fen, Chief Curator at the Department of Registration and Conservation, delivered a lecture titled "The NPM's Artifact Preservation and Restoration" at the 2015 Annual Meeting on Cultural Heritage Protection.
201	Nov. 27	Lin Lina, Associate Curator at the Department of Painting and Calligraphy, was invited by the Friends of the NPM to deliver a lecture titled "The Western Painter of the Qing Court: Giuseppe Castiglione and his Paintings" at a special event at the NPM.
202	Nov. 27	Chen Yong-xuan, Senior Executive Officer of the Department of Southern Branch Affairs, delivered a lecture titled "An Introduction to the Artifacts at the NPM Southern Branch" for the 2015 National Tour Guide Training Course at the Kun Shan University in Tainan.
203	Nov. 28	Chen Yong-xuan, Senior Executive Officer of the Department of Southern Branch Affairs, delivered a lecture titled "An Introduction to the Artifacts at the NPM Southern Branch" for the members of the Taoyuan Association of Travel Agents.
204	Dec. 1	Zhou Wei-qiang, Associate Curator at the Department of Rare Books and Historical Documents, delivered a lecture titled "The Production of the NPM 4K Documentary <i>Documenting Victory in Etching</i> " for the Multimedia Communications Program at the Chinese Culture University.
205	Dec. 1	Huang Yun-ju, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs, delivered a lecture titled "The Far-Reaching Fragrance of Tea: The Art and Culture of Tea in Asia" for the Wenzao Ursuline University of Languages intern-docents advanced training course.
206	Dec. 5	Hong Shun-hsing, Assistant Curator at the Department of Registration and Conservation, was invited by the Graduate Program of the University of Taipei to deliver a lecture titled "The Mounting and Restoration of Selected Works from the Qing Imperial Collection" for the Art and Humanities Lecture.
207	Dec. 7	Hsu Yuan-ting, Associate Curator at the Department of Rare Books and Historical Documents, was invited by the Department of History of the National Taiwan Normal University to deliver a lecture titled "The Printmaker's Ingenuity and Craft: An Exhibition on the Ming and Qing Prints in the National Palace Museum: Conception and Execution" on-campus.
208	Dec. 9	Hsu Hsiao-te, Chief Curator of the Department of Cultural Creativity and Marketing, delivered a lecture at the Commerce Development Research Institute for the Public Cultural Creativity Copyrights and Design in Practice Workshop.
209	Dec. 11	Zhou Wei-qiang, Associate Curator at the Department of Rare Books and Historical Documents was invited by the Feng Tian Temple to deliver a lecture titled "From the Tong-an Ship to the Tong-an Chao: The Development of New Media at the NPM."
210	Dec. 16	Cheng Shu-fang, Assistant Curator at the Department of Painting and Calligraphy, delivered a lecture titled "The Courtesan and Women Painting of Late Ming and Early Qing" at the NPM staff meeting.
211	Dec. 16	Zhou Wei-qiang, Associate Curator at the Department of Rare Books and Historical Documents, was invited by the Graduate Institute of History at the National Tsing-hua University to deliver a lecture titled "Looking at the <i>Victory in the Pacification of Dzungars and Muslims Copperplate Engravings</i> of Qianlong Through the Lens of Chinese Publishing Technology."
212	Dec. 18	Wu Shao-chun, Assistant Curator at the Department of Education, Exhibition and Information Services, was invited by the Graduate Institute of Library, Information and Archival Studies of the National Chengchi University to deliver a lecture titled "Design Online and Physical Archive Exhibition."
213	Dec. 19	Director Fung Ming-chu of the NPM delivered a lectured titled "Keeping Up with the Times: Discussing the Significance of the Design and Operating Model of the NPM Southern Branch" at the EMBA Alumni Auditorium of the National Taiwan University.
214	Dec. 22	He Yan-chiuan, Associate Curator at the Department of Painting and Calligraphy, delivered a lecture titled "Introduction of the Calligraphic Works of Yu You-ren in the <i>90 Years of Collecting Exhibition</i> " for the NPM Winter Seniors' Program.
215	Dec. 24	Director Fung Ming-chu of the NPM delivered a lectured titled "Keeping Up with the Times: Discussing the Significance of the Design and Operating Model of the NPM Southern Branch" for the Jingying Lecture at the National Center for High-performance Computing.
216	Dec. 29	Hsu Hsiao-te, Chief Curator, delivered a lecture titled "The Creation and Application of Added Values on Museum Cultural Resources" at the Fu Jen Catholic University.

Small-scale Academic Conference

In 2015, 5 small-scale academic conferences were held.

No.	Date	Speaker and Topic
1	Feb. 5	Chang Wen-ling, Curator at the Department of Education, Exhibition and Information Services, delivered a lecture titled "Thoughts on Buddhist Classics and the Jataka Wall Paintings."
2	Mar. 26	Cheng Pang-yen, Associate Curator at the Department of Registration and Conservation, delivered a lecture titled: "One Asia, Many Worlds: The Relationship Between Museums and South East Asian Public."
3	Apr. 23	Cheung Chi-gwong, Assistant Curator at the Department of Rare Books and Historical Documents, delivered a lecture titled "Notes on the Covers of the Books from the <i>Tianlu Linlang Library</i> " at the NPM.
4	Aug. 27	Tsai Cheng-hao, Associate Curator at the Department of Rare Books and Historical Documents, delivered a lecture titled "The <i>Siku Quanshu</i> of and the Taiwan Entity."
5	Nov. 19	Tsai Ching-liang, Assistant Curator at the Department of Antiquities, delivered a lecture titled "Research on the Sword Accessories in the NPM Collection."





故宮

保存修護



Preservation and Conservation

保存修護

文物保存維護係本院的核心業務之一，本院在保存環境、修護作業上，皆以達到文物預防性保存及維持文物最佳狀況為目標，具體工作分下列三大項：



材質劣化實驗室揭牌

Unveiling of the plaque of the Materials Deterioration Laboratory.

文物保存環境控管

文物保存環境控管項目	文物保存環境控管內容與說明
文物展存環境溫溼度監測	「文物保存環境溫溼度感知監測系統」建置完迄今四年，確實掌握保存環境的溫溼度動態變化，與空調機電相輔相成為文物展存環境切實勾稽，及時協調排除異常狀況共 13 次。此外，另機動性地佐以溫溼度紀錄器，定時派人員進行展場及庫房溫溼度檢視，務使文物保存在恆溫恆濕的環境。
文物陳列櫃內微環境調控	104 年針對相對濕度敏感之文物進行櫃內微環境濕度控制共 56 櫃次；調節文物借展運輸期間相對濕度之穩定，共 13 箱次。
照明強度偵測與調整、展場減光及濾光作業	104 年執行各項展覽前與專案文物照相的照明強度偵測及調整、展場減光及濾光作業，以維持光線在標準範圍內，共計 460 件次。
文物展存環境檢查	104 年檢查正館陳列室、書畫處、文獻處、器物處庫房、南院處臨時庫房及裱書、裱畫室等文物展存空間，及裝修木料、木製展櫃共 448 次室，確保文物保存環境無不利文物保存之有害生物入侵之虞。
測試展存用材之材質釋酸性	測試展存用材之材質釋酸性，防止酸性造成文物的損壞，測試項目包括裝修板材、角材、調和漆、各種墊片、地毯及壁布、黏著劑、批土、濾光片、各類輸出等，104 年共計 546 件。
院區白蟻防治作業	101 年起在正館、行政大樓及圖書文獻大樓週邊設置專業型餌站共 442 個，104 年繼續進行院區白蟻族群調查作業計 18 次，防治率 100%。
有機文物預防性低氧除蟲	104 年度執行敏感性有機文物預防性除蟲，以脫氧劑脫氧處理共計 13 件、氮氣調濕櫃低氧處理共計 439 件、冷凍除蟲 773 件。
文物及展存用材冷凍或加熱除蟲	為確保無昆蟲攜入展存環境之虞 104 年度預防性冷凍除蟲處理展存用材共 451 件，加熱處理器物用錦盒 400 件次。
文物展存空間清潔管理及環境消毒作業	定期督導清潔維護文物展存空間、調查有害生物之跡象；104 年配合三處換展、院外借展及年度特展展場裝修後環境消毒共計 13 展次。

Preservation and Conservation

The preservation and conservation of artifacts is one of the core tasks at the NPM. The NPM has always been striving to maintain its collection as well preserve it in the best condition possible through preventive conservation and appropriate restoration measures. The work is divided into three categories as follows:

Control of Artifact Environments

Project	Description
Monitoring Temperature and Humidity	The "National Palace Museum Environment Monitoring System," which has been in use for four years, has certainly helped with monitoring real time temperature and humidity changes. The system cooperates efficiently with the air conditioning system, and has effectively excluded 13 unusual fluctuations. In addition, thermo hygrometers are also used for staff members to regularly examine the exhibition and storage areas, to ensure that the environment is properly maintained.
Micro-environment Regulation in Gallery Display Cases	In 2015, 56 display cases were adjusted to control the micro-environment of humidity-sensitive artifacts; while 13 crates were regulated to stabilize relative humidity during transportations for loan exhibitions
Light Intensity Adjustments and Filter Operations	In 2015, in order to maintain lighting within the pre-determined standards, light intensity was measured and adjusted before each exhibition and during special cases in which artifacts were being photographed. Also, light dimming and filtering in exhibition areas were carried out, totaling to 460 adjustments.
Checks on the Artifact Display Environment	In 2015, checks on the artifact display and storage environment, including galleries in the Main Exhibition Hall, the storage rooms for the Department of Painting and Calligraphy, the Department of Rare Books and Historical Documents and the Department of Antiquities, the temporary storage room for the Department of the Southern Branch Museum Affairs, the painting and book binding studios, woodframe for restorations and renovations, as well as wooden exhibition cases, were performed 448 times in total, to ensure that there are no invasion of pests within the storage environments.
Acidic Release Testing of Materials for Display and Storage	To prevent artifacts from acid-related deterioration, display and storage materials were tested for acid release levels. In 2015, 546 items were tested, including the decorative board materials, timber bars, mixed paints, gaskets, carpeting, wall coverings, adhesives, paste filler, light filters and prints.
Termite Prevention	Starting from 2012, 442 termite monitoring stations were installed around the Main Exhibition Hall, Administrative Buildings, and the Library Building. In 2015, the NPM continued with 18 termite survey and control operations. The control rate is 100%.
Preventing Insect Infestation of Organic Artifacts	In 2015, to prevent insect infestation of organic artifacts, 13 items were treated with low oxygen treatment by oxygen absorbent, 439 items were treated with low oxygen treatment by nitrogen in a humidity control cabinet, and 773 items were given deep freezing treatment.
Preventing Insect Infestation through Heating or Freezing	To ensure that no insects were carried into the exhibition or storage area, in 2015, 451 items of exhibition and storage materials were given the deep freezing treatment, and 400 items received heating treatment.
Cleaning Management, and Environment Disinfection	In addition to regular cleaning and survey of the exhibition and storage areas to prevent pests, exhibition areas were disinfected for a total of 13 times for rotating exhibitions, loan exhibitions and the remodeling of new exhibitions in 2015.

Conservation of Cultural Artifacts

The conservation work and relevant record keeping are necessary to maintain the NPM artifacts in their best condition, and to prolong their longevity. Conservation practices are performed on the artifacts during spot checks, acquisitions and loan exhibitions.

2015 Conservation Tasks:

Item	Description
Rare Books and Historical Documents	A total of 944 rare books and historical documents were repaired, including 426 rare books, 510 historical documents and 8 other items.
Paintings and Calligraphy	A total of 441 items including 415 calligraphy and paintings repaired and 26 items remounted.
Antiquities	189 items were treated, including 6 bronze artifacts, 34 wooden case, 14 miscellaneous inlaid jade artifacts, 2 jade artifacts, 1 ceramic artifact, 2 <i>falang</i> artifacts, 3 lacquerwares and 1 ivory artifact from the Department of Antiquities; 15 wooden cases and 12 sutra boards from the Department of Rare Books and Historical Documents; 3 album leaves and 5 wooden cases from the Department of Painting and Calligraphy, 1 bronze artifact, 8 jade items, and 1 wooden case from the Department of the Southern Branch Affairs; 81 artifacts (not from the NPM collection).
Textiles	34 items in total.
Condition Inspection of Loan Artifacts	1,045 items in total, including 180 artifacts in preparation for painting and calligraphy exhibitions and 965 loan artifacts for loan exhibitions.



圖書文獻類文物修護

Restoration of rare books and historical documents.



器物修護

Restoration of artifacts.



書畫修護

Restoration of paintings and calligraphies.

文物修護作業

執行本院藏品之修護作業及維護、修護資料紀錄保存等，維持院藏文物於最佳保存狀況，延續文物保存年限。此外，並配合本院文物抽點、文物徵集、文物借展等執行文物狀況檢視。

104 年度文物修護處理內容

項目	修護內容
圖書文獻類	共計 944 件，含圖書類 426 件、文獻類 510 件、其他 8 件。
書畫類	共計 441 件，含書畫修護 415 件、重裱 26 件。
器物類	共計 189 件，含器物處青銅器 6 件、木匣 / 木座 34 件、玉石鑲嵌雜項 14 件、玉器 2 件、器物處瓷器 1 件、器物處琺瑯器 2 件、器物處漆器 3 件、器物處牙器 1 件；圖書文獻處木匣 15 件、經板 12 件；書畫處冊頁 3 件、木匣 5 件；南院處銅器 1 件、南院處玉器 8 件、南院處木匣 1 件；非院內典藏品 81 件。
織品類	共計 34 件。
借展文物狀況檢視	共計 1,045 件，含本院書畫展前檢視 180 件、特展借展文物展檢 965 件。

文物科學研析

為協助文物修護、維護、徵集等業務或為增進文物歷史或工藝技術的瞭解，本院除持續進行文物分析、建置實驗室儀器設備、與國內外專家進行交流與合作，並赴院外發表相關研究成果。

項目	內容
完成科學分析項目	<ol style="list-style-type: none"> 1.X 光拍攝器物處擬購藏文物「乾漆夾紵文殊菩薩」。 2. 進行書畫處郎世寧「錦春圖」繪畫局部多頻譜分析。 3.XRF 分析器物處二里頭文化綠松石牌飾。 4. 以 XRF、拉曼光譜檢測龍藏經護經板。 5. 以 XRF、拉曼光譜檢測琉璃樣品共 33 件；青銅樣品整理拍照建檔共 23 件。 6. 以 XRF、拉曼光譜等技術綜合分析郎世寧「仙萼長春圖冊」共 8 開、摺扇 1 件、棋盤畫 1 件。 5. 以 XRF、拉曼光譜檢測黑曜石 1 件、烏玉硯 1 件、硬木空殼 1 件。
實驗室檢測技術建置	<ol style="list-style-type: none"> 1. 材質老化實驗室建置。包括紫外光劣化試驗機、可程式恆溫恆濕試驗機、撕裂強度試驗機、耐折強度試驗機、走入式恆溫恆濕處理設備等採購及建置。 2. 新增 X 光繞射儀及紅外線高光譜儀。
與國內外研究單位合作交流	<ol style="list-style-type: none"> 1. 登錄保存處陳東和副研究員於 04/27~05/01 赴義大利卡塔尼亞出席 TECHNART 2015 (「非破壞暨顯微分析技術在藝術與文化遺產之應用」國際研討會)，發表論文 2 篇： (1) Investigation of the oxidation states of iron in Song celadon glazes by X-ray absorption Spectroscopy (2) Application of X-ray Computed Tomography to Cultural Relics Study 2. 登錄保存處陳東和副研究員為執行文物科學實驗室建置計畫，05/02~05/05 赴羅馬國際文物保護中心 (ICCROM) 及羅馬中央修復研究所考察交流文物科學檢測技術及相關議題。 3. 登錄保存處陳東和副研究員參與東海大學「路思義教堂維護研究計畫」，就磁磚材質檢測、破壞因素及修復方式與本院進行合作 (05/01~08/31)，並於 06/19~06/21 出席東海大學「路思義教堂維護研究」研討會 (Getty 基金會贊助之現代建築國際保存案例)，於會議中發表「路思義教堂磁磚分析研究及初步修護建議」。 4. 登錄保存處陳東和副研究員於 11/04~11/15 赴南京、蘇州、杭州進行參訪交流、田調，及文物保存科學研究與技術發展相關資料蒐集。 5. 登錄保存處陳東和副研究員於 11/28~12/13 赴日本福岡、大阪、京都、奈良及東京等文化財保存相關單位參訪，就文物保存科學研究與技術發展之議題進行討論交流。



器物修護
Restoration of antiquities.



漆器修護
Restoration of lacquerwares.



織品修護
Restoration of textiles.

Scientific Research and Analysis

To aid artifact conservation, maintenance, acquisition, and to enhance the understanding of artifact history and technology, the NPM continued to analyze the cultural artifacts, enhance technological equipment and encourage both domestic and international professional exchange and cooperation, and also released its research for public reference.

Item	Description
Completed Scientific Tests	1. Carried out X-ray photography on an intended acquisition of the Department of Antiquities, <i>A Dry-lacquer Sculpture of Mañjuśrī</i> .
	2. Carried out multi-spectrum analysis on sections of the painting <i>Golden Pheasants in Spring</i> by Giuseppe Castiglione for the Department of Painting and Calligraphy.
	3. Carried out XRF analysis on the turquoise décor of a stele from Erlitou for the Department of Antiquities.
	4. Carried out XRF and Raman spectroscopy analyses on the sutra boards of the <i>Tibetan Dragon Sutra</i> .
	5. Carried out XRF and Raman spectroscopy analyses on 33 colored-glass artifacts; arranged and took photographs of 23 bronze artifacts for archiving purposes.
	6. Carried out XRF, Raman spectroscopy and other analyses on 8 paintings from the album of paintings <i>Immortal Blossoms on an Everlasting Spring</i> by Giuseppe Castiglione, 1 folding fan, and 1 chessboard painting.
	7. Carried out XRF and Raman spectroscopy analyses on 1 obsidian stone artifact, 1 black-jade inkstone, and 1 hardwood shell.
New Laboratory Technology	1. Established the materials-testing laboratory, including the purchase and installation of a UV-degradation tester, a programmable constant climate chamber, a tensile-strength tester, a folding-endurance tester, a walk-in constant climate management facility, etc.
	2. Purchased new X-ray diffractor and infrared hyperspectroscope.
Cooperation and Exchange with Research Institutes	1. Chen Tung-ho, Associate Curator of the Department of Registration and Conservation, attended the TECHNART 2015 international conference in Catania, Italy, and presented two papers: (1) Investigation of the oxidation states of iron in Song celadon glazes by X-ray absorption Spectroscopy (2) Application of X-ray Computed Tomography to Cultural Relics Study
	2. Chen Tung-ho, Associate Curator of the Department of Registration and Conservation, visited the International Centre for the Study of the Preservation and Restoration of Cultural Property (ICCROM) and the Central Institute of Restoration of Italy from May 2 to May 5 to carry out exchange in the scientific techniques of artifact analysis, and related topics, under the Development Project for the Scientific Research and Analysis Laboratory.
	3. Chen Tung-ho, Associate Curator of the Department of Registration and Conservation, worked with Tunghai University on the Luce Memorial Chapel Preservation and Research Project. In co-operation with the NPM, research on the materials-testing of the tiles of the chapel, the factors leading dilapidation, and restoration methods have been carried out between May 1 and August 31. Mr. Chen also attended a conference on the Luce Memorial Chapel Preservation and Research Project (part of a global program on the restoration of modern architecture sponsored by the Getty Foundation) from June 19 to June 21, and presented a paper titled "Research on the Analysis of the Tiles of the Luce Memorial Chapel and Some Early Suggestions on its Restoration."
	4. Chen Tung-ho, Associate Curator of the Department of Registration and Conservation, travelled to Nanjing, Suzhou and Hangzhou between November 4-15 to carry out exchange and field survey, as well as to collect information related to the scientific research and technological advancement in the field of artifact preservation.
	5. Chen Tung-ho, Associate Curator of the Department of Registration and Conservation, travelled to Fukuoka, Osaka, Kyoto, Nara and Tokyo in Japan to visit organizations related to the preservation of cultural resources, and carried out discussion and exchange on the research and technological advancement in the field of artifact preservation.



故宮

教育推廣



Educational Outreach



教育推廣

為發揮博物館之教育推廣功能，提升社會大眾認識故宮文物之美，本院針對不同年齡、特性及地區之對象，規劃辦理多元豐富的教育活動，以服務廣大民眾。

參觀服務

本院近 5 年來參觀人數大幅成長，103 年超過 540 萬人次，104 年亦達 529 萬人次。其中尚包含南部院區自 104 年開館試營運入館參觀的 10,063 人次。(104 年 12 月 28 日至 104 年 12 月 31 日)。

近五年參觀人數統計表

單位：人

年度	人數
100 年	3,849,577
101 年	4,360,815
102 年	4,500,678
103 年	5,402,325
104 年	5,301,860

自 102 年 4 月 1 日起全面實施本國學生持「教育部立案具正式學籍學校有效學生證者」免費參觀，104 年共計 116,723 人次參加。自 104 年 7 月 1 日至 105 年 6 月 30 日止，每日下午 4 時 30 分起，所有遊客免憑證件均可購買優惠參觀券入場參觀。

延長開館時間

為紓解參觀人潮，提升觀眾參觀品質，廣續辦理延長開館服務，北部院區每日提前 30 分鐘開館，延後 1 時 30 分閉館。週五、週六延後至 21 時閉館。

導覽服務

北部院區

導覽種類		導覽時間	服務次數
定時導覽	中文導覽	09：30/10：00 14：30/16：00	1,444 場次 32,303 人次
	英文導覽	10：00/15：00	722 場次 8,599 人次
	週末親子導覽	週六、日 10：30/15：00	254 場次 2,159 人次
專人導覽	中、英、法、西、 德、日、韓語	預約	1,522 次 23,518 人次
學生團體導覽		預約	792 次 20,762 人次
身心障礙團體導覽		預約	50 團體或學校 1,267 人次
張大千紀念館導覽		預約	637 次 服務 6,891 人次
語音導覽	中、英、日、韓、 台、客、粵、西、 法、手語、兒童 語音	現場申請	個人語音導覽計 399,074 人次 團體語音導覽計 3,069,470 人次

* 另於北部院區正館 1 樓入口設置導覽大廳，結合數位科技與藝術典藏，以多媒體的方式簡介故宮院史、常設展覽以及樓層導引等。

南部院區

導覽種類		導覽時間
定時導覽	中文導覽	10：00/15：00
	英文導覽	10：30/14：30
	週末親子導覽	10：00/14：00
策展人導覽		每週五 14：00
學生團體導覽		預約
身心障礙團體導覽		預約
語音導覽	中、英、日、韓、 台、客、泰、印、 緬、越語	現場申請

* 另於南部院區二樓入口設置導覽大廳，結合數位科技與藝術典藏，以多媒體的方式簡介南院、常設展覽以及樓層導引等。

觀眾服務

■ 服務台諮詢

為觀眾提供中、英、日文各項諮詢。北部院區 104 年現場諮詢 229,553 人次、電話諮詢 3,705 人次。南部院區 104 年 10 月份客服專線及信箱上線後，共計電子郵件諮詢 578 件、電話諮詢 8,010 人次。

■ 走動式服務

於正館 B1 及 1 樓展覽大廳實施走動式服務，縮短觀眾尋找參觀資源與項目之時間。

■ 代客叫車服務

於北部院區正館 B1 服務台提供代客叫車服務，計有 11 家車行加入服務。104 年代客叫車次數 17,149 人次。

■ 無線上網服務

於公共服務空間提供無線上網服務。

文宣編印

- 編印《故宮展覽通訊》中英、日文版，提供本院展覽、教育推廣、出版品及參觀最新訊息，寄贈圖書館、飯店、文化及旅遊等機構。104 年度共計發行 4 期 8 萬份。
- 配合活動印製海報 / 節目手冊 / 教推手冊，增進相關教育推廣之實效。
- 編印 17 項常設展單張說明書中、英、日文版。104 年度共計 248 萬份。
- 編印中、英、日、韓 4 國語言版導覽圖及展覽簡介。104 年度共計 159 萬份。

Educational Outreach

To fulfill our educational purpose and to help viewers appreciate the beauty of our collection, the NPM has created a wide range of activities to serve a public of all ages and from all regions.

Visitor Services

In the past five years, visitors to the NPM have rapidly grown. In 2014, there were 5.4 million visitors, and in 2015, there were 5.3 million visitors, including the 10,063 visitors recorded at the NPM Southern Branch since its opening in 2015 (December 28 to 31, 2015).

Starting from April 1, 2013, students with a valid school ID card from a diploma-based school, approved by the Ministry of Education, may have free admission. In 2015, a total of 116,723 students took advantage of this offer. Between July 1, 2015 and June 30, 2016, all visitors can visit the museum at a discounted rate with a show of ID.

Number of Visitors over the Past Five Years (Unit: Persons)

Year	Number
2011	3,849,577
2012	4,360,815
2013	4,500,678
2014	5,402,325
2015	5,301,860

Extended Opening Hours

To alleviate the expanding crowds and improve the quality of the visiting experience, the NPM has continued to offer extended opening hours. The NPM opens 30 minutes earlier, and closes 1.5 hours later each day. On Fridays and Saturdays, closing time is postponed to 9:00pm.

Tour Services

Northern Branch

Type of Guided Tour	Scheduled Time	No. of Sessions
Scheduled Daily Guided Tours	Chinese Language Guided Tours	9:30 am, 10:00 am, 2:30 pm, 4:00 pm
	English Language Guided Tours	10:00 am, 3:00 pm
	Weekend Family Tours	10:30 am, 3:00 pm on Saturdays and Sundays
Special Guided Tours	Available languages: Chinese, English, France, Spanish, German, Japanese, Korean	Pre-booking required
Guided Tours for School Groups		Pre-booking required
Guided Tours for Physically and Mentally Disadvantaged Visitor Groups		Pre-booking required
Guided Tours for Chang Dai Chi'en's Residence		Pre-booking required
Audio Guide	Chinese, English, Japanese, Korean, Taiwanese, Hakka, Cantonese, Spanish, French, Sign-Language, Audio guides for children	Available upon request

* Multimedia Tour: Located on the ground floor entrance of the Main Exhibition Hall, the Orientation Gallery introduces the history of the NPM, its permanent exhibitions, and gallery contents for each floor, with the help of digital technology.

Southern Branch

Type of Guided Tour	Scheduled Time
Scheduled Daily Guided Tours	Chinese Language Guided Tours
	English Language Guided Tours
	Weekend Family Tours
Curator Expert Tours	2:00pm every Friday
Guided Tours for School Groups	Pre-booking required
Guided Tours for Physically and Mentally Disadvantaged Visitor Groups	Pre-booking required
Audio Guides	Chinese, English, Japanese, Korean, Taiwanese, Hakka, Thai, Tamil, Cambodian, Vietnamese

* Multimedia Tour: Located at the 2nd-floor entrance of the Southern Branch, the Orientation Gallery introduces the NPM Southern Branch, its permanent exhibitions, and gallery contents for each floor, with the help of digital technology.

Visitor Services

- Information Desk: Information about the NPM and exhibitions is available in Chinese, English and Japanese. In 2015, the NPM answered 229,553 on-site requests, and 3,705 telephone enquiries. Since the Southern Branch

customer hotline and online enquiry form were launched in October 2015, the Southern Branch has received 578 online enquiries and 8,010 telephone enquiries.

- Gallery Service: On-site service is available on the B1 floor and the first floor of the Main Exhibition Hall to provide

觀眾意見回應

■ 觀眾意見處理與回覆

104 年北部院區處理觀眾反應意見與建議共 348 件；經歸納後，與展覽有關之意見 46 件、設施方面 31 件、服務方面 271 件。南部院區 104 年處理觀眾反應意見與建議共 13 件；經歸納後，與展覽有關之意見 1 件、設施方面 1 件、服務方面 12 件。另於 facebook 粉絲頁達成平均 1 小時內回復、91% 回復率之客服品質。

■ 召開「提升整體服務品質」會議

針對觀眾意見，定期召開「提升整體服務品質」會議，研提改善及解決方案。

■ 辦理年度觀眾滿意度調查

104 年度觀眾對故宮整體滿意度為調查結果顯示，高達 94.7% 的觀眾對故宮整體表現感到滿意。

文物研習

為培養社會大眾瞭解中華文物、故宮收藏及生活藝術美感，本院每年定期舉辦冬令及夏令文物研習會，104 年冬令文物研習會於 2 月 5 日至 2 月 7 日間，共舉行 3 天 9 場故宮文物研習課程，計 2,177 人參加；夏令文物研習會於 7 月 25 日至 7 月 31 日間舉行，共計 7 天 21 場演講，計 4,348 人次聽講。演講課程如下表：



夏令文物研習會
The Summer Artifacts Seminar

104 年冬令文物研習會課程

日期	講題	主講人
專題一：屠蘇酒－皇帝新春的第一杯酒		
02/05	屠蘇酒－皇帝新春的第一杯酒	侯怡利 / 本院器物處助理研究員
02/05	爵的歷史與以爵飲酒的淵源	吳曉筠 / 本院器物處助理研究員
02/05	醉來信手兩三行，醒後卻書書不得－書法史上的醉書	何炎泉 / 本院書畫處副研究員兼任科長
專題二：玉器與瓷器專題		
02/06	源頭活水來－宋遼金元玉器	張麗端 / 本院器物處副研究員兼任科長
02/06	清宮傳世鈞窯	余佩瑾 / 本院器物處副處長
02/06	插貯之器：談歷代插花用具的發展	陳玉秀 / 本院器物處助理研究員
專題三：書畫特展專題		
02/07	造型與美感－中國繪畫發展簡史	劉宇珍 / 本院書畫處助理研究員
02/07	魚樂有餘－中國古代畫魚名品介紹	吳誦芬 / 本院書畫處助理研究員
02/07	筆有千秋業－中國書法賞鑑	陳建志 / 本院書畫處助理研究員



visitors immediate service, to shorten their time in navigating exhibitions and other resources.

- **Taxi-Calling Service:** Taxi-Calling Service is available at the information desk on the B1 floor. There are 11 contracted taxi companies. In 2015, 17,149 taxis were called to service museum visitors.
- **Wireless Internet Service:** Wireless internet access is available in all public areas.

Brochures and Pamphlets

- The quarterly NPM Newsletter is available in Chinese, English and Japanese, providing its readers the latest information on the exhibitions, outreach activities, publications, and visitor information. Copies are mailed to

the press, major hotels, cultural institutions, travel agencies, and Friends of the NPM. 4 issues were published in 2015 with over 80,000 copies.

- Posters, programs, educational pamphlets were printed or the special exhibitions and activities, to enhance the effectiveness of related educational outreach.
- In 2014, 2,480,000 copies of single-page leaflets about the NPM's 17 permanent exhibitions were printed in Chinese, English, and Japanese.
- 1,590,000 copies of museum maps were printed this year, available in Chinese, English, Japanese, and Korean.

Response to Visitors' Feedback

- **Response to Visitors' Feedback:** In 2014, the NPM received 348 visitor suggestions and comments. 46 of them were on the exhibitions, 31 on the facilities, and 271 on service quality. The Southern Branch received 13 visitor feedback; 1 on the exhibitions, 1 on the facilities and 12 on the service quality. On the other hand, the NPM response to comments on the Facebook page took less than 1 hour on average, with a 91% response rate, a testament to the NPM's commitment to quality customer service.
- **Monthly Meetings for Improvement in Quality of Service:** NPM-wide meetings were held regularly to address issues brought up by visitors, and to come up with solutions to better the service and exhibition quality.
- **Annual Visitor Satisfaction Survey:** According to the Annual Visitor Satisfaction Survey, in 2015, 94.7% of interviewed visitors expressed satisfaction with their experience at the NPM.

Art Seminars

To cultivate an understanding among the public for Chinese artifacts, the NPM collection, and to instill art in our lives, the NPM organizes artifacts seminars. The 2015 Winter Art Seminar lasted for 3 days from February 5 to February 7, with 9 lectures and 2,177 participants. The Summer Art Seminar lasted for 7 days from July 25 to July 31, with 21 lectures, and 4,348 participants. The details are listed in the following table:

Lectures for the 2015 Winter Art Seminar

Date	Topic	Speaker
Topic 1: <i>Tusu</i> Wine: The Emperor's First Drink of the Chinese New Year		
Feb. 5	<i>Tusu</i> Wine: The Emperor's First Drink of the Chinese New Year	Hou Yi-li, Assistant Curator at the Department of Antiquities
Feb. 5	The History of <i>Jue</i> and Drinking Wine with <i>Jue</i>	Wu Hsiao-yun, Assistant Curator at the Department of Antiquities
Feb. 5	Drunken Writing in the History of Chinese Calligraphy	He Yan-chuan, Associate Curator and Section Chief at the Department of Painting and Calligraphy
Topic 2: Jade and Ceramics		
Feb. 6	From the Fountainhead Flows in Living Water: Jade from the Song, Liao, Jin, and Yuan Dynasties	Chang Li-tuan, Associate Curator and Section Chief at the Department of Antiquities
Feb. 6	Jun Ware in the Qing Imperial Collection	Yu Pei-chin, Deputy Chief Curator of the Department of Antiquities
Feb. 6	A Discussion on the History of the Flower Arrangement Utensils	Chen Yuh-shiow, Assistant Curator at the Department of Antiquities
Topic 3: Painting and Calligraphy Exhibitions		
Feb. 7	The Art and Aesthetics of Form: A Brief Introduction to the History of Chinese Painting	Liu Yu-jen, Assistant Curator at the Department of Painting and Calligraphy
Feb. 7	An Introduction to the Fish Paintings of China	Wu Song-fen, Assistant Curator at the Department of Painting and Calligraphy
Feb. 7	Connoisseurship of Chinese Calligraphy	Chen Jian-zhi, Assistant Curator at the Department of Painting and Calligraphy

104 年夏令文物研習會課程

日期	講題	主講人
專題一：故宮文物入門課程		
07/25	歷代玉器賞析	蔡慶良 / 本院器物處助理研究員
07/25	晶瑩碧燦－清宮舊藏琺瑯器、金屬器賞析	賴依縵 / 本院教育展資處助理研究員
07/25	字裡乾坤－如何欣賞中國書法	何炎泉 / 本院書畫處副研究員兼任科長
07/26	中國山水畫一百分	邱士華 / 本院書畫處助理研究員
07/26	故宮陶瓷欣賞入門	黃蘭茵 / 本院器物處助理研究員
07/26	故宮的繡絲與刺繡作品賞析	童文娥 / 本院書畫處助理研究員
專題二：神筆丹青－郎世寧來華三百年		
子題一：西方傳教士來華的影響		
07/27	近代中西文化交流簡介	潘鳳娟 / 國立臺灣師範大學東亞學系副教授
07/27	明末清初中西自然與地理知識的遭遇	徐光台 / 國立清華大學通識教育中心暨歷史研究所教授
子題二：展覽系列		
07/27	海西神筆在清宮－郎世寧的繪畫藝術	劉宇珍 / 本院書畫處助理研究員
07/28	郎世寧與清宮工藝製作	余佩瑾 / 本院器物處副處長
07/28	記功於銅：乾隆《平定準噶爾回部得勝圖》銅版畫之製作經緯	周維強 / 本院圖書文獻處副研究員
專題三：展望故宮南院		
子題一：亞洲文物藝術系列		
07/28	芳茗遠播－日本茶文化概述	黃韻如 / 本院南院處助理研究員
07/29	芳茗遠播－歷代茶器與工夫茶器	廖寶秀 / 本院器物處研究員退休
07/29	跟著佛陀旅行：從印度犍陀羅（Gandhara）到山東青州	鍾子寅 / 本院南院處助理研究員
07/29	繽紛的亞洲織品	關碧芬 / 本院南院處助理研究員
07/30	越過崑崙山的珍寶－院藏伊斯蘭玉器	劉祐竹 / 本院南院處助理研究員
子題二：東亞陶瓷系列		
07/30	尚青－高麗青瓷	王明彥 / 本院南院處助理研究員
07/30	藍白輝映－院藏明代青花瓷	翁宇雯 / 本院南院處助理研究員
07/31	揚帆萬里－日本伊萬里瓷器	翁宇雯 / 本院南院處助理研究員
子題三：故宮南院與嘉義系列		
07/31	奔流不息－嘉義發展史	賴玉玲 / 本院南院處助理研究員
07/31	國立故宮博物院－南部院區之建築設計	沈國健 / 大元建築工場副總經理



越南 青花荷花盤
Blue-and-white Lotus Dish,
Vietnam

Lectures for the 2015 Summer Art Seminar

Date	Topic	Speaker
Topic 1: Introduction to the NPM Collection		
Jul. 25	Jade Appreciation	Tsai Ching-liang, Assistant Curator at the Department of Antiquities
Jul. 25	On Enamelware and Metalware in the Imperial Collection of Qing Dynasty	Lai Iman, Assistant Curator at the Department of Education, Exhibition and Information Services
Jul. 25	How to Appreciate Chinese Calligraphy	He Yan-chiuan, Associate Curator and Section Chief at the Department of Painting and Calligraphy
Jul. 26	Chinese Landscapes	Chiu Shih-Hwa, Assistant Curator at the Department of Painting and Calligraphy
Jul. 26	Introduction to Appreciation of the Ceramics at the NPM	Huang Lan-yin, Assistant Curator at the Department of Antiquities
Jul. 26	Silk Tapestry and Embroidery of the NPM	Tong Wen-e, Assistant Curator at the Department of Painting and Calligraphy
Topic 2: Portrayals from a Brush Divine: A Special Exhibition on the Tricentennial of Giuseppe Castiglione's Arrival in China		
Subtopic 1: The Influence of Western Missions in China		
Jul. 27	Introduction to Modern Sino-Western Exchanges	Pan Feng-chuan, Associate Professor at the Department of East Asian Studies at the National Taiwan Normal University
Jul. 27	Geography and the Natural Sciences during the Late Ming and Early Qing	Hsu Kuang-tai, Professor at the Center of General Education and Graduate Institute of History at the National Tsinghua University
Subtopic 2: The NPM Exhibitions		
Jul. 27	The Art of Giuseppe Castiglione	Liu Yu-jen, Assistant Curator at the Department of Painting and Calligraphy
Jul. 28	Giuseppe Castiglione and the Craft Production of the Qing Court	Yu Pei-chin, Deputy Chief Curator at the Department of Antiquities
Jul. 28	The Production of the <i>Victory in the Pacification of Dzungars and Muslims Copperplate Engravings</i> of Qianlong	Zhou Wei-qiang, Associate Curator at the Department of Rare Books and Historical Documents
Topic 3: The NPM Southern Branch		
Subtopic 1: Art and Artifacts of Asia		
Jul. 28	The Far-Reaching Fragrance of Tea: The Art and Culture of Tea in Asia	Huang Yun-ru, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs
Jul. 29	Tea Utensils and Kong Fu Tea Utensils	Liao Pao-shiow, Retired NPM Curator at the Department of Antiquities
Jul. 29	Travelling with Buddha: From Gandhara, India, to Qingzhou, Shandong	Chung Tzu-yin, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs
Jul. 29	Textiles of Asia	Chueh Bi-fen, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs
Jul. 30	Treasures from Across the Kunlun Mountains: Islamic Jades in the NPM Collection	Liu Yu-chu, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs
Subtopic 2: The Ceramics of East Asia		
Jul. 30	The Enduring Beauty of Celadon: A Special Exhibition of Goryeo Celadons	Wang Ming-yen, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs
Jul. 30	Radiating Hues of Blue and White: Ming Dynasty Blue-and-White Porcelains in the NPM Collection	Weng Yu-wen, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs
Jul. 31	Sailing the High Seas: Imari Porcelain Wares	Weng Yu-wen, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs
Subtopic 3: The NPM Southern Branch and Chiayi		
Jul. 31	A History of the Development of Chiayi	Lai Yu-ling, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs
Jul. 31	The Architecture of NPM Southern Branch	Shen Guo-jian, Deputy General Manager of Kris Yao Artech



夏令文物研習會
The Summer Artifacts Seminar

專題演講

配合本院各項展覽舉辦系列專題演講，使觀眾深入了解文物藝術歷史相關知識，104 年共舉辦系列專題演講 36 場，4,530 人次聽講，搭配特展專題演講播放相關影片 6 場，共 659 人參加。

日期	講題	主講人
「另眼看世界－大英博物館百品特展」專題演講與時藝多媒體合辦		
01/10	以斑窺豹？－在文物中悠遊歷史	周志宇 / 建國中學老師
01/24	跟修復師一起看大英博物館百品特展	范定甫 / 藝術修復機構「三間」負責人
02/08	大英博物館百件珍品時空訊息	吳駿聲 / 中國時報旅行社－埃及玩家
02/28	美洲古文明巡禮：天文與宗教的智慧結晶	陳小雀 / 淡江大學美洲研究所教授兼所長
「護帙有道－古籍裝潢特展」專題演講		
01/14	護帙有道－古籍裝潢特展	盧雪燕 / 本院圖書文獻處研究員兼任科長
「藏鋒－陳澄波特展」專題演講與陳澄波文化基金會合作		
02/08	陳澄波藝術中的摩登迷戀	廖新田 / 國立臺灣藝術大學人文學院院長
03/14	陳澄波作品中的中國元素	蕭瓊瑞 / 國立成功大學歷史學系教授
「皇帝的鏡子－清宮鏡鑑文化與典藏」特展專題演講		
04/15	皇帝的鏡子－清宮鏡鑑文化與典藏	吳曉筠 / 本院器物處助理研究員
04/22	洞天日月多佳景－乾隆時期鏡匣的製作	侯怡利 / 本院器物處助理研究員
05/05	鮮于樞透光古鏡歌	何炎泉 / 本院書畫處副研究員兼任科長
05/08	佛教咒語與銅鏡	劉國威 / 本院圖書文獻處副研究員
05/18	鏡子的文學風景	曾紀剛 / 本院圖書文獻處助理研究員
518 國際博物館日「博物館友善平權」講座		
05/22	與我相遇：博物館與特殊需求觀眾的生命故事	劉婉珍 / 國立臺南藝術大學博物館學與古物維護研究所教授
05/22	有愛無礙－故宮南院無障礙規劃	王士聖 / 本院南院處處長
05/22	無障礙博物館－英國的政策與實踐	陳佳利 / 國立臺北藝術大學博物館研究所所長、副教授
05/22	友善平權的博物館－國立臺灣歷史博物館的反省與展望	呂理政 / 國立臺灣歷史博物館館長
「十指春風－絳繡與繪畫的花鳥世界」特展專題演講		
05/18	十指春風－絳繡與繪畫的花鳥世界	童文娥 / 本院書畫處助理研究員
「銀燦黔彩－貴州少數民族服飾特展」專題演講		
06/02	銀燦黔彩－貴州少數民族服飾特展：黔史風土	蔡承豪 / 本院圖書文獻處副研究員
06/03	「銀燦黔彩－貴州少數民族服飾特展」展覽介紹	何兆華 / 輔仁大學織品服裝系副教授
06/03	苗族田野工作分享	江涵真 / 攝影工作者
「典範與流傳－范寬及其傳派」特展專題演講		
07/03	談「典範與流傳－范寬及其傳派」的策展與重點選件	劉芳如 / 本院書畫處處長
07/14	巨匠的足跡－范寬	韓長生 / 西安文理學院文化藝術教育中心教授
「阿爾卑斯皇冠－列支敦士登秘藏瑰寶展」專題演講		
07/11～08/22	「阿爾卑斯皇冠－列支敦士登秘藏瑰寶展」導覽講座	賴素玲 / 聯合報資深策展總監 陳俞董 / 西洋藝術史專業志工
配合「匠心筆蘊－院藏明清版畫特展」舉辦「明清版畫工作坊」		
07/28	版畫的來龍去脈	井上進 / 日本名古屋大學教授
07/28	從明清書籍版畫談插圖的市場性及其文創啓示	許媛婷 / 本院圖書文獻處副研究員
07/28	雕版造冊－明清版畫之製作原理與特色	楊忠銘 / 324 版畫工作房
「天保九如－九十年來新增文物選粹」特展專題演講		
10/06	容物啓新－天保九如特展珍玩選粹	陳慧霞 / 本院器物處副研究員兼任科長
10/07	天保九如展玉、銅器選粹	蔡慶良 / 本院器物處助理研究員
10/12	天保九如特展圖書文獻選件述略	曾紀剛 / 本院圖書文獻處助理研究員
11/05	天保九如特展陶瓷簡介	陳玉秀 / 本院器物處助理研究員
11/05	細讀〈寒食帖〉	陳階晉 / 本院書畫處副研究員
11/05	影片「經過」	
「神筆丹青－郎世寧來華三百年」特展專題演講		
10/06	清代傳教士畫家郎世寧與其繪畫創作	林莉娜 / 本院書畫處副研究員兼任科長
10/07	郎世寧與雍正朝畫院	陳韻如 / 本院書畫處副研究員
10/12	盛世琺瑯彩	余佩瑾 / 本院器物處副處長
10/22	以圖證史：黑水圍解圖的製作與構圖佈局	周維強 / 本院圖書文獻處副研究員
10/22	紀錄片「銅版記功」	
11/04	從文獻資料看耶穌會士郎世寧其人其事	鄭永昌 / 本院圖書文獻處副研究員兼任科長
德國科隆東亞藝術博物館館長專題演講		
12/30	從新視野看 20 世紀早期德國科隆東亞藝術博物館的誕生	施黛莉 (Adele Schlombs) 博士 / 德國科隆東亞藝術博物館館長

Lectures

In conjunction with the exhibitions, the NPM organized 36 lectures in 2015, helping visitors to further understand the history and related information of the artifacts. A total of 4,530 participants attended. Presentation videos related to the lectures were also screened. There were 659 attendees through 6 sessions.

Date	Topic	Speaker
<i>A History of the World in 100 Objects</i> Lecture Series, co-organized with Mediasphere Communications Ltd.		
Jan. 10	Learning History through Artifacts	Zhou Zhi-yi, Teacher at the Taipei Municipal Jianguo High School
Jan. 24	Seeing <i>A History of the World in 100 Objects</i> Exhibition through the Eyes of a Conservator	Fan Ding-pu from SJ Art Conservation
Feb. 8	The Messages through Time of the <i>100 Objects</i>	Wu Jun-sheng, Travel Expert on Egypt, China Times Travel Service Co., Ltd.
Feb. 28	The Rites of Ancient Americas: The Distillation of Astronomy and Religion	Lucia Chen, Professor and Director of the Graduate Institute of the Americas at Tamkang University
The Dao of Book Protection: Special Exhibition on the Art of Traditional Chinese Book Binding and Decoration		
Jan. 14	The Dao of Book Protection: Special Exhibition on the Art of Traditional Chinese Book Binding and Decoration	Lu Xue-yan, Curator and Section Chief at the Department of Rare Books and Historical Documents
Hidden Talent: Chen Cheng-po Exhibition		
Feb. 8	The Modern Passion in the Art of Chen Cheng-po	Liao Hsin-tian, Director of the College of Humanities at the National Taiwan University of the Arts
Mar. 14	The Chinese Elements in the Art of Chen Cheng-po	Hsiao Chiong-rui, Professor at the Department of History at the National Cheng-kung University
Reflections of the Emperor: The Collection and Culture of Mirrors at the Qing Court		
Apr. 15	Reflections of the Emperor: The Collection and Culture of Mirrors at the Qing Court	Wu Hsiao-yun, Assistant Curator at the Department of Antiquities
Apr. 22	The Making of Mirror Boxes during the Qianlong Reign	Hou Yi-li, Assistant Curator at the Department of Antiquities
May 5	Song on an Ancient "Light-Transmitting" Mirror	He Yan-chuan, Associate Curator at the Department of Painting and Calligraphy
May 8	Buddhist Mantras and Bronze Mirrors	Liu Kuo-wei, Associate Curator at the Department of Rare Books and Historical Documents
May 18	The Literature on Mirrors	Zeng Ji-gang, Assistant Curator at the Department of Rare Books and Historical Documents
518 International Museum Day "Museums for a Sustainable Society" Lecture		
May 22	Museums and Their Special Needs Visitors	Liu Wan-zhen, Professor at the Graduate Institute of Conservation of Cultural Relics and Museology at the National Tainan University of the Arts
May 22	The Accessible Infrastructures at the NPM Southern Branch	Wang Shi-sheng, Chief Curator at the Department of Southern Branch Affairs
May 22	Museum without Barriers: The British Policies and Their Implementations	Chen Chia-li, Director and Associate Professor at the Graduate Institute of Museum Studies at the Taipei National University of the Arts
May 22	Equality and Accessibility in Museums: Reviewing the National Museum of History and its Hopes for the Future	Lu Li-zheng, Director of the National Museum of History
Flights of Fragrance at a Fingertip: The World of Birds and Flowers in Painting, Tapestry, and Embroidery		
May 18	Flights of Fragrance at a Fingertip: The World of Birds and Flowers in Painting, Tapestry, and Embroidery	Tong Wen-e, Assistant Curator at the Department of Painting and Calligraphy
The Splendor of Ethnic Costumes and Accessories from Guizhou		
Jun. 2	The Splendor of Ethnic Costumes and Accessories from Guizhou	Tsai Cheng-hao, Associate Curator at the Department of Rare Books and Historical Documents
Jun. 3	Introduction to the <i>The Splendor of Ethnic Costumes and Accessories from Guizhou</i> Exhibition	Ho Zhao-hua, Associate Professor at the Department of Textiles and Clothing at the Fu Jen Catholic University
Jun. 3	Field Work on Miao Minority	Jiang Han-zhen, Photographer
Exemplar of Heritage: Fan Kuan and His Influence in Chinese Painting		
Jul. 3	The Planning of, and Selected Works from the Exemplar of Heritage: Fan Kuan and His Influence in Chinese Painting Exhibition	Liu Fang-ju, Chief Curator at the Department of Painting and Calligraphy
Jul. 14	The Traces of a Master: Fan Kuan	Han Chang-sheng, Professor at the Xian College of Humanities
Crown of the Alps: Masterworks from the Collections of the Prince of Liechtenstein		
Jul. 11-	<i>Crown of the Alps: Masterworks from the Collections of the Prince of Liechtenstein</i> Guided Tour	Lai Su-ling, Experienced Curator for the United Daily News Chen Yu-jin, NPM Volunteer on Western Art History
Aug. 22	Workshop on Ming and Qing Prints, held in conjunction with The Printmaker's Ingenuity and Craft: Ming and Qing Prints in the National Palace Museum exhibition	
Jul. 28	The History of Printed Albums	Professor Susume Inoue of the Nagoya University
Jul. 28	Marketability and Cultural-Creativity Insights from the Illustrated Printed Books of the Ming and Qing	Hsu Yuan-ting, Associate Curator at the Department of Rare Books and Historical Documents
Jul. 28	Producing Principle and Characteristic of <i>Ming and Qing Prints</i>	Yang Zhong-ming of the 324 Print Studio
90 Years of Collecting: A Selection of Fine Works of Art Acquired by and Donated to the National Palace Museum		
Oct. 6	Selected Curios in the <i>90 Years of Collecting</i> Exhibition	Chen Hui-hsia, Associate Curator and Section at the Department of Antiquities
Oct. 7	Jade and Bronze Highlights in the <i>90 Years of Collecting</i> Exhibition	Tsai Cheng-hao, Associate Curator at the Department of Rare Books and Historical Documents

本院為服務其他地區民眾，並推廣藝術教育，與院外單位財團法人平等文教基金會、旭榮紡織集團、國家同步輻射研究中心合作舉辦親近故宮系列演講，104年共舉辦6場，參加人次432人，場次詳如下表：

日期	講題	主講人
平等文教基金會親近故宮系列演講（新竹市文化局）		
03/07	傳統花器賞析	廖寶秀 / 本院器物處研究員退休
03/14	微不足道之美	郭奕蘭 / 本院資深導覽志工
03/21	初秋蘭以為佩－談佩香文化	李孔昭 / 本院資深導覽志工
03/28	「集瓊藻」－故宮院藏珍玩精華展	何幗姿 / 本院資深導覽志工
推廣故宮文物演講（旭榮紡織集團）		
08/28	如何走進故宮	熊玲玲 / 本院資深導覽志工
推廣故宮文物演講（國家同步輻射研究中心）		
09/07	故宮珍玩	何幗姿 / 本院資深導覽志工

教育培訓

教師研習及教學資源之建置

教師研習：為擴大本院藏品之教育推廣，增進學校教師對本院文物及相關教學資源之認識與運用，104年共辦理23場教師研習活動，研習對象包括高中、國中與國小教師，共計培訓648名教師；教師研習辦理情形詳如下表：

日期	講題	主講人
複製文物教育展－嘉義場次		
04/08	南院開幕十大首展內容簡介	翁宇雯 / 本院南院處助理研究員
04/15	「『國寶總動員』複製文物教育展」精華展件賞析	吳明秋 / 本院資深志工
特展教師研習		
04/15	皇帝的鏡子－清宮鏡鑑文化與典藏	吳曉筠 / 本院器物處副研究員
04/22	洞天日月多佳景－乾隆時期鏡匣的製作	侯怡利 / 本院器物處助理研究員
06/09	「列支敦士登秘藏瑰寶展 精華導覽」	賴素鈴 / 聯合報系活動部
策展總監		
11/04	從文獻資料看耶穌會士郎世寧其人其事	鄭永昌 / 本院圖書文獻處副研究員兼科長
11/21	郎世寧繪畫風格及其影響	胡明琪 / 本院資深志工
11/21	以圖證史－郎世寧與得勝圖	林鈺朝 / 本院資深志工
複製文物教育展－苗栗場次		
06/10	故宮院史簡介及院藏精品賞析	吳明秋 / 本院資深志工
10/07	故宮「國寶總動員」複製文物教育展文物賞析	吳明秋 / 本院資深志工
暑期種子教師培訓		
第一梯次 藝術與人文領域		
07/30	清宮中的西洋風－談故宮西洋風格陶瓷	陳鳳儀 / 本院前教育展資處助理研究員
07/30	銅板汗青：乾隆得勝圖之委法製作與現存代表性文物	周維強 / 本院圖書文獻處副研究員
07/30	版畫創作 DIY	宇中怡 / 本院兒童研習營外聘教學講師
07/30	故宮參觀服務與網路教學資源介紹	鄧欣潔 / 本院教育展資處助理研究員
07/31	清宮裡的宮廷畫家－郎世寧	劉宇珍 / 本院書畫處助理研究員
07/31	故宮文物與學校創意教學運用	陳盈君 / 新北市國民教育輔導團（藝術與人文領域）團員
07/31	本院網站資源運用暨教案設計實做	陳盈君 / 新北市國民教育輔導團（藝術與人文領域）團員
第二梯次 社會與國語文領域		
08/13	銅板汗青：乾隆得勝圖之委法製作與現存代表性文物	周維強 / 本院圖書文獻處副研究員
08/13	版畫創作 DIY	宇中怡 / 本院兒童研習營外聘教學講師
08/13	故宮參觀服務與網路教學資源介紹	鄧欣潔 / 本院教育展資處助理研究員
08/14	清宮裡的宮廷畫家－郎世寧	劉宇珍 / 本院書畫處助理研究員
08/14	故宮文物與學校創意教學運用	周志宇 / 台北市立建國高級中學歷史科退休教師本院資深志工
08/14	本院網站資源運用暨教案設計實做	周志宇 / 台北市立建國高級中學歷史科退休教師本院資深志工

藝文表演活動

本院104年度舉辦「當 young people 遇上故宮－故宮週末夜表演藝術活動」共53場（包含2場節慶特別活動以及6場故宮90周年院慶特別活動），觀賞人數總計12,380人次。表演活動涵蓋中西音樂、舞蹈、戲曲、民俗技藝、魔術等多元藝文內容。



「故宮週末夜」阿美族的古調吟唱之夜
"Saturday Night at the NPM: a folk song performance by the Amis tribe.

Date	Topic	Speaker
Oct. 12	Selected Rare Books and Historical Documents in the 90 Years of Collecting Exhibition	Zeng Ji-gang, Assistant Curator at the Department of Rare Books and Historical Documents
Nov. 5	An Introduction to the Ceramics in the 90 Years of Collecting Exhibition	Chen Yuh-shiow, Assistant Curator at the Department of Antiquities
Nov. 5	A Close Look at Su Shi's <i>Cold Food Observance</i>	Chen Jie-jin, Associate Curator at the The Department of Painting and Calligraphy
Nov. 5	Film Screening: <i>Passage</i>	
Portrayals from a Brush Divine: A Special Exhibition on the Tricentennial of Giuseppe Castiglione's Arrival in China		
Oct. 6	The Western Painter of the Qing Court: Giuseppe Castiglione and his Paintings	Lin Lina, Associate Curator and Section Chief at the Department of Painting and Calligraphy
Oct. 7	Giuseppe Castiglione and the Yongzheng-Era Court Paintings	Yu Pei-chin, Deputy Chief Curator of the Department of Antiquities
Oct. 12	<i>Falangcai</i> in the Age of Prosperity	Yu Pei-chin, Deputy Chief Curator of the Department of Antiquities
Oct. 22	The Making and Composition Design of the <i>Heishui Weijie</i> Battle Map	Zhou Wei-qiang, Associate Curator, at the Department of Rare Books and Historical Documents
Oct. 22	Documentary Film: <i>Documenting Victory in Etching</i>	
Nov. 4	Giuseppe Castiglione as a Jesuit Missionary Through Historical Documents	Cheng Wing-cheong, Associate Curator and Section Chief at the Department of Rare Books and Historical Documents
Special Lecture by the Director of the Museum für Ostasiatische Kunst Köln		
Dec. 30	Looking at the Early 20 th Century Birth of the Museum für Ostasiatische Kunst Köln From a New Perspective	Dr. Adele Schlombs, Director of the Museum für Ostasiatische Kunst Köln

To serve the visitors outside of Taipei, and to promote art education, the NPM partnered with Equality Foundation for Culture and Education, the New Wide Enterprise and the National Synchrotron Radiation Research Center, to organize the “Out of the NPM” Lecture Series. In 2015, the NPM held 6 lectures for this Series, with a total of 432 participants. The details are as follows:

Date	Topic	Speaker
Equality Foundation for Culture and Education “Getting to Know the NPM” Lecture Series (Cultural Affairs Bureau, Hsinchu City)		
Mar. 7	Appreciating Traditional Flower Vessels	Lao Pao-shiow, Retired Curator at the Department of Antiquities
Mar. 14	The Beauty in Miniatures	Guo Yi-lan, NPM Senior Volunteer Docent
Mar. 21	Incense Culture	Li Kong-zhao, NPM Senior Volunteer Docent
Mar. 28	A Garland of Treasures: Curios at the NPM	He Guo-zhi, NPM Senior Volunteer Docent
NPM Artifacts Lecture Series (New Wide Enterprise)		
Aug. 28	How to Get Inside the NPM	Hsiung Ling-ling, NPM Senior Volunteer Docent
NPM Artifacts Lecture Series (National Synchrotron Radiation Research Center)		
Sep. 7	Curios at the NPM	He Guo-zhi, NPM Senior Volunteer Docent

Artistic Performances and Activities

In 2015, the NPM held 53 events under the program “When Young People Meet the NPM: Saturday Night at the NPM” (including 2 special festival events and 6 events in conjunction with the 90th Anniversary Celebration of the NPM), with 12,380 attendants. The performances include Western and Eastern music, dance, traditional opera, folk performances, magic shows and other varieties.

Education and Training

(1) Teacher's Workshops and Learning Resources

Teacher's Training: To carry out the educational role of our collection and to help teachers learn more about our collection and resources, in 2014, the NPM hosted 23 training workshops, inviting 648 teachers from elementary to high schools to participate. The details are as follows:

Date	Topic	Speaker
Educational Exhibition of Artifact Replicas – Chiayi Venue		
Apr. 8	A Preview of the NPM Southern Branch: An Introduction of the Ten Premiering Exhibitions	Weng Yu-wen, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs
Apr. 15	<i>Adventures in the NPM</i> Educational Exhibition of Artifact Replicas: Selected Works	Wu Ming-chiu, NPM Senior Volunteer Docent
Teacher Training on Special Exhibitions		
Apr. 15	Reflections of the Emperor: The Collection and Culture of Mirrors at the Qing Court	Wu Hsiao-yun, Assistant Curator at the Department of Antiquities
Apr. 22	The Making of Mirror Boxes during the Qianlong Reign	Hou Yi-li, Assistant Curator at the Department of Antiquities,
Jun. 9	<i>Crown of the Alps: Masterworks from the Collections of the Prince of Liechtenstein</i> Guided Tour	Lai Su-ling, Director of Programme Planning at the United Daily News
Nov. 4	Giuseppe Castiglione as a Jesuit Missionary Through Historical Documents	Cheng Wing-cheung, Associate Curator and Section Chief at the Department of Rare Books and Historical Documents
Nov. 21	The Style and Influence of Giuseppe Castiglione	Hu Ming-qi, NPM Senior Volunteer Docent
Nov. 21	Illustrating History: Qianlong and <i>Victory in the Pacification of Dzungars and Muslims Copperplate</i>	Lin Yu-chao, NPM Senior Volunteer Docent
Educational Exhibition of Artifact Replicas – Miaoli Venue		
Jun. 10	Introduction to the History and Highlights of the NPM	Wu Ming-chiu, NPM Senior Volunteer Docent
Oct. 7	<i>Adventures in the NPM</i> Educational Exhibition of Artifact Replicas: Selected Works	Wu Ming-chiu, NPM Senior Volunteer Docent



「小故宮穿越趣－親子說故事活動」小朋友以肢體比出新莽嘉量的器型
Participants using their bodies to form the Xin Dynasty Jia-liang vessel shape, in the Family Story telling activity.

輔助參觀教材與網路學習資源：為建立博物館教育學習經驗多元化與分齡化之新模式，本院持續開發學習資源，以刺激兒童與親子觀眾在兒童學藝中心及故宮正館各陳列室參觀的學習動機，加強學習效益，同時完成兒童園地專題網站、學習單、教案、教師手冊及親子學習單／手冊上線，以提供教師、兒童與親子觀眾更豐富之網路學習教材與資源。並於本院網站建立「教學資源百寶箱」網頁，提供教師更簡便、更迅速之教師教學資源。

兒童、親子及青少年創意活動

- 本院為推廣優質兒童藝文活動，定期以故宮文物之不同主題，舉辦之系列兒童研習課程。104 年兒童研習課程以「故宮珍玩看透透」為主題，將本院藏之珍玩類文物，包括琺瑯、佩飾、文具、漆器、法器、雕刻、香品、多寶格等題材作為課程主角，配合介紹其造型、材質、技法與裝飾品味等說明，搭配 DIY 動手做及現場導覽參觀，體驗珍玩文物的精緻之美，共計辦理 4 梯次，每梯次招收高、低年級學員計 50 名，計有 200 名學童參加。
- 配合本院各項特展，舉辦特展親子活動，活動內容結合文物解說、DIY 創作、親子學習單等，以親子共學、多元學習方式，提升親子觀眾對故宮文物及展覽之認識。104 年配合「年年有餘－畫魚名品特展」、「匠心筆蘊－院藏明清版畫特展」、「神筆丹青－郎世寧來華三百年特展」舉辦親子活動，計 368 名親子觀眾參與。
- 為提升本院幼齡觀眾之服務品質，於 104 年 4 月至 8 月舉辦 10 場「小故宮穿越趣－親子說故事及暑期藝術探索活動」，內容以本院典藏及特展文物為基礎，聘請專業說故事者，結合藝術觀察、創意思考、對話討論、簡易創作及複製文物觸摸把玩等，引導親子與文物進行深入互動，共計 309 人次參加。11 月至 12 月辦理「郎世寧特展兒童劇團演出活動－那些年，我在皇帝身邊畫畫的日子」3 場次，參加

人次共 612 人。

- 為提升青少年之藝術視野與人文素養，辦理青少年文物暑期研習營活動。104 年以本院常設展與特展及動畫影片中的文物作為講題，並配合相關的 DIY 活動及展場參觀導覽，增進青少年的藝文與美感經驗，共辦理兩梯次，計 54 名學員參與。
- 配合 104 年國際博物館日主題「博物館與社會永續發展」(Museums for a Sustainable Society)，並培養博物館服務弱勢觀眾之專業知能，舉辦「博物館友善平權講座」。講座邀請博物館專家學者進行專題演講，探討如何以友善平權理念，為各種特殊需求觀眾設計改善設施環境、展覽設計、以及活動規劃。並舉辦特展文物講座、兒藝中心親子說故事、臺北市大同區長青大學樂齡學習講座，以及故宮週末夜音樂表演活動，以為不同年齡層的觀眾打造更為友善與親和的參觀經驗。以上活動總參加人次為 672 人次。

兒童學藝中心

兒童學藝中心 104 年參觀人次為 133,964 人；自 97 年 5 月 18 日開館至 104 年 12 月 31 日止，參觀人數累計共達 906,167 人次。104 年度展示更新配合本院圖書文獻及書畫常設展廳，以「皇帝的書房」及「古畫奇遇記」為主題，規劃結合實體及虛擬互動之親子教育展，讓學童得以透過觀察、思考、動手、遊戲、體驗等方式，親近了解故宮文物，並鼓勵觀眾於看完小故宮（兒童學藝中心）後，能走進大故宮繼續探索學習。

志工招募培訓

- 結合民間資源，招募對藝術文化有興趣又有意願協助博物館教育推廣之社會各階層人士，積極辦理培訓與教育訓練，投入志工業務。截至 104 年 12 月底止，本院北部院區志工總數計 602 名（含成人志工 504 人、高中志工 70 人、小小志工 28 人）；南部院區志工總數計 247 名（含成人志工 247 人、小小志工 0 人），因應南院年底開館試營運，本年度已辦理第 7 期志工培訓課程共 19 堂，志工專業導覽培訓課程共 11 堂。
- 為將臺北本院志工經驗傳承予南院志工，以補南院志工人數及臨場經驗之不足，南院開館前由本院志工成立輔導團（6 人），協助輔導南院志工導覽與服務技巧及解說能力；另有支援團（40 人）支援開館週活動、展場服務及導覽等，並針對參與本計畫志工進行集訓課程共 17 堂，俾利工作順利。

推動美感教育

103 年度起本院與教育部合作共同推動美感教育中長

Teacher's Workshop		
Session 1: programs for Art and Humanities teachers		
Jul. 30	A Discussion on the Western-Style Ceramics in the Collection of the NPM	Chen Feng-yi, Former Assistant Curator at the Department of Education, Exhibition, and Exhibition Services
Jul. 30	The Production of the <i>Victory in the Pacification of Dzungars and Muslims</i> of Qianlong and Existing Exemplary Artifacts	Zhou Wei-qiang, Associate Curator at the Department of Rare Books and Historical Documents
Jul. 30	DIY Print Making	Yu Zhong-yi, NPM Children's Workshop Lecturer
Jul. 30	Introduction to the Visitor Service's and Online Teaching Resources at the NPM	Deng Shin-jye, Assistant Curator at the Department of Education, Exhibition, and Exhibition Services
Jul. 31	Marvelous Brushwork from the West: The Art of Giuseppe Castiglione's Painting	Liu Yu-zhen, Assistant Curator at the Department of Painting and Calligraphy
Jul. 31	The Application of the NPM Creativity-Based Curriculum	Chen Ying-Jun, Member of the New Taipei City Compulsory Education Advisory Group(Art and Humanities)
Jul. 31	Hands-On Curriculum Designing Based on NPM Online Resources	Chen Ying-jun, Member of the New Taipei City Compulsory Education Advisory Group(Art and Humanities)
Session 2: Programs for Social Studies and Language teachers		
Aug. 13	The Production of the <i>Victory in the Pacification of Dzungars and Muslims</i> of Qianlong and Existing Exemplary Artifacts	Zhou Wei-qiang, Associate Curator at the Department of Rare Books and Historical Documents
Aug. 13	DIY Print Making	Yu Zhong-yi, NPM Children's Workshop Lecturer
Aug. 13	Introduction to the Visitor Service's and Online Teaching Resources at the NPM	Deng Shin-jye, Assistant Curator at the Department of Education, Exhibition, and Exhibition Services
Aug. 14	Giuseppe Castiglione: The Court Painter from the West	Liu Yu-zhen, Assistant Curator at the Department of Painting and Calligraphy
Aug. 14	The Application of the NPM Creativity-Based Curriculum	Zhou Zhi-yu, Retired History Teacher of the Taipei Municipal Jianguo High School and Senior Volunteer of the NPM
Aug. 14	Hands-On Curriculum Designing Based on NPM Online Resources	Zhou Zhi-yu, Retired History Teacher of the Taipei Municipal Jianguo High School and Senior Volunteer of the NPM

Supplementary Materials and Online Learning Resources: The NPM hopes to create a new model of diversified learning experiences for different age groups, raising family visitors' interest in our Children's Gallery and the exhibits, and maximizing their learning efficiency. The Children's Garden website, worksheets, lesson plans, teacher's manuals, and online parenting manuals have all been completed and made available to provide rich educational materials and resources for teachers, children and parents. The "Learning Resources" webpage on the official website of the NPM provides teaching resources quickly and conveniently for teachers.

Creative Workshops for Children, Families, and Youth

- To promote high-quality educational activities for children, the NPM regularly organizes children's workshop series with different themes. In 2015, the NPM hosted the Children's Camp "Getting to Know the Precious Crafts of the NPM", which highlighted the many types of artifacts in the NPM including: *falang*, jewelry, scholarly utensils, lacquerware, ritual instruments, carvings, incense instruments, curio boxes, and others. Coupled with DIY activities and guided tours, the participants were able to experience and witness the beauty of the NPM collection, and also learned about the design, materials, production techniques, and decorations of the artifacts. The camp was held for 4 sessions, with 50 student-participants from both high school and middle school for each session, totaling to 200 student-participants.
- In line with the special exhibitions at the NPM, family-oriented activities were created. The activities gave a brief overview of the cultural artifacts, provided DIY creations, and offered various learning styles for both parents and children. This event helped families better understand the

artifacts and exhibitions at the NPM. In 2015, there were 368 participants in total, for family events related to the following NPM exhibitions: *Angling for Years of Plenty: A Special Exhibition of Paintings with Fish*, *The Printmaker's Ingenuity and Craft: Ming and Qing Prints in the National Palace Museum*, and *Portrayals from a Brush Divine: A Special Exhibition on the Tricentennial of Giuseppe Castiglione's Arrival in China*.

- To increase the quality of the NPM services for children, the NPM organized 10 of Family Storytelling sessions between April and August, 2015. The program invited professional story-tellers, helping families to connect deeply with the NPM artifacts through observation, creative thinking, dialogue and discussion, simple DIY activities and hands-on replica artifact sessions. The program was joined by 309 people. The NPM also hosted 3 sessions of children's theater



兒童學藝中心推出「皇帝的書房」教育展

The Children's Gallery launched the "Emperor's Study Room" educational exhibition.



財團法人伊甸社會福利基金會國際發展中心來院參加身心障礙教育活動
The International Development Center of the Eden Social Welfare Foundation visited the NPM and participated in an educational program for the mentally and physically disadvantaged.

程計畫，結合北部院區及南部院區資源，整合本院各類教推活動，並提出「全國各級學校團體免費參觀及導覽服務」、「增進全國各級學校教師藝術美感經驗專業知能」、「『跨越障礙・觸摸美麗』身心障礙學校師生團體服務」等三項具體方案，期使故宮文物資源發揮更大效益。

90 周年院慶「與國寶對話・故宮文物與我」徵文活動：

為慶祝本院 90 週年院慶，提升臺灣地區民眾對於本院收藏文物之瞭解與個人體會，特舉辦「與國寶對話・故宮文物與我」徵文比賽，利用文字敘述國寶文物如何與參賽者產生生活經驗的對話。比賽組別分為國小、國中、高中職及大專社會四個組別，計有 455 名民眾投稿，由各類組評選出桂冠獎、金獎、銀獎、銅獎、優選各一名，佳作各兩名，總計 28 件作品獲得獎項。並於 11 月 14 日舉辦「與國寶對話・故宮文物與我」成果發表頒獎典禮暨記者會。

實習生培訓

- 本院長年接受大專院校文史、藝術、設計、博物館、資訊等相關科系所學生申請，於寒暑假期間實習，參與教育活動、展示設計、觀眾服務、公共關係等博物館業務之規畫、執行、評估各階段工作，長期培育相關學系學生職場技能，參與活動包括演講研習、親子、兒童教育活動、兒童學藝中心管理、導覽、觀眾服務、展示設計等各種業務。且參與實習者，已有多人後續於相關領域從事研究與實務工作，是本院長期對於年輕學子專業養成之努力。
- 本院南部院區於 104 年 4 月 2 日與文藻外語大學簽定「國立故宮博物院暨文藻外語大學院校合作實習計畫」，計畫年期為 104 年 4 月 2 日至 106 年 7 月 31 日。實習生以選修學分方式參與在校培訓，由本

院研究員擔任課程講師，經校方考核通過，始可到院實習。到院後本院另給予 30 小時專業導覽培訓，通過導覽考核者，將於實習期間擔任南部院區英語定時導覽人員。實習生們擁有多國語言專長，實習期間亦將協助南院進行外文文稿翻譯校對、支援各項教育推廣活動及接待國內、外貴賓參訪等事宜。

弱勢族群服務

推動弱勢族群服務為本院常年推動之重點業務，業已融入各類參觀導覽與教育活動之中持續推動與執行。每年持續辦理多元類型的展覽及教育推廣活動，服務對象涵蓋身心障礙及社會弱勢團體，以落實社會各階層文化資源之共享。本院 104 年弱勢族群服務辦理狀況說明如下：

身心障礙團體導覽

本院持續服務身心障礙團體，除提供來院參觀身心障礙團體導覽解說服務，亦主動下鄉服務偏鄉身心障礙學童。104 年「跨越障礙・觸摸美麗」身心障礙導覽計服務 50 個身心障礙團體或學校，服務人數 1,267 人次。

偏鄉學校團體導覽

為服務經濟弱勢之偏鄉學子，長期與台積電文教基金會、中國青年救國團共同辦理「台積電育之旅：國小學生校外教學參觀活動」，本院提供參觀及文物導覽解說服務，台積電文教基金會贊助學校交通住宿等費用，104 年已服務 34 所學校，學生人數 1,198 人次。另與台灣英飛凌愛心志工團合作，邀請臺北市低收入戶及弱勢家庭參與本院舉辦之教育推廣活動，提供寓教於樂的文化休閒活動，並吸引其親近故宮，增進弱勢族群對本院典藏文物及中華文化之認識，進而達到落實社會教育及文化平權之目的，參與人數計 51 人。

「萬名學子看大英」專案

配合本院「另眼看世界—大英博物館百品特展」（展期 103/12/13～104/03/15），舉辦「萬名學子看大英—學校團體免費參觀『另眼看世界—大英博物館百品特展』」，由民間團體崇她社廖林秀蘭女士等人認購參觀票券，提供高中（職）及以下學校申請。此外，為嘉惠偏鄉學子觀展機會，除尋求國光客運提供交通接送，松山奉天宮提供食宿贊助，另與教育部合作辦理「故宮文化輕旅行」，由教育部針對偏鄉及特偏學校補助交通費，免除學生因交通不便而無法到院參觀的缺憾，落實美感教育之實踐。本次「大英專案」申請師生數計有 12,498 名，其中偏鄉及特偏學校計 43 校，師生數約 3,136 名，而接受教育部「故宮輕旅行專案」交通補助之偏鄉學校計 33 所學校，1,815 名師生。

performance “The Years When I Painted for the Emperor” for *Portrayals from a Brush Divine: A Special Exhibition on the Tricentennial of Giuseppe Castiglione’s Arrival in China* between November and December, which was joined by 612 participants.

- To broaden the artistic and cultural views of youths, the NPM hosted the Youth Art Summer Camp Activities, including lectures related to the NPM permanent exhibitions, special exhibitions and the artifacts featured in the animated film, as well as related DIY activities and onsite tours, to enrich the artistic and creative experience of youth. In 2015, there were 54 participants in total.
- In line with the 2015 theme “Museums for a Sustainable Society” set out by the International Council of Museums (ICOM), and to service disadvantaged visitors with professional knowledge and skills, the NPM hosted the Lecture “Accessibility and Equality at Museums”, inviting scholars and professionals in the museum field to speak and discuss about how to realize accessibility and equality practices in museums through various measures in facilities, infrastructure, exhibition design and programming that cater to disadvantaged communities. The NPM also organized lectures on the special exhibitions, creating a comprehensive and friendly visiting experience for visitors of all ages. The above activities were joined by 672 people.

Children’s Gallery

In 2015, the Children’s Gallery received 133,964 visitors. Since its opening on May 18, 2008, the Gallery has attracted cumulative total of 906,167. In 2015, the exhibition in the Children’s Gallery was updated to complement the NPM permanent exhibitions on rare books and historical documents as well as painting and calligraphy. The exhibitions are updated under the themes of “Emperor’s Study Room” and “Adventures of an Ancient Painting,” which combine virtual and hands-on interaction, allowing visitors to deeply connect with the NPM artifacts through observation, creative thinking, touching, games, and in-person experiencing. The exhibitions also aim to encourage visitors to continue returning to the NPM for keep on learning.

Volunteer Recruitment and Training

- The NPM recruited volunteers who are interested in arts and culture and are willing to promote NPM’s works across all strata and held a series of education and training courses for them. Up to December 2015, the NPM had a total of 602 volunteers (including 504 adult volunteers, 70 senior high school volunteers, and 28 elementary school volunteers) for the Taipei Branch, and a total of 247 volunteers (all adult volunteers) for the Southern Branch.
- To allow the experiences and expertise of the volunteers of the Northern Branch to be passed onto the Southern Branch volunteers, who are lacking in numbers and practical experience, the Northern Branch volunteers has set up a mentor group of 6 volunteers, which aims to help Southern Branch volunteers improve their speaking and touring

techniques; meanwhile, a group of 40 volunteers from the Northern Branch travelled to the Southern Branch to assist in the opening ceremony, visitor services and guided tours. These volunteers were trained under a 17-course program, to ensure the success of the operation.

Promoting Aesthetic Education

Since 2014, the NPM has been cooperating with the Ministry of Education to launch a mid-to-long term program in aesthetic education; combining both resources from the Northern Branch and the Southern Branch museums to create a variety of educational and promotional activities, launching the Aesthetic Education Project. Due to the wide range of target groups for this project, the project put forth three proposals: “Complimentary Visits and Guided Tour for Schools,” “Advancement of Artistic and Aesthetic Experiences, Expertise and Knowledge of All School Teachers,” and “Overcoming Barriers, Touching Beauty” Group Service for Students and Teachers with Disabilities, so that the NPM resources can be better utilized.

“Dialogue with the National Treasures of the NPM”, Writing Competition in celebration of the 90th Anniversary of NPM

In celebration of the NPM’s 90th anniversary, and to promote a deeper understanding and personal experience with the NPM artifacts, the NPM organized a writing competition “Dialogue with the National Treasures of the NPM”. The competition called for submissions that describe how the participants engaged with the NPM artifacts in their daily life. The contest was divided into the elementary school, junior high school, senior high school and public open categories. There were a total of 455 submissions, and a champion, first prize winner, second prize winner, third prize winner, fourth prize winner and two consolation prize winners were selected from each category. A total of 28 winners were awarded. The award ceremony and press conference was held on November 14.

Intern Training Program

- The NPM receives internship applications from students all year round. The applications are from students in programs such as art history, history, design, museum studies, studio art, information systems, etc. During summer and winter breaks, interns participate in the many activities of the NPM such as in the planning, execution, and evaluation of educational programs, exhibition design, visitor services, public relations, etc. The internships cultivate skills relevant to the career interests of the interns, through tasks such as organizing lectures, parent and child educational activities, management of the Children’s Gallery, guided tours, visitor services, exhibition design, etc. The interns usually have existing experience in related fields, and is part of the NPM’s effort in training and cultivating future professionals in the related fields.
- The Southern Branch Museum signed an agreement with the Wenzao Ursuline University of Languages on April 2,



樂齡學習－長青大學學員觀賞本院文物複製品

Learning at the NPM for Senior Citizens – a student of the Community Colleges for the Seniors at Taipei City watching an artifact replica at the NPM.

樂齡觀眾服務

為服務樂齡觀眾，於至善老人安養護中心、臺北市社區老人服務中心進行關懷系列專題演講，並與臺北市野鳥學會、臺北市政府觀光傳播局、林語堂故居合作辦理樂齡學習活動，104 年共舉辦 21 場，參加人次 508 人，場次詳如下表：



樂齡學習活動（與臺北市社區長青大學合作辦理）（舉辦地點：臺北市各社區長青大學）		
04/10	萬華區龍山長青大學－「故宮文物中的童玩」	陳瑞絲／本院資深導覽志工
05/18	大同區長青大學－「故宮好好玩」	方秋富／本院資深導覽志工
06/26	士林區長青大學－「如何走進美的生活」	熊玲玲／本院資深導覽志工
老人關懷系列專題演講（舉辦地點：臺北市至善老人安養護中心）		
06/25	異曲同工－中西繪畫的不同表現	潘信惠／本院資深導覽志工
07/30	故宮珍玩	何幗姿／本院資深導覽志工
09/24	掌上珍玩－美麗的鼻煙壺	俞彩蓮／本院資深導覽志工
10/29	巧奪天工－雕刻之美	周明律／本院資深導覽志工
11/26	「神筆丹青－郎世寧來華三百年」特展介紹	汪詠雪、洪淑玲／本院資深導覽志工
老人關懷系列專題演講（舉辦地點：新北市新店區頤苑自費安養中心）		
03/06	喜氣洋洋話羊年	梁惠生／本院資深導覽志工
04/03	清院本清明上河圖	俞彩蓮／本院資深導覽志工
05/01	銅顏銅語話銅器	周明律／本院資深導覽志工
06/05	戀戀美玉－從翠玉白菜說起	王文玲／本院資深導覽志工
07/03	年年有餘－談故宮書畫中的魚	劉培柏／本院資深導覽志工
08/07	三陽開泰－談故宮書畫中的羊	劉培柏／本院資深導覽志工
09/04	找茶趣－由文物談茶文化	梁惠生／本院資深導覽志工
10/02	清宮帝后服飾	王文玲／本院資深導覽志工
11/06	古代文人的書齋生活	周明律／本院資深導覽志工
12/04	國寶萬花筒	羅慎姮／本院資深導覽志工
故宮樂齡學習活動		
10/31	尋鳥記－104 年秋季故宮樂齡學習活動（與臺北市野鳥學會合作）	劉華森、許友銘／臺北市野鳥學會講師、解說員
12/08	看天保九如、遊名人故居－104 冬季故宮樂齡學習活動第一梯次（與林語堂故居合作）	王福壽／本院圖書文獻處科長退休
12/22	看天保九如、遊名人故居－104 冬季故宮樂齡學習活動第二梯次（與臺北市政府觀光傳播局合作）	何炎泉／本院書畫處副研究員兼任科長



2015 – the NPM-Wenzao Ursuline University of Languages Internship Collaboration Program. The program will last from April 2, 2015 to July 31, 2016. Under the program, students can gain optional credits by participating as an intern, after approval from the university. The lecturers for the program are NPM curators. In the program, student-interns will have to undergo a 30-hour training course, and after passing an exam, will be qualified to conduct scheduled English-language tours at the NPM Southern Branch. The interns, with their multilingual abilities, will also carry out translation tasks for the NPM, assisting the NPM in the educational outreach and diplomatic efforts of NPM with foreign and local VIPs.

Educational Activities for Disadvantaged Groups

Promoting services for disadvantaged visitors is one of the NPM's priority all-year round, and is already implemented in different touring and educational activities. The target groups include physically, mentally, and socially disadvantaged groups, sharing the cultural resources at the NPM with all strata of society. The services for disadvantaged visitors at the NPM in 2015 are as follows:

Guided Tour for Disabled Visitors

The NPM continues its service for physically and mentally disabled tour groups, not only providing guided tours for such groups at the museum, but also proactively travelling to remote areas to serve physically and mentally disabled children and students. The "Overcoming Barriers, Touching Beauty" program in 2015 served 50 groups of mentally or physically

樂齡學習－尋鳥記－學員與臺北市野鳥學會老師口合影
The Bird Watching Activity of Senior Learning Program, led by the Wild Bird Society Taiwan.

disabled tour groups or schools, totaling to 1,267 people.

Guided Tour for Remote Schools

Guided Tour for Remote Schools: To serve remote or far laying schools that are economically disadvantaged, the NPM cooperated with the TSMC Education and Culture Foundation and the China Youth Corps to organize

"TSMC Aesthetic Education Journey: Off-Campus Visiting Activities for Elementary Schools," through which the NPM provides these disadvantaged students visiting and guided tour services with the sponsorship of TSMC Education and Culture Foundation on the transportation and accommodation costs of the program. In 2014, the program served 34 schools and 1,198 students in total.

Special Program for Free Guided Tours of the *A History of the World in 100 Objects* Exhibition

In conjunction with the *A History of the World in 100 Objects* exhibition, held on Dec. 13, 2014-Mar. 15, 2015, the NPM provided free guided tours of this exhibition for schools below the high school level to apply, under the sponsorship of the Zonta Taiwan society members such as Mme. Liao-lin Shiu-lan, etc., . Moreover, to benefit schools of remote locations, the Kuo Kuang Bus Company provided free transportation services to these students. The Songshan Fengtian Temple sponsored accommodation and food expenses. The NPM also collaborated with the Ministry of Education to carry out the Cultural Tour at the NPM program, under which the Ministry of Education sponsored travel fees for remote schools and high-need schools to visit the NPM. These efforts removed the obstacles these remote and high-need schools might have faced and enabled the aesthetic education of these schools and students. This special program received 12,498 people in total, which include 43 schools and 3,136 students from remote and high-need schools and 33 schools and 1,815 received imbursements under the NPM Cultural Tour Program.

Senior Citizen Services

To provide services for the elderly, the NPM delivered a series of lectures at the Zhishan Nursing Home for the Elderly and the Shilin Senior Center. The NPM also collaborated with the Wild Bird Society of Taipei, Department of Information and Tourism of the Taipei City Government, and the Linyutang House to organize learning programs. In 2015, the NPM held a total of 21 sessions for the senior communities, totaling to 508 participants.

「看見乾隆皇」複製文物展
臺北看守所站展覽情況
Seeing Emperor Qianlong
educational exhibition of
artifact replicas at the Taipei
Detention Center.



複製文物教育展

為服務偏遠鄉鎮，及提升矯正機關收容人親近藝術、滌化心靈的可能性，陸續至偏鄉學校及矯正機關辦理複製文物教育展，以突破博物館實體的藩籬，使故宮精美的文物及教育資源貼近人群。104 年複製文物教育展持續服務新住民、原住民比例較高之偏鄉學校以及矯正機關，展覽地點為嘉義縣南新國小（05/21 ~ 05/29）、苗栗縣苑裡國小（10/12 ~ 10/21），以及法務部矯正署臺北看守所（11/13 ~ 11/20）。

展覽名稱	展覽日期	地點	參觀人數
「國寶總動員」 複製文物教育展	104/05/21 ~ 05/29	嘉義縣南新國小	1,879
	104/10/12 ~ 10/21	苗栗縣苑裡國小	4,042
「看見乾隆皇」 複製文物展	104/11/13 ~ 11/20	法務部矯正署臺北看守所	1,552

提升文化近用權之相關措施

本院近年來致力於提升各類觀眾的文化近用權，例如聽障朋友可以使用多媒體手語導覽機，視障人士可以觸摸原比例的複製文物，不能常來親自造訪的民眾亦可以利用故宮建置的網路學習資源探索無牆博物館。除此之外，本院亦積極開發《故宮教育頻道》之偏鄉教育推廣，開發數位內容與校內課程的結合，鼓勵教師撰寫創意教案，讓《故宮教育頻道》可以刺激學生的多元學習。103 年針對 10 所學校進行試營運，104 年則擴大舉辦，推廣於全台 44 所偏鄉學校，超



「國寶總動員」複製文物教育展 苗栗縣苑裡國小站導覽解說
Guided tour of the Adventures at the NPM educational exhibition of artifact replicas
at the Yuanli Elementary School, Miaoli

過 1000 位學生參與。在數位學習後，本院與具有社會價值之企業共同邀請偏鄉學子來到故宮參觀在數位資源中所學習到的文物，獲得真實的參觀經驗，達到虛實共構的學習效果，增強學生的學習經驗，並強化後續學習動機。

"Learning at the NPM for Senior Citizens" Activity (co-organized with the Community Colleges for the Senior at Taipei City) (Venue: Community Colleges for the Senior at Taipei City)		
Apr. 10	The Curious at the NPM	Chen Rui-si, NPM Senior Volunteer Docent
May 18	Fun at the NPM	Fang Chiu-fu, NPM Senior Volunteer Docent
Jun. 26	How to have an Artful Life	Hsiong Ling-ling, NPM Senior Volunteer Docent
Lecture Series for the Elderly (Venue: the Zhishan Nursing Home for the Elderly)		
Jun. 25	The Difference and Similarities between Chinese and western Paintings	Pan Xin-hui, NPM Senior Volunteer Docent
Jul. 30	NPM Curios	He Kuo-zhi, NPM Senior Volunteer Docent
Sep. 24	Beautiful Snuff Bottles	Yu Cai-lian, NPM Senior Volunteer Docent
Oct. 29	The Beauty of Carvings	Zhou Ming-lu, NPM Senior Volunteer Docent
Nov. 26	Introduction to the <i>Portrayals from a Brush Divine: A Special Exhibition on the Tricentennial of Giuseppe Castiglione's Arrival in China</i>	Wang Yong-xue, Hong Shu-ling, NPM Senior Volunteer Docents
Lecture Series for the Elderly (Venue: Shilin Senior Center)		
Mar. 6	Auspicious Goat Year	Liang Hui-sheng, NPM Senior Volunteer Docent
Apr. 3	Up the River During Qingming Festival	Yu Cai-lian NPM Senior Volunteer Docent
May 1	Bronze Scripts and Bronze Vessels	Zhou Ming-lu, NPM Senior Volunteer Docent
Jun. 5	On the Jadeite Cabbage	Wang Wen-ling, NPM Senior Volunteer Docent
Jul. 3	On the Fish Paintings of the NPM	Liu Pei-bo, NPM Senior Volunteer Docent
Aug. 7	Paintings of Goat at the NPM	Liu Pei-bo, NPM Senior Volunteer Docent
Sep. 4	Exploring Tea Culture Through Artifacts	Liang Hui-sheng, NPM Senior Volunteer Docent
Oct. 2	The Imperial Qing Clothing	Wang Wen-ling, NPM Senior Volunteer Docent
Nov. 6	The Bibliophilic Life of Ancient Literati	Zhou Ming-lu, NPM Senior Volunteer Docent
Dec. 4	NPM Kaleidoscope	Lo Zhen-xuan, NPM Senior Volunteer Docent
Senior Learning Program		
Oct. 31	Bird Watching (in collaboration with the Wild Bird Society of Taipei)	Liu Hua-shen, Xu You-ming, Lecturers for the Wild Bird Society of Taipei
Dec. 8	Visiting the <i>90 Years of Collecting</i> exhibition and Former Residences of Celebrities (in collaboration with the Linyutang House)	Wang Fu-shou, Retired Section Chief of the Department of Rare Books and Historical Documents
Dec. 22	Visiting the <i>90 Years of Collecting</i> exhibition and Former Residences of Celebrities (in collaboration with the Department of Information and Tourism of the Taipei City Government)	He Yan-chuan, Associate Curator and Section Chief at the Department of Painting and Calligraphy

Educational Exhibitions of Artifact Replicas

To serve remote neighborhoods and to allow opportunities for inmates at correction centers to encounter art and purify their minds, the NPM continuously visited schools and correction centers in remote neighborhoods and organized education exhibitions of artifact replicas – to break through the physical barriers of the museum walls and bring the cultural treasures and educational resources of the NPM closer to the neighborhoods. In 2015, the Educational Exhibition of Artifact Replicas continued to serve schools with high percentages of immigrant or aboriginal student populations, as well as correction institutions. The exhibitions were held at Nanshin Primary School (May 21-29), Chiayi Yuanli Elementary School (October 12-21), and the Taipei Detention Center, Agency of Corrections, Ministry of Justice (November 13-20).

Exhibition Title	Exhibition Dates	Venue	No. of Visitors
<i>Adventures at the NPM</i> Educational Exhibition of Artifact Replicas	May 21-29, 2015	Nanshin Primary School, Chiayi	1,879
	Oct. 12-21, 2015	Yuanli Elementary School, Miaoli	4,042
<i>Seeing Emperor Qianlong</i> Educational Exhibition of Artifact Replicas	Nov. 13-20, 2015	Taipei Detention Center, Agency of Corrections, Ministry of Justice	1,552

Measures to Improve Cultural Accessibility

In recent years, the NPM has been actively seeking to improve the cultural accessibility of various audience groups, for example, hearing impaired individuals may use multimedia

sign-language audio guides, vision-impaired individuals can touch life-sized replicas of artifacts, while individuals from remote areas may use the learning resources on the NPM website to explore this "Museum Without Walls." In addition, the NPM directed the development of the iPalace Channel towards communities in remote villages, integrating digital content with school curriculums, and encouraging teachers to device their own teaching plans. This made iPalace Channel very exciting and adaptable. In 2014, the programs were in their testing phase; in 2015, the outcomes were introduced to 44 schools around Taiwan, totaling to over 1000 students. After this effort in digital teaching, the NPM collaborated with influential organizations to invite these schools to the NPM, enriching their learning with real artifact viewing experience, bringing motivation and value to the students.



田心國小學童對 3D 列印與故宮教育頻道結合驚奇不已

Students of the Tian Hsin Elementary School express their surprise at the 3D printing activity with the iPalace Channel.

九宮潮

文物

2015 國立故宮博物院
國寶衍生獎



博物院第五屆
主商品設計競賽

典禮暨成果

故宮

文創發展



Cultural Creativity Development



文創發展

國立故宮博物院典藏文物蘊含無盡的藝術價值，更是我國發展文化創意產業最重要的活水源頭。本院近年來積極提升故宮品牌形象、協助國內產業活用典藏文物，並著重文創人才之培養，有效創造文創產品的附加價值，對文創行銷工作之推廣與落實，成效顯著。本院於 102 年 7 月 17 日經文化創意產業發展法主管機關文化部函復為該法第 21 條第 5 項之「中央目的事業主管機關」，並業依該法律授權，於 103 年 6 月發布「國立故宮博物院藏品圖像授權及出版授權利用辦法」，104 年 10 月，監察院並請本院強化推動院藏文物衍生利用及創意加值之法規命令。其代表之意義，除肯認本院於我國文化創意產業發展上之重要性及法律位階外，並代表外界對本院發展文化創意產業之深切期許。

出版發行

104 年度本院展覽圖錄出版已達成中英對照，對本院的國際文化交流及國際宣傳大有助益。又配合蒙古共和國需求，與蒙藏委員會合作出版有中文、新舊蒙文及英文四文對照之《國立故宮博物院藏蒙古文物彙編》；配合郎世寧新媒體藝術展赴義大利佛羅倫斯展覽，編輯出版中文、義大利文與英文對照之《藝域漫遊—郎世寧新媒體藝術展圖錄》，標幟著國立故宮博物院出版品邁向國際化。

- 104 年度本院的出版品銷售營業總額為新臺幣 124,396,686 元，總計銷售 246,334 冊。
- 透過本院書店、承銷商、故宮全球資訊網出版品展



2015 臺北國際禮品暨文具展覽會
NPM at the 2015 Giftionery Taipei.

示系統及顧客服務平台，提供本院新書出版及促銷活動之即時資訊，並藉由網路商城，提供電子商務線上銷售服務。

- 參加國際性書展，以提高本院出版品之國際能見度與文化交流。

104 年出版品一覽表

項次	政府出版品 統一編號	題名
圖書類		
1	1010400104	清代琉球史料彙編—宮中檔硃批奏摺(上)
2	1010400105	清代琉球史料彙編—宮中檔硃批奏摺(下)
3	1010400154	故宮法書新編二十六—元趙孟頫墨蹟(下)
4	1010400300	十指春風—綉繡與繪畫的花鳥世界
5	1010400336	皇帝的鏡子—清宮鏡鑑文化與典藏
6	1010400646	典範與流傳—范寬及其傳派
7	1010400848	銀燦黔彩—貴州少數民族服飾展圖錄
8	1010400898	故宮法書新編二十七—元人墨蹟集冊(上)
9	1010400899	故宮法書新編二十八—元人墨蹟集冊(下)
10	1010401114	匠心筆蘊—院藏明清版畫特展
11	1010401325	院藏剿撫張保仔史料彙編
12	1010401326	同安潮新媒體藝術展導覽專刊
13	1010401409	國立故宮博物院藏蒙古文物彙編
14	1010401764	神筆丹青—郎世寧來華 300 年特展
15	1010401767	錦繡繽紛—院藏亞洲織品展
16	1010401768	佛陀形影—院藏亞洲佛教藝術之美
17	1010401771	殊勝因緣—內府泥金寫本藏文龍藏經探索
18	1010401864	尚青—高麗青瓷特展
19	1010401866	揚帆萬里—日本伊萬里瓷器特展
20	1010401871	故宮法書新編二十九—明人墨蹟集冊(一)
21	1010401877	天保九如—九十年來新增文物選粹
22	1010401888	藝域漫遊—郎世寧新媒體藝術展
23	1010401975	越過崑崙山的珍寶—院藏伊斯蘭玉器特展
24	1010402087	芳茗遠播—亞洲茶文化
25	1010402621	藍白輝映—院藏明代青花瓷展
26	1010403069	故宮南院嬉遊記—跟著哈奴曼尋寶去
期刊類		
1	2007200004	故宮文物月刊(第 382 期至第 393 期)
2	2007200028	故宮學術季刊(第 32 卷第 3 至 4 期、第 33 卷第 1 至 2 期)
3	2009001230	故宮英文年刊(47 期、48 期合刊本)

圖像及資料庫管理行銷

文物圖像攝影

建置維持恆溫恆濕環境空間的底片庫房，提供院外及院內申請使用；此外，文物圖像攝影數量 104 年共計書畫 1,602 張、文獻 217 張。

Cultural Creativity Development

The NPM collection of national treasures and artifacts is the basis of the cultural and creative industry of our nation. In the recent years, the NPM has been pursuing the following goals progressively: to build a stronger brand image, to inspire Taiwan's cultural and creative industries, to cultivate new talents in the cultural and creative industries, and to add value to the existing cultural heritage. These efforts and successful experiences have been widely recognized. On July 17, 2013, the Ministry of Culture, as the authority in the development of the cultural and creative industry, confirmed that the NPM is the central competent authority "in charge of the end enterprises concerned," in accordance with Article 21, Paragraph 5, of the "Law for the Development of the Cultural and Creative Industries." Based on the above-mentioned legislative mandates, the NPM promulgated the Regulations Governing the Licensing of Images and Publications of the National Palace Museum in June 2014. In October 2015, the Control Yuan

requested the NPM to strengthen its regulations governing the cultural creative and value-added merchandizing of its collection. In other words, the Control Yuan recognizes the NPM's importance and legal authority in the growth of cultural creative industries in Taiwan; it also highlights the high expectations the public has for the cultural creative developments of the NPM.

Publications

In 2015, the NPM publishing efforts have reached new heights by publishing English-Chinese side-by-side bilingual catalogues of the exhibitions, which were immensely helpful for the NPM efforts in international collaboration and exchanges. Moreover, to meet the needs of the Mongolian People's Republic, the NPM collaborated with the Mongolian and Tibetan Affairs Commission to publish the quadrilingual *Editorial Contents of Mongolian Artifacts in the NPM Collection*, which contains side-by-side Chinese, Modern Mongolian, Ancient Mongolian,

New Publications in 2015

No.	Government Publications Number	Title
Books		
1	1010400104	Editorial Contents on Liuqiu History in the Qing Era: Tsou-Che with Emperors Comments (1)
2	1010400105	Editorial Contents on Liuqiu History in the Qing Era: Tsou-Che with Emperors Comments (2)
3	1010400154	A Panorama of Calligraphy in the Collection of the National Palace Museum (Vol. 26): A Collection of Calligraphy of the Zhao Mengfu, Yuan Dynasty 2
4	1010400300	Flights of Fragrance at a Fingertip: The World of Birds and Flowers in Painting, Tapestry, and Embroidery
5	1010400336	Reflections of the Emperor: The Collection and Culture of Mirrors at the Qing Court
6	1010400646	Exemplar of Heritage: Fan Kuan and His Influence in Chinese Painting
7	1010400848	The Splendor of Ethnic Costumes and Accessories from Guizhou
8	1010400898	A Panorama of Calligraphy in the Collection of the National Palace Museum (Vol. 27): A Collection of Calligraphy of the Yuan Dynasty 1
9	1010400899	A Panorama of Calligraphy in the Collection of the National Palace Museum (Vol. 28): A Collection of Calligraphy of the Yuan Dynasty 1
10	1010401114	The Printmaker's Ingenuity and Craft: Ming and Qing Prints in the National Palace Museum
11	1010401325	Editorial Content on the Pacification Documents of the Qing Dynasty in the NPM Collection
12	1010401326	Rebuilding the Tong-an Ships New Media Art Exhibition Guide
13	1010401409	Editorial Content on Mongolian Artifacts in the Collection of the NPM
14	1010401764	Portrayals from a Brush Divine: A Special Exhibition on the Tricentennial of Giuseppe Castiglione's Arrival in China
15	1010401767	Boldness of Forms and Colors: Asian Textiles in the National Palace Museum Collection
16	1010401768	Imprints of Buddha: the Buddhist Art in the National Palace Museum Collection
17	1010401771	Investigation on Gold Writing and Sutras
18	1010401864	A Special Exhibition of Goryeo Celadons
19	1010401866	Sailing the High Seas: Imari Porcelain Wares
20	1014041871	A Panorama of Calligraphy in the Collection of the National Palace Museum (Vol. 29): A Collection of Calligraphy of the Ming Dynasty 1
21	1010401877	90 Years of Collecting: a Selection of Fine Works of Art Acquired by and Donated to the National Palace Museum
22	1010401888	Giuseppe Castiglione: Lang Shining New Media Art Exhibition
23	1010401975	Treasures from Across the Kunlun Mountains: Islamic Jades in the NPM Collection
24	1010402087	The Far-Reaching Fragrance of Tea: The Art and Culture of Tea in Asia
25	1010402621	Radiating Hues of Blue and White: Ming Dynasty Blue-and-White Porcelains in the NPM Collection
26	1010403069	Adventures in the NPM: Hanuman
Periodicals		
1	2007200004	The National Palace Museum Monthly of Chinese Art (Issue No. 382-393)
2	2007200028	The National Palace Museum Research Quarterly (Vol. 32/3-4, Vol. 33/1-2)
3	2009001230	The National Palace Museum Yearly (Combined Issues No. 47-48)



第五屆國寶衍生品設計競賽頒獎典禮暨成果發表會

The 5th National Treasure Merchandise Design Competition Awards Ceremony and Presentation Event.



第五屆國寶衍生品設計競賽活動海報
Promotional poster of the 5th National
Treasure Merchandise Design Competition.

文物資料庫行銷

透過網際網路，將完成數位化之本院文物資料庫供外界查詢。

- 辦理本院清代宮中檔奏摺及軍機處檔摺件網路資料庫查詢業務委託行銷。
- 辦理大清國史人物列傳及史館檔傳包傳稿資料庫查詢業務委託行銷。
- 辦理故宮典藏圖像與文字資料庫及其檢索業務委託行銷。
- 辦理《故宮文物月刊》、《故宮學術季刊》資料庫及全文檢索系統業務委託行銷。
- 辦理故宮電子書委託行銷。

授權行銷與文創開發

出版品授權

104 年共授權 9 家廠商，授權出版品 49 種，權利金收入共計新臺幣 11,600,449 元整。

圖像授權

104 年共受理國內及國外各界申請文物藏品圖像授權件數共計 454 件，權利金收入共計新臺幣 13,192,496 元。

文物仿製品、藝術紀念品委外合作開發業務

104 年與本院合作開發各類文創商品之廠商共計 140 家，商品品項約 2,753 種，營業總額約新臺幣 523,597,813 元整，總計銷售 2,251,266 件

品牌授權

104 年履約中之品牌授權廠商共計 20 家，品牌授權簽約金收入合計新臺幣 3,500,000 元，商標授權金（即

銷售回饋金）為新臺幣 35,467,840 元，預估廠商營業額共計新臺幣 487,294,760 元。

委託承銷

本院北部及南部院區之附設博物館商店服務分別委託時藝多媒體傳播股份有限公司及寶得利國際股份有限公司辦理，另同時與其他 23 家承銷商簽訂委託承銷契約，透過網路及國際物流行銷推廣，達成博物館教育推廣之目的。

國寶衍生品設計競賽

為持續推展設計加值文化之理念，並吸引優秀創意人才投入故宮文創設計之行列，本院自 99 年開始辦理國寶衍生品設計競賽，前四屆的設計成果豐碩，大獲好評，且有多樣得獎作品進入量產開發，104 年舉辦第五屆國寶衍生品設計競賽（富御華夏文化藝術基金會贊助），適逢本院九十周年院慶，院內以多元的展覽與多樣新增文物選萃與世界分享，競賽以「故宮九〇潮文物」作為主題，除衍生商品、公仔設計及插畫創作外，新增「飾品設計」組，並舉辦校園巡迴及美學系列講座，希冀歷屆競賽成果與本院豐富的文物基礎上，讓更多人參與國寶衍生品創意的發想，有機會透過故宮創意平台成為「潮文物」國寶設計師，並激盪出更多立足台灣放眼世界的商品設計。本年度共徵得 531 件作品參賽，類型多元、創意豐富，三組獲獎共計 15 件作品（得獎作品一覽如下表），於 104 年 9 月 3 日舉行頒獎典禮，並於 9 月 8 日至 9 月 21 日在本院正館一樓入口處右側展出，展覽期間共計 4,463 人次參觀。

and English texts. In tandem with the Giuseppe Castiglione New Media Art Exhibition in Florence, Italy, the NPM also compiled and published the *Giuseppe Castiglione New Media Art Exhibition Catalogue*, a trilingual Chinese-Italian-English catalogue, which was a great milestone for the international publishing efforts of the NPM.

- The total revenue from the NPM publications in 2015 was NT\$ 124,396,686, with a total of 246,334 copies sold.
- The NPM regularly updates its publications and promotion information through the NPM bookstores, distributors, as well as the publication system and customer service platform of its website, and provides e-services via the NPM's online store.
- The NPM participated in international book fairs to increase the global exposure of the NPM publications and promote cultural exchange.

Image and Database Management

Artifact Photographing

The NPM created a negatives warehouse that maintains constant temperature and humidity. It is available for use by application, to museum staff and external applicants. In addition, a total of 1,602 pieces of paintings and calligraphies, and 217 historical documents were photographed in 2015.

Database Marketing

Through the internet, the NPM opened its digital collection database for external searches.

- The NPM employed contractors to market its online digital database of the "Memorials of the Qing Court" and "Grand Council."
- The NPM employed contractors to market its database of Qing dynasty Biographical information and historical archives.
- The NPM employed contractors to market the image and text database, as well as its online search services for the Museum's collection.
- The NPM hired contractors to market the database and the full-text search system for *The NPM Monthly of Chinese Art* and *The NPM Research Quarterly*. This allowed for the public's convenient access of these digital contents.
- The NPM hired contractors to market electronic versions of the NPM's publications.

Licensing, Marketing, and Product Development

Publication Licensing

In 2015, a total of 49 copyrighted items were licensed to 9 companies, for a total of NT\$ 11,660,449 in royalty revenues.

Image Licensing

In 2015, 454 copyrighted images of the NPM's artifacts were licensed to applicants, with a total of NT\$13,192,496 in royalty revenues.

Co-development of Cultural-Creativity Product

In 2015, the NPM cooperated with 140 companies to assist with the development of 2,753 types of cultural and creative merchandise. Total revenues were about NT\$523,597,813, from the sale of 2,251,266 items.

Brand Licensing

In 2015, the NPM had 20 companies under contract. It created NT\$3,500,000 in royalty revenues, and NT\$35,467,840 in brand licensing. The revenue of all contractors combined was estimated to be NT\$487,294,760.

Merchandising

The museum shops of the Northern Branch and the Southern Branch are contracted by Mediasphere Communications Ltd. and CJW International Co. Ltd., respectively. On another hand, the NPM contracted 23 distributors to form its distribution network, and market its products via the Internet and international logistic channels, achieving the museum's goals in educational outreach.

National Treasure Merchandise Design Competition

To promote the creation of cultural value through design, and attract artists alike to engage in the NPM creative design, the NPM has been holding the National Treasure Merchandise Design Competition annually since 2010. The first to fourth competitions received wide-ranging applauses. A number of award-winning works are no being mass produced. The 5th competition was held in 2015 (sponsored by the Rich Jade Culture and Art Foundation). As 2015 was the 90th anniversary of the museum, the exhibitions on view were diverse and varied, featuring many pieces new to the collection. The theme of the competition is "The New Wave of the National Palace Museum 90th Anniversary." In addition to the existing categories (Merchandise, Figurine Design, and Illustration), a new category was introduced: Accessory Design. The competition also held campus lectures and aesthetics seminars in hopes of attracting more talents and creative thinking of National Treasure Merchandise Design. Through this competition, the participants could have the opportunity to become designers for the National Treasure and brainstorm for creative ideas that will contribute to the development of Taiwan's cultural and creative industries on the global stage. A total of 531 diverse and creative artworks were submitted to the competition this year. The submissions were of rich variety and are all creatively-designed. There were 15 winning submissions in total across the three categories (see table below for the winning submissions). The awards ceremony was held on September 3, 2015, while the winning submissions were on display from September 8 to September 21 on the right side of the entrance on 1F, Main Building of the NPM, and attracted a total of 4,463 visitors.

第五屆國寶衍生商品設計競賽得獎作品一覽表

衍生商品與公仔組

編號	1	2	3	4	5
獎項	金獎	銀獎	銅獎	優選	優選
設計者	任虹宜	富堡工業股份有限公司 (黃文義、詹莉荷、陳富森、林傑森、黃祚徵)	洪唯軒	王瓊芬	廖庭婉
作品名稱	巒巒谿山行 - 調味罐 	慵懶茶虎享泡茶 	寒江釣雪杯 	圓·轉·易繫辭 	出水芙蓉 - 荷花漂浮茶球 

插畫創作組

編號	6	7	8	9	10
獎項	金獎	銀獎	銅獎	優選	優選
設計者	董伊庭	詹芷欣	吳培綺	陳薇而 許靖萱	詹金和
作品名稱	藝術就是生活 	拼！ 	身歷谿山 	白鵲的下午茶時光 	畫寒食帖 

飾品設計組

編號	11	12	13	14	15
獎項	金獎	銀獎	銅獎	優選	優選
設計者	陳臆文	陳奕中	許元俐	鄭安汝	李岱容
作品名稱	范寬山水胸針 	京杭走一輪 	緣結 	木蘭墜露釵 	共月 

Awarded Designs of the 5th National Treasure Merchandise Design Competition

Merchandise and Figurine Design Category

No.	1	2	3	4	5
Award	Gold Prize	Silver Prize	Bronze Prize	Excellence Award	Excellence Award
Designer	Jen Hong-yi	Fuburg Industrial Co. Ltd. (Huang Wen-yi, Chan Li-ho, Chen Fu-san, Jason Lin, Huang Tso-cheng)	Hung Wei-hsuan	Wang Chiung-fen	Liao Ting-yuan
Submission Title	<i>Travels Among Mountains and Streams</i> – Seasoning Containers 	Lazy Tiger Tea Strainer 	<i>Fishing in Snow on a Wintry River</i> Mug 	Tai-Chi Hanging Mobile 	Floating Lotus Tea Ball 

Illustration Category

No.	6	7	8	9	10
Award	Gold Prize	Silver Prize	Bronze Prize	Excellence Award	Excellence Award
Designer	Dong Yi-ting	Chan Chih-hsin	Wu Pei-chi	Chen Wei-er Hsu Ching-hsuan	Chan Chin-ho
Submission Title	<i>Art is Life (Series 1 & 2)</i> 	<i>Put Together!</i> 	<i>Experiencing the Mountains and Streams</i> 	<i>White Falcon's Teatime</i> 	<i>Portraying Cold Food Observance</i> 

Accessory Design Category

No.	11	12	13	14	15
Award	Gold Prize	Silver Prize	Bronze Prize	Excellence Award	Excellence Award
Designer	Chen Yi-wen	Chen Yi-chung	Hsu Yuan-li	Cheng An-ju	Li Dai-rong
Submission Title	Fan Kuan Landscape Brooch 	Grand Canal Necklace 	Fated Encounter Necklace 	Magnolia Hairpin 	(Hometown) Yearning 

第五屆國寶衍生商品設計競賽推廣活動辦理一覽表

校園巡迴講座			
時間	地點	講師	講題
03/11	明志科技大學視覺傳達系	曾淑芸老師 (故宮資深導覽志工)	國寶文物腦筋急轉彎
03/18	國立雲林科技大學設計研究中心	曾淑芸老師 (故宮資深導覽志工)	國寶文物腦筋急轉彎
03/20	台南崑山科技大學視覺傳達系	邢金俊老師 (故宮資深導覽志工)	國寶文物腦筋急轉彎
03/24	輔仁大學應用美術系	曾淑芸老師 (故宮資深導覽志工)	國寶文物腦筋急轉彎
美學系列講座			
時間	地點	講師	講題
03/28	故宮正館 B1 視聽室	器物處 / 張麗端副研究員兼科長	收藏之趣
03/28	故宮正館 B1 視聽室	輔仁大學應用美術系 / 陳國珍主任	東方意境現代珠寶
03/28	故宮正館 B1 視聽室	台北科技大學創新設計研究所 / 王鴻祥教授	文創商品設計的隱喻手法
03/29	故宮正館 B1 視聽室	書畫處 / 邱士華助理研究員	如果范寬和郎世寧也來參加衍生商品設計競賽？
03/29	故宮正館 B1 視聽室	台灣資深漫畫家姜振台 (阿推)	漫畫角色 + 品牌延伸授權商品 = 跨界聯名合作
03/29	故宮正館 B1 視聽室	風泉設計 / 黃維瀚設計總監	視覺美學與品牌文化

文化創意產業發展研習營

本年度第六屆文化創意產業發展營係依政府採購法與中國文化大學合作舉辦，主要目的在於提供國內各產業創意平台，藉由深入探索和瞭解故宮文物所蘊含的元素和故事，從古代文化中汲取創意來源，並加以

發揮、運用於自身的品牌、商品設計、企劃提案或行銷構想等，期能充實、提升我國文創商品的質感與內涵。本屆共辦理高雄 (04/11 ~ 07/05)、臺中 (06/06 ~ 08/30)、臺北班 (09/05 ~ 12/06) 三梯次，每梯次為期 12 週共 96 場課程，研習人數共計 100 人。

週數 / 日期	課程主題	內容	授課師資
第一週	始業式	課程說明 / 團體建構	國立故宮博物院 中國文化大學創意產業中心 黎美光【長青木·創意/心理·企業座】創意總監
	生活美學	美學經濟	蘇瑤華 / 國際文創策展及專業經理人
第二週	生活美學	視覺藝術	沈昭良 / 國立臺灣科技大學副教授、STAGE 創作人
	產業創新應用	設計實務	侯淵棠 / 吉兒好文創集團總裁
第三週	產業創新應用	設計實務	林志峰 / 一點點創意事業有限公司主持人
	生活美學	設計實務	曾國源 / 藝拓國際有限公司執行長
第四週	故宮文物傳習南院文物	痕都斯坦玉器 錦繡繽紛的亞洲織品	鄧淑蘋 / 前國立故宮博物院器物處研究員
	故宮文物傳習書畫類	如果郎世寧也來參加衍生商品設計競賽	關碧芬 / 國立故宮博物院南院處助理研究員
第五週	故宮合作模式說明	合作機制說明	邱士華 / 國立故宮博物院書畫處助理研究員
	產業創新應用	建築美學	魏詮 / 國立故宮博物院文創行銷處科長
第六週	生活美學	品牌經營	沈志忠 / 沈志忠聯合設計有限公司主持人
	產業創新應用	創意服務	莊國琳 / SHAO YEN 執行總監及共同創辦人
第七週	生活美學	品牌經營	程詩郁 / 左腦創意行銷創辦人、執行長
	產業創新應用	品牌經營	羅嘉惠 / u Design 有 · 設計文創事業部總監
第八週	故宮文物傳習圖書文獻類	院藏原住民圖畫史料素材簡介 圖書之美 漫話版畫－院藏明清版畫簡介及其創意	蔡承豪 / 國立故宮博物院圖書文獻處副研究員 曾紀剛 / 國立故宮博物院圖書文獻處助理研究員 許媛婷 / 國立故宮博物院圖書文獻處副研究員
	故宮文物傳習繪畫類	再現文獻－院藏清代文獻簡介	鄭永昌 / 國立故宮博物院圖書文獻處副研究員兼科長
第九週	故宮文物傳習繪畫類	從故宮禮品部的書畫衍生性商品談起	邱士華 / 國立故宮博物院書畫處助理研究員
	故宮文物賞析	文物導覽	國立故宮博物院教育展資處
第十週	產業創新應用	多媒體應用	林國平 / 國立故宮博物院教育展資處處長
	產業創新應用	新媒體	鄭國威 / PunNode 科技新創榜共同創辦人
第十一週	故宮文物傳習器物類	我所見故宮器物的美感	蔡玫芬 / 國立故宮博物院器物處處長
	故宮文物傳習織繡類	故宮緞繡作品賞析	董文娥 / 國立故宮博物院書畫處助理研究員
第十二週	故宮文物傳習書法類	字裡乾坤	何炎泉 / 國立故宮博物院書畫處副研究員兼科長
	故宮文物賞析	文物導覽	國立故宮博物院教育展資處
第十三週	產業創新應用	設計實務	陳靖雯 / 香港 FIVE METAL SHOP 創辦人
	產業創新應用	創意服務	黃茂嘉 / Onedotzero 亞洲區總監
第十四週	故宮文物傳習器物類	小中現大的藝術	張麗端 / 國立故宮博物院器物處副研究員
	故宮文物傳習器物類	巧思的花器	陳玉秀 / 國立故宮博物院器物處助理研究員
第十五週	故宮文物賞析	文物導覽	國立故宮博物院教育展資處
	生活美學	劇場服裝設計	林璟如 / 國家文藝獎資深劇場服裝設計師
第十六週	生活美學	表演藝術	郭耀仁 / 表演課長團長
	生活美學	茶藝美學	廖寶秀 / 前國立故宮博物院器物處研究員
第十七週	結業式	結業式	國立故宮博物院 中國文化大學創意產業中心

* 以上課程內容係以高雄班為例，其他梯次課程詳活動網頁 <http://www.npm.gov.tw/zh-TW/Article.aspx?sNo=04006209>

Events Held in Conjunction with the 5th National Treasure Merchandise Design Competition

Campus Lectures			
Date	Venue	Speaker	Topic
Mar. 11	Department of Visual Communication Design at the Ming Chi University of Technology	Tseng Shu-yun (NPM Senior Volunteer Docent)	The National Treasure Brainstorming
Mar. 18	Design Study Center of the National Yunlin University of Science and Technology	Tseng Shu-yun (NPM Senior Volunteer Docent)	The National Treasure Brainstorming
Mar. 20	Department of Visual Communication Design at Kun Shan University	MHsing Chin-chun (NPM Senior Volunteer Docent)	The National Treasure Brainstorming
Mar. 24	Department of Applied Arts, Fu Jen Catholic University	Tseng Shu-yun (NPM Senior Volunteer Docent)	The National Treasure Brainstorming
Aesthetics Seminars			
Date	Venue	Speaker	Topic
Mar. 28	B1 Audio-Visual Auditorium, NPM Exhibition Building I	Chang Li-tuan, Associate Curator and Section Chief, Department of Antiquities	The Joy of Collecting
Mar. 28	B1 Audio-Visual Auditorium, NPM Exhibition Building I	Chen Kuo-jen, Head of Department of Applied Arts, Fu Jen Catholic University	Modern Jewelry with Oriental Flair
Mar. 28	B1 Audio-Visual Auditorium, NPM Exhibition Building I	Prof. Wang Hong-hsiang, Graduate Institute of Innovation and Design, National Taipei University of Technology	Using Metaphors in the Design of Cultural Creativity Merchandise
Mar. 29	B1 Audio-Visual Auditorium, NPM Exhibition Building I	Chiu Shih-hua, Assistant Curator, Department of Painting and Calligraphy	What if Fan Kuan and Giuseppe Castiglione Joined the National Treasure Merchandise Design Competition?
Mar. 29	B1 Audio-Visual Auditorium, NPM Exhibition Building I	Chiang Chen-tai, Senior Comic Cartoonist in Taiwan	Manga Characters + Brand Extension Merchandise = Cross-disciplinary Collaboration
Mar. 29	B1 Audio-Visual Auditorium, NPM Exhibition Building I	Huang Wei-han, Design Director at FONTANA Design	Visual Aesthetics and Branding Culture

Cultural and Creative Industry Workshop

The 6th Cultural and Creative Industry Workshop was coorganized by the NPM with the Chinese Culture University under the Government Procurement Act. The main objective of the seminar is to provide a creative platform for local industries, allowing them to use the opportunity to investigate the origins and stories behind the NPM collection – and indirectly find inspiration in ancient Chinese culture. By innovating elements

from ancient Chinese culture and applying them on their brands, product design, project planning or sales strategies, it is hoped that local industries can heighten the quality and cultural significance of local cultural creative merchandise. The seminars were held in three separate seasons in Kaohsiung (April 11-July 5), Taichung (June 6-August 30), and Taipei (September 5-December 6). Each season includes 96 sessions through 12 weeks. A total of 100 people participated in the seminars.

Week/Date	Topic	Content	Speaker
Week 1	Opening Ceremony	Introductions	National Palace Museum Creative Industry Center of the Chinese Culture University Ms. Li Mei-Guang, Creative Director of Perennial Tree. Creative/Psychology. Programmes.
	Aesthetics in Daily Life	Aesthetic Economics	Ms. Su Yao-hua, professional in international cultural-creativity strategizing
Week 2	Aesthetics in Daily Life	Visual Arts	Shen Chao-liang, Assistant Professor at the National Taiwan University of Technology, Founder of STAGE
Week 3	Applied Innovation in Industries	Design in Practice	Chiel Hou, President of Cheerful Fashion Goods Co., Ltd.
	Applied Innovation in Industries	Design in Practice	Lin Chih-feng, Director of the One Dot Dot Ltd. Co.
Week 4	Aesthetics in Daily Life	Design in Practice	Zeng Guo-yuan, CEO of the Artilize Worldwide Co., Ltd.
	Artifact Practicals: Southern Branch Artifacts	Hindustan Jade Asian Textiles	Deng Shu-ping, former Curator at the Department of Antiquities at the NPM / Ms. Chueh Bi-fen, Assistant Curator at the Department of Southern Branch Affairs at the NPM
	Artifact Practicals: Paintings	What if Castiglione joined the National Treasure Merchandise Design Competition?	Chiu Shih-hua, Assistant Curator at the Department of Painting and Calligraphy at the NPM
Week 5	Collaboration Models with the NPM	Briefing of Collaborative Modes	Wei Quan, Section Chief of the Department of Cultural Creativity and Marketings at the NPM
	Applied Innovation in Industries	Aesthetics of Architecture	Shen Zhi-zhong, Owner of X-line Design
Week 6	Aesthetics in Daily Life	Brand Management	Lawrence Chuang, Executive Director of Shaoyen Design
	Applied Innovation in Industries	Creative Services	Cheng Shi-y, CEO and Founder of Left Brain Ltd. Co..
Week 7	Aesthetics in Daily Life	Brand Management	Nico Lo, Chief Supervisor of u Design
	Artifact Practicals: Rare Books and Historical Documents	Introduction of Historical Photographs of Aborigines in the NPM Collection The Beauty of Books Prints: Introduction to the Ming and Qing Prints in the NPM Collection and the Creativity Within	Tsai Cheng-hao, Associate Curator at the Department of Rare Books and Historical Documents at the NPM Zeng Ji-gang, Assistant Curator at the Department of Rare Books and Historical Documents at the NPM Hsu Yuan-ting, Associate Curator at the Department of Rare Books and Historical Documents at the NPM
	Artifact Practicals: Rare Books and Historical Documents	Introduction to the Historical Documents of the Qing Period in the NPM Collection	Cheng Wing-cheung Associate Curator and Section Chief at the Department of Rare Books and Historical Documents at the NPM
	Artifact Practicals: Paintings	Discussing the Derivative Merchandise of the NPM	Chiu Shih-hua, Assistant Curator at the Department of Painting and Calligraphy at the NPM
	NPM Artifact Analysis	Artifact Tour Guide	Department of Education, Exhibition and Information Services at the NPM



第二屆臺灣青年陶藝獎暨雙年展展覽開幕暨頒獎典禮合照（前排左起為全球策略投資基金楊世絨董事長、本院馮明珠院長）

Group photo from opening and awards ceremony of the 2nd Taiwan Young Pottery Artist Award and Biennale (Front row, left to right: Mr. Yang Shi-jian, Director of the Global Strategy Investment Fund and Director Fung Ming-chu of the NPM)

臺灣青年陶藝獎暨雙年展

本院與全球策略投資基金共同舉辦，並獲得國立臺北教育大學、國立臺北藝術大學、國立臺灣藝術大學及國立臺南藝術大學協辦的第二屆「臺灣青年陶藝雙年展」，本屆計有 81 人共 324 件作品報名參賽，經初選選出 24 位入圍者，並於展覽開幕當天公布 5 位「臺灣青年陶藝獎」得主，每位獲頒 25 萬元創作獎勵金。10 月 2 日至 25 日於本院圖書文獻大樓特展室展出本屆參展 96 件作品，總計參觀人數達 3,080 人。展覽主軸以「萌・火・無限」為發想概念，將「陶」最初的樣貌及陶土的力量，透過青年陶人獨特的「創造」，使觀者能再次聚焦，將現代的多元文化和生命歷程，透過陶土、火的淬煉轉化穿透，隨著溫域流動的變化，創造出屬於創作者自己的生命語彙，也間接形塑著屬於這個時代的符號。

第二屆臺灣青年陶藝獎暨雙年展得獎名單 (依參賽序號排列)

姓名	作品名稱
劉修如	回到亞特蘭提斯 1、回到亞特蘭提斯 2、回到亞特蘭提斯 3、回到亞特蘭提斯 4
林博裕	永生果(豆莢)、永生果(麥穗)、彼岸花(蘭花)、彼岸花(花苞)
田欣以	情緒層、二分、慾望移植、被吞噬後的自省
吳育霈	土系列— NO.8、土系列— NO.6、土系列— NO.1、土系列— NO.2
蔡佩儒	存在之證 1、存在之證 2、存在之證 3、突刺

文創參展

積極參與國內、外舉辦之各項文創展覽、授權展及書展活動，為國際文化交流加值，並有效行銷本院出版品與文創商品，以奠定本院在文創產業上的領航地位；104 年參加的展覽計有：

參展名稱	參展日期
2015 香港國際授權展	01/12 ~ 01/14
2015 第 23 屆臺北國際書展	02/11 ~ 02/16
2015 臺北國際禮品暨文具展覽會	04/23 ~ 04/26
2015 第 5 屆臺灣文博會	04/29 ~ 05/04
2015 上海台灣名品博覽會	04/29 ~ 05/02
2015 年新加坡國際華文書展	06/03 ~ 06/09
2015 年德國法蘭克福書展	10/14 ~ 10/18

智財維護

為維護藏品圖像、基金資產及衍生創意商品等之智慧財產權免遭不法侵害，本院於 103 年 11 月 13 日以台博文字第 1030012002 號函訂定「國立故宮博物院智慧財產權維護小組設置要點」，104 年並召開 4 次跨部會會議，邀集熟悉兩岸智慧財產權專家學者、法務部、陸委會以及經濟部智慧財產局共同與會，就本院目前之盜版侵權案件研商相關策略及可行作為，並持續追蹤各案件處理進度。

透過「國立故宮博物院處理涉及大陸地區智慧財產權維護業務委託服務採購案」之招標作業，自 104 年 9 月 2 日開始委託具大陸地區之法律執業資格之「大成台灣律師事務所」積極處理涉及海峽兩岸之侵權案件。



第二屆臺灣青年陶藝獎得主劉修如作品回到亞特蘭提斯
Return to Atlantis by Liu Hsiu-ju, Winner of the 2nd Taiwan Young Pottery Artist Award.

Week/Date	Topic	Content	Speaker
Week 8	Applied Innovation in Industries	Multimedia Application	Lin Kuo-pin, Chief Curator at the Department of Education, Exhibition and Information Services at the NPM
	Applied Innovation in Industries	New Media	Mr. Zheng Guo-wei, Co-founder of PunNode
Week 9	Artifact Practicals: Antiquities	The Beauty of NPM Antiquities As I See It	Tsai Mei-fen, Chief Curator at the Department of Antiquities at the NPM
	Artifact Practicals: Textiles	Analysis of the Embroidery in the NPM Collection	Tong Wen-e, Assistant Curator at the Department of Painting and Calligraphy at the NPM
	Artifact Practicals: Calligraphy	Secret of Chinese Characters	Ho Yan-chuan, Associate Curator and Section Chief at the Department of Painting and Calligraphy at the NPM
	NPM Artifact Analysis	Artifact Tour Guide	Department of Education, Exhibition and Information Services at the NPM
Week 10	Applied Innovation in Industries	Design in Practice	Chen Chin-wen, Founder of FIVE METAL SHOP, Hong Kong
	Applied Innovation in Industries	Creative Services	Chris Mao-jia Huang, Director of Asia at Onedotzero
Week 11	Artifact Practicals: Antiquities	Art of the Big in the Small	Chang Li-tuan, Associate Curator at the Department of Antiquities at the NPM
	Artifact Practicals: Antiquities	Ingenious Flower Vessels	Chen Yuh-hsiow, Assistant Curator at the Department of Antiquities at the NPM
	NPM Artifact Analysis	Artifact Tour Guide	Department of Education, Exhibition and Information Services at the NPM
Week 12	Aesthetics in Daily Life	Theatre Costume Design	Lin Jing-ru, National Award for Arts Winner and Renowned Theatre Costume Designer
	Aesthetics in Daily Life	Performance Art	Guo Yao-ren, Troupe Leader of Performance Class
	Aesthetics in Daily Life	Aesthetics in Tea Art	Liao Pao-hsiu, Retired Curator at the Department of Antiquities at the NPM
	Graduation Ceremony	Graduation Ceremony	National Palace Museum Creative Industry Center of the Chinese Culture University

The above course schedule is taken from the Kaohsiung session. For details of the other sessions please check: <http://www.npm.gov.tw/zh-TW/Article.aspx?sNo=04006209>

Taiwan Young Pottery Artist Award and Biennale

The 2nd Taiwan Young Pottery Artist Award and Biennale was organized with the Global Strategy Investment Fund, with support from the Taipei University of Education, National Taipei University of the Arts, National Taiwan University of the Arts and the National Tainan University of the Arts. There were 324 submissions by 81 people in total. The first selection stage had 24 nominees. The final five award winners of the “Taiwan Young Pottery Artist Award” were announced on the day of the opening of the biennale. Each award winner was awarded a prize money of NT\$ 250,000. The biennale, which exhibited 96 submissions, was held from October 2 to October 25 at the Special Exhibitions Gallery of the NPM Library Building. The biennale attracted 3,080 visitors. The biennale is themed, “Growth, Passion, Infinity.” The original forms and characteristics of the clay were shaped through the creative energy of the young artists into works of art. The diverse culture and living experiences of our times are communicated through the clay and firing processes. The artists thus made their own imprints on the ceramic pieces they produced through the changes in temperatures; in a sense, also contributing to the shaping of the character of our times.

Award Winners of the 2nd Young Pottery Artist Award (ranked order)

Name	Submission
Liu Hsiu-ju	Back to Atlantis 1, Back to Atlantis 2, Back to Atlantis 3, Back to Atlantis 4
Lin Po-yu	Immortal Seed (Beanpod), Immortal Fruit (Wheatear), Flowers of Paramita (Orchid), Along the Shore Flower (Lotus bud)
Tien Hsin-i	Layers of Emotions, 2nd Section, Lust Transplant, The Self-Awareness after being Chewed
Wu Yu-pei	Earth Series No. 8, Earth Series No. 6, Earth Series No. 2, Earth Series No. 1
Tsai Pei-ju	Proof of Existence 1, Proof of Existence 2, Proof of Existence 3, Sharp

Exhibitions of Cultural Creativity Products

To promote cultural fortitude, the NPM actively participated in various domestic and international cultural and creative exhibitions, licensing shows, book fairs, etc., and marketed its publications and creative products to establish a leading position in the cultural and creative industry. In 2015, the NPM participated in the following exhibitions:

Title	Date
2015 Hong Kong International Licensing Show	Jan. 12-14
2015 23 th Taipei International Book Fair	Feb. 11-16
2015 Giftionery Taipei: International Gift and Stationery Show	Apr. 23-26
2015 5 th Taiwan Cultural Expo	Apr. 29-May 4
2015 Taiwan Trade Fair in Shanghai	Apr. 29-May 2
2015 Singapore Book Fair	Jun. 3-9
2015 Frankfurt Book Fair	Oct. 14-18

Protection of Intellectual Property

To actively protect the intellectual property rights of the NPM the Guidelines Governing the Establishment of the Task Group for the Protection of Intellectual Property Rights of the NPM was promulgated on November 13, 2014. In 2015, four cross-departmental meetings between intellectual property rights experts of China and Taiwan, the Ministry of Justice, the Mainland Affairs Council and the Intellectual Property Office of the Ministry of Economic Affairs were held. The meetings discussed strategies and measures against existing piracy incidents faced by the NPM, and has continuously followed the development of the cases.

Following the procurement process, Da Cheng Law Office, which is licensed in Mainland legal affairs, obtained the NPM tender and has started to handle the copyrights infringement cases on behalf of the NPM in both Taiwan and China since September 2, 2015.



The background is a traditional Chinese painting. On the left, a large peacock is shown with its tail feathers fanned, displaying a pattern of blue and gold 'eyes'. To the right of the peacock are several trees with thin, gnarled trunks and sparse green leaves. In the foreground, there are flowering plants, including pink roses and purple irises, growing from a rocky, uneven ground. The overall style is characteristic of traditional Chinese ink and wash painting with a focus on naturalistic detail.

故宮

安全管理

Safety and Security



安全管理

為確保典藏文物安全，本院將安全管理列為重要院務之一，除設有安全系統控制中心，並由專人和科技設備複式監控院區內外，建築周邊亦設有嚴密警衛守望巡邏，全天候保護文物安全，並由安管專業人員執行文物進出戒護和天然災害防備。另為因應日益增加的觀眾，本院亦加強陳列室安全管理及展場秩序維護，以提升參觀品質。

安全系統

- 掌握安全系統控制中心 24 小時電腦及周邊設備正常運轉。
- 賡續辦理本院安全設施預警系統保養維護採購案。
- 賡續辦理本院安全設施中央電腦控制系統保養維護採購案。
- 辦理安管系統各項設備備品之採購案。



104 年度防護團訓練爆裂物認識與防處
The 2015 Annual Defense Force Training: Seminar on the Recognition and Handling of Dangerous Weapons.



104 年度「萬安 38 號」防空演習
The 2015 38th Wan An air raid drill.

- 辦理消防藥劑填充及維修鋼瓶採購案。
- 通信器材及無線電對講機設備採購案。

文物運送

104 年為配合各項國際大展，執行文物運送安全戒護相關事宜

日期	展覽名稱
03/26 03/29 04/04	另眼看世界－大英博物館百品特展
03/30 07/03	護帙有道－古籍裝演特展
03/27	樸埔風情－躍動的先民身影特展
04/01 04/02 04/05 04/08(2 梯次) 09/02 09/03 09/04 09/05 09/07	阿爾卑斯皇冠－列支敦士登秘藏瑰寶特展
04/02	藏峰－陳澄波特展
06/04 06/05 09/03 09/07	銀燦黔彩－貴州少數民族服飾特展
09/20 09/29 10/01	神筆丹青－郎世寧來華三百年特展
11/12	于彭大使捐贈于右任作品入境
11/19	跌宕文史．筆鐵交輝－王壯為書篆展及其傳承特展
12/05	揚帆萬里－日本伊萬里瓷器特展
12/12 12/21	尚青－高麗青瓷特展
12/17	佛陀形影－院藏亞洲佛教藝術之美
12/09 12/11 12/15 12/16 12/20 12/26	南部院區開幕展

防災應變及教育訓練

日期	防災應變及教育訓練內容
02/16	春安期間「院區安全檢查」
03/07 ~ 04/08	104 年度上半年駐警隊警犬常年訓練，以增進警犬組隊員訓犬技能
04/15 04/22	「104 年度展場執勤人員常年教育訓練及安全訓練」
04/28	104 年度「萬安 38 號」防空演習，配合進行場所防空警報作為及演習期間人員進出管制
05/19	辦理「104 年防護團常訓－文化資產典藏與展示空間消防設計講座」
05/21	104 年度上半年場所自衛編組訓練
06/10	辦理 104 年度駐衛警察隊常年訓練
08/07 ~ 08/09	強烈颱風「蘇迪勒」(一級開設)
08/27	辦理「104 年國家關鍵基礎設施防護演練」
10/06 ~ 10/28	104 年度下半年駐警隊警犬常年訓練，以增進警犬組隊員訓犬技能
10/21	辦理「104 年防護團常訓－爆裂物的認識與防處講座」
10/29	104 年度下半年場所自衛編組訓練

Safety and Security

Security is a top priority for the NPM. To guarantee the safety of the collection, security guards and a high-tech security system monitor the galleries, storerooms, and the areas surrounding the NPM buildings at all times. An impervious patrolling system is enforced to protect the safety of the artifacts under all circumstances, and both artifact transportation and damage prevention are planned and executed by highly trained and experienced professionals. Due to the increasing amount of visitors, the NPM has also strengthened the safety and management in the galleries and exhibition halls to improve the quality of the viewer's visiting experience.

Security Systems

- Ensured the computers and peripheral equipment of the master security control system in operation 24 hours/day.
- Continued with the safety warning system maintenance procurement project.
- Continued with the central computer control system safety and maintenance procurement project.
- Conducted the security system equipment procurement project.
- Conducted security checks of the fire-safety systems, including the maintenance of the fire extinguishers procurement project.
- Conducted the communication equipment and handheld transceiver procurement project.

Transportation of Artifacts

In 2015, security measures were taken in transporting artifacts for the following international exhibitions.

Date	Exhibition
Mar. 26 / Mar. 29 / Apr. 4	A History of the World in 100 Objects
Mar. 30 / Jul. 3	The Dao of Book Protection: Special Exhibition on the Art of Traditional Chinese Book Binding and Decoration
Mar. 27	Vivid Ancestor Paintings: A Plains Aborigines Exhibition
Apr. 1/Apr. 2/Apr. 5 /Apr.8 (2 sessions)/Sep. 2/Sep. 3/ Sep. 4/Sep. 5/Sep. 7	Crown of the Alps: Masterworks from the Collections of the Prince of Liechtenstein
Apr. 2	Hidden Talent: Chen Cheng-po's 120th Birthday Anniversary Touring Exhibition
Jun. 4 / Jun. 5 / Sep. 3 / Sep. 7	The Splendor of Ethnic Costumes and Accessories from Guizhou
Sep. 20 / Sep. 29 / Oct. 1	Portrayals from a Brush Divine: A Special Exhibition on the Tricentennial of Giuseppe Castiglione's Arrival in China
Nov. 12	Works of Yu Youren, donated by Mr. Yu Peng, arrived at the NPM
Nov. 19	Exhibition of Wang Zhuangwei Calligraphy and its Legacies
Dec. 5	Sailing the High Seas: Imari Porcelain Wares
Dec. 12 / Dec. 21	The Enduring Beauty of Celadon: A Special Exhibition of Goryeo Celadons
Dec. 17	Imprints of Buddha: Buddhist Art in the National Palace Museum
Dec. 9 / Dec. 11 / Dec. 15 / Dec. 16 / Dec. 20 / Dec. 26	Premiere Exhibitions in conjunction with the Opening of the Southern Branch

Disaster Management and Education Training

Date	Disaster Management and Education Training Content
Feb. 16	Conducted a museum-wide security check for the Lunar New Year festive period.
Mar. 7-Apr. 8	Conducted the first half of the 2015 training for the Police Force Canine Division to enhance their technical training.
Apr. 15-22	2015 Annual Educational and Safety Training for On-duty Gallery Staff.
Apr. 28	The 2015 38 th Wan An Air Raid Drill; in line with the air drill, alert issuance procedures were also carried out.
May 19	Conducted the 2015 Annual Defense Force Training: A Seminar on the Fire Safety Design of the Storage and Display of Cultural Resources.
May 21	Conducted the first-half of the 2015 training for the NPM Defense Group.
Jun. 10	Conducted the annual training of defense police force.
May 19	Conducted the 2015 Annual Defense Force Training: A Seminar on the Fire Safety Design of the Storage and Display of Cultural Resources.
May 21	Conducted the first half of the 2015 training for the NPM Defense Group.
Jun. 10	Conducted the 2015 annual defense police force training.
Aug. 7-9	Supertyphoon "Soudelor" (Level 1)
Aug. 27	Conducted the 2015 National Defense and Preventative Drill in Key Infrastructure.
Oct. 6-28	Conducted the second half of the 2015 training for the Police Force Canine Division to enhance their technical training.
Oct. 21	Conducted the 2015 Annual Defense Force Training: Seminar on the Recognition and Handling of Dangerous Weapons.
Oct. 29	Conducted the second half of the 2015 training for the NPM Defense Group.



104 年國家關鍵基礎設施防護演練
The 2015 National Defense and Preventative Drill in Key Infrastructure

陳列室安全

本院安全防護設施包括盜警系統（紅外線、碎音）、火警偵測系統、文物庫房及展覽陳列室門禁管制系統、閉路電視監控錄影系統、通訊及廣播系統、電梯管制系統、消防滅火系統等 7 大系統，並於展場入口處設置 2 台金屬偵測儀，以防制觀眾攜帶違禁品入場，確保本院文物安全無虞。

本院由監控中心、駐警隊及展場管理員配合執行院區各項安全維護事宜，以防制及排除院區內一切危安狀況。監控中心全年無休，全天候 24 小時作業，由中央電腦監控系統掌握院區安全及預警情報資料之蒐集，一旦遇有危安狀況發生，立即以最迅速、最妥適之方式應變處理。其次，駐警隊負責守護文物、執行警戒巡邏、門禁管制，全面防竊、防搶、防制一切不法破壞；管理員負責陳列室之巡查及秩序維護等狀況之發現、反應、通報、初步處理與紀錄，並每年定期辦理緊急疏散遊客及逃生應變之演練，以加強展場管理人員危機應變能力。

為因應農曆春節期間，國內、外來院遊客人數激增，並有效防範任何可能滋擾院區維安情事之發生虞害，於農曆春節前，動員相關人力分組執行院區安全檢查工作。並針對第一線同仁實施無預警展場模擬狀況偵測，以提升同仁平日之警覺性，強化同仁緊急應變能力。本院為維護陳列室安全，於大門口啟動



展場遊客疏散演練
Gallery evacuation drill.

入口偵測門，進行入場危險物品安全檢查；另每日定時及不定時共 5 次實施陳列室櫃門安全檢查。

展場秩序維護

為提升遊客參觀品質，本院除採人流入場管控及分流機制，針對熱門參觀展間實施動線管制，減少擁擠情形，並搭配走動式積極服務，適時舉牌勸導或疏導管理，以有效維持展場秩序。館內 3 樓多處常設展間為遊客參觀造訪熱點，設有遊客參觀動線以維持參觀秩序，入、出口端並設置有人工管制閘門，方便遊客彈性選擇參觀展間，展場管理人員掌握各樓層參觀人潮狀況，適時宣導觀眾往參觀人潮較少樓層或展間優先參觀，減少民眾等待看展時間，並紓解部分參觀熱門陳列室之人潮，另為減少遊客排隊參觀時間，加快參觀速度，本院自 104 年 1 月 1 日起 301 及 302 室禁止導覽。

Gallery Security

The safety and security facilities in the NPM include seven major systems: a theft warning system (infra-red and glassbreak detection), fire detection systems, exhibition and storage rooms access control systems, CCTV video surveillance systems, communications and broadcasting systems, elevation control systems, and fire extinguishing systems. In addition, two metal detectors were installed at the entrance to prevent visitors from bringing in unauthorized objects and to protect the cultural artifacts.

The NPM's security is implemented by a surveillance and control center and highly trained security personnel in and around the museum area to prevent any security breach. To ensure the security of all the various activities at the NPM, the Surveillance and Control Center operates 24 hours a day, with a central computer system monitoring and controlling the whole museum and collecting alert information to guarantee that any emergency situations would be dealt with immediately and properly. The stationed policemen are in charge of artifact protection, patrol duty, and access control, as well as the prevention of theft, robbery, and other illegal activities that might happen in the NPM. Gallery assistants are responsible for the surveillance and management of exhibition rooms as well as responding, reporting, dealing, and recording incidents. Drills are also performed regularly to reinforce our gallery staffs' abilities in emergency response measures.

Due to the increased number of local and foreign visitors during the Lunar New Year period, the NPM carried out

an overall inspection on museum security before the Lunar Spring Festival to effectively prevent any events that can cause disturbances to the museum safety. Additionally, the NPM implemented spontaneous drills with the staff in the first line of service to increase preparedness and strengthen the emergency response capabilities of the personnel.

To ensure gallery safety, the NPM erected a security checkpoint at the main entrance to screen for hazardous items; in addition, the NPM carries out a total of 5 safety checks per day on the entrances to each galleries.

Order Maintenance

To improve the quality of the visitors' visiting experience, the NPM implemented visitor traffic control, on-site mobile personnel, timely-placed hand-held signs, queue management, and diversion mechanisms. The most popular galleries on the third floor have marked-out visitor routes to regulate order; staff is stationed at the entrance and exit of the galleries to control visitor admission. For the convenience of the visitors, the staff also holds signs that provide an estimated wait time, so that visitors can plan their visits with more freedom. The gallery staff is also responsive to the actual visiting environment of the galleries – when appropriate, they will encourage visitors to visit less crowded areas first, minimizing their wait times as well as alleviating crowd situations in highlight galleries. In addition, to minimize queue times and to alleviate visitor flow, the NPM has prohibited all tour guide activities in galleries 301 and 302 starting from January 1st, 2015.



104 年度防護團訓練爆裂物認識與防處

The 2015 Annual Defense Force Training: Seminar on the Recognition and Handling of Dangerous Weapons.

同安潮

新媒體藝術展——
同安船與張保仔的故
Opening Ceremony of
Rebuilding the
Tong-an Ship
New Media Art Exhibition

Organized by
主辦單位



國立歷史博物館
National History Museum

Supported by
支持機構



文化局
Culture Bureau

Organized by
主辦單位

新
Op
Re
Ne

故宮

數位推展



Digitization



開幕典禮

e
s

CityU

同安

新媒
同安

Re

Tong-an S

New Media Art Exh

展一

保仔的

ing

國立故宮博物院
NATIONAL PALACE MUSEUM

CityU

Supported by
支持機構



同安·潮

媒體藝術展——同安船與張保仔的故事開幕典禮

Opening Ceremony of

Rebuilding the Tong-an Ships

New Media Art Exhibition

數位推展



南庄國小現場進行國寶娃娃系列 3D 列印活動
Students of the Nanjuang Elementary School at the National Treasure 3D Printing activity.

為因應電腦科技發展及全球化之趨勢，本院自 90 年起參與「數位典藏與數位學習國家型科技計畫」，並自 97 年起執行「故宮精緻文物數位博物館知識庫建置計畫」，推動故宮文物之數位化，在「提供科技與人文跨域文創環境計畫」與「故宮行動電子化服務計畫」等國家型計畫支持下，完成多項數位成果。透過數位科技與多媒體應用，本院以無牆博物館「數位故宮」的角色逐步發展為服務大眾的「行動故宮」，未來將更進一步發展為「雲端故宮」，推廣 4G 行動博物館概念，並期透過故宮雲端平台服務，提供偏鄉民眾透過網路及行動載具觀賞故宮藝術典藏，藉由網路及數位資訊創新政府服務內容，達到文化平權，縮減城鄉數位落差之效益。

故宮精緻文物數位博物館 知識庫建置

文物數位化

養成數位化工作研究團隊 5 組，包含器物數位攝影工作小組、書畫數位攝影工作小組、清代檔案數位影像建置小組、善本古籍數位影像建置小組及院藏明清輿圖類文獻資料庫計畫小組。另並持續建置器物、書畫、清代檔案、軍機處檔摺件、史館檔清人傳記、善本古籍、明清輿圖類文獻等文物數位影像，以及文物修護紀錄 X 光正片和保存修護書面資料的數位檔案及後設資料。同時持續進行數位化產出、數位影像檔

保存、軟體硬體更新、影像提取及資訊系統維護，並進行故障排除；數量及成果均穩定成長，也使得數位化工作更為穩定。

資料庫建置

- 本院自推動文物典藏管理資訊化以來，已陸續完成 22 種典藏文物相關資料庫，提供院內同仁進行管理、教育、研究、維護、授權、策展等用途，也提供院外民眾查詢，更提供全世界對中華文物有興趣的研究者查詢參考。103 年初新媒體 / 互動裝置 / 影音資料之管理系統上線後，有效管理本院多年來所製作之大量互動裝置及多媒體影音。
- 另進行數位檔案備援工作，提供已完成之數位化影像檔更安全可靠的儲存環境。同時持續維護故宮之整合型資訊系統，透過此系統之單一檢索平台查詢各自獨立之資料庫系統，可簡化檢索流程並提升查詢效率，以達資料搜尋便利之效；並藉由展覽主題查詢功能及統計功能，使用者可更容易查詢到欲檢索的文物資訊，更有利於研究人員進行文物研究及策展規劃。
- 除維護已建置完成的資料庫外，104 年間更進行整合型系統之功能擴充，大幅更新數位典藏文物查詢系統之對外民眾查詢畫面及功能。進行數位典藏資料庫更新彙整（詳下表），以及相關資料備援，另進行數位檔案備援工作，提供已完成之數位化影像檔更安全可靠的儲存環境。

Digitization

In response to advances in computer technology and the trend of globalization, the NPM has participated in the Taiwan e-Learning and Digital Archives Program (TELDAP) since 2001, and implemented the NPM Digital Archives Projects in 2008 to promote digitization of collections in the NPM. Under the support of national projects such as the Project for Providing a Cultural and Creative Platform for Bridging Science and Humanity and the NPM Initiative to Promote Digitization Services, the NPM accomplished several digital outcomes: by adopting digital technology and multimedia application, the NPM has developed itself into a “Mobile Museum” to serve its audiences with the Digital NPM, the product of the “Museum Without Walls” endeavor. In the future, the NPM aims to develop into a cloud museum, promoting the 4G mobile museum to serve the public. It will not only provide opportunities for audiences in remote areas to appreciate the NPM collection by using internet and mobile devices, but also use the internet and digital information to innovate public service contents, achieving equality in cultural accessibility and diminishing the rural-urban disparity.

NPM Digital Archives Project

Artifact Digitization

The NPM has continued establishing digital files and metadata for digital images which include antiquities, calligraphy and paintings, Qing Dynasty Archives, Council of State Archives, biographical materials of historical figures from the archives of the Qing Historiography Institute, rare books, and Ming and Qing cartographic materials, and conservation records such as X-ray images and textual documents of previous conservation efforts. Simultaneously, the NPM has continued with the digitization of its collection, the preservation of digital

images, the enhancement of both software and hardware, the maintenance of extracted images and information system, and malfunction troubleshooting. The steady growth, in volume and outcome, allows for further reliable and stable digitization work.

Database Construction

- Since the digitization of the NPM's collection management, 21 databases related to the NPM's collection have already been completed. They not only provide colleagues with the new ways to manage, educate, research, maintain, authorize, and plan exhibitions, but also provide worldwide access for those who are interested in Chinese artifacts. In 2014, the NPM's new media/interactive devices/video information management system went online, enhancing the effectiveness in the management of interactive installations and multimedia audio visual facilities at the NPM.
- By unifying separate independent metadata systems, the integrated search system for NPM's artifacts has been maintained to simplify the search process and improve efficiency. In addition, users can find information about the collections they require much more easily via segmented search functions like exhibition themes and statistics. The system is also beneficial for archival research and exhibition curation.
- In addition to maintaining the existing databases, in 2015 the NPM also continued to enhance and the functional uses of the systems and update the public search interface and functions. The digital archives databases (details below), have been updated and integrated. Moreover, offsite backup storage has been completed, providing a safer and more reliable storage environment for digital images.



鳳岡國中於 104 年 1 月 23 日參訪故宮

Students of Fong Gang Junior High School, Hsinchu County at the NPM on January 23.



創意教案設計競賽得獎老師與教展處處長大合照

Winners of the Creative-based Curriculum Design Competition with the Chief Curator of the Department of Education, Exhibition and Information Services.

本院已建置完成及持續建置之典藏文物相關資料庫

種類	資料庫名稱	備註
器物類	器物典藏資料檢索系統	院外免費查詢
	先秦銅器紋飾資料檢索系統	
書畫類	書畫典藏資料檢索系統	院內使用
	書畫人名權威資料庫	
	書畫詞語資料庫	
	書畫款識印記資料庫	
	書畫展覽管理資料庫	
圖書文獻類	大清國史人物列傳及史館檔傳包傳稿資料庫(全文影像部分院外使用收費)	院外免費查詢
	清一史館藏清代滿漢文硃批奏摺彙編目錄	
	清代宮中檔奏摺及軍機處檔摺件目錄索引(全文影像部分院外使用收費)	
	清代檔案人名權威資料庫	
	一史館藏活計檔作名索引	
	同人輯清史書目	
	清代文獻檔案總目	
	善本古籍資料庫	
	清宮奏摺檔臺灣史料目錄	
	家族譜牒文獻資料庫	
	明清輿圖類文獻資料庫	
	院史檔案數位影像資料庫	建置中，限院內使用
登錄與保存維護類	文物庫房/藏品管理系統	限院內使用
綜合查詢	文物修護紀錄系統	
綜合查詢	數位典藏知識庫整合型系統	

故宮行動電子化服務

本院於民國 101 年開始，配合行政院研考會(現為國發會)規劃第四階段電子化政府計畫，提供具互動性與個別性的行動應用內容、網站與各類社群平台等創新服務，拓展服務廣度，以便利民眾的角度思考，主

動將本院文物數位內容服務，送到民眾手中。迄 104 年 12 月，由故宮開發之 App 下載次數共計 173,813 次，故宮教育頻道瀏覽人次 288,109。

建構故宮教育頻道，加強館校合作之教育推廣

- 103 年以院藏高品質多媒體檔案及數位學習課程故宮 e 學園為素材，整合財團法人國家實驗研究院國家高速網路與計算中心之硬體資源，運用雲端技術建置「故宮教育頻道(iPalace Channel)」，利用網路及資訊服務縮減城鄉數位落差。104 年更進一步擴充頻道功能，增加教育相關影片、教案與學習單供觀看與下載，並進行兩階段教育推廣，第一階段有 21 所學校(共 19 所偏鄉學校，2 所教育優先區學校)，計 537 位學生參與教育推廣，原住民族學生約占全體 41%，有顯著提升；第二階段開發故宮創意教案巡迴全台，則有 23 所學校參與，104 年度總計 44 所學校，超過 1000 位學生參與教育推廣，教師亦改編故宮開發之創意教案於課堂中授課，使故宮資源在校園中開花結果。

行銷推廣故宮教育頻道

- 除了邀請偏鄉師生共同參與故宮教育頻道之推廣，本院亦舉辦「『故宮學習趣』創意教案設計競賽」，積極行銷故宮教育頻道，並促使更多教師參與開發以故宮影音為核心的創意教案，本次競賽吸引國內 27 組教師投件競賽，並在 104 年 10 月 7 日於國立故宮博物院本館辦理決選與頒獎，優異者之教案與學習單已於故宮教育頻道上架。104 年度新版「故宮教育頻道」不只持續新增文物影音資料，更擴大了個人化使用歷程，教師可上傳創意教案供觀摩，也可以針對使用經驗進行滿意度回饋，使本院

Completed and In-Progress NPM Collection Related Databases

Type	Database Name	Notes
Antiquities	Digital Archives Retrieval System of Antiquities	Free Public Access
	Qin Dynasty Bronze Ornamentation Information Retrieval System	
Painting and Calligraphy	Painting and Calligraphy Data Search System	Museum-use Only
	Name Authorities of Painting and Calligraphy Database	
	Painting and Calligraphy Term Database	
	Painting and Calligraphy Inscription and Seals Database	
	Painting and Calligraphy Exhibition Management Database	
Rare Books and Historical Documents	Database of Biographical Packets and Drafts from the Archives of the Qing, Historiography Institute (Full text and images available to users outside the museum with charge)	Free Public Access
	Editorial Contents of Tsou-Che with Emperors Comments in both Manchu and Chinese Collected at China First Historical Archives	
	Digital Images of Qing Palace Memorials and Archives of the Grand Council: Index (Full text and images available to users outside the museum with charge)	
	Name Authorities of Qing Archives	
	Index of Files in China First Historical Archives	
	Fellow Curators' Collections on Historical Books in Qing Dynasty	
	Digital Images of Qing Archival Volumes	
	Digital Images of Rare Books	
	Index of Qing Palace Memorials Regarding Taiwanese Historical Documents	
	Database of Genealogical Documents	
	Ming and Qing Cartographic Materials Database	
Registration and Conservation	Artifact Storage/Collection Management System	Museum-use Only
	Artifact Conservation Recording System	
Comprehensive Search	Digital Archives Comprehensive Knowledge-based Integrated System	Free Public Access, Full Text and Visuals – Museum-use Only

The NPM Initiative to Promote Digitization Services

Since 2012, in line with planned 4th phase of the E-government Project by the Research, Development, and Evaluation Commission of the Executive Yuan, currently the National Development Council, the NPM has provided interactive and original mobile application content, as well as innovative services over websites and online socializing platform, to expand the scope of the NPM service. With the public interest in mind, the NPM takes a proactive measures to make its digital content accessible and available to all audience. Up to December 2015, the NPM Apps have a total of 173,813 downloads, while the iPalace Channel has a total of 288,105 visits.

Education Outreach: Establishing the iPalace Channel and Strengthening Collaborations with Schools

Using the high-quality multimedia files and NPM e-Learning as materials, and integrating the hardware resources from the National Center for High-Performance Computing at the National Applied Research Laboratories, the NPM applied cloud technology to establish iPalace Channel, using network and information services to bridge its distance from remote areas and towns. In 2015, the iPalace Channel was upgraded with more functions. More educational videos were added, more curriculum and learning lists were available for download. In addition, the NPM carried out two phases in the promoting of educational training. In the first phase, 21 schools (19 schools in remote locations and 2 in High Priority Regions), with a total

of 537 students, participated in educational training. 41% of the students were aboriginal, which shows a significant increase in participation rate. In the second phase, the NPM launched a creativity-based curriculum that travelled around Taiwan. 23 schools participated in this second phase. In 2015, a total of 44 schools and over 1000 students participated in the educational training programs of the NPM. School teachers also adapted the creativity-based curriculum created by the NPM and used it in their own classrooms. Evidently, the NPM resources have finally found their applications in the classrooms of Taiwan.

Promoting the iPalace Channel

In addition to inviting teachers and students from remote schools to participate in the activities of iPalace Channel, the NPM also organized a design contest for innovative teaching plans, as part of its strategy to promote and advertise the iPalace Channel. The contest also encouraged more teachers to participate in the planning of the innovative curriculum based on the audio and visual resources of the NPM. The contest received 27 group submissions from teachers. The NPM selected the winning submissions and held an awards ceremony on October 7, 2015. The selected submissions have already been uploaded onto the iPalace Channel.

The 2015 version of iPalace Channel not only continuously updates itself with new audio-visual material but also allows for greater customization. Teachers can upload their creativity-based curriculum online for public viewing and also provide feedback based on their experience with the Channel. This updated version of the iPalace Channel was officially launched online on October 19, 2015 at Ma-jia Junior High School



104 年參與教育推廣之花蓮松浦國小參觀故宮
Students of Song Pu Elementary School, Hualien visited the NPM under the 2015 educational outreach program.

可以即時反應閱聽者意見。新版故宮教育頻道於 104 年 10 月 19 日，屏東瑪家國中舉辦的「『偏鄉遇故宮，學習樂逍遙』故宮教育頻道偏鄉推廣成果發表會」正式發表上線。

開發創新教案巡迴全台，公私合作力量大

- 104 年本院開發創意教案巡迴全台，進行故宮教育頻道第二階段教育推廣，與國家實驗研究院國家高速網路與計算中心以及財團法人 RC 文化藝術基金會合作，共同推出結合頻道、3D 列印與平板電腦等新科技教具之創意教案，全臺有 23 所學校參與。另外，103 年由國光客運贊助學校參觀故宮，104 年則由財團法人 RC 文化藝術基金會贊助車資，10 月 15 日起陸續安排 104 年參與教育推廣之學校參訪，邀請 36 所參與教育推廣之國中鄉國小師生參訪故宮與故宮南院，953 名師生參訪，以達成虛擬教材與實務參觀經驗的結合，達成博物館教育前中後之經驗以及混成式學習之效果。

4G 行動博物館計畫

本院自 103 年起推動 4G 行動博物館計畫成果斐然，持續豐富 4G 內容服務與創新應用，凝聚文化美感與數位科技，打造 4G 前瞻體驗場域宣揚臺灣文化、科技雙實力。至 104 年度具體成果簡述如下：

發展 4G 創新應用

- 開發 4G 創新應用：運用 4G 行動載具、智慧型穿戴式裝置（如：Smart Glass）、iBeacon、AR 擴增實境等技術，開發建置「神筆郎世寧 APP」等行動

導覽應用服務，為民眾提供優質的參觀經驗。

- 舉辦 4G 創新應用競賽：邀請產官學研運用故宮文物素材，開創應用實例，提供使用者產出內容（User Generated Content）發表創作的舞臺。

製作 4G 創新內容

- 製作 4G 高解析 4K 影片：製作 4K 動畫「國寶神獸闖天關」與「銅版記功」4K 紀錄片，豐富 4G 數位時代的影音資源。
- 建置 4G 虛擬博物館：4G 友善化故宮網站典藏精選圖像、展覽網頁及資料庫，並將適用範圍從電腦、筆電擴大至手機、平板等行動裝置，實現 4G 高速智慧生活。
- 上架 4G 行動化影片：將故宮精選影音作品上架至 4G 內容服務整合平台或其他影音平台，提高故宮數位成果之能見度與可取用性。



「銅版記功」紀錄片—平定準噶爾回部得勝圖黑水圍解圖

Documenting Victory in Etching Documentary Film: Copperplate engraving of "Lifting of the Siege at the Black Water River" from Victory in the Pacification of Dzungars and Muslims.

in Pingtung at the Outcomes Presentation Ceremony of the iPalace Remote Villages Program.

Developing Innovative Teaching Plans and Outreach to Collaborating Public and Private Sectors in Taiwan

In 2015, the NPM implemented several innovative teaching plans and demonstrated around Taiwan, carried out the second phase of iPalace Channel's educational training, and collaborated with the National Center for High-Performance Computing at the National Applied Research Laboratories and the RC Culture and Arts Foundation to launch the innovative curriculum, using iPalace Channel, 3D printing and tablet computer. 23 schools from around Taiwan participated in this phase.

In 2014, the Kuo-kuang Bus Company sponsored school visits to the NPM. In 2015, the RC Culture and Arts Foundation sponsored the travelling costs of schools participating in the NPM educational training programs in 2015 to visit the NPM. Starting from October 15, students and teachers from 36 schools (middle schools and junior high schools), a total of 953 people, visited the NPM Northern Branch and Southern Branch. Through these visits, virtual learning resources and in-person visits combine to form a comprehensive museum experience for students, creating a cumulative, gradual and multi-faceted progression in museum learning.

4G Mobile Museum Project

Since launching the 4G Mobile Museum Plan in 2014, the NPM has achieved significant outcomes. The NPM has continuously enriched its 4G-content services and applications. Riding off its cultural resources and digital technology, the NPM showcased Taiwanese culture and technological potential by creating a 4G technology experience site. The outcomes of these efforts up to 2015 are as follows:

Development of Innovative 4G Applications

- Developing innovative 4G applications: Using 4G mobile tools, wearable smart-technology accessories (e.g. Smart Glass), iBeacon, augmented reality etc. to support mobile tour guide services, such as Master Giuseppe Castiglione App.
- Organizing the 4G innovative application contest: the NPM invited industrial, public, academic and research institutions to develop real-life applications of museum materials create a user platform for user-generated content.

Creating Innovative 4G Content

- High-resolution 4G 4K Films: The NPM produced two 4K films: the animated film *The Adventures of the Mythical Creatures* in the NPM and the documentary *Documenting Victory in Etching*, enriching the 4G digital-era with audio-visual resources.
- 4G Virtual Museum: the NPM has updated the image files

of highlight artifacts, theme websites of exhibition, and the databases on the NPM website to be more 4G-friendly. The NPM also updated the website for better use on mobile devices, such as phones and tablets, keeping up with the 4G-high speed lifestyle of today.

- Mobile 4G Videos: The NPM uploaded the 4G audio-visual productions of the NPM on the integrated platform and other audio-visual platforms, increasing the visibility and usability of these digital creations of the NPM.

Creating the 4G Technology Experience Site

- 4G Innovative Application Experience Room: Combining various technologies such as the 4G mobile devices, 4K Television, and wearable smart accessories such as Smart Glasses, the NPM has established a small-scale, experience-focused 4G innovative application experience room.
- Organizing 4G New Media Exhibition: The *Giuseppe Castiglione New Media Art Exhibition* has been on view since October 8, 2015 in Gallery 210 of the Exhibition Building I. The exhibition showcases the results of the NPM's efforts in innovative 4G applications and content-development. Under the multi-sensory interactive environment brought about by virtual-reality integrative technology, visitors are able to witness and experience the exciting collaboration between technology and the arts.

Open Data Platform

- After undergoing some reconstruction, analysis and redesign, a new version of the NPM Open Data Platform has been launched online mid-October 2015. The interface has been completely redesigned. Old data have been integrated into the new Open Data Platform and updated with new functions.
- For the first time, artifact images are available for download for free, serving teachers, students and scholars in their educational and teaching pursuits. Moreover, the NPM also released information on individual exhibitions online, allowing interested visitors to browse and download images from the exhibition. The NPM also introduced user-friendly download functions, such as search-queries according to period, artifact category, and keywords. At the same time, the NPM also plans to launch a function to enable a single-step download of artifact images and metadata. This will enable visitors to find information and data easily when accessing the public content of the NPM.

The National Palace Museum Website and Social Network

- The NPM Facebook fan page was created in July 6, 2011; and by the end of 2015, there were a total of 68,869 fans. During mid-March 2015, Facebook began removing inactive accounts. As a result, Facebook fan pages from around the world experienced a sudden decrease in fan-count; the NPM Facebook fan page saw an overnight loss of 659 fans due to the move, which translates to an average loss of 20 fans per day

打造 4G 前瞻體驗場域

- 建置 4G 創新應用體驗室：集結 4G 行動載具、4K 電視、穿戴式智慧眼鏡等裝置，建置小型實驗性質的「4G 創新應用體驗室」。
- 舉辦 4G 新媒體藝術展：104 年 10 月 8 日起於正館 210 書畫多媒體室展出「藝域漫遊－郎世寧新媒體藝術展」，展示 4G 創新應用與 4G 創新內容之具體成果。民眾在創新應用與數位內容所營造的多感互動環境，透過新媒體科技虛實整合手法，體驗科技與人文串連跨界的新美學。

建置 Open Data 平台

- 為推廣故宮 4G 及數位內容，經過規劃、分析並重新改版後，新版之故宮 Open Data 專區已於今年 10 月中旬上線。重新設計介面，並整合舊有 OpenData 平台之資料，並加入新開放內容及新功能。
- 首創在教學用途內，下載文物影像，供教師、學生、學者於教學上免費使用。此外，也提供「以展覽為單位」之展覽資料開放，讓關心展覽的民眾識別、下載展覽影像。提供依朝代、文物類型、關鍵字查詢等便民功能，方便各界查詢並直接下載。同時，故宮也設計將文物原始資料(Metadata)和文物影像一併壓縮下載之功能設計，讓民眾取用開放資料時，不必分兩頭分別去查詢原始資料、內容資料。

故宮全球資訊網與社群網站服務

- 以本院正式名稱成立之 facebook 粉絲專頁，自 100 年 7 月 6 日起正式開站，截至 104 年 12 月 31 日粉絲數為 68,869 人：facebook 於 104 年 3 月中旬開始剔除全球之不活躍帳戶數，對全球各粉絲專頁之粉絲人數重新計算，故當時一日內頓時減去 659 位粉絲後重新計算，659 位粉絲將近為本院粉絲專頁 33 日，每日平均 20 人之新增粉絲數，現故宮粉絲專頁已成為網友與本院間之有效溝通平台。故宮南部院區粉絲專頁於 104 年 3 月 2 日正式上線，介紹南部院區建館進度、開幕首展、南院及本院最新消息活動、故宮文創商品等訊息。南院臉書於 104 年 11 月底即已提前突破萬人大關。至 104 年 12 月 31 日止，南院臉書創設僅十個月，已吸引超過 1 萬 6 千名粉絲，貼文總觸擊率超過 130 萬人次。對於南院開館，展廳服務普遍獲得好評，每日皆有民眾在院區打卡與上傳照片，民眾對於園區夜景更是驚喜連連。以上互動均能有效與民眾溝通，宣導南院開館訊息及政策執行的確實成效及實績，更增進民眾對於亞洲文化與文物的認知達到推廣教育之效。
- 配合本院各項展覽、教育活動及服務空間的推出與開放，製作主題導覽網站，透過無遠弗屆的網際網

路，將博物館最新的服務資訊提供予民眾，成為民眾觀展前的線上參觀指南、觀展時的數位導覽服務資源及觀展後的線上延伸學習資源，讓民眾快速的、輕鬆的悠遊於博物館優質的網路服務中，享受文化美學終身學習的樂趣。104 年共完成 27 款主題導覽網站，內容如下：

項次	主題導覽網站
1	屠蘇酒－皇帝新春的第一杯酒
2	年年有餘－畫魚名品特展
3	巨幅名畫（第一季）
4	筆有千秋業（第一季）
5	造型與美感－中國繪畫選粹（第一季）
6	皇帝的鏡子－清宮鏡鑑文化與典藏
7	十指春風－繡繡與繪畫的花鳥世界
8	毫素風采－明末清初的女性繪畫
9	巨幅名畫（第二季）
10	筆有千秋業（第二季）
11	銀燦黔彩－貴州少數民族服飾特展
12	典範與流傳－范寬及其傳派
13	筆有千秋業（第三季）
14	造型與美感－中國繪畫選粹（第三季）
15	匠心筆蘊－院藏明清版畫特展
16	故宮 OPEN DATA 專區
17	故宮典藏精選專區
18	銅版記功
19	「激盪與新生－亞歐文化藝術的交流」九十周年院慶暨兩岸故宮第五屆學術研討會
20	同安潮－新媒體藝術展
21	古畫動漫－數位百駿圖
22	神筆丹青－郎世寧來華三百年特展
23	天保九如－九十年來新增文物選粹特展
24	藝域漫遊－郎世寧新媒體藝術展（臺北展）
25	藝域漫遊－郎世寧新媒體藝術展（義大利展）
26	故宮國寶來 FUN 電
27	貴似晨星－清宮傳世 12 至 14 世紀青瓷特展

■ 104 年各月份「故宮全球資訊網」網站流量統計表 網站造訪人次 9 種語言版合計

月份	人數	月份	人數
1 月	284,428	7 月	303,101
2 月	244,342	8 月	278,355
3 月	261,557	9 月	274,853
4 月	288,918	10 月	309,667
5 月	276,374	11 月	308,741
6 月	289,870	12 月	282,506
合計		3,402,712	

- 本院近年來積極推動數位多元應用、深化網路服務、結合網路行銷，期望透過網路與數位科技，將博物館的老文物，注入新生命，與民眾生活全方位接軌，並豐富現代人的生活。於網路行銷與推廣部分：發送「故宮電子報」中英文版雙週刊，積極將各項博物館即時資訊，分享予社會大眾。展現成效方面，本院中文版雙週刊電子報至 104 年 12 月底已有 233,990 訂閱數，英文版亦有 23,803 的訂閱數。

over 33 days. Regardless, the NPM Facebook fan page is an effective platform for communication between the NPM and the public. The NPM Southern Branch Facebook fan page was launched online on March 2, 2015, effectively relaying up-to-date news such as the construction progress of the Southern Branch, information on the premiering exhibitions, upcoming news and programmes at the NPM Northern Branch and Southern Branch, Cultural Creativity products, etc. By the end of November 2015, the NPM Southern Branch Facebook fan page has reached a fan-count of 10,000. By December 31, 2015, just ten months after its launch, the NPM Southern Branch Facebook fan page has attracted over 16,000 fans, and has over 1,300,000 hits. With regards to the opening of the NPM Southern Branch, visitor services has been enthusiastically acclaimed by the public, evident in the daily photo uploads, sharing, and location check-in from visitors. The public has also continuously expressed their surprise and admiration for the night view of the NPM Southern Branch. The above interactions allowed the NPM to effectively communicate with the public, promote updates on the NPM Southern Branch, and inform the public of the results and outcomes of its administration policies. Furthermore, they help the public learn about Asian art and culture, fulfilling the museum's missions in educational outreach.

- In line with the launching and opening of various exhibitions, educational programs and service spaces at the NPM, the NPM created thematic websites, using the omnipresent internet to provide the latest services and information of the museum to the public, including information necessary for the public prior to visiting the museum, digital guides as well as online extension of learning resources used during and after the museum visit. The thematic websites allow the public to quickly and easily browse the excellent online services of the NPM, while indulging in the pleasure of lifelong learning of culture and aesthetics. In 2015, 28 thematic websites were completed, and their contents are as following:

No.	Website Theme
1	<i>Tusu</i> Wine: The Emperor's First Drink of the Chinese New Year
2	Angling for Years of Plenty: A Special Exhibition of Paintings with Fish
3	Oversized Hanging Scrolls (First Season)
4	The Ancient Art of Writing: Selections from the History of Chinese Calligraphy (First Season)
5	The Art and Aesthetics of Form: Selections from the History of Chinese Painting (First Season)
6	Reflections of the Emperor: The Collection and Culture of Mirrors at the Qing Court
7	Flights of Fragrance at a Fingertip: The World of Birds and Flowers in Painting, Tapestry, and Embroidery
8	Elegant Images of the Brush: Women's Painting in the Late Ming and Early Qing Period
9	Oversized Hanging Scrolls (Second Season)
10	The Ancient Art of Writing: Selections from the History of Chinese Calligraphy (Second Season)
11	The Splendor of Ethnic Costumes and Accessories from Guizhou
12	Exemplar of Heritage: Fan Kuan and His Influence in Chinese Painting
13	The Ancient Art of Writing: Selections from the History of Chinese Calligraphy (Third Season)
14	The Art and Aesthetics of Form: Selections from the History of Chinese Painting (Third Season)
15	The Printmaker's Ingenuity and Craft: Ming and Qing Prints in the National Palace Museum
16	The NPM Open Data
17	The NPM Selections
18	Documenting Victory in Etching
19	Stimulation and Reanimation: Cultural and Artistic Changes Between Asia and Europe: A Colloquium in Celebration of the 90th Anniversary of the National Palace Museum in Conjunction with the 5th Academic Symposium Organized by the Palace Museums Across the Straits
20	Rebuilding the Tong-An Ship: New Media Art Exhibition
21	Painting Animation: One Hundred Horses
22	Portrayals from a Brush Divine: A Special Exhibition on the Tricentennial of Giuseppe Castiglione's Arrival in China
23	90 Years of Collecting: a Selection of Fine Works of Art Acquired by and Donated to the National Palace Museum
24	Giuseppe Castiglione: Lang Shining New Media Art Exhibition (Taipei)
25	Giuseppe Castiglione: Lang Shining New Media Art Exhibition (Italy)
26	National Treasures For FUN
27	Precious as the Morning Star: 12th-14th Century Celadons in the Qing Court Collection

- Traffic statistics for the NPM website in 2015

Number of Visitors (Aggregate from 9 languages)

Month	2015
January	284,428
February	244,342
March	261,557
April	288,918
May	276,374
June	289,870
July	303,101
August	278,355
September	274,853
October	309,667
November	308,741
December	282,506
Total	3,402,712

- In recent years, the NPM has actively promoted digital multi-applications, strengthened internet services, and integrated online marketing in hopes to introduce new vitality

to the museum's collection of artifacts, to connect with the daily life of the public, and to enrich the lives of modern society. With regards to online marketing and promotion, the NPM sends biweekly electronic newsletters in both Chinese and English versions to actively share the latest information of the museum with the public. By the end of 2015, the NPM Chinese version e-newsletter had 233,990 subscribers and the English version had 23,803 subscribers.

Promoting the Digital Outcomes

In recent years, using the masterpieces in the NPM collection as creative elements, the NPM integrated new visual techniques and interactive types to continue developing multimedia interactive installations, launching New Media Arts exhibitions, establishing the Multimedia Gallery of Painting and Calligraphy and the Painting Anime exhibition area, developing digital cultural creativity films, launching the Animated Ticket, etc., utilizing rich and varied digital contents to provide an



數位成果推廣

本院近年來運用院藏珍品題材作為創作元素，結合新影像技術與互動型態，持續開發多媒體互動裝置、推出新媒體藝術展、建置故宮書畫多媒體室與古畫動漫展示區、發展數位文創影片、發行會動的門票等，利用豐富多元的數位內容，提供博物館虛實互補之教育經驗，達到寓教於樂的目的，屢獲海內外獎項肯定。本院依上述成果為基礎，走出故宮，積極推廣教育服務，提升博物館專業功能與服務品質，獲得廣大迴響。

教育展資處林國平處長與郭鎮武科長為前副總統呂秀蓮介紹郎世寧互動桌 Chief Curator Lin Kuo-pin and Section Chief Kuo Chen-wu, both of the Department of Education, Exhibition, and Information Services introducing the Giuseppe Castiglione Interactive Tabletop to Ms. Annette Lu, former Vice President of the Republic of China.

104 年度數位展覽

展覽名稱	展覽日期	地點	展覽內容
「故宮國寶童樂趣」數位藝術展	103/11/27 ~ 104/03/15	臺北	本院再次與臺北松山奉天宮合作，舉辦「故宮國寶童樂趣」數位藝術展。本展規劃七大展區，透過「花開喜迎春」、「書畫放大鏡」、「漢字聚寶鼎」、「古畫動漫區」、「寰宇大探險」、「國寶 FUN 映室」及「親子互動區 大手拉小手」，呈現故宮精選的數位作品、複製書畫、3D 動畫，落實無牆博物館之公共服務與社會價值。
乾隆潮新媒體藝術展	104/02/14 ~ 104/05/10	臺南	為使更多民眾能接觸 103 年展出的「乾隆潮新媒體藝術展」的展覽內容，本院與資策會及黃盒子互動工程再度合作，將該展移師臺南十鼓仁糖文創園區。展出的作品有：「時空洞」、「山水印石」、「瓶形森林」、「顏色之樹」、「漢宮春曉」、「多寶格」、「十全乾隆」、「人人都是乾隆」。
同安潮新媒體藝術展—同安船與張保仔的故事	104/08/15 ~ 104/10/17	香港	本展源自 102 年的「同安·潮—新媒體藝術展」。本院與香港城市大學首度合作在港舉辦，展覽內容計有香港城大創意媒體學院之「中國海事歷史導航」、「同安船畫室」和「靖海全圖」等三件。本院「雲端藝廊」、「水仙門」、「傳奇啟航」、「世界帆船演進圖」、「跨界對話」、「解構同安船」、「執筆見影」、「同安船模型」、「海圖互動桌」、「望穿時空」、「整裝待發」、「操帆破浪」、「《再現·同安船》紀錄片與《國寶娃娃歷險記》動畫等十四件。
藝域漫遊—郎世寧新媒體藝術展	104/10/08 ~	正館 210 書畫多媒體室	運用新媒體科技虛實整合手法，引領觀眾「跨越時空，穿真透時」，體驗中西藝（異）域的新美學意境。展覽內容包含「虛擬導覽員」、「百花綺園」、「穿真透時」、「自鳴晝夜」、「來華之路」、「共創錦春圖」、「郎世寧 4G 創新應用競賽展示區」與「影片放映區」，另加上香港城市大學「探索郎世寧世界之花鳥走獸」、「百駿圖畫室」與「虛擬畫瓶花」等豐富的 4G 內容服務與創新應用。
藝域漫遊—郎世寧新媒體藝術展	104/10/31 ~ 105/01/31	義大利	2015 年適逢郎世寧來華 300 年，本院與義大利佛羅倫斯聖十字教堂共同策劃「藝域漫遊—郎世寧新媒體藝術展」，本展規劃四大展區，包括「東西交會」、「栩栩風華：郎世寧複製畫選萃」、「再現丹青：郎世寧新媒體作品」、「聚焦國寶：郎世寧得勝圖紀錄片及動漫創作」，以虛實交映的方式將郎世寧畫藝成就帶回其故鄉展出。
台電「故宮國寶來 FUN 電」數位展	104/11/13 ~ 105/02/14	屏東	本展與臺灣電力公司合作於屏東恆春台南展示館展出七件本院互動作品：「古畫動漫：清明上河圖」、「非看不可書畫互動桌」、「毛公鼎漢字互動桌」、「唐宮狂想曲」、「夏荷」、「手舞秋色」、「青花鬥彩」以及播映「國寶娃娃歷險記」、「國寶神獸歷險記」兩部動畫片，廣邀屏東在地學校及社團參觀。

古畫動漫展示區

自民國 100 年起，本院於 102 西側長廊推出「古畫動漫展示區」，以高規格投影機與無接縫融接技術打造全幅動畫光牆，讓觀眾置身於全新視野的科技畫境。此展覽精選七件院藏名品，包含清院本清明上河圖、清徐揚日月合璧五星聯珠圖、明仇英漢宮春曉圖、明文徵明倣趙伯驥後赤壁圖、明人畫出警入蹕圖、清院本十二月令圖，以及數位百駿圖等。

104 年度數位多媒體作品得獎紀錄

參賽名稱	得獎作品	類別	獲得獎項	主辦單位	日期
2015 繆思獎	故宮國寶童樂趣	詮釋性互動裝置類	榮譽獎	美國博物館協會 (AAM)	04/26
2015 年國際多媒體影音競賽 (FIAMP)	國寶娃娃歷險記	中長度影片組	金獎	國際博物館協會影視新科技委員會 (AVICOM)	11/03
2015 年國際多媒體影音競賽 (FIAMP)	送不出去的國書	特殊網路藝術網站組	金獎	國際博物館協會影視新科技委員會 (AVICOM)	11/03
「104 資訊月百大創新產品」選拔活動	故宮國寶童樂趣數位藝術展	創新數位化教育類	金質獎	資訊月活動委員會	11/28

educational experience with virtual reality, accomplishing its goal of play in education, and garnering multiple awards in the country and abroad. With the above digital outcomes as foundation, the NPM has gone beyond the museum walls to actively promote education services and advanced its professional role and widely lauded service quality.

2015 Digital Exhibitions

Exhibition	Date	Venue	Content
Children's NPM Digital Playground	Nov. 27, 2014 -Mar. 15, 2015	Taipei	The NPM again collaborated with Songshan Feng-Tian Temple this year to present the "Children's NPM Digital Playground" digital art exhibition. This exhibition consists of seven main exhibition areas: "Spring Blossoms," "Painting and Calligraphy Magnifier," "Chinese Character Cauldron," "Painting Animation: Activities of the Twelve Months," "Adventure around the Universe," "Theater of Fun Treasures and Family Interactive Section: Holding Hands Together." Select classic NPM digital artworks, replicas, 3D videos and family activities are presented, manifesting the public service and social value of "Museum Without Walls."
Qianlong C.H.A.O. New Media Art Exhibition	Feb. 16-May 10, 2015	Tainan	To allow more visitors to benefit from the <i>Qianlong C.H.A.O. New Media Art Exhibition</i> in 2014, the NPM collaborated with the Institute for Information Industry and Y-Cube Design once more to bring the exhibition to the Ten-Drum Creative Cultural Park in Tainan. Exhibition contents include: <i>Rabbit Hole</i> , <i>Fantastic Landscape</i> , <i>City's Spring Festival</i> , <i>Small Universe</i> , and <i>Travelling with You</i> .
Rebuilding the Tong-an Ships New Media Art Exhibition	Aug. 15-Oct. 17- 2015	Hong Kong	Based on the 2013 <i>Rebuilding the Tong-an Ships New Media Art Exhibition</i> , this exhibition is the NPM's first collaboration with the City University of Hong Kong (City U) to organize an exhibition in Hong Kong. The exhibition contents include three City U's School of Creative Media's contributions: <i>Linear Navigator of Chinese Maritime History</i> , <i>Paint and Sail Your Tong-an Ship</i> , and <i>Pacifying the South China Sea</i> . Also found are NPM's <i>Cloud Gallery</i> , <i>The Side Gate</i> , <i>The Bon Voyage Projection Wall</i> , <i>Cross-over Dialogue: Holographic Projection</i> , <i>Deconstructing the Tong-an Ship</i> , <i>Puppeteering with your Magical Stylus</i> , <i>Tong-an Ship Scale Model</i> , <i>The Sea Chart Interactive Tabletop</i> , <i>Space and Time See-Through</i> , <i>The Augmented Reality Clothes-Changing System</i> , <i>Breaking Waves</i> , the documentary <i>Rebuilding the Tong-an Ships</i> , the animated film <i>Adventures in the NPM: the Formosa Odyssey</i> , and others.
Giuseppe Castiglione:Lang Shining New Media Art Exhibition	Oct. 8, 2015 -	Multimedia Gallery 210 at the Exhibition Building 1	Using new media technology and virtual-reality integration techniques, the exhibition takes visitors on a journey through time and space, experiencing the aesthetic environments of both Eastern and the Western art. The exhibition contents include: <i>Virtual Guide</i> , <i>A Tour of the Imperial Garden</i> , <i>The Chime Clock</i> , <i>A Peacock Made of Light</i> , <i>Castiglione's Road to China</i> , <i>The Emperor's One Hundred Horses:A New Media Animation of One Hundred Horses</i> , <i>The Giuseppe Castiglione Interactive Tabletop</i> , and a film-viewing area. In addition, the City University of Hong Kong contributions <i>Explore the Flora and Fauna of Giuseppe Castiglione</i> , <i>Castiglione's Virtual Flowers</i> , and other 4G installations and applications can be found.
Giuseppe Castiglione:Lang Shining New Media Art Exhibition	Oct. 31, 2015- Jan. 31, 2016	Italy	In conjunction with the 300 th anniversary of Giuseppe Castiglione's arrival in China in 2015, the National Palace Museum and the Opera di Santa Croce, Italy jointly presented the <i>Giuseppe Castiglione: Lang Shining New Media Art Exhibition</i> to bringing Castiglione's art back to his home town in both their original and modernized forms. This exhibition consists of four sections: "When China Meets Europe," "All the Glories of the Originals: A Gallery of Selected Giuseppe Castiglione High-Quality Replicas," "Paintings Come Alive: New Media Art Installations Inspired by Giuseppe Castiglione's Works," "National Treasure under the Spotlight: A Documentary and Animation."
National Treasures for FUN	Nov. 13, 2015-Feb. 14, 2016	Pingtung	In collaboration with Taiwan Power Company, the NPM organized this exhibition of seven interactive installations at the Southern Exhibition Hall of Taiwan Power Company for the Pingtung public. The installations are: <i>Painting Anime: Up the River During Qingming</i> , <i>Must-See Paintings and Calligraphies Interactive Tabletop</i> , <i>Mao-Gong Ding Interactive Tabletop of Chinese Characters</i> , <i>A Tang Palace Rhapsody</i> , <i>Summer Lotus</i> , <i>Autumn Colors</i> , <i>Blue and White and Colored Porcelain</i> . Two animated films are also being screened: <i>Adventures of Mythical Creatures at the National Palace Museum</i> and <i>Adventure in the NPM: The Formosa Odyssey</i> .

Multimedia Gallery of Painting and Calligraphy and Painting Animation Area

Since 2011, the NPM has installed the Painting Animation Area along west walls of Gallery 102. The installation is made using high-resolution projectors and seamless fusing technique, creating a wall illuminated with a full-sized projection of the painting, allowing the visitors to situate themselves within the painting under a high-tech environment. This exhibition selected seven masterpieces from the NPM's collection, which are: *Along the River During the Qingming Festival*, *Syzygy of the Sun, Moon, and the Five Planets*, *Spring Morning in the Han Palace*, *Imitating Zhao Bosu's Illustration of the Latter Red Cliff*, *Departure Herald and Return Clearing*, *Painting of the Twelve Imperials and One Hundred Horses*.

2015 Digital Multimedia Works: Awards

Competition	Awarded Work	Category	Award	Organizer	Date
2015 MUSE Awards	Children's NPM Digital Playground	Interpretive Interactive Installations	Honorary Prize	American Association of Museums (AAM)	Apr. 26
2015 FIAMP Festival	Adventures in the NPM: The Formosa Odyssey	Mid-Length Films	Gold Prize	Audio-Visual Committee of the International Council of Museums (AVICOM)	Nov. 3
2015 FIAMP Festival	Diplomatic Credentials Failed to Deliver	Special Web Art	Gold Prize	Audio-Visual Committee of the International Council of Museums (AVICOM)	Nov. 3
2014 IT Month Innovative Products Awards	Children's NPM Digital Playground	Innovative Digitized Education Category	Gold Prize	IT Month Committee	Nov. 28

CROWN C

阿爾

列支
秘藏

開箱

MASTERWORKS



故宮

國際交流



International Cooperation

OF THE ALP
卑斯皇冠
教士聖
鬼寶
記者會
IONS OF THE
2015
國法



國際交流



104 年 1 月 29 日本院與大阪市立東洋陶磁美術館舉行「北宋汝窯青磁水仙盆展」借展意向書簽署儀式（左起為大阪市立東洋陶磁美術館小林仁研究員、器物處蔡玫芬處長、周筑昆副院長、大阪市立東洋陶磁美術館出川哲朗館長、馮明珠院長、何傳馨副院長）

Letter of Intent Signing Ceremony with the Museum of Oriental Ceramics, Osaka for the NPM *Narcissus Basin* Exhibition on January 29, 2015. (Left to right: Curator Kobayashi Hitoshi of the Museum of Oriental Ceramics, Osaka; Chief Curator Tsai Mei-fen of the Department of Antiquities; Deputy Director Chou Chu-kun of the NPM; Director Degawa Tetsuro of the Museum of Oriental Ceramics, Osaka; Director Fung Ming-chu of the NPM and Deputy Director Ho Chuan-hsing.

本院長期以來在典藏、管理、維護、展覽、研究、教育、推廣等各方面努力成果，早已獲得國際肯定，躋身於世界級博物館之列，積極參與國際重要博物館之展覽及學術交流，開拓文化外交，除借出文物至國際各大博物館展出外，亦向國際及大陸重要博物館借展文物，精心策劃展覽，拓展民眾國際視野。

文物借出－文化外交

借展對象	展覽名稱	借展數量 / 辦理情形	展覽期間
日本大阪市立美術館	「從王羲之到空海－中日法書名蹟漢字假名的聯芳競秀」展	19 組件，已簽約	105/04/12 ~ 105/05/22
舊金山亞洲藝術博物館及休士頓亞洲藝術博物館	帝王品味：國立故宮博物院精品展	約 164 件，已簽約	105/06/17 ~ 105/09/18(舊金山) 105/10/23 ~ 106/01/22(休士頓)
法國吉美博物館	「玉－裝飾藝術風格之皇家收藏」（暫定）	約 96 件，洽談中	暫定 105/10/19 ~ 106/01/16
大阪市立東洋陶瓷美術館	「北宋汝窯青磁水仙盆」展	5 組件，已簽約	105/12/10 ~ 106/04/09

本院除借出文物至國外展出，亦借出文物予國內文博機構展覽。

借展對象	展覽名稱	借展數量 / 辦理情形	展覽期間
國立自然科學博物館	「鼎立三十：看先民鑄鼎鎔金的科學智慧」	銅器 3 件	104/05/22 ~ 105/02/22
中華文化總會	跌宕文史·筆鐵交輝－王壯為書篆展及其傳承	13 件	104/11/21 ~ 105/01/24

International Cooperation

Over the years, the continuous endeavors in artifact collection, management, preservation, exhibition, research, education, and outreach have made the NPM an internationally-acclaimed museum. The NPM actively participated in exhibitions around the world and advanced cultural diplomacy. In addition to lending artifacts to major museums abroad, the NPM also borrowed artifacts from world-renowned museums and organized special exhibitions to broaden to expand the global perspectives of the visitors of the NPM.

Outgoing Loans: Cultural Diplomacy

Institution	Name of Exhibition	Number of Objects Loaned	Exhibition Dates
Museum of Oriental Ceramics, Osaka, Japan	From Wang Xizhi to Ku Kai: Masterpieces of Japanese and Chinese Calligraphy, the Splendor of Kanji and Kana	19 sets / items (confirmed in contract)	Apr. 12-May 22, 2016
The Asian Art Museum of San Francisco and the Museum of Fine Arts, Houston	Jade: The Imperial Collection of Decorative Art	Approx. 164 items (confirmed in contract)	Jun. 17-Sep. 8, 2016 (San Francisco) Oct. 23, 2016-Jan. 22, 2017 (Houston)
Guimet National Museum of Asian Arts	The Emperor's Jades: China's Favorite for 8000 Years Exhibition (Tentative)	Approx. 96 items (still under discussion)	Oct. 19, 2016-Jan. 16, 2017
Museum of Oriental Ceramics, Osaka, Japan	The NPM Narcissus Basin Exhibition	5 sets / items (confirmed in contract)	Dec. 10, 2016-Apr. 9, 2017

Other than these international destinations, the NPM is also loaning to cultural institutions within Taiwan.

Institution	Name of Exhibition	Number of Objects Loaned	Exhibition Dates
National Museum of Natural Science	The Science and Wisdom Behind the Making of Ding Tripods	3 items	May 22, 2016-Feb. 22, 2017
General Association of Chinese Culture	The Calligraphy of Wang Zhuangwei and his Legacy	13 items	Nov. 2, 2015-Jan. 24, 2016

Incoming Loans: Expanding Global Perspectives

Institution	Name of Exhibition	Number of Objects Loaned	Exhibition Dates
The British Museum, England	A History of the World in 100 Objects	100 sets / 252 items	Dec. 13, 2014-Mar. 15, 2015
The Princely Collection of Liechtenstein	Crown of the Alps: Masterworks from the Collections of the Prince of Liechtenstein	118 items	Apr. 17-Aug. 31, 2015
The Metropolitan Museum of Art, USA	Portrayals from a Brush Divine: A Special Exhibition on the Tricentennial of Giuseppe Castiglione's Arrival in China	1 work	Oct. 6, 2015-Jan. 4, 2016
Museum of Oriental Ceramics, Osaka, Japan	The Enduring Beauty of Celadon: A Special Exhibition of Goryeo Celadons	175 works	Dec. 28, 2015-Jan. 7, 2016
Museum of Oriental Ceramics, Osaka, Japan	Sailing the High Seas: Imari Porcelain Wares	161 works	Dec. 28, 2015- Dec. 28, 2016
Sacristy of the Office for the Liturgical Celebrations, Vatican City	Treasures from Heaven: A Special Exhibition of Artifacts from the Holy See	60 sets/items	Feb. 5-May 2, 2016
Tokyo National Museum and Kyushu National Museum	The NPM Southern Branch Opening Exhibition: Masterpieces of Japanese Art Special Exhibition	Approx. 150 works (confirmed in contract)	Dec. 10, 2016-Mar. 5, 2017
Asian Art Museum of San Francisco	Masterpieces from the Asian Art Museum of San Francisco	Artwork selection completed; Letter of Intent signed	Dec. 2017-Mar. 2018



阿爾卑斯皇冠—列支敦士登秘藏瑰寶特展開幕酒會揭幕剪綵

Opening Reception and Ribbon-cutting of the *Crown of the Alps: Masterworks from the Collections of the Prince of Liechtenstein* exhibition.

文物借入—拓展國際視野

借展對象	展覽名稱	借展數量 / 辦理情形	展覽期間
大英博物館	另眼看世界—大英博物館百品特展	100 組 252 件	103/12/13 ~ 104/03/15
列支敦士登王子收藏	阿爾卑斯皇冠—列支敦士登秘藏瑰寶特展	118 件	104/04/17 ~ 104/08/31
美國大都會藝術博物館	神筆丹青—郎世寧來華三百年特展	1 件	104/10/06 ~ 105/01/04
大阪市立東洋陶瓷美術館	尚青—高麗青瓷特展	175 組件	104/12/28 ~ 107/01/07
大阪市立東洋陶瓷美術館	揚帆萬里—日本伊萬里瓷器特展	161 組件	104/12/28 ~ 107/12/28
梵蒂岡宗座禮儀聖器室	天國的寶藏—教廷文物特展	60 組件	105/02/05 ~ 105/05/02
東京國立博物館、九州國立博物館	日本美術之最—東京、九州國立博物館精品展	約 150 組件，已簽約	105/12/10 ~ 106/03/05
美國舊金山亞洲藝術博物館	舊金山亞洲藝術博物館珍品展	完成選件及意向書簽署	106/12 ~ 107/03

新媒體藝術赴義展

- 展名：藝域漫遊—郎世寧新媒體藝術展。
- 展期：104 年 10 月 31 日至 105 年 1 月 31 日於義大利聖十字教堂展出。
- 開幕式：104 年 10 月 31 日義大利聖十字教堂。
- 展覽選件：包括第一展區：東西交會「職貢圖時光廊道」；第二展區：栩栩風華—郎世寧複製畫選萃〈聚瑞圖〉〈白鵲圖〉〈錦春圖〉〈八駿圖〉〈百駿圖〉〈畫仙萼長春〉〈畫孔雀開屏〉〈畫十駿圖雪點鵬〉〈畫魚藻圖〉〈阿玉錫持矛盪寇圖〉〈畫花底仙彪〉〈畫十駿犬茹黃豹〉〈畫瑞豐〉〈格登山斫營圖〉〈黑水圍解圖〉；第三展區：再現丹青—郎世寧新媒體作品「百花綺園：仙萼長春新媒體藝術裝置」、「穿真透時：畫孔雀開屏情境裝置」、「圖成百駿：新媒體百駿圖動畫」、「探索郎世寧世界之花鳥走獸」；第四展區：聚焦國寶—郎世寧得勝圖紀錄片及動漫創作「國寶神獸闖天關」、「銅版記功：郎世寧與乾隆得勝圖銅版畫紀錄片」、「來華之路」等計 23 組件。



藝域漫遊—郎世寧新媒體藝術展開幕儀式合照，左起為本院何傳馨副院長、聖十字教堂執行長 Giuseppe De Micheli、駐教廷王豫元大使伉儷、佛羅倫斯樞機主教 Giuseppe Betori、聖十字教堂執事主席 Irene Sanesi、佛羅倫斯市文化與運動部主席 Maria Federica Giuliani 及香港城市大學郭位校長 Group photograph from the opening ceremony of the *Giuseppe Castiglione: Lang Shining New Media Art Exhibition*. (Left to right: Deputy Director Ho Chuan-hsing of the NPM, Director Giuseppe De Micheli of the Opera di Santa Croce, Mr. and Mrs. Wang Yu-yuan (Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the R.O.C. to the Holy See), the Cardinal Archbishop of Florence, Giuseppe Betori; President Irene Sanesi of the Opera di Santa Croce, President Maria Federica Giuliani of the Culture and Sports Commission of Florence, and Dr. Way Kuo, President of the City University of Hong Kong.)



104 年 11 月 5 月馮明珠院長於教廷聖座教宗禮儀處簽署「天國的寶藏—教廷文物特展」合約(左起為王豫元大使、馮明珠院長、Pavel Benedik 神父)
Director Fung Ming-chu signing the contract for the *Treasures from Heaven: A Special Exhibition of Artifacts from the Holy See* at the Office for the Liturgical Celebrations of the Supreme Pontiff on November 5, 2015. (Left to right: Ambassador Wang Yu-yuan, Director Fung Ming-chu and Father Pavel Benedik.)



藝域漫遊—郎世寧新媒體藝術展海報

Promotional poster of the Giuseppe Castiglione: Lang Shining New Media Art Exhibition.

我國駐教廷王豫元大使向羅馬天主教教宗方濟各介紹本院與義大利佛羅倫斯聖十字教堂聯合舉辦之「藝域漫遊—郎世寧新媒體藝術展」
Ambassador Plenipotentiary Wang Yu-yuan introduces the Giuseppe Castiglione New Media Art Exhibition, which was co-organized by the NPM and the Opera di Santa Croce to Pope Francis.

NPM New Media Art Exhibition in Italy

- Exhibition Title: Giuseppe Castiglione: Lang Shining New Media Art Exhibition
- Exhibition Period: Oct. 31, 2015-Jan. 31, 2016 at the Basilica of Santa Croce, Florence, Italy
- Opening Ceremony: Oct. 31, 2015 at the Basilica of Santa Croce, Florence, Italy
- Exhibit List: A total of 23 works, the details are as follows:

Exhibition Area I: "When China Meets Europe" which includes the *Illustrations of Tribute Missions Time Tunnel*;

Exhibition Area II: "All the Glories of the Originals: A Gallery of Selected Giuseppe Castiglione High-Quality Replicas", which includes *Gathering of Auspicious Signs*, *White Bird of Prey*, *Golden Pheasants in Spring*, *Eight Horses*, *One Hundred Horses*, *Immortal Blossoms in an Everlasting Spring*, *Peacock Spreading Its Tail Feathers*, *Ten Steeds* ("Snow-Flake Eagle"), *Fish and Aquatic Plants Ayusi Sweeping Bandits with a Lance*, *Long-haired Dog Beneath Blossoms*,

Ten Fine Hounds ("Tawny-Yellow Leopard"), *Auspicious Roe Deer*, *Copperplate engraving of the "Storming of the Camp at Gādān-Ola" from the Victory in the Pacification of Dzungars and Muslims*, *Copperplate engraving of the "Lifting of the Siege at the Black Water River" from the Victory in the Pacification of Dzungars and Muslims*;

Exhibition Area III: "Paintings Come Alive: New Media Art Installations Inspired by Giuseppe Castiglione's Works," which includes *A Tour of the Imperial Garden: The "Immortal Blossoms in an Everlasting Spring," New Media Art Installation* *Peacock Made of Light: An Immersive Installation for the "Peacock Spreading Its Tail Feathers," The Emperor's One Hundred Horses: New Media Animation of the One Hundred Horses*, *Explore the Flora and Fauna of Castiglione*;

Exhibition Area IV: "National Treasure under the Spotlight: A Documentary and Animations," which includes the following animations: *Adventures of the Mythical Creatures at the National Palace Museum*, *Documenting Military Achievements in Copperplate Prints: A Documentary about Giuseppe Castiglione's Art and Emperor's Victorious Engravings*.

故宮博物院九 慶暨特展開幕



十周年 晚會



故宮

兩岸交流



Cross-Strait Exchange

九
如

兩岸交流

為配合政府推動兩岸關係正常化，並執行行政院重大和平與興利政策，本院屢續辦理兩岸文化交流工作，積極與大陸重要博物館進行交流，並拓展相關合作機制。

交流訪問

日期	交流對象與內容
01/27 ~ 01/28	兩岸徵文大陸媒體領導團廣州市中山市宣傳部長唐穎先生等 60 人來院拜會及參觀，並與文創行銷處進行交流座談。
01/30	大陸山東省副省長季湘綺先生等 15 人來院參訪。
02/06 ~ 02/09	本院馮明珠院長率團 5 人赴大陸廈門，與北京故宮博物院單霽翔院長進行數位化新媒體藝術交流及參訪北京故宮博物院位於鼓浪嶼外國文物館預定地。
02/13	大陸公安部刑事偵查局副局長杜岩先生等 5 人來院拜會及參觀。
03/04 ~ 03/10	圖書文獻處許媛婷副研究員為執行科技部專題研究計畫「國立故宮博物院藏觀海堂經部圖書之版本研究」，赴大陸移地研究及學術交流，調查北京故宮博物院、中國國家圖書館典藏楊守敬藏書情況。
03/21 ~ 03/30	圖書文獻處林天人研究員應大陸中國科學院自然史科學研究所之邀，前往進行學術交流並發表演講。
03/25	大陸寧夏回族自治區書記李建華先生等 36 人來院拜會及參觀。
03/26	大陸瀋陽市政協主席姜宏先生及瀋陽故宮博物院副院長李聲能先生一行 8 人來院拜會及參觀。
03/27	大陸北京高級人民法院院長慕平先生等 8 人來院拜會及參觀。
04/22	大陸工商行政管理總局副總局長劉俊臣先生一行 15 人來院拜會及參觀。
04/23	大陸黑龍江省書記王憲魁先生一行 20 人來院拜會及參觀。
04/27	大陸廈門市委常委葉重根先生一行 6 人來院拜會及參訪。
04/27	大陸北京博物館學會理事劉超英女士一行 16 人來院拜會及參訪。
04/28	大陸福建省閩臺緣博物館館長林建春先生一行 15 人來院拜會及參訪。
05/14	大陸山東副省長趙潤田先生一行 12 人來院拜會及參訪。
05/19	大陸湖北副省長郭生練先生一行 15 人來院拜會及參訪。
05/21	大陸重慶市副市長譚佳玲女士一行 15 人來院拜會及參訪。
05/23	大陸浙江省金華市委書記徐加愛先生等一行 11 人來院拜會及參訪。
06/01	大陸山東大學校長張榮先生一行 6 人來院拜會及參訪。
06/04	大陸政協常委馮國勤先生一行 15 人來院拜會及參訪。
06/15	北京大學歷史系博士後黎晟先生來院參觀院藏書畫作品，並進行學術交流。
06/16	香港科技大學人文學部副教授傅立萃來院參觀院藏書畫作品，並進行學術交流。
06/18	中國社會科學院研究生院文物與博物館碩士教育中心師生一行共 20 人，來院參觀書籍、書畫、器物修護室與科學檢測技術實驗室。
06/23	大陸衢州市文化產業促進會參訪團一行來院參訪，並與文創行銷處進行交流座談。
06/23	大陸山東副省長于曉明先生一行 8 人來院拜會及參訪。
06/29	大陸四川省宜賓文化參訪團 10 人來院參觀及交流。
07/01	大陸北京故宮博物院滿文班學員 28 人由該院副院長宋紀蓉女士率團來院拜會及參訪。
07/03	北京故宮博物院宋紀蓉一行 4 人，來院參觀書籍、書畫、器物修護室與科學檢測技術實驗室。
07/06	大陸文化部副部長丁偉先生一行 11 人來院拜會及參訪。
07/14	西安文理學院文化藝術教育中心教授韓長生於本院文會堂主講「巨匠的足跡－范寬」，並與本院同仁進行學術交流。
07/17	蘇州市書法家協會理事兼副秘書長王學雷先生來院參觀院藏書畫作品，並進行學術交流。
07/20	大陸海南副省長王路先生一行 7 人來院拜會及參訪。
07/27	大陸最高人民檢察院檢察長曹建明先生一行 16 人來院拜會及參訪。
08/01 ~ 11/30	南京藝術學院薛龍春教授獲香港北山堂基金「利榮森紀念交流計畫」獎學金，來院進行「明清時期信札與明代江南文人功能性藝術品」相關研究，進行書畫作品特別參觀並與本院同仁進行學術交流。同時，於本院文會堂舉辦 2 場以明代書法史和明代著名書法家王寵相關主題進行演講。
08/04	大陸上海文化考察團褚曉波先生一行 5 人來院拜會及參訪。
08/05	大陸政協副主席王欽敏先生一行 40 人來院拜會及參訪。
08/10 ~ 08/12	本院馮明珠院長率團 4 人赴北京故宮博物院參訪與演講「宏觀探微－故宮南院：亞洲藝術文化博物館設置意義及十大首展簡介」，並出席該院舉辦之「金碧輝煌－金器特展」開幕典禮。
08/11	大陸瀋陽市副市長祈鳴女士一行 10 人來院拜會及參訪。
08/12	北京中央美術學院人文學院美術史系副教授杜娟等人來院參觀院藏書畫作品，並進行學術交流。
08/13	中央美術學院人文學院客座教授許力先生來院參觀院藏書畫作品，並進行學術交流。

Cross-Strait Exchange

In line with the government's effort in stabilizing cross-strait relations, and implementing the peace-promoting and benefits-based policies set out by the Executive Yuan, the NPM has given top priority to cross-strait cultural exchanges, and actively sought cooperation and established bilateral ties with major museums in China.

Exchanges and Visits

Date	Exchange Partners and Details
Jan. 27-28	Tang Ying, Minister of the Propaganda Department, Zhongshan, Guangzhou, led a media delegation of 60 people participating the essay contest in the cross-strait region to visit the NPM and carried out exchange with the Department of Cultural Creativity and Marketing.
Jan. 30	Ji Xiang-qi, Vice Governor of Shandong Province, and his delegation totaling to 15 people, visited the NPM.
Feb. 6-9	Director Fung Ming-chu of the NPM led a delegation of 5 people to visit Xiamen, exchanging with Director Shan Jixiang of the Palace Museum, Beijing on digital new media art and to visit the new planned site on Gulangyu Island for the new branch of the Palace Museum, Beijing – the Foreign Relics Museum.
Feb. 13	Du Yan, Deputy Director-General of the Criminal Investigation Department of the Ministry of Public Safety of China and his delegation totaling to 5 people visited the NPM.
Mar. 4-10	Hsu Yuan-ting, Associate Curator at the Department of Rare Books and Historical Document, under the Ministry of Science project titled "A Study of the Editions of the Confucian Texts in the Guanhaitang Library of Rare Books in the National Palace Museum", visited many research sites in China to carry out academic exchange, as well as surveyed the Yang Shoujing book collections at the Palace Museum, Beijing, the National Central Library.
Mar. 21-30	Lin Tien-jen, Curator at the Department of Rare Books and Historical Documents, was invited by the Institute for History of Natural Sciences of the Chinese Academy of Sciences to deliver a lecture and carry out exchange.
Mar. 25	Li Jian-hua, Secretary of the Ningxia Hui Autonomous Region, and his delegation totaling to 36 people visited the NPM.
Mar. 26	Jiang Hong, Chairman of the Shenyang Municipal Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference and Deputy Director Li Sheng-neng of the Shenyang Palace Museum and their delegation, totaling to 8 people, visited the NPM.
Mar. 27	President Mu Ping of the Higher People's Court of Beijing and his delegation totaling to 8 people visited the NPM.
Apr. 22	Liu Jun-chen, Vice Minister of the State Administration for Industry and Commerce of China, led a delegation of 15 people to visit the NPM.
Apr. 23	Wang Xian-kui, Secretary of Heilongjiang Province and his delegation totaling to 20 people visited the NPM.
Apr. 27	Ye Chong-gen, member of the standing committee of Xiamen Municipal Committee and his delegation totaling to 6 people visited the NPM.
Apr. 27	Liu Chao-ying, Council Member of Association of Museums, Beijing, and his delegation totaling to 16 people visited the NPM.
Apr. 28	Lin Jian-chun, Director of the Mintaiyuan Museum, Fujian Province and his delegation totaling to 15 people visited the NPM.
May 14	Zhao Run-tian, Vice Governor of Shandong Province and his delegation totaling to 12 people visited the NPM.
May 19	Guo Sheng-lian, Vice Governor of Hubei Province and his delegation totaling to 15 people visited the NPM.
May 21	Tan Jialing, Vice Mayor of Chongqing City and his delegation totaling to 15 people visited the NPM.
May 23	Xu Jia-ai, Secretary of Jinhua Municipal Committee of Zhejiang Province led a delegation of 11 people to visit the NPM.
Jun. 1	President Zhang Rong of Shandong University led a delegation of 6 people to visit the NPM.
Jun. 4	Feng Guo-qin, member of the Standing Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference and his delegation totaling to 15 people visited the NPM.
Jun. 15	Li Cheng, a post-doctoral fellow at the Department of History at Peking University, visited the NPM to view the painting and calligraphy collection and carried out academic exchange.
Jun. 16	Professor Fu Li-tsui, Associate Professor of the Division of Humanities at the Hong Kong University of Science and Technology, visited the NPM to view the collection of painting and calligraphy, and carried out academic exchange.
Jun. 18	20 students and teachers from the Master of Cultural Heritage and Museology Education Center of China Academy of Social Science, visited the NPM to view books, painting and calligraphy, the artifact restoration lab, and the analytical lab.
Jun. 23	A delegation from the Cultural Industry Promotion Association of Quzhou City visited the NPM and carried out exchange with the Department of Cultural Creativity Development.
Jun. 23	Yu Xiao-ming, Vice Governor of Shandong Province led a delegation of 8 people to visit the NPM.
Jun. 29	A 10-person cultural delegation from Yibin, Sichuan, visited the NPM and carried out exchange.
Jul. 1	Deputy Director Song Ji-rong of the Palace Museum, Beijing, led 28 students of the Manchurian Language Class to visit the NPM.
Jul. 3	Deputy Director Song Ji-rong of the Palace Museum, and 3 others, visited the NPM to view the restoration rooms for books, painting and calligraphy, as well as other antiquities, and the Scientific Research and Analysis Laboratory.
Jul. 6	Vice Minister Ding Wei of the Ministry of Culture led a delegation of 11 people to visit the NPM.
Jul. 14	Professor Han Chang-sheng from the Xi'an University Culture and Fine Arts Center delivered a lecture titled "Footsteps of a Master: Fan Kuan" at the Wenhuitang Auditorium and carried out exchange with the NPM staff.
Jul. 17	Wang Xue-lei, Council Member and Deputy Secretary-General of the Suzhou Calligraphers Association visited the NPM to view the painting and calligraphy collection, and carried out academic exchange.
Jul. 20	Wang Lu, Vice Governor of Hainan Province led a delegation of 7 people to visit the NPM.
Jul. 27	Cao Jian-ming, Procurator-General of the Supreme People's Procuratorate led a delegation of 16 people to visit the NPM.

日期	交流對象與內容
08/13 ~ 08/14	北京社科院考古所教授石釗釗先生來院參觀書畫展覽，並針對中國大陸新考古出土資訊、中國書畫史與本院同仁進行學術交流。
08/19	大陸湖北省統戰部長梁惠玲女士一行 11 人來院拜會及參訪。
08/29	大陸安徽省合肥市副市長黃文濤先生一行 2 人來院拜會及參訪。
08/31	香港中文大學藝術系博士生蔣方亭女士來院參觀院藏書畫作品，並進行學術交流。
08/31	復旦大學文史研究院副研究員鄧菲來院參觀院藏書畫作品，並進行學術交流。
09/01	中國美術學院博士章暉一行 3 人來院參觀院藏書畫作品，並進行學術交流。
09/05	大陸石灣窯文創訪問團一行 29 人來院拜會及參訪。
09/08	安徽省政協主席王明方先生等 21 人來院拜會及參訪。
09/13	第七屆海峽兩岸司法實務研討會大陸參訪團來院拜會及參訪。
09/24	江蘇省常熟市副市長陶理先生一行 10 人來院拜會及參訪。
09/26	山東省人大常委會柏繼民副主任一行 22 人來院拜會及參訪。
10/03	「兩岸能源產業高峰會」貴賓一行 32 人來院拜會及參訪。
10/07	蘇州市文化廣電新聞出版局陳嶸局長及蘇州博物館陳瑞近館長等一行 7 人來院拜會及參訪。
10/07 ~ 10/11	北京故宮婁瑋副院長一行 5 人來院參加本院九十周年院慶暨特展開幕活動。
10/08	北京故宮婁瑋副院長來院參觀院藏書畫作品，並進行學術交流。
10/08	崑崙艦副艦長褚廉方之子褚重民偕妻一行 2 人來院參加本院九十周年院慶暨特展開幕活動。
10/10 ~ 10/14	書畫處陳韻如副研究員執行科技部專題計畫「清宮書院運作機制與其畫風形塑」，考察北京故宮「石渠寶笈特展」與「萬壽盛典特展」，並進行學術交流。
10/12	江西省委副書記莫建成一行 26 人來院拜會及參訪。
10/13	首都博物館高麗軍主任等 3 人來院參訪並就公眾教育及服務、志願者管理進行交流座談。
10/13 ~ 10/16	本院何傳馨副院長赴北京故宮參加國際博物館館長論壇，討論博物館的傳統職能及未來使命。
10/20	河北省副省長張杰輝一行 32 人來院拜會及參訪。
10/26 ~ 10/28	書畫處劉芳如處長應澳門藝術博物館之邀，參加「吳趙風流－吳讓之、趙之謙書畫印學術研討會」發表演講。
11/03	廣州市人民政府台灣事務辦公室副主任馬玉明女士一行 15 人來院參訪，並就文創產品開發利用進行交流。
11/10	北京市景山公園管理處張勇主任等 7 人來院參訪，並就展覽服務、文化創意及館務營運等議題進行座談。
11/16	濰坊市博物館副館長田永德等 3 人來院就毛公鼎進行交流。
11/18	雲南大理文史研究交流團來院參觀訪問，就《張勝溫梵像卷》進行交流。
11/19	上海解放日報社徐蓓蓓等 14 人來院參訪，並就文化創意議題與文創行銷處進行座談。
11/24	大陸公安部經濟犯罪偵查局高峰局長等 15 人來院參訪，由院長親自接待，並請協助偵查大陸地區對本院之侵權案件。
11/24	江蘇省文聯主席章劍華先生來院拜會，由院長親自接待後入館參觀。
11/26	北京大學歷史系教授鄧小南等人來院參觀院藏書畫作品，並進行學術交流。
11/26	前南京博物院趙青芳副院長之子趙慶華一行 4 人來院參觀贈書，由圖書文獻處宋兆霖處長代表接待並交換院史相關資料。
12/01	寧波考察團楊勁先生一行 10 人來院參訪，並與文創行銷處進行交流。
12/15 ~ 12/18	敦煌研究院網路中心 3 名學者來院拜會參觀，並就資訊內容之策劃建構與教育展資處進行學習交流。
12/18	香港教育學院中國文學講座教授兼人文學院院長陳國球來院參觀院藏書畫作品，並進行學術交流。
12/18 ~ 12/20	書畫處陳韻如副研究員執行科技部專題計畫「清宮書院運作機制與其畫風形塑」，考察上海龍美術館與蘇州博物館，並進行學術交流。
12/25	策源創投總裁馮波先生等一行 10 人來院拜會及參訪。
12/27 ~ 12/28	配合南部院區開幕活動，邀請北京故宮、瀋陽故宮、上海博物館、南京博物院等兩岸三地博物館及文化界貴賓來臺共襄盛舉。



南院開幕北京故宮博物院馮乃恩副院長致贈「故宮文淵·南北同輝」墨寶
Deputy Director Fung Nai-en of the Palace Museum in Beijing presented a calligraphy work in celebration of the opening of the NPM Southern Branch.



瀋陽故宮博物院白文煜院長來臺參加南院開幕活動與本院何副院長合影
Director Bai Wen-yu of the Shenyang Palace Museum (right) attended the opening celebrations of the NPM Southern Branch. Pictured with Deputy Director Ho Chuan-hsing of the NPM (left).

Date	Exchange Partners and Details
Aug. 1-Nov.30	Professor Xue Long-chun of the Nanjing University of the Arts, conducted research at the NPM as the recipient of the J.S. Lee Memorial Fellowship (funded by the Bei Shan Tang Fund) on the topic of "Letters from the Ming and Qing Dynasties and Artworks Produced for Utilitarian Purposes by Literati in the Jiangnan Region." He carried out exchanges with researchers at the NPM and viewed the museum's painting and calligraphy collection. He also delivered two lectures at the Wenhuitang Auditorium on the development of calligraphy in the Ming dynasty and on Wang Chong, an important calligrapher in the Ming dynasty.
Aug. 4	A Shanghai culture delegation of 5 people led by Chu Xiaobo visited the NPM.
Aug. 5	Wang Qinmin, Vice Chairman of the Chinese People's Political Consultative Conference and 39 others visited the NPM.
Aug. 10-Aug. 12	Director Fung Ming-chu led a delegation of 4 people to visit the Palace Museum, Beijing, and delivered a lecture titled "Implication of Establishing NPM Southern Branch and the First Ten Opening Exhibitions." Director Fung also attended the opening of the <i>Glittering Treasures: A Special Exhibition of Qing Dynasty Gold Objects in the Palace Museum Collection</i> .
Aug. 11	Qi Ming, Vice Mayor of Shenyang led a delegation of 10 people to visit the NPM.
Aug. 12	Professor Du Juan, Associate Professor at the Art History Department of the School of Humanities, China Central Academy of Fine Arts and her delegation visited the NPM to view the painting and calligraphy collection, and carried out academic exchange.
Aug. 13	Professor Xu Li, Visiting Professor at the School of Humanities, China Central Academy of Fine Arts visited the NPM to view the painting and calligraphy collection, and carried out academic exchange.
Aug. 13-14	Professor Shi Zhao-zhao, Professor at the Institute of Archeology, Beijing Academy of Social Sciences, visited the NPM painting and calligraphy exhibitions, and carried out exchange on the new archaeological discoveries in China.
Aug. 19	Liang Hui-ling, Head of the United Front Work Department of Hubei Province, led 10 people to visit the NPM.
Aug. 29	Huang Wentao, Vice Mayor of Hefei City, Anhui Province and the other visited the NPM.
Aug. 31	Jiang Fang-ting, a doctoral student at the Department of Art History at the Chinese University of Hong Kong visited the NPM to view painting and calligraphy collection, and carried out academic exchange.
Aug. 31	Deng Fei, Associate Researcher at the National Institute for Advanced Humanistic Studies at the Fudan University, visited the NPM to view painting and calligraphy collection, and to carry out academic exchange.
Sep. 1	Zhang Hui, doctoral candidate at China Academy of Fine Arts and 2 others visited the NPM to view the collection of painting and calligraphy works, and carried out academic exchange.
Sep. 5	The Shiwanyao Cultural Creative Delegation of 29 people visited the NPM.
Sep. 8	Wang Ming-fang, Chairman of the Chinese People's Political Consultative Conference of Anhui Province, led 20 people to visit the NPM.
Sep. 13	The Chinese participants of the 7 th Cross-Strait Legal Exchange Conference visited the NPM.
Sep. 24	Tao Li, Vice Mayor of Changshu City, Jiangsu Province and 9 others visited the NPM.
Sep. 26	Bo Ji-min, Deputy Director of the Standing Committee of the National People's Congress of Shandong Province led a delegation of 22 people to visit the NPM.
Oct. 3	32 participants of the 2015 Cross-Strait Energy Industry Summit visited the NPM.
Oct. 7	Chen Rong, Chief of the Suzhou Municipal Administration of Press, Publication, Radio, Film, and Television and Chen Rui-jin, Director of the Suzhou Museum, visited the NPM with seven others.
Oct. 7- 11	Deputy Director Lou Wei of the Palace Museum, Beijing, led a delegation of 5 people to attend the opening ceremony of exhibitions in celebration of the 90 th anniversary of the NPM.
Oct. 8	Deputy Director Lou Wei of the Palace Museum, Beijing, visited the NPM to view paintings and calligraphies in the collection and carried out academic exchange.
Oct. 8	Chu Chong-min, son of Chu Lian-fang, co-captain of the Kun Lun Battleship, and his wife visited the NPM to attend the opening ceremony of exhibitions in celebration of the 90 th anniversary of the NPM.
Oct. 10-14	Chen Yun-ru, Associate Curator at the Department of Painting and Calligraphy visited the Palace Museum, Beijing to view "The Precious Collection of the Stone Moat: The Collection" and "The World Rejoices As One: Celebrating Imperial Birthday in the Qing Dynasty", and to carry out academic exchange under the Ministry of Science and Technology Research project "The Operational Mechanism of the Painting Academy at the Qing Dynasty Court and its Painting Style."
Oct. 12	Mo Jian-cheng, Deputy Secretary of Jiangxi Provincial Committee of the Community Party of China, led 25 to visit the NPM.
Oct. 13	Gao Yan-jun of the Capital Museum and 2 others visited the NPM and carried out exchange on public education and volunteer management.
Oct. 13-16	Deputy Director Ho Chuan-hsing of the NPM visited the Palace Museum, Beijing to attend the International Forum for Museum Directors, discussing the traditional roles and future goals of museums.
Oct. 20	Zhang Jie-hui, Vice Governor of Hebei Province led a delegation of 32 people to visit the NPM.
Oct. 26-28	Liu Fang-ju, Chief Curator at the Department of Painting and Calligraphy was invited by the Macau Art Museum to present a paper at the Conference on the Prints of Wu Rangzhi and Zhao Zhiqian.
Nov. 3	Deputy Director Ma Yuming of the Taiwan Affairs Office under Guangzhou Municipal People's Government and his delegation of 14 people visited the NPM and carried out exchange on cultural creativity and its applications.
Nov. 10	Zhang Yong, Office Director of the Managing Office of Jingshan Park, Beijing, led 6 people to visit the NPM and to exchange opinions on gallery services, cultural creativity and catering services management, etc.
Nov. 16	Deputy Director Tian Yong-de of the Weifang Museum led 2 people to visit the NPM, viewing the Mao Gong Ding and carrying out exchange.
Nov. 18	A culture and history research exchange delegation from Yunan visited the NPM and carried out exchange on the handscroll, <i>Kingdom of Dali Buddhist Volume of Paintings</i> by Zhang Shengwen.
Nov. 19	Xu Pei-pe, Vice Editor of the Jiefang Daily Group in Shanghai led 13 people to visit the NPM and carried out discussions on cultural creativity topics with the Department of Cultural Creativity Development.
Nov. 24	Gao Feng, Director of the Economic Crime Investigation Department at the Ministry of Public Security of China, led 14 people to visit the NPM. Director Fung Ming-chu requested the assistance from Director Gao in the investigation of copyright violation cases concerning artworks in the NPM's collection in China.
Nov. 24	Zhang Jian-hua, Chairman of the Federation of Literary and Art Circles of Jiangsu Province, visited the NPM.

交流成果

合作展覽

「銀燦黔彩－貴州少數民族服飾」特展由國立故宮博物院與貴州民族文化宮、輔仁大學織品服裝學系共同策劃主辦，精選服裝、織品、銀飾，以及最足反映黔省史地風物的珍貴圖籍文獻，引領觀眾分由不同面向一覽貴州少數民族服飾之真善美盛。

104 年適逢郎世寧來華三百年與本院建院九十周年，本院特精選郎世寧相關文物一百組件展出，以茲紀念與慶祝，並向北京故宮博物院商借 8 件畫作，具體呈現郎世寧繪畫發展的脈絡。

此外，本院亦積極與瀋陽故宮及北京故宮洽借文物及照片，策劃「錦繡繽紛－院藏亞洲織品展」及「百年回眸－故宮禁城及文物播遷影像特展」。

借展對象	展覽名稱	借展數量	展覽期間
貴州省民族博物館	「銀燦黔彩－貴州少數民族服飾」特展	103 組 / 件	104/06/12 ~ 104/09/01
北京故宮博物院	神筆丹青－郎世寧來華三百年特展	8 件	104/10/06 ~ 105/01/04
瀋陽故宮博物院	錦繡繽紛－院藏亞洲織品展	6 組件	105/01/22 ~ 105/11/27
北京故宮博物院	百年回眸－故宮禁城及文物播遷影像特展	306 幅	105/02/01 ~ 105/04/17



「銀燦黔彩－貴州少數民族服飾」特展剪綵（左起貴州省民族宗教委員會吳軍主任、立法院孔文吉委員、本院馮明珠院長、貴州省劉曉凱常委、輔仁大學織品服裝學系鄭靜宜主任）

Ribbon-cutting ceremony of the *Splendor of Ethnic Costumes and Accessories from Guizhou* special exhibition. (Left to right: Director Wu Jun of the Ethnic and Religious Affairs Commission of Guizhou Province, Legislator Kung Wen-chi of the Legislative Yuan, Director Fung Ming-chu, Mr. Liu Xiao-kai, Standing Member of the Guizhou Provincial Committee, and Prof. Cheng Ching-yi, Head of the Department of Textiles and Clothing of the Catholic Fu Jen University.)

Date	Exchange Partners and Details
Nov. 26	Professor Deng Xiao-nan of the Department of History at the Peking University and others visited the NPM to view the painting and calligraphy collection and carried out academic exchange.
Nov. 26	Zhao Qinghua, son of Zhao Qingfang, the former Deputy Director of the Nanjing Museum and 4 others visited the NPM, exchanging books and information on museum histories with Sung Chao-lin, Chief Curator of the Department of Rare Books and Historical Documents.
Dec. 1	Yang Jin and his delegation from Ningbo totaling to 10 people visited the NPM and carried out exchange with the Department of Cultural Creativity Development.
Dec. 15-18	3 scholars from the Information Technology Center of the Dunhuang Academy, China, visited the NPM and carried out academic exchange with the Department of Education, Exhibition and Information Services on IT content and infrastructure planning.
Dec. 18	Professor Chan Kwok-kou, Professor of Chinese Literature and Director of the College of Humanities at the Hong Kong Institute of Education, visited the NPM to view the painting and calligraphy collection, and carried out academic exchange.
Dec. 18-20	Chen Yun-ru, Associate Curator at the Department of Painting and Calligraphy, under the Ministry of Science project titled "The Operating Mechanism of the Painting Academy of the Qing Court and the Development of its Style, visited the Long Museum, Shanghai and the Suzhou Museum, and carried out academic exchange.
Dec. 25	Feng Bo, CEO of Ce Yuan Co. Ltd., and 9 others visited the NPM.
Dec. 27-28	Distinguished guests from museums in China, such as the Palace Museum, Beijing, the Shanghai Museum, the Shenyang Palace Museum, the Nanjing Museum, etc. attended the opening ceremony of the NPM Southern Branch and related events.

Outcomes of Exchange

Collaborative Exhibitions

The *Splendor of Ethnic Costumes and Accessories from Guizhou* exhibition was co-organized by the NPM, the Guizhou Nationalities Museum, the Department of Textiles and Clothing at the Catholic Fu Jen University. The exhibition displayed costumes, textiles, and jewelry, as well as historical photographs and documents that highlight the uniqueness of Guizhou and its cultures.

In conjunction with the 300th anniversary of the arrival of Giuseppe Castiglione in China, the NPM singled out 100 sets/items of Giuseppe Castiglione for exhibition, and borrowed 8 items from the Palace Museum, Beijing to comprehensively display the development of Castiglione's work.

Moreover, the NPM also borrowed artifacts and photographs from the Shenyang Palace Museum and the Palace Museum, Beijing to prepare for the *Boldness of Forms and Colors: Asian Textiles in the National Palace Museum Collection* and *The Forbidden City and Odyssey of Its Treasures: A Photographic Retrospective*.

Exchange Partner	Exhibition Name	Items	Exhibition Period
The Guizhou Nationalities Museum	Splendor of Ethnic Costumes and Accessories from Guizhou	103 sets/items	Jun. 12-Sep. 1, 2015
The Palace Museum, Beijing	Portrayals from a Brush Divine: A Special Exhibition on the Tricentennial of Giuseppe Castiglione's Arrival in China	8 items	Oct. 6, 2015-Jan. 4, 2016
The Shenyang Palace Museum	Boldness of Forms and Colors: Asian Textiles in the National Palace Museum Collection	6 sets/items	Jan. 22-Nov. 27, 2016
The Palace Museum, Beijing	The Forbidden City and Odyssey of Its Treasures: A Photographic Retrospective	306 pieces	Feb. 1,-Apr. 17, 2016



「銀燦黔彩—貴州少數民族服飾」特展開幕晚會（左三為原住民族委員會林江義主任委員、左四為立法院孔文吉委員、右五為本院馮明珠院長、右四為溫梅桂牧師）

The opening ceremony of the *Splendor of Ethnic Costumes and Accessories from Guizhou* special exhibition. (Middle three, left to right: Minister Lin Chiang-yi of the Council of Indigenous Peoples of the Executive Yuan, Legislator Kung Wen-chi of the Legislative Yuan, Director Fung Ming-chu of the NPM, and Reverend Rose Wun.)

神筆丹青—郎世寧來華三百年特展海報

Promotional poster of the *Portrayals from a Brush Divine: A Special Exhibition on the Tricentennial of Giuseppe Castiglione's Arrival in China*.



兩岸故宮學術研討會

兩岸故宮第五屆學術研討會 104 年輪由本院主辦，以「激盪與新生—亞歐文化藝術的交流」為題，於 10 月 28 至 30 日在本院文會堂召開，內容聚焦十六世紀以來，亞洲與歐洲藝術文化相互激盪所啟發之變化，涵括郎世寧及其相關議題、中國與歐洲的藝術文化交流、亞洲各地與歐洲的藝術文化交流等。會中邀請北京故宮、中國科學院 7 位學者共襄盛舉，以及來自德國、義大利、美國、日本等國際知名專家，與本院研究人員、國內相關領域學者發表論文，3 天會期計發表 3 場專題演講及 27 篇論文，討論熱烈。

激盪與新生—亞歐文化藝術的交流會議海報

Poster of the Reanimation and Rejuvenation: Cultural Exchanges Between Asia and Europe Symposium.

文物圖像互惠

月份	交流成果說明
104/02	本院向北京故宮博物院申請〈銅菩薩立像〉及〈銅鑲金嵌珠寶四臂觀音菩薩〉圖像用於「佛陀形影：院藏亞洲佛教藝術之美」圖錄。
104/02	本院向北京故宮博物院申請〈胤禛美人圖·裘服對鏡〉、〈乾隆帝妃古裝像〉、「乾隆年製」款萬春芙蓉鏡、「乾隆年製」款尚方鏡、玻璃畫鏡插屏、裕齡攝慈禧正式獨照（1903）圖像用於「皇帝的鏡子：清宮鏡鑑文化與典藏」圖錄及該展覽相關之專文兩篇。
104/02	本院向北京故宮博物院申請【王翬等 康熙南巡圖、徐揚 乾隆南巡圖（禹廟）、清王文治為陸恭（謹庭）題跋〈開皇本蘭亭〉拓本】圖像用於故宮學術月刊專文。
104/04	北京故宮博物院向本院申請「清賈全畫二十七老沈初書詩卷」、清張凱梁德潤張維明合繪《群仙祝壽圖》軸、清乾隆六年楊維占 雕 沈香木香山九老、使用洪武、永樂、宣德三帝的朝服像等藏品圖像，作為該院「普天同慶—清代萬壽盛典展」及院慶《清宮圖典》出版使用。
104/04	本院向北京故宮博物院申請〈清人畫弘曆朝服像軸〉圖像供南院處製作「奔流不息—嘉義發展史多媒體數位展」多媒體數位影片使用。
104/05	北京故宮博物院向本院申請「汝窑天青釉荷花式溫碗」等館藏圖檔 12 件，作為該院「清淡含蓄—汝窯瓷器展」使用。
104/07	北京故宮博物院向本院申請「午門至正陽門修繕圖」等館藏圖檔 3 件，作為該院「東華門區域改為常設展覽」布置使用。
104/09	本院向北京故宮博物院申請「孝莊太皇太后畫像」等 7 圖像，供南院處佛教展廳「龍藏經」影片製作。
104/10	本院向北京故宮博物院申請「清同治 粉地五彩八吉祥蓋碗圖樣」等 30 藏品圖像用於「芳茗遠播：亞洲茶文化」圖錄。
104/10	本院向北京故宮博物院申請「百年回眸—故宮禁城及文物播遷影像特展」所需 350 件圖像。
104/11	本院向北京故宮博物院申請〈弘曆朝服像〉圖像供南院處展廳佈置大圖輸出之用。
104/12	本院向北京故宮博物院申請「明 佚名 經筵進講 徐顯卿宦蹟」圖像用於故宮學術季刊（33 卷 2 期）專文。

出版品交流

- 與大陸港澳地區 18 個博物館與圖書館建立交換關係。諸如與北京故宮博物院、上海博物館、瀋陽故宮、南京博物院、陝西省文物交流協會、上海圖書館、山西博物院、三峽博物館、浙江大學藝術與考古博物館、廣東省博物館等定期交換出版品。104 年度寄出圖書共 138 種，138 冊，收到圖書共 367 種，457 冊。
- 與北京故宮博物院及中國國家圖書館合作纂輯《天祿琳琅存藏書目》及《天祿琳琅藏書圖鑑》二書，目前臺灣及海外公私藏家目錄資料已完成彙整，並積極掃描編輯圖鑑所需書影。

Academic Symposium of the Palace Museums

Across the Strait

The 5th Academic Symposium of the Palace Museums Across the Strait was organized by the NPM. The theme was: “Stimulation and Reanimation: Cultural and Artistic Changes between Asia and Europe.” The symposium was held on Oct. 28-30 at the NPM Wenhuitang Auditorium, and covered topics in the artistic exchanges between Asia and Europe since the 16th century, including the topics on Giuseppe Castiglione,

Sino-European artistic and cultural exchanges, Asian-European artistic and cultural exchanges, and others. The Symposium invited 7 scholars from the Palace Museum, Beijing and the China Academy of Science, and also other renowned foreign scholars from Germany, Italy, USA, Japan, etc. as well as local scholars. Together with the NPM staff, the symposium participants presented their research papers in the field. There were 3 sessions each day for 3 days, and a total of 27 papers were presented.

Exchange of Artifact Images

Month	Description of Exchange Outcomes
Feb. 2015	The NPM requested the image files of the <i>Bronze Statue of Standing Bodhisattva</i> and the <i>Gilt Bronze Şaḍakṣarī Avalokiteśvara</i> from the Palace Museum for the use of the <i>Imprints of Buddha: the Buddhist Art in the National Palace Museum Collection</i> exhibition catalogue.
Feb. 2015	The NPM requested the image files of <i>Yinzen Beauties: Looking in a Mirror</i> , <i>Portrait of Qianlong's Consort Dressed in Ancient Style</i> , <i>Mirror inscribed with "Qianlong Nianzhi," Table Screen</i> , <i>Official Photo of Empress Dowager Cixi taken by Yu Xunling</i> from the Palace Museum for the use of the <i>Reflections of the Emperor: The Collection and Culture of Mirrors at the Qing Court</i> catalogue and two essays.
Feb. 2015	The NPM requested the image files of <i>Emperor Kangxi Touring the South</i> , <i>Emperor Qianlong Touring the South</i> , <i>Copy of the Preface to the Kaihuang Version of the Orchid Pavilion</i> from the Palace Museum, for the use of an essay in the <i>NPM Monthly</i> .
Apr. 2015	The Palace Museum, Beijing requested the image files of <i>The Twenty-seven Elders with Poetry by Shen Chu</i> , <i>Gatherings of Immortals to Bless Longevity</i> , <i>Aloeswood carving of the Nine Elders of Hsiang-shan</i> , <i>Composite Court Dress Portrait After the Ming Emperor Robes</i> and others, for the use of their <i>The Word of Rejoices as One: Celebrating Imperial Birthday in the Qing Dynasty</i> exhibition and catalogue.
Apr. 2015	The NPM requested the image files of the <i>Portrait of Emperor Qianlong in Imperial Costume</i> from the Palace Museum, Beijing for the use of <i>The Flow of Time: A Brief History of Chiayi</i> at the Southern Branch.
May 2015	The Palace Museum, Beijing requested the image files of 12 artifacts including the <i>Bowl in the shape of a lotus with light bluish-green glaze</i> from the NPM for the use of their exhibition <i>Pure Elegance: A Special Exhibition of Ru Ware in the Palace Museum</i> .
Jul. 2015	The Palace Museum, Beijing requested the image files of 3 artifacts including the <i>Renovation Sketch of the Area between the Meridian Gate and the Zhengyangmen</i> from the NPM for remodeling the east gate region to permanent exhibition gallery.
Sep. 2015	The NPM requested the image files of the <i>Portrait of Empress Dowager Xiaozhuang</i> and 5 others from the Palace Museum, Beijing for the production of a film on the <i>Dragon Sutra</i> for the Buddhist Art Education Gallery at the Southern Branch.
Oct. 2015	The NPM requested 30 image files from the Palace Museum, Beijing including the <i>Qing Wucui Eight Prosperities Covered Bowl</i> for the use of the <i>Far-Reaching Fragrance of Tea: The Art and Culture of Tea in Asia</i> exhibition catalogue.
Oct. 2015	The NPM requested 350 image files from the Palace Museum, Beijing requested for the use of <i>The Forbidden City and Odyssey of its Treasures: A Photographic Retrospective</i> special exhibition.
Nov. 2015	The NPM requested the image files of the <i>Portrait of Emperor Qianlong in Imperial Costume</i> from the Palace Museum, Beijing for the production of a backdrop for the Education Gallery at the Southern Branch.
Dec. 2015	The NPM requested the image file of the <i>Ming Dynasty Portrait of Xu Xianqing</i> from the Palace Museum, Beijing for the use of a paper in the <i>NPM Academic Quarterly</i> (Vol. 33/2).

Exchange in Publications

A. The NPM maintains partnerships with 18 museums and cultural institutions in China, Hong Kong, and Macau. The NPM exchanges publications periodically with the Beijing Palace Museum, the Shanghai Museum, the Shenyang Palace Museum, the Nanjing Museum, the Shaanxi Province Cultural Artifacts Exchange Association, Shanghai Library, Shanxi Museum and Sanxia Museum, The Zhejiang University Art

and Archaeology Museum, the Guangdong Province Museum etc. A total of 138 titles and 138 volumes were sent; 367 titles and 457 volumes were received in return.

B. Regarding the *Tianlu Linlang Library Index* and *Tianlu Linlang Library Catalogue*, the two publications co-edited with the Palace Museum, Beijing and the National Library of China: the catalogues have been compiled, and the required images are currently being scanned in full.





故宮

南部院區籌建



The NPM Southern Branch



南部院區籌建

本院「大故宮計畫」範圍包括：1、嘉義縣太保市「國立故宮博物院南部院區」之加速興建；2、北部院區擴建、整建及藝文園區之興建兩大部分，目的在於創造臺灣南北文化雙亮點，實現藝術均富的理念。



南部院區於 12 月 28 日盛大開幕各國貴賓齊聚共襄盛舉

Celebratory scene at the Grand Opening Ceremony of the NPM Southern Branch on December 28.

南院籌建計畫在代辦機關內政部營建署與本院之密切合作下，已於 104 年 12 月 28 日順利達成開館試營運目標。軟體建置除開幕所策劃之十大首展外，在亞洲文物徵集、圖書購藏、教育推廣、國際借展、文創開發等方面亦成果豐碩，尤其訂於 105 年推出之「日本美術之最—東京、九州國立博物館精品展」係日本國寶級文物及重要美術品首次規劃盛大來台展出，備受各界矚目。截至 104 年底各項工作執行情形如下：

硬體建設

相關工程均按計畫如期如質執行

■ 博物館建築工程

博物館建築工程，委託內政部營建署代辦，由大元建築公司負責設計監造，於 101 年 12 月 27 日以 27.9898 億元決標予麗明營造股份有限公司，經營建署辦理分段查驗後，已於 104 年 12 月 28 日開館試營運，目前正辦理驗收作業及相關缺失改善。

■ 景觀橋工程

博物館區跨湖景觀橋工程，全長 141 公尺，已於 104 年 4 月 15 日申報完工，104 年 11 月 19 日由營

建署驗收完成。

■ 園區景觀

園區景觀規劃約 48 公頃，工程設計監造案於 100 年 3 月發包，由行遠國際工程開發股份有限公司得標，包含周邊綠帶工程及水綠基盤環境工程，其中第 1 標周邊綠帶工程於 101 年 11 月底完成驗收，第 2 標水綠基盤環境工程，102 年 12 月 26 日完成招標發包工作，103 年 3 月 1 日開工，並於 104 年 10 月 7 日完工，104 年 12 月 21 日辦理驗收。

■ 促參招標

為加速整體籌建進度，本院同步展開園區 BOT 促參招商作業，於 104 年 8 月 17 日與民間機構樺璽股份有限公司完成簽約，進入履約階段。

104 年 11 月 20 日本院核備樺璽公司所提「第一期開發興建執行計畫書」，104 年 12 月 18 日進行園區各項設備測試，12 月 24 日進行遊園巴士測試、無障礙接駁車測試、腳踏車租賃系統測試。12 月 25 日進行聯外交通運輸營運前測試、遊客中心營運前測試、南側及北側停車場營運前測試，12 月 26 日進行博物館餐廳營運前測試。

The NPM Southern Branch

The Grand National Palace Museum Plan covers two parts: 1. Accelerating the progress of the building of the NPM Southern Branch in Taibao City, Chiayi County; 2. Expansion and renovation of the Taipei Branch's museum compounds, including a new art and cultural park. It is aimed to establish twin cultural hubs in order to balance the art and cultural resources in northern and southern Taiwan.



南院開幕啟動儀式（左起為本院馮明珠院長、行政院毛治國院長、吳敦義副總統、馬英九總統、蕭萬長前副總統、監察院張博雅院長、嘉義縣張花冠縣長）

NPM Southern Branch Opening Ceremony (Left to right: Director Fung Ming-chu of the NPM, Premier Mao Chi-kuo, President of the Executive Yuan, Vice President Wu Den-yih, President Ma Ying-jeou, Former Vice President Siew Wan-chang, Ms. Chang Po-yuan, President of the Control Yuan, and Ms. Chang Hua-kuan, Magistrate of Chiayi County)

The NPM collaborated with Construction and Planning Agency of the Ministry of the Interior, the construction of the Southern Branch was successfully completed on time for the soft opening on December 28, 2015. In addition to ten special exhibitions at the opening, there were also significant progress in expanding the Asian collection and acquisition of books, designing educational outreach programs, and the planning of international loan exhibitions, and developing new designs and products inspired by our new Asian collection. In particular, *Masterpieces of Japanese Art: the Tokyo and Kyushu National Museums Special Exhibition*, will be launched in 2016, as the first eye-catching large-scale exhibition in Taiwan which display the Japanese national treasures and masterpieces of art. The progress for the year 2015 is as follows:

Hardware Construction

All construction projects of NPM Southern Branch were delivered as planned.

▪ Southern Branch Museum Construction

The Construction and Planning Agency of the Ministry of the Interior has been commissioned to supervise and plan the construction the Southern Branch main building on December 27, 2012 within the budget of NT\$ 27,989,800; meanwhile, Kris Yao Artech was in charge of the design and construction of the building. After sectional inspections by the Construction and Planning Agency, the Southern Branch celebrated her soft opening on December 28, 2015. Currently, there are still some ongoing minor post-construction corrective works.

▪ Landscape Bridge Project

The bridge of 141 meters in length across the lake was completed on April 15, 2015, and passed the examination of the Construction and Planning Agency on November 19, 2015.

▪ Park Landscape Project

The Park Landscape Project is about 48 hectares and the Progressive Environment Inc. Co. won the bid of this project held in March of 2011. The project includes the surrounding green belt and green infrastructure. The first green belt project was completed in November of 2012 and passed the examination. The second green infrastructure project was tendered on December 26, 2012. Construction work began on March 1, 2012, and was completed on October 7, 2014 and passed the examination on December 12, 2015.

▪ BOT Project

To accelerate construction progress, the NPM adopted the BOT approach to invite private operators. On August 17, 2015, a contract was signed with the TWINC Ltd.

On November 20, 2015, the NPM approved the first phase construction plan proposed by the TWINC Ltd. Then a series of tests, including a facilities test on the museum grounds held on December 18, 2015; the tour bus test, barrier-free shuttle bus test, and public bike rental systems test held on December 24; the tests for transportation systems, visitor service center, south wing and north wing parking areas held on December 25, and the museum



■ 展示工程

展示工程配合策展內容及進度分為五標，與博物館主體建築同步施工，於 104 年 12 月 28 日開館試營運。

■ 室內裝修工程

本案設計監造標案 103 年 11 月 18 日簽約，104 年 4 月 16 日提出細部設計，其中庫房裝修工程於 104 年 7 月 30 日竣工，其他如 smart 演講廳、辦公室、接待空間等另以室內裝修工程發包，於 104 年 6 月 16 日決標開工，104 年底同步配合故宮南院開館試營運查用。

為維護未來博物館營運安全，南院基地內外各面向加強治水防洪措施，以免於水患災損。

■ 博物館加高設計

目前一樓地板高程訂於 11.0 公尺，高於 200 年重現期水位高程 9.97 公尺。

■ 園區景觀工程滯洪設計

加強地下雨水儲水槽設計，以增加滯洪池容量。

■ 基地周邊毗鄰地區治水防洪

本院協調水利署加速故宮南院排水路改善工程（護岸改善 172 公尺及橋樑改善 1 座）已於 102 年完工。目前水利署工程局五河局趕辦「新埤排水治理工程」以改善南院周邊朴子溪排水，使毗鄰周邊區域均能免於洪水侵襲危害，本項工程預訂 105 年底完工。

軟體建置

徵集亞洲文物

104 年度徵集文物 8 件：收購文物共 6 件（繪畫 6 件），捐贈文物共 2 件（玉器 2 件）。至 104 年度 12 月止，累計徵集文物總數計 1,675 件（含購藏 1,660 件、捐贈 15 件）。

充實南院圖書

至 104 年度止，累計購藏亞洲藝術文化相關圖書共 11,256 筆。

策劃開幕首展

積極策劃開幕十大首展，以配合 104 年底開館試營運目標，其內容包括：

■ 5 項常設展

- 「佛陀形影－院藏亞洲佛教藝術之美」
- 「錦繡繽紛－院藏亞洲織品展」
- 「芳茗遠播－亞洲茶文化展」
- 「奔流不息－嘉義發展史」
- 「認識亞洲－新媒體藝術展」

■ 3 項特展

- 「南北故宮－國寶薈萃特展」
- 「越過崑崙山的珍寶－院藏伊斯蘭玉器特展」
- 「藍白輝映－院藏明代青花瓷展」

■ 2 項國際借展

- 「尚青－高麗青瓷特展」
- 「揚帆萬里－日本伊萬里瓷器特展」

加強教育推廣

辦理南部院區志工培訓計畫，透過系統性課程，增進志工對亞洲文化之認識，為未來開館營運服務準備。自 98 年起已開辦 7 期，第 7 期課程於 104 年 2 月 14 日開訓，共 287 人次參加，累計培訓 1,400 人次。辦理亞洲藝術與文化教師培訓計畫，透過系列培育課程提升教師藝文素養，並引導設計適合學生之教案活動，促其融入教學內容，以引領學童欣賞文物，進而培養學童藝術欣賞能力。自 99 年開辦，累計至 104 年培訓教師 1,431 人次，將藝文種子帶進校園，引領學童欣賞藝術。

國際借展



restaurant operation test on December 26, were all carried out as scheduled.

■ Museum Display Project

The Museum Display project, in line with the exhibition contents and their planning progress, was carried out by five contractors who worked simultaneously on the construction of the main building. This project was completed in time for the soft opening on December 28, 2015.

■ Interior Project

The tender for the Interior Project was signed on November 18, 2014. Details of the design plan were revealed on April 16, 2015, and installation work of the storage rooms began on July 30, 2015. Other parts such as the smart lecture hall, offices, and reception spaces were categorized under interior furnishing project, and began on June 16, 2015. Along with the main exhibition building, it was ready for our trial operation at the end of 2015.

To ensure the operational safety of the museum, the Southern Branch has been equipped inside out with flood control measures to avoid any flooding disasters.

■ Museum Height Elevation Design

Currently, the first-floor elevation is designed to be 11 meters above sea level, which is higher than the previous 200 years flooding recurrence of 9.97 meters above sea level.

■ Park Landscape Project Flood Detention Design

This strengthens underground rainwater storage tank and increases volume of detention ponds.

■ Preventative Measures Surrounding the Base

In cooperation with the Water Resources Agency, the NPM Southern Branch completed drainage improvement works (172 meters of revetment and one bridge improvement work) in 2013. Currently, the Fifth River Management Office of the Water Resources Agency is implementing the Xin-Pi Drainage Treatment Project to improve the water draining facilities of surrounding rivers, to prevent flooding

dangers to the surrounding areas. This project is expected to be completed by the end of 2016.

Exhibition Preparation

Acquisition of Asian Artifacts

In 2015, there were 8 additional artifacts joining our collections: 6 items of acquisitions (6 paintings) and 2 donated items (2 jades). Until December 2015, the aggregate number of acquisition of Asian artifacts is 1,675 (1,660 acquisitions, 13 donated artifacts).

Enriching the Southern Branch's Library

By the end of 2015, a total of 11,256 books on Asian art and culture had been added to the museum's library collection.

Opening Exhibitions

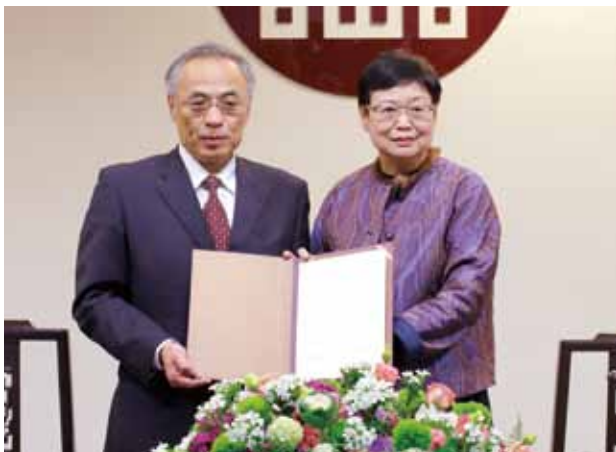
The NPM have actively curated the first ten exhibitions present to the public at the soft opening at the end of 2015, the contents of which are as follows:

■ 5 permanent exhibitions

- *Imprints of Buddha: The Buddhist Art in the National Palace Museum Collection*
- *Boldness of Forms and Colors: Asian Textiles in the National Palace Museum Collection*
- *The Far-Reaching Fragrance of Tea: The Art and Culture of Tea in Asia*
- *The Flow of Time: A Brief History of Chiayi*
- *Multimedia Gallery Guide: Understanding Asian Art*

■ Special Exhibition

- *A Gathering of Treasures in the National Palace Museum North and South*
- *Treasures from Across the Kunlun Mountains: Islamic Jades in the NPM Collection*
- *Radiating Hues of Blue and White: Ming Dynasty Blue-and-White Porcelains in the NPM Collection*



本院與大阪市立東洋陶磁美術館舉行「北宋汝窯青磁水仙盆展」借展意向書簽署儀式（左為大阪市立東洋陶磁美術館出川哲朗館長、右為馮明珠院長）

Letter of Intent Signing Ceremony with the Museum of Oriental Ceramics, Osaka for the Northern Song Ru Ware Narcissus Basin Exhibition. (Left: Director Degawa Tetsuro of the Museum of Oriental Ceramics, Osaka. Right: Director Fung Ming-chu of the NPM.)

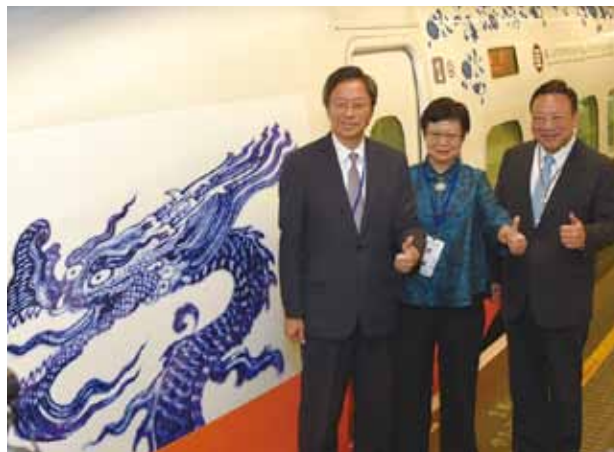
經與日本大阪市立東洋陶瓷美術館、法國吉美博物館、日本東京、九州國立博物館等洽商相關國際借展或回饋展等事宜，其中「尚青—高麗青瓷特展」及「揚帆萬里—日本伊萬里瓷器特展」業於 104 年 12 月 28 日開展；「日本美術之最—東京、九州國立博物館精品展」於 104 年 10 月 15 日與日方簽訂合約書；舊金山亞洲藝術博物館珍品展亦完成選件及意向書簽署。上述國際借展展期安排自 104 年底至 107 年。

學術交流

加強亞洲藝術與文化研究之學術交流，持續與法國遠東學院合作，互派專家進行學術交流，並持續辦理國際學術研討會及亞洲藝術文化系列演講等活動，增進同仁國民對亞洲文化瞭解，拓展國際視野。

文創開發

為利於開館營運時，同步展現屬於故宮南院的國寶衍生文創商品，本院自 102 年即積極辦理文創衍生商品公開徵求作業，至 104 年度 12 月底止，共計 44 家次廠商 251 件通過審查，逾 200 件商品上架。為利於開館營運時，藉由南院開館衍生商品設計競賽，介紹故宮南院之開館首展文物、主體建築特色、園區景觀等，提升本院典藏文物知識之推廣交流與文創設計商品具質量之產出，並以教育推廣為目的，吸引設計人才投入亞洲藝術文化研究、創意生活及創意商品開發之列，故辦理衍生商品設計競賽，期使產品精緻化，俾推廣國寶品牌行銷全球。經 104 年 8 月 17 日初選出入圍作品 41 件，並於 10 月 12 日辦理決選。嗣於 11 月 10 日假嘉義高鐵一樓辦理設計競賽入圍作品成果展，原展期自 104 年 11 月 10 日至 11 月 23 日，經



花間行龍紋彩繪列車首發（左起為行政院張善政副院長、本院馮明珠院長、臺灣高鐵劉維琪董事長）

Launch of the NPM dragon-patterned promotional design train. (From left to right: Vice Premier Chang San-chen of the Executive Yuan, Director Fung Ming-chu of the NPM, and Chairman Liu Wei-chi of the Taiwan HSR.)

嘉義高鐵反映佳評不斷，又 11 月 24 日於本院正館 B1 多媒體放映室辦理頒獎典禮後，經媒體報導，引起民眾關注，為擴大效益，延長展期至 105 年 1 月 7 日。

行銷推廣

- 本院與交通部觀光局合作，規劃故宮南院推廣行銷課程，由交通部觀光局委託中華民國觀光導遊協會及朝陽科技大學辦理之 104 年導遊人員職前訓練。該項訓練訂於 7 月至 11 月間舉行，中華民國觀光導遊協會辦理北部地區 7 期（臺北、新竹、桃園、金門）、南部地區 4 期（高雄、臺南、嘉義）及東部地區（花蓮）1 期，朝陽科技大學辦理中部地區（臺中）2 期，以上共計 14 期，培訓人數約 2,400 人。
- 另配合交通部觀光局委託中華民國旅行商業同業公會全國聯合會辦理「104 年國民旅遊領團人員職前訓練」提供宣傳課程，全台包括台北 3 期、台中、嘉義、台南、高雄、花蓮等地各 1 期，共 8 期課程，受訓人數共計 323 人。
- 為使故宮南院開館能一鳴驚人，並發揮觀光火車頭角色，本院與交通部觀光局為推廣 2 至 3 日的深度旅遊行程，引導故宮南院之觀眾於雲嘉南地區住宿停留，品嚐在地美食、飽覽生態風光及深度感受地方人文特色，特規劃以下四項套裝遊程：
 - 阿里山、奮起湖茶鄉之旅。
 - 雲嘉海岸生態體驗之旅。
 - 幸福鹽鄉體驗之旅。
 - 嘉南大圳、西拉雅尋根之旅。

■ International Loan Exhibitions

- *The Enduring Beauty of Celadon: A Special Exhibition of Goryeo Celadons*
- *Sailing the High Seas: Imari Porcelain Wares*

Museum Educational Programs

To prepare for the opening of the NPM Southern Branch, there have been many systematic volunteer training programs for the Southern Branch volunteers, so that they can enhance their understanding of Asian art. Since its start in 2009, the training program is now at its 7th year, and the training session starting from February 14, 2015 recruited 287 people, making the total number of people trained over the years to be: 1,400.

Another project is the “Asian Art and Culture Teacher Training Program,” which aims to help the teachers to use the museum collection to facilitate curriculum to help students appreciate art works and cultural relics in order to further appreciate their culture. Since the start of the program in 2009 until 2015, there have been 1,431 participants. These participants are entrusted to bring the “seed of art” to campuses.

International Loan Exhibitions

The NPM has initiated several negotiations with the Museum of Oriental Ceramics (Osaka, Japan), the Guimet National Museum of Asian Art (Paris, France) and the Tokyo National Museum about international loan exhibitions. Two international loan exhibitions: *The Enduring Beauty of Celadon: A Special Exhibition of Goryeo Celadons* and *Sailing the High Seas: Imari Porcelain Wares* were launched at the soft opening on December 28, 2015. The loan agreement for the *Masterpieces of Japanese Art: the Tokyo and Kyushu National Museums Special Exhibition* was signed on October 15, 2015. The work selection of the loan exhibition from the Asian Art Museum of San Francisco has already been confirmed and the letter of intent has been signed. The aforementioned exhibitions have been arranged from 2015 up to 2018.

Academic Exchange

To strengthen academic exchange on Asian art and cultural research, the NPM and the Ecole Française d'Extrême-Orient (French School of Asian Studies) launched several collaborative programs including exchanging experts, co-organizing international academic seminars and the Asian Art and Culture Lecture Series, in order to truly enhance the understanding of Asian culture and expand the research possibilities via international perspectives.

Cultural Creativity Development

To introduce the unique collection displayed at the Southern Branch of the NPM with innovative museum souvenir designs, the NPM has invited different companies to create new museum products for the Southern Branch. Since 2013, the NPM has called for proposals for the development of the cultural creative products. Up to December 2015, a total of 251 products by 44 companies have been approved and over 200 of

them were launched and sold in the museum gift shop. Also in conjunction with the soft opening of the Southern Branch, the Cultural Creative Merchandise Design Competition was held by the Southern Branch, using this opportunity to introduce the exhibitions, artifacts, architecture, landscape, etc. of the Southern Branch, at the same time to promote educational outreach programs and increase the quality of the cultural creative merchandise. Under this educational mission, the competition attracted designers to explore the Asian arts and culture creating new designs for everyday life. The competition also aims to create opportunities for high-quality products that are inspired by the national treasures to be sold internationally. 41 works were selected in the first round of selection on August 17, 2015, and the final selection took place on October 12, 2015. The exhibition of the selected submissions was held on the first floor of the Chiayi HSR station on November 10. The exhibition was planned to take place from November 10 to 23; however, due to popularity and media attention after the awards ceremony at the NPM Northern Branch Multimedia Auditorium, the exhibition was extended to January 7, 2016.

Marketing and Advertisement

- The NPM and Tourism Bureau collaborated to advertise the Southern Branch to launch the 2015 Tour Guide Training program organized by the Tourist Guide Association of Taiwan and the Chaoyang Technological University. The training program ran from July to November and included 14 sessions, of which 7 sessions in the Northern Taiwan regions (Taipei, Hsinchu, Taoyuan, Kinmen), 4 sessions in the Southern Taiwan region (Kaohsiung, Tainan, Chiayi), 1 session in the Eastern Taiwan region (Hualien) and 2 sessions in the Central Taiwan region (Taichung) held by the Chaoyang Technological University, totaling to 2,400 participants.
- Additionally, the NPM also worked with the Travel Agents' Association and the Ministry of Transportation to introduce NPM Southern Branch for the Tour Guide Training Course for upcoming licensed tour guides of Taiwan. The course was held for 3 sessions in Taipei, 1 session each at Taichung, Chiayi, Tainan, Kaohsiung, and Hualien, totaling to 8 sessions with 323 participants.
- To develop the NPM Southern Branch as a new sightseeing hub, the NPM worked with the Ministry of Transportation to plan several in-depth tour package of 2-3 days, aimed to attract visitors of the Southern Branch to stay overnight at the Yunlin, Chiayi, and Tainan area to sample the local cuisines and enjoy local scenery. The suggested packages include:
 - Alishan, Fenqi Lake Tour
 - The Eco Tour of the coast of Yunlin, Chiayi, and Tainan
 - Salt Village Tour
 - Chianan Irrigation and the Indigenous Xilaya Root-Searching Tour



故宮

北部院區擴建

Expansion of the Northern Branch



北部院區擴建



北部院區院景照
View of the NPM Northern Branch

本院擁有傲視全球的典藏、優秀的專業人員和深受國際重視的優質展覽，吸引國內外眾多遊客來院參訪，惟觀眾人數的遽升直接衝擊博物館的服務品質，參考其他世界級博物館的因應之道，法國羅浮宮 1980 年代即開始一系列的擴建計畫，新近的伊斯蘭藝術館和朗斯分館、阿布達比分館等等皆是積極擴張的里程碑，開創時代的腳步至今不曾停歇，使得羅浮宮穩坐世界博物館的領銜寶座。大英博物館和大都會藝術博物館所進行的每一次博物館整建 / 擴建計畫，也都是為了改善參觀品質、提供更理想的參觀環境，並使博物館能充分實踐時代賦予的功能。

本院為容納日益增加之參觀人潮、擴大展廳面積、大幅改善現有參觀環境，並有效因應科技進步與社會多元化之發展趨勢，進行北部院區擴建與整建實屬必要。此外，就國家文化與觀光發展而言，本院肩負維護臺灣之國際形象重責；就社區權益而言，觀光客增加所引發外雙溪周遭環境及交通的問題，亦亟待大故宮計畫徹底解決。無論從維護國家形象、博物館發展與保障居民生活環境品質著眼，均屬刻不容緩，故本院將以面對問題、解決問題的積極態度推動「大故宮計畫之北部院區整建、擴建與藝文園區之興建」，目

前該計畫正進入第二階段環境影響評估作業。

推動之必要性

- 改善參觀品質與接待空間。
- 增加展出文物數量以饗觀眾。
- 老舊建築體需增高加廣配合文物展陳。
- 規劃大型特展廳及增建國際借展空間。
- 增加文物維護修復及典藏空間。
- 結合數位技術、更新展示方式。
- 呈現國際現代化博物館的氣勢。
- 為本院的永續發展與國際地位必須推動大故宮計畫。

計畫目標

- 擴大院區規模，展現國際大博物館氣勢。
- 增加展覽面積，發揮典藏文物展示效益。
- 進行空間整合，提升博物館全方位效能。
- 建構藝文園區，發展保存文創研發能量。
- 籌設數位展廳，呈現新媒體藝術創新展。
- 戮力永續經營，實踐文化興國的軟實力。

Expansion of the Northern Branch



大故宮計畫公聽會

Public hearing and survey of the Grand NPM Plan.

The NPM has long had an enviable collection of Chinese artifacts, talented and professional employees, and high-quality exhibitions, which have garnered much international attention and attracted both domestic and foreign visitors. However, the rapid increase in visitor numbers has directly impacted on the quality of our services. The NPM took the strategies of other world-class museums as reference: for example, the expansion plans of the Louvre Museum in France in the 1980s, and the recent establishment of its gallery for Islamic art, the Louvre branch museums in Lens and Abu Dhabi etc., are milestones in active expansion, tirelessly pioneering the era, making the Louvre Museum to be one of the foremost museums in the world.

Every renovation or expansion plan of the British Museum and the Metropolitan Museum of Art is aimed to improve visiting quality and to provide better visiting environments, helping museums to fully realize their potential with the current times. To accommodate the continuously increasing visitors, expand the scope of exhibition areas, significantly improve visiting environments, as well as to keep up with the technological advancements and multifarious developments of the society, it is necessary to expand and renovate the Northern Branch of the NPM. Moreover, in terms of national culture and tourism development, the NPM also shoulders the responsibility to maintain the country's image; in terms of community interest, the traffic and environmental issues caused by the flow of visitors into Waishuangxi area await for solutions through the Grand NPM Plan. Whether about upholding the country's image, about developing the museum or about protecting the urban environment of nearby residents, these issues are pressing and urgent; therefore, the NPM adopts a proactive stance by enthusiastically pursuing the expansion, renovation of the Northern Branch, and the construction of the Art and Culture Park. Currently, the plan is in its second stage (environmental impact assessment).

Necessity

- To improve the visiting quality and visitor reception spaces.
- To expand the display capacity to better serve visitors.
- To increase the overall size (and height) of the exhibition galleries.
- To build a large exhibition hall and increase the space for international loan exhibitions.
- To increase storage and conservation capacity for the collection
- To develop new ways to exhibit artifacts with new technology
- To present an international and modern version of the NPM.
- For the sustainable development and international prestige of the NPM.

Goals

- To expand the scale of the NPM, and match its status as an internationally-renowned museum.
- To expand the exhibition space, and allow for optimal display of the collection.
- To implement spatial integration, and improve all-around museum operations.
- To construct the NPM Art and Culture Park, and create the Culture and Creativity Research and Development Center.
- To establish the Digital Exhibition Hall and present innovative New Media exhibitions.
- To strive towards sustainable operation and realize the soft cultural potential of Taiwan.

Overall Content

Construction Scale and Total Carrying Capacity

The new halls under "The Grand NPM Plan: Expansion of the Northern Branch" will respect the original configuration of the buildings and landscapes of the NPM as it is. The expansion plan will systematically and carefully work in the area below the Main Exhibition Hall, and avoid obtrusive disturbances or changes to the original topography. The original landscape will be maintained through significant yet subtle renovations to



大故宮計畫示意圖
Map of the Grand NPM Plan.

整體規劃內容

建築開發規模及空間總承載量

北部院區擴建在尊重原有故宮配置及都市山水景觀原則下，以低密度方式於正館前廣場平坦區採地下化方式進行規劃，地面上並未規劃突出或巨大建築量體，更不涉及山坡地開發，整體將以景觀之維持、莊重而謙卑方式規劃，以確保四周青山綠水。擴建後的新館將與正館、至善園等優美景觀融合一體。

新館擴建工程

原提送經建會審議並經行政院核定之整體發展可行性計畫書，就新館擴建部分陳報之空間需求（含展示、行政空間等）原規劃為3萬坪，其中係以展示面積增加5倍為目標，現考量政府財政困難，減少公帑及減輕環境衝擊，本次綜合規劃新館總樓地板面積以2萬坪為原則，其中展示空間為6,600坪，加上正館原有的2,200坪展示面積，與騰空後的賣店及部分餐飲空間約400餘坪，展示面積將可達9,300坪。

故宮藝文園區

在文化創意引領知識經濟的潮流中，故宮以豐厚的文化資產及國際知名度為利基，整合故宮院區對面原衛勤學校用地處，設置文化創意相關主題空間，作為故宮藝文園區基地，將以「文物科技保存研究中心」、「數位藝術展演研發中心」及「故宮創意基地」為三大核心主軸：

- 「文物科技保存研究中心」將為第一座國家級的博物館維護中心及科學檢測實驗室，使故宮多年累積之文物修護技術，藉由最新之研究設備，提升國內修護能力，並培訓高階修護人才及師資，

傳承保存科技。

- 「數位藝術展演研發中心」則為世界級之新媒體藝術研發及展示中心，將藏品既有的文化底蘊，透過數位化過程的保存、詮釋、衍生、創造等多功運作，使故宮文物跨越了時空限制，於世界推廣中華文化藝術之美。
- 「故宮創意基地」則為國內第一座連結博物館的文創產業園區，將故宮文物所蘊涵的數千年藝術文化知識、歷史、概念、創意、構想、故事、圖像、理論、設計等元素，能廣為產業汲取與運用。

整建工程

正館、行政大樓、典藏及圖書文獻大樓整建工程於新館擴建完成後視其功能屬性及其空間規模調整為研究區及特殊典藏精品展示區。

執行情形

- 大故宮計畫之北部院區擴建現為第二階段環境影響評估階段，而於第二階段環境影響評估範疇界定會議時，環評委員要求就各方關切之地質、交通、空氣、噪音、排水、景觀…等環境因子進行補充調查或評估，並且研擬相關之保護措施，本院皆配合詳實調查及評估，並於104年3月底完成調查。調查期間並多次與臺北市府就開發所產生之環境衝擊商討減輕對策，又本院為尊重民意及加強民眾參與，並期能廣泛蒐集民眾意見，於104年6月27日及9月2日辦理現勘，向民眾說明開發範圍及內容，於104年7月4日及9月2日舉辦公聽會，蒐集民眾對大故宮計畫之意見，現已將民眾意見併入環評報告書（初稿）並於104年10月1日送環保署審議，亦於104年12月9日提送環保署104年10月21日要求本院補正事項報告書（初稿）。（環保署於105年1月4日依104年7月3日修正環境影響評估法施行細則規定移轉環評報告書（初稿）管轄權至臺北市府環保局）
- 本計畫並非侷限於北部院區擴建，亦為本院亟思對周遭環境改善之治本之道，對民眾所關心之交通、噪音及空污等環境因子，於大故宮計畫皆已詳盡評估並規劃影響減輕對策，對周邊社區居住品質實有助益，且本院皆以降低環境負荷及對環境衝擊最小之思維進行北部院區擴建之規劃，並多次於各種場合如公聽會或說明會向民眾報告，而後續環評報告書將經由環評委員嚴格之專業審查把關，於開發、環保及民意之間得到最佳方案，並於獲環保署審查通過，方能據以進行實質開發。



大故宮計畫現場勘察
Grand NPM
Plan site survey

ensure that the surroundings remain natural and wholesome. The new buildings will be seamlessly integrated alongside the current Main Exhibition Hall and the existing gardens.

New Buildings Expansion Project

The original expanded space approved by the Executive Yuan was 30,000 ping, inclusive of exhibition galleries, administrative spaces, etc. This number was based on a targeted 5-fold increase in exhibition space. However, given governmental financial difficulties and concerns on environmental impact, the total space was decreased to 20,000 ping, of which 6,600 ping would be allocated for exhibition galleries. With the 2,200 ping from the original exhibition space in the Main Building and 400 ping from the evacuated restaurants and gift shops, the overall exhibition area would reach a total of 9,300 ping.

The NPM Art and Culture Park

Keeping up with the current trend of cultural-creativity-led knowledge economy, the NPM takes advantage of its rich cultural resources and international reputation to develop the area across the museum compound, originally a school compound, as a space for cultural creativity pursuits – the NPM Art and Culture Park. It consists of three arms: the Research Center for Scientific Preservation, the Research and Development Center for Digital Art Performance and the NPM Creative Base.

- The Research Center for Scientific Preservation will be the first national museum conservation center and scientific research and analysis laboratory, the new research facilities allowing the current NPM's wealth on conservation techniques to advance, improving the national potential in conservation practices and training more experts and talents in conservation science.
- The Research and Development Center for Digital Art Performance is a world class new media art research and exhibition center, presenting the cultural significance of the NPM artifacts through digitization, interpretation, production and creativity, allowing the NPM artifacts to transcend the limits of time and showcase the beauty of Chinese culture and arts.
- The NPM Creative Base is the country's first cultural creativity park linked with a museum. It transforms the knowledge, history, ideas, creativity, concepts, narratives, images, theories, design and other elements of the NPM

artifacts into industry-ready and -applicable assets.

Renovation Project

Once the new exhibition halls have been completed, the Main Exhibition Hall, the Administrative Buildings, the Archives and Library Buildings may be renovated into research and special collection exhibition areas according to their functional properties and spatial scale.

Current State of Progress

- Expansion of the Northern Branch is currently at the second stage of the Environmental Impact Assessment. In the meeting for this stage of the assessment, the EIA commissioners advised the NPM to carry out additional survey and analysis work on topography, traffic impact, air pollution, noise pollution, draining systems, landscaping, etc., and to further research on related preventative measures. The NPM took the suggestions seriously and completed the surveys in March 2015. While carrying out the surveys, the NPM worked with the Taipei City Government to devise a strategy to minimize the environmental impact of the Grand NPM Plan. Also, to take public opinions into account, and to encourage public participation, the NPM conducted a site survey on June 27 and September 2, explaining about the Grand NPM Plan and its scope to the public. The NPM also organized a public forum on July 4 and September 2 to gather public opinions on the Grand NPM Plan. Comments and suggestions from the public have been included into first draft of the Environmental Impact Assessment report, which has been sent on October 1 to the Environmental Protection Agency for assessment. On December 9, the NPM resubmitted the report after making the corrections suggested by the Environment Protection Agency since October 21. (In accordance with the Revised Environmental Impact Assessment Act, which was passed on July 3, 2015, the Environmental Protection Agency forwarded the first draft of the NPM Environmental Impact Assessment Report to the Department of Environmental Protection of the Taipei City Government on January 4, 2016.)
- This plan is not only for the expansion of the Northern Branch, but also a well-rounded solution to improve the surrounding environment, which takes all environment-sensitive factors, such as traffic, noise level and air quality, into consideration and develops impact minimizing strategies. The plan will therefore help improve the quality of the nearby residential environment. Furthermore, the NPM has always developed the Grand NPM Plan with the public interest in mind, ensuring minimal environmental impact and cost. The NPM has also organized public forums and meetings to inform the public about the details of the project. The Environmental Impact Assessment Report will be examined thoroughly by the EIA commissioners to single out the best proposal for the Grand NPM Plan, reaching an optimal balance of museum development, environmental protection and public approval. Then, with the approval of the Environmental Protection Agency, the plan can move forward into the implementation phase.



國立故宮博物院
記者

The National Palace Museum
Press Conference



Museum 90th Anniversary
Conference

© 1999 by The McGraw-Hill Companies, Inc. All rights reserved. Printed in the United States of America. This book is printed on acid-free paper.

公共事務



公共事務

因應博物館多元化的功能，本院策劃一系列敦親睦鄰、企業合作以及加強故宮之友向心力的方案，透過社會資源的有效整合，擴大故宮文物藝術之影響力，同時藉由媒體的參與合作，讓社會各界能同享故宮提供的藝術饗宴。

媒體宣傳行銷

本院舉辦各項精彩展覽、活動，及推動諸多政策、願景，均藉由多元媒體管道向社會大眾宣告與推廣，包括大陸、日本及歐美國家的駐臺記者，均熱烈參與故宮重要記者會，並廣加報導，對於我國文化觀光產業產生實質正面的催化作用。此外，本院亦積極結合行政院新聞傳播處、文化部、外交部、交通部觀光局等中央機關及各級地方政府機關國內外行銷管道，並善用企業、媒體、社區等社會資源，例如透過里長、臺灣中小企業銀行、美麗華等民間企業所提供的宣傳管道，與旺旺集團時藝多媒體公司、聯合報系金傳媒集團等媒體之合作，協助宣傳本院展覽及活動，期能以有限預算發揮最大的行銷效益。

104 年重要記者會一覽表：

日期	記者會名稱
01/09	「護帙有道—古籍裝潢特展」、「屠蘇酒—皇帝新春的第一杯酒」及「年年有餘—畫魚名品特展」展覽發布記者會
03/11	「萬名學子看大英」圓夢記者會
04/01	「十指春風—繡繡與繪畫的花鳥世界」、「皇帝的鏡子—清宮鏡鑑文化與典藏」、「毫素風采—明末清初的女性繪畫」展覽發布開幕記者會
04/10	「阿爾卑斯皇冠—列支敦士登秘藏瑰寶展」開箱記者會
04/16	「阿爾卑斯皇冠—列支敦士登秘藏瑰寶展」開幕記者會
06/11	「銀燦點彩—貴州少數民族服飾」特展開幕記者會
06/30	「典範與流傳—范寬及其傳派」開幕記者會
07/09	90 周年院慶暨南部院區開館紀念酒記者會
09/03	「故宮九〇潮文物」國立故宮博物院第五屆國寶衍生商品設計競賽記者會
09/14	新媒體特展「藝域漫遊—郎世寧新媒體藝術展」記者會
09/17	國立故宮博物院南部院區開館試營運台、港、澳、日、中、外記者發布會
09/24	9 月 24 日協助故宮「銅版記功」紀錄片首映會
10/08	故宮 90 周年院慶記者會
10/15	4G 行動博物館【藝域漫遊】郎世寧新媒體藝術展暨國寶闖天關—4K 動畫、開放資料—OPEN DATA、郎世寧 4G 創新運用競賽頒獎記者會
11/10	「故宮南院—高鐵」彩繪列車首發記者會
11/24	「故宮南院·創意交織」國寶衍生商品設計競賽記者會
11/26	「天國的寶藏—教廷文物特展」預告記者會
12/18	國立故宮博物院《殊勝因緣：龍藏經探索研究》及南院開幕首展《圖錄》新書聯合發表會暨「奔流不息—嘉義發展史」及「認識亞洲—新媒體藝術展」影片首映記者會
12/27	國立故宮博物院南部院區開幕慶典「主館點燈暨雲嘉南之夜」記者會
12/28	國立故宮博物院南部院區開幕慶典「開幕典禮」記者會



國立故宮博物院南部院區開館試營運首日馮明珠院長接受媒體訪問
Director Fung Ming-chu being interviewed by the press during the opening ceremony of the NPM Southern Branch.

敦親睦鄰

本院為強化在地認同，透過敦親睦鄰活動增進社區參與博物院展覽，擴大文物藝術之影響力，於 104 年 3 月 6 日與 8 月 21 日，分別舉辦「另眼看世界—大英博物館百品特展」及「阿爾卑斯皇冠—列支敦士登秘藏瑰寶展」敦親睦鄰之夜活動，邀請臺北市士林區臨溪里、溪山里、翠山里及福林里里民參加。104 年 12 月 18 日，本院邀請嘉義縣民雄鄉民意代表及民眾參加《殊勝因緣：龍藏經探索研究》及南院開幕首展《圖錄》新書聯合發表會暨「奔流不息—嘉義發展史」及「認識亞洲—新媒體藝術展」影片首映會。活動現場除了讓里民、鄉親免費參觀外，更備有專人導覽或解說，以增進里民、鄉親對文物之瞭解，普獲高度認同及熱烈迴響。

各界贊助

為順應全球博物館之發展趨勢，本院基於互利互惠之精神，一方面致力於增進與企業團體以及相關文教基金會之互動，另方面積極創造更多資源整合的合作機會，使資源的利用更有效率。在社會各界熱心的贊助與支持下，本院軟硬體服務、展覽活動、教育推廣等方面，均能更順利推動且有突出的表現。

Public Affairs

In response to the NPM's wide range of functions, the NPM initiated a series of plans to promote the "Good Neighbor Program," and seek cooperation with private enterprise and encourage the participation of the "Friends of the NPM", via the effective incorporation of social resources, in order to extend the cultural influence of the NPM collection. Through close cooperation with the media, the society can experience and benefit from the wonderful resources of the NPM collection.

Media Promotion and Public Relations

The NPM initiated a series of exhibitions and programs, and promoted several policies to the public in close cooperation with the media. Reporters from China, Japan and Europe all participate in the press conferences of the NPM ardently. Positive coverage of the NPM's exhibitions and programs thus boost overall cultural tourism. Furthermore, the NPM has strived to utilize foreign and domestic public marketing channels organized by the government, corporations, media, local communities and other social resources. For example, with the cooperation of government organizations such as the Department of Information Services of the Executive Yuan, the Ministry of Culture, the Ministry of Foreign Affairs, the Tourism Bureau of the Ministry of Transportation and Communications, local borough chiefs, etc., as well as the private resources allocated by the Miramar Entertainment Park, Media Sphere Communications Ltd. of the Want Want Holdings Limited, Gold Media Group, local communities newspapers, and corporate newsletters, the NPM has been able to maximize advertising effectiveness on a limited budget.



阿爾卑斯皇冠—列支敦士登秘藏瑰寶展開箱記者會大批媒體拍攝開箱文物

Decrating ceremony and press conference for the Crown of the Alps: Masterworks from the Collections of the Prince of Liechtenstein.

Major Press Conferences in 2014:

Date	Press Conference
Jan. 9	Launch and press conference of the <i>Dao of Book Protection: Special Exhibition on the Art of Traditional Chinese Book Binding and Decoration, Tusu Wine: The Emperor's First Drink of the Chinese New Year, and Angling for Years of Plenty: A Special Exhibition of Paintings with Fish</i>
Mar. 11	Press conference of a special program of <i>A History of the World in 100 Objects</i>
Apr. 1	Launch and press conference of the <i>Flights of Fragrance at a Fingertip: The World of Birds and Flowers in Painting, Tapestry, and Embroidery, Reflections of the Emperor: The Collection and Culture of Mirrors at the Qing Court, Elegant Images of the Brush: Women's Painting in the Late Ming and Early Qing Period</i> exhibitions.
Apr. 10	Decrating ceremony and press conference of the <i>Crown of the Alps: Masterworks from the Collections of the Prince of Liechtenstein</i>
Apr. 16	Opening ceremony and press conference of the <i>Crown of the Alps: Masterworks from the Collections of the Prince of Liechtenstein</i>
Jun. 11	Opening ceremony and press conference of the <i>Splendor of Ethnic Costumes and Accessories from Guizhou</i>
Jun. 30	Opening ceremony and press conference of the <i>Exemplar of Heritage: Fan Kuan and His Influence in Chinese Painting</i>
Jul. 9	Press conference of the 90 th Anniversary of the NPM and the opening of the Southern Branch
Sep. 3	Press conference of the 5 th National Treasure Merchandise Design Competition
Sep. 14	Press conference of the <i>Giuseppe Castiglione: Lang Shining New Media Art Exhibition</i>
Sep. 17	Launching Ceremony of the Trial Operation of the NPM Southern Branch with the Press of Hong Kong, Macau, Japan, China and other Foreign Press
Sep. 24	Premiere of <i>Documenting Victory in Etching Documentary</i>
Oct. 8	Press conference in conjunction with the 90 th Anniversary of the NPM
Oct. 15	Press conference of the 4G Mobile Museum <i>Giuseppe Castiglione: Lang Shining New Media Art Exhibition</i> and <i>Adventures of the Mythical Beasts in the NPM – 4K Animation, Open Data, and the Giuseppe Castiglione 4G Innovative Application Contest Award Ceremony</i>
Nov. 10	Press conference of the NPM Southern Branch-HSR Collaboration
Nov. 24	Press conference of the National Treasure Cultural Creativity Design Competition
Nov. 26	Press conference of the <i>Treasures from Heaven: A Special Exhibition of Artifacts from the Holy See</i>
Dec. 18	Press conference and Book Launch of <i>Investigation on the Dragon Sutra</i> , the catalogues of the Southern Branch premiering exhibitions, and the premiere of <i>The Flow of Time: A Brief History of Chiayi</i> and <i>Multimedia Gallery Guide: Understanding Asian Art</i>
Dec. 27	The press conference for the Southern Branch of the NPM Opening Events: "The Rhythm of Southern Taiwan"
Dec. 28	The press conference of the opening ceremony of the Southern Branch of the NPM

另本院為使外界捐贈款項運用更為透明、公開，並加強監督機制，除依「公益勸募條例」規定於故宮全球資訊網定期公開捐贈款收支辦理情形外，已於 101 年 12 月 26 日公布施行「國立故宮博物院接受外界捐贈處理要點」以資遵循；又因行政院 102 年 12 月 25 日

修訂發布施行「故宮文物藝術發展基金收支保管及運用辦法」，正式將捐贈收支納入年度預算控管，爰配合修正捐贈處理要點並於 103 年 4 月 30 日台博秘字第 1030004710 號函發布。

104 年各界捐贈情形如下表：

捐贈日期	單位名稱	捐贈內容	捐贈用途
03/20	金門酒廠實業股份有限公司	現金 450 萬元	用於辦理本院自行於正館辦理之所有年度特展及文化藝術與學術交流等之用。
04/07	一般財團法人沖繩美島財團	現金 64 萬 4,272 元	用於出版《清代琉球史料彙編》，分為宮中檔、軍機處奏摺錄副及其他檔冊之用。
06/10	臺灣中小企業銀行股份有限公司	現金 200 萬元	用於辦理本院 90 周年院慶活動暨其他本院辦理之文化藝術研究、交流與教育推廣等活動之用。
06/10	財團法人 RC 文化藝術基金會	現金 500 萬元	用於辦理偏鄉教育推廣、南院開幕活動暨其他本院辦理之文化藝術研究、交流與教育推廣等活動之用。
06/10	財團法人麗寶基金會	現金 250 萬元	用於辦理 105 年度故宮週末夜。
07/03	財團法人成陽藝術文化基金會	現金 20 萬元	辦理「貴似晨星：清宮傳世 12 — 14 世紀青瓷」特展及相關學術活動之用。
08/02	財團法人廣達文教基金會	現金 100 萬元	辦理相關藝文研究及交流之用。
08/10	台達電子文教基金會	視聽設備一批	用於博物館教育推廣之用。
08/10	湯石照明科技股份有限公司	故宮正館 103.104 展間 LED 照明設備一批	辦理特展照明之用。
08/30	松山奉天宮	現金 200 萬元	文化藝術推廣、交流及相關庶務支出之用。
09/14	多朋保險經紀人股份有限公司	「神筆丹青—郎世寧來華三百年特展」自借展單位借展文物之牆至牆藝術品綜合保險全險之保險費	辦理「神筆丹青—郎世寧來華三百年特展」自借展單位借展文物之牆至牆藝術品綜合保險全險之保險費。
10/28	蔣經國學術交流基金會	現金 81 萬 2,000 元	辦理「激盪與新生—亞歐文化藝術的交流」九十周年院慶暨兩岸故宮第五屆學術研討會。
12/02	國裕生活股份有限公司	現金 30 萬元	作為辦理「天國的寶藏—教廷文物特展」之用。
12/11	台駢聯運股份有限公司	「天國的寶藏—教廷文物特展」借展品國內段來回陸上運輸（包括：桃園中正國際機場至國立故宮博物院暨輔仁大學中國天主教文物館至國立故宮博物院）	辦理「天國的寶藏—教廷文物特展」借展品國內段來回陸上運輸（包括：桃園中正國際機場至國立故宮博物院暨輔仁大學中國天主教文物館至國立故宮博物院），並負責實際執行之責。
12/18	協眾國際股份有限公司	「故宮茶韻」茶葉罐、茶杯組及茶葉禮盒 2000 份	捐贈「故宮茶韻」茶葉罐、茶杯組及茶葉禮盒 2000 份，予故宮南部院區開幕致贈貴賓及工作同仁之用。
12/25	華南金融控股股份有限公司	現金 500 萬元	用於辦理故宮南院開幕活動暨偏鄉教育推廣之用。
12/25	潘思源先生	現金 37 萬 5,000 元	用於資助本院優秀職員工赴大陸地區進行研究交流之用。
12/25	潘思源先生	現金 100 萬元	用於辦理善本古籍修護之用。



松山奉天宮與故宮博物院合作舉辦「同安·潮—新媒體藝術展」(左起為本院馮明珠院長、奉天宮陳博貞主任委員、香港城市大學邵志飛教授)
The Songshan Fengtian Temple and the NPM collaborated to organize the Rebuilding the Tong-an Ships New Media Art Exhibition. (Left to right: Director Fung Ming-chu of the NPM; Chairman Chen Bo-zhen of the Fengtian Temple Committee; and Professor Jeffrey Shaw of the City University of Hong Kong.)

The Good Neighbor Program

The NPM uses the Good Neighbor Program to support and strengthen ties with the local community and promote educational outreach. The NPM organized the evening Good Neighbor Program sessions of *A History of the World in 100 Objects and Crown of the Alps: Masterworks from the Collections of the Prince of Liechtenstein* on March 6 and August 21, and invited residents of the Linxi li, Xishan li, Cuishan li and Fulin li of the Shilin district. On December 18, 2015, the NPM invited the residents of Minhsiung village, Chiayi county to participate in the Book Launch of *Investigation on the Dragon Sutra*, the catalogues of the Southern Branch premiering exhibitions, and the *premiere of The Flow of Time: A Brief History of Chiayi and Multimedia Gallery Guide: Understanding Asian Art*. The event allowed the residents to visit the exhibition for free with the help of guided tours, and get to learn more about the artifacts.

Individual and Corporate Sponsors

The NPM strived to facilitate cooperation with companies

Corporate Sponsors in 2014

Donation Date	Donor	Content of Donation	Use
Mar. 20	Kinmen Wine Factory Co. Ltd.	NT\$ 4,500,000	For administration purposes as well as exhibitions and academic exchange
Apr. 7	Okinawa Churashima Foundation	NT\$ 644,272 in cash	For the publication of <i>Editorial Content of Liuqiu History</i> , divided into <i>Imperial Documents</i> , <i>Zhouze Military Documents</i> and others.
Jun. 10	Taiwan Business Bank	NT\$ 2,000,000 in cash	For the organizing of activities related to the 90 th anniversary of the NPM and other research, exchange and educational purposes.
Jun. 10	RC Cultural and Artistic Fund	NT\$ 5,000,000 in cash	For educational outreach in remote areas, opening celebration events at the Southern Branch, and research, exchange, and educational purposes.
Jun. 10	Li Bao Foundation	NT\$ 2,500,000 in cash	For the Saturday Night at the NPM program in 2016.
Jul. 3	Cheng Yang Artistic and Cultural Fund	NT\$ 200,000 in cash	For the special exhibition <i>Precious as the Morning Star: 12th-14th Century Celadons in the Qing Court Collection</i> and related research.
Aug. 2	Quanta Culture and Education Fund	NT\$ 1,000,000 in cash	For research and exchange purposes.
Aug. 10	Delta Electronics Foundation	Audio Visual Instruments	For museum education purposes.
Aug. 10	TONS Lightology	LED lighting instruments for the galleries 103 and 104	Exhibition lighting.
Aug. 30	Songshan Fengtian Temple	NT\$ 2,000,000 in cash	For cultural and artistic promotion, exchange and related expenses.
Sep. 14	Duopeng Insurance and Agency Co.	Wall to wall insurance for loaned artworks of the <i>Portrayals from a Brush Divine: A Special Exhibition on the Tricentennial of Giuseppe Castiglione's Arrival in China</i>	Wall to wall insurance for loaned artworks of the <i>Portrayals from a Brush Divine: A Special Exhibition on the Tricentennial of Giuseppe Castiglione's Arrival in China</i>
Oct. 28	Chiang Ching-kuo Foundation for International Scholarly Exchange	NT\$ 812,000 in cash	For the organizing of "Reanimation and Rejuvenation: the Artistic and Cultural Exchanges between Asia and Europe" Conference in Conjunction with the 90 th Anniversary and the fifth Academic Symposium of the Palace Museums across the Straits.
Dec. 2	Opulent State Ltd. Co.	NT\$ 300,000 in cash	For the organizing of <i>Treasures from Heaven: A Special Exhibition of Artifacts from the Holy See</i> .
Dec. 11	Air International Freight Co.	Transportation costs of the artworks of <i>Treasures from Heaven: A Special Exhibition of Artifacts from the Holy See</i> (including transportation between the Taoyuan International Airport and the NPM and Fu Jen Catholic University)	For the transportation costs of the artworks of <i>Treasures from Heaven: A Special Exhibition of Artifacts from the Holy See</i> (including transportation between the Taoyuan International Airport and the NPM and Catholic Fu Jen Catholic University) and related logistic responsibilities.
Dec. 18	Lin Century	2000 sets of Teacup, Tea Container and Tea-leaves gift set "NPM Tea Rhythm"	2000 sets of teacup, tea container and tea leaves sets "NPM Tea Rhythm," as gifts for VIPs and for staff use during the opening ceremony of the NPM Southern Branch.
Dec. 25	Huanan Financial Holdings	NT\$ 5,000,000 in cash	For educational outreach in remote areas, opening celebration events at the Southern Branch, and research, exchange, and educational purposes.
Dec. 25	Mr. Pan Si-yuan	NT\$ 375,000 in cash	To sponsor NPM staff to visit China for research and exchange.
Dec. 25	Mr. Pan Si-yuan	NT\$1,000,000 in cash	For the conservation of manuscripts and ancient books.

and cultural foundations on the basis of reciprocity, creating more opportunities to integrate various resources and increase efficiency. With the support and sponsorship of enterprises and communities, the NPM thus has been able to provide more excellent services, exhibitions, and outreach programs. Also, to increase public transparency of how external donations are used, and to strengthen the monitoring mechanism for this process, the NPM has implemented the "Charity Donations Destined for Social Welfare Funds Implementation Regulations," making the sponsor list and expenditure details public online. In addition, the NPM had also publicly announced and adhered to the "NPM Guidelines for Processing External Donations" since December 26, 2012. On December 25, 2013, the Executive Yuan revised the "Regulations Governing the National Palace Museum Artifact Development Fund Revenues and Expenditures," allowing the NPM to formally include external donations into its budget allocation and expenditure control; in accordance with the revised regulations, the guidelines were also revised accordingly and made public on April 30, 2014 through the NPM Secretariat Letter No. 1040004710.

故宮之友

為加強本院與故宮之友互動，增加故宮之友認同感與向心力，本院除定期發送故宮電子報提供展覽相關資訊外，亦不定期邀約參與本院大型特展及活動，於104年11月27日下午舉行「神筆丹青－郎世寧來華三百年特展」專題演講及導覽，並致贈紀念品。

故宮之友捐款統計表

捐款種類	年度	金額	小計
年度快樂故宮之友	90	30,000 元 30 人	1,840,914 元 1,422 人
	91	141,000 元 141 人	
	92	102,000 元 102 人	
	93	49,000 元 49 人	
	94	89,000 元 89 人	
	95	48,000 元 48 人	
	96	111,000 元 111 人	
	97	95,800 元 96 人	
	98	119,900 元 123 人	
	99	94,900 元 97 人	
	100	139,200 元 146 人	
	101	119,000 元 124 人	
	102	79,000 元 79 人	
	103	540,014 元 125 人	
	104	83,100 元 62 人	
終身快樂故宮之友	90	40,000 元 4 人	2,977,100 元 296 人
	91	320,000 元 32 人	
	92	470,000 元 47 人	
	93	360,000 元 36 人	
	94	128,000 元 13 人	
	95	60,000 元 6 人	
	96	90,000 元 9 人	
	97	170,000 元 17 人	
	98	276,000 元 29 人	
	99	232,100 元 23 人	
	100	260,000 元 25 人	
	101	147,000 元 15 人	
	102	134,000 元 15 人	
	103	200,000 元 20 人	
	104	90,000 元 5 人	
尚雅故宮之友	90	0 元	1,390,000 元 16 人
	91	100,000 元 1 人	
	92	400,000 元 4 人	
	93	190,000 元 2 人	
	94	0 元	
	95	0 元	
	96	0 元	
	97	100,000 元 1 人	
	98	0 元	
	99	100,000 元 1 人	
	100	200,000 元 2 人	
	101	100,000 元 1 人	
	102	200,000 元 3 人	
	103	0 元	
	104	0 元	
年度國際故宮之友	99	0 元	9,008 元 3 人
	100	0 元	
	101	0 元	
	102	0 元	
	103	0 元	
	104	9,008 元	

捐款種類	年度	金額	小計
終身國際故宮之友	99	110,775 元 (US\$3,500) 1 人	110,775 元 (US\$3,500) 1 人
	100	0 元	
	101	0 元	
	102	0 元	
	103	0 元	
	104	0 元	
	小計		6,331,297 元
臺灣中小企業銀行故宮之友認同卡	90	175,598 元	32,200,212 元
	91	704,276 元	
	92	1,525,734 元	
	93	1,919,886 元	
	94	1,604,249 元	
	95	2,086,791 元	
	96	1,992,218 元	
	97	2,330,139 元	
	98	2,561,991 元	
	99	3,289,588 元	
	100	3,314,235 元	
	101	2,836,665 元	
	102	2,497,564 元	
	103	2,112,629 元	
	104	2,773,306 元	
	總計		38,528,009 元

104 年度加入故宮之友名單如下：

故宮之友類別	故宮之友名單				
終身快樂故宮之友	陳惠美	卓怡君	張怡慶	凌宏	李朝臣
年度快樂故宮之友	詹元元	吳仁華	林妙俞	鄭昇維	陳吳勝美
	黃琪璐	陳麗靜	呂玉梅	宋愛蘭	謝瑛瑛
	黃建嚴	焦怡芬	盧曉玉	李美蓉	黃淑玲
	林淑華	劉美華	簡月禮	吳哲璋	許碧桂
	張志雄	林開煌	林禎葦	高少芄	林朝福
	黃恆焜	劉暉斌	黃執璋	李孟津	陳伯南
	林一全	林螢瑜	張順立	王勝弘	王惠汝
	張美凰	林螢瑄	石政平	陳明州	林育如
	潘菊美	凌宏	楊麗蓉	曾淑媛	鄒立騰
	陳信元	陳芷芸	張育榮	廖婉芸	李昇修
	羅可杰	李秀梅	王秀珍	林士軒	
	林紫苑	葉至玲	陳美君	李淑真	
	蘇美鶴	詩函	廖國志	蕭喻升	
尚雅故宮之友	葉力森				
年度國際故宮之友	池廷娟	日本 Qualart 株式會社	KIM SON MI		



南部院區開幕活動贊助貴賓合影（左起為臺灣中小企業銀行王亦允副總經理、臺灣中小企業銀行林增壽總經理、華南金控徐光曦董事長、臺灣中小企業銀行涂建樞總稽核）

Group photograph of sponsoring VIPs at the NPM Southern Branch opening celebrations. (Left to right: Deputy General Manager Wang Yi-yun of the Taiwan Business Bank; General Manager Lin Zeng-shou of the Taiwan Business Bank; Director Hsu Guang-hsi of the Huanan Financial Holdings, Chief Auditor Tu Jian-hua of the Taiwan Business Bank.)

Friends of the NPM

To strengthen ties between the NPM and Friends of the NPM, newsletters, as well as invitations for the exhibitions, are sent out every quarter. On November 27, 2015, Friends of the NPM were invited to attend an exclusive lecture and tour of the *Portrayals from a Brush Divine: A Special Exhibition on the Tricentennial of Giuseppe Castiglione's Arrival in China* and all attendees were offered souvenirs.

Friends of the NPM Donation Summary

Donation Type	Year	Amount	Total
Annual Friends of the NPM	2001	NT\$ 30,000, 30 persons	NT\$ 1,844,414 1,422 persons
	2002	NT\$ 141,000, 141 persons	
	2003	NT\$ 102,000, 102 persons	
	2004	NT\$ 49,000, 49 persons	
	2005	NT\$ 89,000, 89 persons	
	2006	NT\$ 48,000, 48 persons	
	2007	NT\$ 111,000, 111 persons	
	2008	NT\$ 95,800, 96 persons	
	2009	NT\$ 119,900, 123 persons	
	2010	NT\$ 94,900, 97 persons	
	2011	NT\$ 139,200, 146 persons	
	2012	NT\$ 119,000, 124 persons	
	2013	NT\$ 79,000, 79 persons	
	2014	NT\$ 540,014, 125 persons	
Lifetime Friend of the NPM	2001	NT\$ 83,100, 62 persons	NT\$ 2,977,100 296 persons
	2002	NT\$ 40,000, 4 persons	
	2002	NT\$ 320,000, 32 persons	
	2003	NT\$ 470,000, 47 persons	
	2004	NT\$ 360,000, 36 persons	
	2005	NT\$ 128,000, 13 persons	
	2006	NT\$ 60,000, 6 persons	
	2007	NT\$ 90,000, 9 persons	
	2008	NT\$ 170,000, 17 persons	
	2009	NT\$ 276,000, 29 persons	
	2010	NT\$ 232,100, 23 persons	
	2011	NT\$ 260,000, 25 persons	
	2012	NT\$ 147,000, 15 persons	
	2013	NT\$ 134,000, 15 persons	
	2014	NT\$ 200,000, 20 persons	
	2015	NT\$ 90,000, 5 persons	

Donation Type	Year	Amount	Total
Elite Friends of the NPM	2001	NT\$ 0	NT\$ 1,390,000 16 persons
	2002	NT\$ 100,000, 1 person	
	2003	NT\$ 400,000, 4 persons	
	2004	NT\$ 190,000, 2 persons	
	2005	NT\$ 0	
	2006	NT\$ 0	
	2007	NT\$ 0	
	2008	NT\$ 100,000, 1 person	
	2009	NT\$ 0	
	2010	NT\$ 100,000, 1 person	
	2011	NT\$ 200,000, 2 persons	
	2012	NT\$ 100,000, 1 person	
	2013	NT\$ 200,000, 3 persons	
	2014	NT\$ 0	
	2015	NT\$ 0	
International Annual Friends of the NPM	2010	NT\$ 0	NT\$ 9,008 3 persons
	2011	NT\$ 0	
	2012	NT\$ 0	
	2013	NT\$ 0	
	2014	NT\$ 0	
	2015	NT\$ 9,008	
International Lifetime Friends of the NPM	2010	NT\$ 110,775 (US\$3,500) 1 person	NT\$ 110,775 (US\$3,500) 1 person
	2011	NT\$ 0	
	2012	NT\$ 0	
	2013	NT\$ 0	
	2014	NT\$ 0	
	2015	NT\$ 0	
Total			NT\$ 6,331,297
Taiwan Business Bank Friends of the NPM Identity Cards	2001	NT\$ 175,598	NT\$ 32,200,212
	2002	NT\$ 704,276	
	2003	NT\$ 1,525,734	
	2004	NT\$ 1,919,886	
	2005	NT\$ 1,604,249	
	2006	NT\$ 2,086,791	
	2007	NT\$ 1,992,218	
	2008	NT\$ 2,330,139	
	2009	NT\$ 2,561,991	
	2010	NT\$ 3,289,588	
	2011	NT\$ 3,314,235	
	2012	NT\$ 2,836,665	
	2013	NT\$ 2,497,564	
	2014	NT\$ 2,112,629	
	2015	NT\$ 2,773,306	
Total			NT\$ 38,528,009

2015 Friends of the NPM

Category	Friends of the NPM				
Lifetime Friends of the NPM	Chen Hui-mei	Zhuo Yi-jun	Zhang Yi-qing	Ning-hong	Li Chao-chen
Annual Friends of the NPM	Zhan, Yuan-yuan	Wu Ren-hua	Lin Miao-yu	Zheng Sheng-wei	Hsiao Yu-sheng
	Huang Qi-lu	Chen Li-jing	Lu Yu-mei	Song Ai-lan	Chen Wu Sheng-mei
	Huang Jian-yan	Jiao Yi-fen	Lu Shiao-yu	Li Mei-rong	Xie Ying-ying
	Lin Shu-hua	Liu Mei-hua	Jian Yue-li	Wu Zhe-wei	Huang Shu-ling
	Zhang Zhi-hsiang	Lin Kai-huang	Lin Zhen-wei	Gao Shao-fan	Hsu Bi-gui
	Huang Heng-kun	Liu Hui-bin	Huang Zhi-wei	Li Meng-jin	Lin Chao-fu
	Lin Yi-quan	Lin Ying-yu	Chang Shun-li	Wang Sheng-hong	Chen Bo-nan
	Chang Mei-feng	Ling Ying-hsuan	Shi Zheng-ping	Cheng Ming-zhou	Wang Hui-ru
	Pan Ju-mei	Ning Hong	Yang Li-rong	Zheng Shu-yuan	Lin Yu-ru
	Chen Xin	Chen Zhi-yun	Chang Yu-rong	Liao Wan-yun	Zou Li-teng
	Lo Ke-jie	Li Hsiu-mei	Wang Hsiu-zhen	Lin Shi-xuan	Li Sheng-hsiu
	Li Zi-yuan	Ye Zhi-ling	Chen Mei-jun	Li Shu-zhen	Liao Kuo-zhi
	Su Mei-he	Shi-han			
Elite Friends of the NPM	Ye Li-shen				
International Lifetime Friends of the NPM	Chi Ting-juen	Japan Qualiart Society	Kim Son Mi		





故宮

休閒消費

Recreational Consumption



休閒消費

現代博物館功能已由傳統的核心價值－典藏、維護、展覽、教育，擴展到休閒、娛樂，本院運用企業管理行銷與異業結盟的經營理念，創造更活潑的休閒消費發展空間。

本院院區出版品、文物仿製品及餐飲服務

- 本院依照立法院決議及行政院指示，附設博物館商店服務委託經營管理案業已依政府採購法辦理公開招標，於 104 年將北部及南部院區之附設博物館商店服務分別委託時藝多媒體傳播股份有限公司及寶得利國際股份有限公司辦理。
- 由於 104 年 7 月 1 日通過的「博物館法」，未能將國家博物館可依法設置博物館商店納入法條，以及 6 月 3 日「合作社法」修正通過，本院委託故宮員工消費合作社代辦博物館附設商店法源依據消失，本院遂於兩個月內－ 104 年 8 月 5 日解散故宮消合社，順利成功輔助 135 名員工轉業及退休，未造成任何勞資糾紛，現由清算人辦理清算作業中。另本院附設餐飲服務委託經營管理案業於 104 年 8 月 31 日截標，104 年 9 月 15 日決標，並於 104 年 11 月 5 日起由華膳公司正式營業。南部院區餐飲空間（嘉會堂）屬促參案 OT 範圍，104 年 8 月 17 日與樺璽股份有限公司簽約後，於 104 年 12 月 28 日配合開館正式營運。

有限責任國立故宮博物院員工消費合作社營業收入金額與國庫收入 單位：元

年度	全年營業總收入（委辦業務）	繳交國庫之委辦業務營業權利金（營業總收入之 10%，含其他收入）	100 年起委辦業務稅後盈餘全數繳存故宮文物藝術發展基金
98	542,956,828	54,404,589	0
99	666,890,076	66,826,893	0
100	845,502,152	84,840,015	23,008,214
101	857,952,093	85,935,461	71,446,908
102	863,713,819	85,870,536	85,947,867
103	933,189,570	82,677,145	132,095,961
104 年 8 月 5 日止	490,842,888	0	46,527,043

備註：依 104 年 6 月 2 日修正合約，自 104 年 1 月 1 日起刪除權利金之繳交事項。

104 年 8 月 4 日國立故宮博物院員工消費合作社、文創行銷處及時藝多媒體傳播股份有限公司辦理商品盤點交接作業，畫下消合社結束完好的句點
Merchandise pass-down ceremony between the staff of the NPM Employee Cooperative, Department of Cultural Creativity Development and Mediasphere Ltd., marking the end of the operations of the NPM Employee Cooperative.



Recreational Consumption

The modern museum's functions have extended from the traditional core roles, such as collecting, protecting, exhibiting, and education, to providing leisure and entertainment. The NPM strove to create a more vibrant recreational and consumer environment by marketing and cross-industry alliance strategies of business management.

NPM Publications, Antiquity Replicas, and Catering Services

- In compliance with the decisions from the Legislative Yuan and the Executive Yuan, NPM has followed the open tender procedure of Government Procurement Act and commissioned Mediasphere Communications Ltd. and CJW International Co. Ltd. to manage the Northern Branch and Southern Branch Museum stores respectively.
- Due to the passing of the Museums Act on July 1st, 2015, national museums cease to be able to include museum shop management under the protection of the act. Also, the Co-op Act, ratified on June 3, removed the legal basis of the management of the museum shops by the NPM Employee Co-operative. Thus, the NPM Employee Co-operative was

dissolved two months later on August 5, 2015. The 136 staff members were given compensation fees for career transition or retirement; the liquidation process is currently in progress. On another hand, the tender submission period for the dining services at the NPM closed on August 31, 2015. The tender was awarded to China Pacific Catering Services on September 15, 2015, which took over the dining services management from November 5, 2015 onwards. The catering services operation of the NPM Southern Branch (Chiahuitang) is under the BOT project; the contract was signed with the Huading Development Ltd. on August 17, 2015, and the catering services at the NPM Southern Branch commenced on December 28, 2015.

Revenue and Payment from the NPM Employee Cooperative, which has been turned over to the National Treasury

Unit: NT\$

Year	Revenue (Commissioned Business)	Commissioned Business and Payment Royalties (10% of Revenue, includes other income)	After-tax Earnings of Commissioned Services since 2001 that went to the Development Art Fund
2009	542,956,828	54,404,589	0
2010	666,890,076	66,826,893	0
2011	845,502,152	84,840,015	23,008,214
2012	857,952,093	85,935,461	71,446,908
2013	863,713,819	85,870,536	85,947,867
2014	933,189,570	82,677,145	132,095,961
Up to August, 5, 2015	490,842,888	0	46,527,043

Note: According to a contract update on June 2, 2015, royalty payments after January 1, 2015 were not included in the calculations.

Recreational Facilities

- **Zhi-shan Garden:** Covering an area of 5.687 acres, the Zhi-shan Garden is constructed based on the concept of traditional Chinese architecture, reflecting the garden design of the Song Dynasty and the artistic tastes of the literati. Each year, it attracts 500,000 visitors (including free-admission visitors), and makes a revenue of approximately NT\$1,000,000.
- **Zhi-de Garden:** Zhi-de Garden is located on the right side of the NPM grounds, and was originally a neighboring park which was converted from unused land. It was designed as a nature eco-park. The combination of the lotus pond and the plants along the wooden plank paths and platforms has

made this garden a popular spot for many photography enthusiasts.

- **Landscape Area of the NPM Southern Branch:** The foundation area of the NPM Southern Branch is 70 acres. 51 acres of that was used by the NPM to develop the landscape area; afterwards, it will be passed on to public organizations for future construction, operation, management and preservation. The NPM Southern Branch Landscape Area includes the following four main areas: Chingdian Garden at the North Entrance, Tropical Landscape, Oasis and Green Bank Landscape, and Water Landscape Garden. The themed parks are linked to each other through a 6-9

空間設施

- **至善園**：至善園佔地 5,687 坪，擷取中國傳統造園經驗，構築出具有文人氣息的仿古宋園景緻，每年吸引遊客約 50 萬人入園參觀（含免費參觀人數），每年入園收入約 100 萬元。
- **至德園**：位於本院區右側，為臺北市公園路燈管理處委託本院認養之鄰里公園，當初以自然生態公園的觀念做為規劃理念，以帶狀荷花池為重心，結合植栽配置及木構棧道平台設施，除吸引禽鳥及昆蟲聚集外，每年更吸引眾多專業攝影同好至園內拍攝取景。
- **南院景觀園區**：南院基地廣達 70 公頃，其中 51 公頃，由本院完成園區景觀工程後，點交予促參民間機構負責後續興建、營運及管理維護。南院景觀園區現有設施包含：北入口慶典花園、熱帶風情地景、臨湖綠堤地景、水景花園等四大區，各主題分區由園區 6~9 公尺主園道串連，結合藝術之丘、圓形廣場、臨水舞台、出眺景觀平台、弧形休憩涼亭等景點設施，創造生態綠化、生物多樣性環境，吸引禽鳥及昆蟲聚集，提供遊客生態體驗與休憩需求。促參第一期開發部分，已完成遊客中心、南北側停車場、電動遊園巴士、無障礙接駁車（設有 6 個停靠站，其中 3 個提供餐飲零售服務）、自行車租賃服務（設有 4 個服務及零售站點）等設施，於 104 年 12 月 28 日開始營運，其它住宿服務、文化體驗休憩、餐飲、文創展演等設施，預計於 109 年完成全區興建及營運。
- **文會堂與集賢廳**：位於北部院區第 1 行政大樓，共 260 個席位，為提升文會堂功能，特將其改裝及加設劇場布景設備，成為專業演藝廳，提供結合本院

藏品文物相關之戲曲表演、專題演講、研習活動、兒童 DIY 體驗等多官能學習。集賢廳位於南部院區墨韻樓 1 樓，共 198 個席位及 2 個身障輪椅區，設備有透聲銀幕、1920*1200 高畫質投影機、數位立體混音控制台等，可做為本院專題演講、研習活動等多功能用途專業演藝廳，未來也可提供南部藝文團體、學術研究機構等租用。

- **停雲書店與萬葉書屋**：位於北部院區第 1 展覽區 2 樓及南部院區墨韻樓 1 樓，內售本院出版各式精裝書本。
- **閒居賦與嘉會廳**：閒居賦位於北部院區第 1 展覽區 1 樓，供應飲料、輕食等。嘉會廳位於南部院區墨韻樓 1 樓，供應簡餐咖啡、飲料、輕食、冰棒等。
- **富春居**：位於北部院區第 2 展覽區 1 樓，供應飲料、簡餐等。
- **至善廳**：位於北部院區至善園入口處，供應飲料、簡餐等。
- **多寶格與萬物雅集**：北部院區內設有多處禮品店，分別位於正館地下 1 樓、2 樓，南部院區設有 2 處禮品店，分別位於墨韻樓 1 樓及飛白館 1 樓，販售故宮出版之書籍、文物複製品，以及精美的文物禮品及紀念品等。
- **故宮晶華**：位於本院院區內的「故宮晶華」，肩負著宣揚中華美食文化的重責大任，其菜色內容與餐具器皿的設計將緊密的與故宮文物結合，料理口味力求美味、服務流程和用餐氛圍則是展現以現代演繹傳統的獨特性，在晶華國際酒店集團的精心規劃之下，多樣化的美食以及豐儉由人的價位，可以讓國際商旅以及美食饕客們，在飽覽文物之際，也能品賞精緻美饌；更可以讓中華美食的博大精深、透過這個平台、持續揚名國際。

南部院區集會休閒消費設施 Gathering spots and recreational facilities at the NPM Southern Branch.





文會堂
Wen Hui Tang Auditorium.



故宮晶華
Silks Palace Restaurant at the NPM.

meter long main road that runs through each of them. The parks include an artistic hill, an amphitheatre, a lake stage, an observation platform, a curve-shaped pavilion for resting, and other landscaping and facilities etc., creating a green bio-environment that is populated by lush flora and fauna, conducive for the gathering of all kinds of wildlife; thus providing visitors a rich and restful experience in nature. The completed first stage of development includes: a visitor center, northern and southern parking areas, electronic tour bus, barrier-free shuttle bus (with 6 stops, 3 of which providing snack retail services), bicycle rental services (with 4 service and retail stops), etc., which began operation on December 28, 2015. Other facilities such as accommodation facilities, cultural experience rest-stops, food and beverage services, cultural creativities expos etc., are expected to be fully completed and put in operation in 2020.

- **Wenhuitang Auditorium and Jixian Hall:** Located in the First Administrative Building, the Wenhuitang Auditorium, has been renovated into a 260-seating professional auditorium with theater facilities, which can host events such as Chinese operas, special lectures, seminars, and children's DIY workshops. The auditorium complements the collection of the NPM, fulfilling its goals in achieving multisensory learning. The Jixian Hall is located on the first floor of the Moyun Building, and has a capacity for 198 persons and 2 wheel-chair designated areas. Facilities included are: sound-proof screen, 1920 x 1200 high-pixel projectors, digital 3D sound-mixing control booth, etc. The space can be used for lectures, workshops and seminars, and others, and is a multifunctional, high-quality performance hall, and can be rented for use by performance arts groups and academic activities of Southern Taiwan in the future.
- **Ting-yun Bookstore and Wan-ye Bookstore:** Located respectively on the 2nd floor of the Main Exhibition Building of the Northern Branch and the 1st floor of the Moyun

Building of the Southern Branch respectively, the bookstores boast a wide selection of books and publications.

- **Xian-ju-fu Café and Chiahui Hall:** Situated on the 1st floor of the Main Exhibition Building of the Northern Branch, the café serves drinks and light meals. The Chiahui Hall is located on the 1st floor of the Moyun Building of the Southern Branch, and provides light meals, drinks, dessert, etc.
- **Fu-chun-ju Bistro:** Located on the ground floor of the Library Building (the 2nd Exhibition Building), the bistro serves drinks and light meals.
- **Zhi-shan Reception Hall:** Located at the entrance of Zhishan Garden, the reception hall serves drinks and light meals.
- **Duobaoge and Wanwu Yaji Gift Shops:** The NPM has several gift shops located on the basement floor B1 and the second floor of the Main Exhibition Hall of the Northern Branch. The NPM Southern Branch has 2 gift shops, one on the 1st floor of the Moyun Building and another on the 1st floor of the Feibai Building. The NPM Items sold include publications by the NPM, artifact replicas, licensed merchandise and fine souvenirs.
- **Silks Palace Restaurant:** As the NPM's ambassador of Chinese cuisine, the Silks Palace draws inspiration from the artifacts for its designs of dishes and tableware. Thanks to the meticulous efforts of the Formosa International Hotels Corporation, the cuisine served are delicious, the service and the atmosphere pleasant, and the decoration unique in its modern interpretation of ancient antiquities. Foreign visitors and food connoisseurs alike will enjoy the antiquarian designs around them while sampling exquisite delicacies, which convey the richness and range of Chinese cuisine and earn international praise and acclaim.



故宮

人事異動



Staff Rearrangement



人事異動

本院 104 年度預算員額職員 356 人、駐警 61 人、工友 33 人、技工 48 人、駕駛 3 人、聘用 3 人、約僱 23 人，合計 527 人（如下表）。為健全博物館專業及發揮組織綜效功能考量，本院配合業務情形妥適配置各處室人員職務，以提升員工向心力及工作士氣。104 年度科長級以上人員計 14 人調動（含單位調整及職務調整）、13 人陞遷、4 人退休，異動人數共計 31 人。南部院區 104 年度預算員額配置 80 人，至 104 年 12 月 31 日止現有員額 47 人，另南部院區保全人員至 104 年 12 月 31 日，先鋒保全公司已進駐 120 名。

機關	職員	駐警	工友	技工	駕駛	聘用	約僱	合計
國立故宮博物院	356	61	33	48	3	3	23	527

註：行政院 104 年 10 月 16 日院授人組字第 10400494961 號函核定。

北部院區

View of NPM Northern Branch.



Staff Rearrangement

In 2015, the total number of budgeted staff at the NPM was 356 people, in addition to 61 security guards, 33 maintenance workers, 48 technicians, 3 drivers, 3 contract-based employees, and 23 contracted workers. There were 527 employees in total (see below). The NPM seeks for an effective and professional operational system, constantly trying to improve its employees' morale and engagement levels. In 2015, there were 14 reappointments above the level of Section Chief (including transfers and position reappointments), 13 promotions and 4 retirements, totaling to 31 staff reappointments. The NPM Southern Branch has a total budgeted staff of 80 persons for all of 2015; on December 31, 2015, the number of staff is 47. Meanwhile, the security personnel count of the NPM Southern Branch by December 31, 2015, brought in by the Pioneer Security Co., is 120.

Organization	Staff	Security	Maintenance	Technicians	Driver	Contract-based Employees	Contracted Workers	Total
National Palace Museum	356	61	33	48	3	3	23	527

Note: The Document Number for the above budgeted staff was as approved by the Executive Yuan on October 16, 2015.

南部院區
View of NPM Southern Branch.





故宮

預算執行



Budget Execution

預算執行



國立故宮博物院

■歲入預算數 10 億 4,064 萬 1 千元，執行結果，決算數 12 億 8,656 萬 9 千元，執行率 123.63%，較預算數超收 2 億 4,592 萬 8 千元，主要係展場門票收入較預期增加所致。

104 年度歲入預決算表

單位：新臺幣千元

科目名稱	預算數	決算數	比較增減	執行率
罰款及賠償收入	2,600	6,834	4,234	262.83%
規費收入	771,050	967,416	196,366	125.47%
財產收入	187,343	232,006	44,663	123.84%
營業盈餘及事業收入	75,000	75,000	0	100.00%
其他收入	4,648	5,313	665	114.31%
合計	1,040,641	1,286,569	245,928	123.63%

■歲出預算數原列 37 億 3,065 萬 6 千元，經動支第二預備金 1,135 萬 4 千元，合計 37 億 4,201 萬元，執行結果，決算數 37 億 2,350 萬 7 千元，執行率 99.51%，較預算數節餘 1,850 萬 3 千元，主要係各計畫撙節支出所致。

104 年度歲出預決算表

單位：新臺幣千元

科目名稱	預算數	決算數	比較增減	執行率
一般行政	575,262	572,370	-2,892	99.50%
文物管理及展覽	106,534	97,489	-9,045	91.51%
文物登錄與科技研析	23,227	22,951	-276	98.81%
文物加值運用與管理	4,113	3,907	-206	94.99%
資訊管理維護	26,841	26,460	-381	98.58%
安全管理維護	33,149	32,606	-543	98.36%
故宮南部院區籌建	2,946,746	2,941,909	-4,837	99.84%
一般建築及設備	26,138	25,816	-322	98.77%
合計	3,742,010	3,723,507	-18,503	99.51%

Budget Execution

National Palace Museum

■ The budget revenue was NT\$1,040,641,000 and the final accounts was NT\$1,286,569,000. The ratio of final accounts to budget is 123.63%. The difference in revenue was NT\$245,928,000, mainly due to the increase of ticket sales in the Main Exhibition Hall.

2015 Brief Presentation on Analysis of Annual Revenue

Unit: NT\$1,000

Item	Budget	Final Accounts	Difference	Ratio
Revenue from Fines and Indemnities	2,600	6,834	4,234	262.83%
Revenue from Fees	771,050	967,416	196,366	125.47%
Revenue from Public Properties	187,343	232,006	44,663	123.84%
Surplus of Public Enterprise	75,000	75,000	0	100.00%
Revenue from others	4,648	5,313	665	114.31%
Total	1,040,641	1,286,569	245,928	123.63%

■ The budget expenditure was NT\$3,730,656,000 and after the transfer of secondary reserve funds of NT\$11,354,000, the total budget expenditure was NT\$3,742,010,000. The final account was NT\$3,723,507,000. The ratio of final accounts to budget is 99.51%. The difference in expenditure was NT\$18,503,000 mainly due to the savings incurred from various programs

2015 Brief Presentation on Analysis of Annual Expenditure

Unit: NT\$1,000

Item	Budget	Final Accounts	Difference	Ratio
General Administration	575,262	572,370	-2,892	99.50%
Artifact Management and Exhibition	106,534	97,489	-9,045	91.51%
Artifact Registration and Scientific Analysis	23,227	22,951	-276	98.81%
Artifact Value-Added Use and Management	4,113	3,907	-206	94.99%
Information Management and Maintenance	26,841	26,460	-381	98.58%
Security System Management and Maintenance	33,149	32,606	-543	98.36%
Southern Branch Construction	2,946,746	2,941,909	-4,837	99.84%
General Construction Equipment	26,138	25,816	-322	98.77%
Total	3,742,010	3,723,507	-18,503	99.51%

The NPM's Art Development Operation Fund

■ The total final revenue (including sales revenue, financial Income, and other Income) was NT\$809,766,000, while the final accounts was NT\$858,335,000. The ratio of final accounts to budget is 106 %. The difference in revenues was NT\$48,569,000, mainly due to the earnings from the turning over of the gift shop and catering operation by the NPM Co-operative.

故宮文物藝術發展基金

- 業務總收入（包括銷貨收入、財務收入及其他收入）預算數 8 億 976 萬 6 千元，執行結果，決算數 8 億 5,833 萬 5 千元，執行率 106%，較預算數增加 4,856 萬 9 千元，主要係消合作社繳交博物館商店及餐飲業務委託經營之盈餘較預期增加所致。
- 業務總支出（包括銷貨成本、行銷及業務費用、管理及總務費用、財務費用及其他費用）預算數 4 億 3,070 萬 6 千元，執行結果，決算數 4 億 6,021 萬 8 千元，執行率 106.85%，較預算數增加 2,951 萬 2 千元，主要係銷貨成本較預算增加所致。
- 以上業務收支相抵後賸餘決算數 3 億 9,811 萬 8 千元，較預算數 3 億 7,906 萬元，計增加 1,905 萬 8 千元，約 5.03%。

104 年度收支餘絀預決算表

單位：新台幣千元

科目名稱	預算數	決算數	比較增減	執行率
業務收入	656,468	612,963	-43,505	93.37%
銷貨收入	656,468	612,963	-43,505	93.37%
業務成本與費用	430,706	453,459	22,753	105.28%
銷貨成本	234,058	262,324	28,266	112.08%
行銷及業務費用	190,157	183,465	-6,692	96.48%
管理及總務費用	5,991	7,670	1,679	128.03%
研究發展及訓練費用	500	0	-500	0.00%
業務賸餘	225,762	159,505	-66,257	70.65%
業務外收入	153,298	245,372	92,074	160.06%
財務收入	1,390	2,986	1,596	214.82%
其他收入	151,908	242,386	90,478	159.56%
業務外費用	0	6,759	6,759	-
財務費用	0	3	3	-
其他費用	0	6,755	6,755	-
本期賸餘	379,060	398,118	19,058	105.03%



京杭運河圖

Map of the Grand Canal between Peking and Hang-chow

■ The total final expenditure (including cost of goods sold, selling expenses, general & administrative expenses, and financial & other non-operation expenses) was NT\$430,706,000, while the final account was NT\$460,218,000. The ratio of final account to budget is 106.85%. The difference in revenue was NT\$29,512,000, mainly due to the increase in the cost of goods sold.

■ After offsetting the revenue with the cost and the expenses, a surplus of NT\$398,118,000 was left this year, which is NT\$379,060,000 higher than the budget NT\$19,058,000. The difference is approximately 5.03% of the budget.

2015 Brief Presentation on Analysis of Statement of Income, Expenditure and Surplus/Deficit of Operations Funds

Unit: NT\$ 1,000

Item	Budget	Final Accounts	Difference	Ratio
Operating Revenue	656,468	612,963	-43,505	93.37%
Sales Revenue	656,468	612,963	-43,505	93.37%
Operating Costs and Expenses	430,706	453,459	22,753	105.28%
Costs of Goods Sold	234,058	262,324	28,266	112.08%
Selling Expenses	190,157	183,465	-6,692	96.48%
General and Administrative Expenses	5,991	7,670	1,679	128.03%
R&D and Training Expenses	500	0	-500	0.00%
Operating Surplus	225,762	159,505	-66,257	70.65%
Non-operating Income	153,298	245,372	92,074	160.06%
Financial Income	1,390	2,986	1,596	214.82%
Other Income	151,908	242,386	90,478	159.56%
Non-operating Expenses	0	6,759	6,759	-
Financial Income	0	3	3	-
Other Non-operating Expenses	0	6,755	6,755	-
Surplus	379,060	398,118	19,058	105.03%



清 剔彩耕作圖瓣式盒

Petal-shaped carved lacquer case with agricultural illustrations, Qing Dynasty



故宮

大事紀要



Calendar of Events



大事紀要

月份	大事紀要
一月	舉辦「年年有餘－畫魚名品特展」
	參加 2015 香港國際授權展
	馬總統巡視南部院區工程進度
	舉辦第六屆文創產業發展研習營記者會（與中國文化大學合辦）
	本院與大阪市立東洋陶磁美術館舉行「北宋汝窯青磁水仙盆展」借展意向書簽署儀式
	國立故宮博物院材質劣化實驗室揭牌正式啟用
二月	參加「第 23 屆台北國際書展」
	教廷駐華代表處前來提出宗座禮儀聖器室典藏文物展覽事宜
	於臺南十鼓仁糖文創園區舉辦「乾隆潮－新媒體藝術展」
三月	舉辦「皇帝的鏡子－清宮鏡鑑文化與典藏」特展
	南部院區 FACEBOOK 正式開放
	馬總統親臨南部院區舉辦 104 年中樞紀念植樹活動「植樹造林・呵護臺灣」
	北京故宮博物院馮乃恩副院長率團來院觀摩本院數位新媒體藝術發展與策展經驗，並參訪南部院區興建工程
四月	舉辦「十指春風－緋繡與繪畫的花鳥世界」特展
	舉辦「毫素風采－明末清初的女性繪畫」特展
	與文藻外語大學簽署「院校合作實習計畫」
	第六屆文創產業發展研習營高雄班開課
	博物館區跨湖景觀橋工程完工
	唐寅、十全乾隆、乾隆潮及仇英特展」榮獲英國《藝術報》（The Art Newspaper）「2014 年全球 20 大展覽」前三名及第七名
	舉辦「阿爾卑斯皇冠－列支敦士登秘藏瑰寶展」
	「跨越障礙・觸摸美麗」活動首度移師臺東
	參加臺北國際禮品暨文具展覽會
	參加第 5 屆台灣文博會
	參加 2015 上海台灣名品博覽會
	核發故宮南院門牌地址為嘉義縣太保市東勢里故宮大道 888 號
五月	於臺北華山光點電影院舉辦南部院區開館十大首展之一「奔流不息－嘉義發展史前導影片試映發表會」
	參加 2015 年新加坡國際華文書展
六月	第六屆文創產業發展研習營臺中班開課
	馮明珠院長參訪義大利佛羅倫斯及梵蒂岡洽談「藝域漫遊－郎世寧新媒體藝術展」及「天國的寶藏－教廷文物特展」展覽事宜
	舉辦「銀燦黔彩－貴州少數民族服飾」特展
	故宮 90 周年院慶紀念套票發行
	舉辦「105 年度上半年文物特展開發衍生文創商品廠商說明會
	舉辦「典範與流傳－范寬及其傳派」特展
七月	本院試辦離峰優惠票價
	大故宮計畫環境影響評估公聽會
	慶祝故宮 90 周年院慶暨南部院區開館隆重推出經典限量四款紀念酒
	舉辦「匠心筆蘊－院藏明清版畫特展」
	南部院區庫房裝修工程完工

Calendar of Events

Month	Event
January	Organized the <i>Angling for Years of Plenty: A Special Exhibitions of Paintings with Fish</i> special exhibition.
	Participated in the Hong Kong International Licensing Show.
	President Ma inspected the construction site of the NPM Southern Branch.
	Held the press conference for the 6 th Cultural and Creativity Industries Workshop (with the Chinese Culture University).
	The NPM and the Osaka Museum of Ceramic Art organized the Letter of Intent signing ceremony of the <i>Northern Song Ru Ware Narcissus Basin Exhibition</i> .
	The formal inauguration of the NPM Materials Deterioration Laboratory.
February	Participated in the 23 rd International Taipei Book Fair.
	The Office of the Ambassador Plenipotentiary of the R.O.C. to the Holy See visited the NPM to propose a special exhibition of artifacts from the Sacristy of the Office for the Liturgical Celebrations.
	Organized the <i>Qianlong C.H.A.O. New Media Art Exhibition</i> at the Ten Drum Creative Cultural Park, Tainan.
March	Organized the <i>Reflections of the Emperor: The Collection and Culture of Mirrors at the Qing Court</i> exhibition.
	Official launch of the NPM Southern Branch Facebook page.
	President of the R.O.C., Ma Ying-jeou attended the 2015 Tree Planting Event held by the NPM Southern Branch.
	Mr. Fung Nai-en, Deputy Director of the Palace Museum in Beijing, and his delegation visited the NPM to observe the curatorial process of the NPM new media art exhibitions and to visit the construction site of the NPM Southern Branch.
April	Organized the <i>Flights of Fragrance at a Fingertip: The World of Birds and Flowers in Painting, Tapestry, and Embroidery</i> special exhibition.
	Organized the <i>Elegant Images of the Brush: Women's Painting in the Late Ming and Early Qing Period</i> special exhibition.
	Signed the NPM-Wenzao Ursuline University of Languages Internship Program contract.
	Organized the Kaohsiung session of the 6 th Cultural and Creativity Industries Workshop.
	Completion of the Lake Landscape and Bridge construction of the NPM Southern Branch.
	<i>The Four Great Masters of the Ming Dynasty: Tang Yin, All-complete Qianlong, Qianlong C.H.A.O., and The Four Great Masters of the Ming Dynasty: Chiu Ying</i> exhibitions was named the top three of the most popular exhibitions in the world by <i>The Art Newspaper</i> , UK.
	Organized the <i>Crown of the Alps: Masterworks from the Collections of the Prince of Liechtenstein</i> special exhibition.
	Overcoming Barriers, Touching Beauty program was held at Taitung.
	Participated in the Giftionery Taipei 2015.
	Participated in the 5 th Taiwan Cultural Expo.
May	Participated in 2015 Shanghai Taiwan Trade Fair.
	Issuance of the address of the NPM Southern Branch "No.888, Gugong Blvd., Taibao City, Chiayi County."
June	Presentation Ceremony and Premiere of <i>The Flow of Time: A Brief History of Chiayi</i> , one of the ten premiering exhibitions for the opening of the NPM Southern Branch.
	Participated in 2015 International Book Fair in Singapore.
June	Organized the Taichung session of the 6 th Cultural and Creativity Industries Workshop.
	Director Fung Ming-chu visited Florence, Italy and the Vatican City to discuss the <i>Giuseppe Castiglione New Media Art Exhibition</i> and the <i>Treasures from Heaven: A Special Exhibition of Artifacts from the Holy See</i> exhibitions.
	Organized the <i>Splendor of Ethnic Costumes and Accessories from Guizhou</i> special exhibition.
	Launched the commemorative stamps in celebration of the 90 th anniversary of the NPM
	Organized the 1st Public Briefing Seminar for the 2016 Cultural Creativity Development for the NPM Artifacts.
	Organized the <i>Exemplar of Heritage: Fan Kuan and His Influence in Chinese Painting</i> special exhibition.
July	Trial implementation of discounted admission for off-peak hours.
	Public hearing of the Environmental Impact Evaluation of the Grand NPM Plan.
	Launch of 4 commemorative liquors in celebration of the 90 th anniversary of the NPM and the opening of the NPM Southern Branch.
	Organized the <i>Printmaker's Ingenuity and Craft: Ming and Qing Prints in the National Palace Museum</i> special exhibition.
	Completion of the Storage Room constructions of the NPM Southern Branch.

月份	大事紀要
八月	博物館商店服務委託經營管理案由得標廠商「時藝多媒體傳播股份有限公司」開始營運
	本院馮明珠院長率團赴北京故宮博物院參訪、演講，並出席該院舉辦之「金碧輝煌－金器特展」開幕典禮
	國立故宮博物院南部院區附屬文教設施興建營運移轉案完成簽約 (BOT 案)
	與香港城市大學首度合作「同安・潮－新媒體藝術展－同安船與張保仔的故事」
九月	大故宮計畫環評第 2 次現勘及公聽會
	第五屆國寶衍生商品設計競賽頒獎典禮暨成果發表會
	第六屆文創產業發展研習營臺北班開課
	舉辦第五屆國寶衍生商品設計競賽成果展
	「銅版記功」紀錄片首映
十月	舉辦「萌・火・無限－第二屆臺灣青年陶藝獎 / 雙年展」
	舉辦「廢墟的力度－北滿藏寶傳奇」紀錄片首映會
	舉辦「神筆丹青－郎世寧來華三百年特展」
	舉辦「天保九如：九十年來新增文物選粹特展」
	馬總統親臨本院九十周年院慶暨特展開幕活動
	北京故宮博物院婁瑋副院長率團參加本院九十周年院慶暨特展開幕活動
	第一屆「『故宮學習趣』創意教案設計競賽」成果揭曉
	南部院區景觀工程第 2 標水綠基盤環境工程完工
	舉辦「藝域漫遊－郎世寧新媒體藝術展」
	參加 2015 年德國法蘭克福書展
	南部院區博物館商店服務委託經營管理案由得標廠商「寶得利國際股份有限公司」簽約
	與東京國立博物館、九州國立博物館完成「日本美術之最－東京、九州國立博物館精品展」合約簽署
	網路商城服務委託經營管理案由得標廠商「時藝多媒體傳播股份有限公司」開始營運
	舉辦「激盪與新生－亞歐文化藝術的交流」九十周年院慶暨兩岸故宮第五屆學術研討會
	南部院區開放預約門票
	首次於義大利佛羅倫斯聖十字教堂舉辦「藝域漫遊－郎世寧新媒體藝術展」
十一月	國際旅展期間赴世貿中心介紹南院，並於園區接待新加坡、香港、韓國、歐洲、美洲等地旅行業踩線團
	與梵蒂岡教廷簽訂「天國的寶藏－教廷文物特展」借展合約書
	與高鐵合作以花間行龍紋彩繪高鐵列車行銷南部院區、南院設計競賽入圍作品展 (在嘉義高鐵站一樓大廳展示)
	舉辦「105 年度下半年文物特展開發衍生文創商品廠商說明會」
十二月	於嘉義縣表演藝術中心辦理南部院區首展圖錄新書發表會
	舉辦「貴似晨星－清宮傳世 12 至 14 世紀青瓷特展」
	舉辦「南北故宮・國寶匯萃」特展
	南部院區博物館商店服務委託經營管理案由得標廠商「寶得利國際股份有限公司」開始營運
	南部院區開館試營運，盛大舉辦開幕典禮

Month	Event
August	The gift shop operation tender was awarded to the Mediasphere Co. Ltd. and was put into operation.
	Director Fung Ming-chu led a delegation to visit the Palace Museum in Beijing, and delivered a lecture titled "Implication of Establishing NPM Southern Branch and the Ten Premiering Exhibitions." In addition, she also attended the opening of the Glittering Treasures: A Special Exhibition of Qing Dynasty Gold Objects in the Palace Museum Collection exhibition.
	The transfer of the BOT project of the cultural and educational facilities operation of the NPM Southern Branch was completed.
	Collaborated with the City University of Hong Kong for the first time to organize the <i>Rebuilding the Tong-an Ships New Media Art Exhibition</i> .
September	The 2 nd public hearing and survey on the Grand NPM Plan.
	The award ceremony and presentation event of the 5 th National Treasure Cultural Creativity Design Competition.
	Organized the Taipei session of the 6 th Cultural and Creativity Industries Workshop.
	The 5 th National Treasure Merchandise Design Competition Exhibition.
	Premiere of the documentary <i>Documenting Victory in Etching</i> .
October	Organized the 2 nd Young Pottery Artists Award and Biennale.
	Premiere of the documentary <i>Fight For Relic</i> .
	Organized the <i>Portrayals from a Brush Divine: A Special Exhibition on the Tricentennial of Giuseppe Castiglione's Arrival in China</i> special exhibition.
	Organized the <i>90 Years of Collecting: A Selection of Fine Works of Art Acquired by and Donated to the National Palace Museum</i> special exhibition.
	President of the R.O.C., Ma Ying-jeou, attended 90 th anniversary celebrations and the opening of associated exhibitions at the NPM.
	Deputy Director Lou Wei of the Palace Museum, Beijing and his delegation visited the NPM for the 90 th anniversary celebration and the opening of associated exhibitions.
	Announcement of the results from the 1 st NPM Creative Curriculum Design Competition.
	The 2 nd green infrastructure project of the NPM Southern Branch Park Landscape Project was completed.
	Organized the <i>Giuseppe Castiglione: Lang Shining New Media Art Exhibition</i> .
	Participated in 2015 Frankfurt Book Fair.
	Signed the contract with the CJW Taiwan Co. Ltd. for the operation tender of the NPM Southern Branch Gift Shop.
	Signed the contract on Masterpieces of <i>Japanese Art: the Tokyo and Kyushu National Museums Special Exhibition</i> with the Tokyo National Museum and the Kyushu National Museum.
	The NPM e-shop operation tender was awarded to the Mediasphere Co. Ltd. and put into operation.
November	Organized the "Reanimation and Rejuvenation: Cultural Exchanges between Asian and Europe Symposium" in conjunction with the 90 th Anniversary Celebration of the NPM and the 5 th Academic Conference of the Palace Museums across the Strait.
	Launched the pre-sale of the NPM Southern Branch tickets.
	Organized the <i>Giuseppe Castiglione: Lang Shining New Media Art Exhibition</i> at the Santa Croce, Florence, Italy.
	Participated in the Taipei International Travel Fair at the World Trade Center to promote the NPM Southern Branch, and received travel agencies from Singapore, Hong Kong, Korea, Europe, the Americas, etc.
	Signed the <i>Treasures from Heaven: A Special Exhibition of Artifacts from the Holy See</i> contract with the Holy See.
December	Collaborated with the Taiwan HSR on a promotional design train and the NPM Southern Branch Design Contest Exhibition (on the 1 st floor main hall of the Chiayi HSR station)
	Organized the 2 nd Public Briefing Seminar for the 2016 Cultural Creativity Development for the NPM Artifacts.
	Held the book launching ceremony for the catalogues of the NPM Southern Branch Premiering Exhibitions at the Chiayi Performing Arts Center.
	Organized the <i>Precious as the Morning Star: 12th-14th Century Celadons in the Qing Court Collection</i> exhibition.
	Organized the <i>A Gathering of Treasures in the National Palace Museum North and South</i> special exhibition.
	Operation tender of the NPM Southern Branch Gift Shop was awarded to the CJW Taiwan Co. Ltd. and was put into operation.
	The grand opening ceremony of the NPM Southern Branch.

國立故宮博物院年報. 104 年 / 黃昱琄, 林詩庭編

輯. -- 初版. -- 臺北市: 故宮, 民 105.03

面; 公分

ISBN 9789575627607(平裝)

1. 國立故宮博物院

069.83301

105004055

國立故宮博物院 104 年年報

National Palace Museum 2015 Annual Report

Publisher / Fung Ming-chu	發行者 / 馮明珠
Organizer / Chou Chu-kun, Ho Chuan-hsing	策劃 / 周筑昆、何傳馨
Convener / Lin Hou-Yu	召集人 / 林厚宇
Executive Editor / Hsieh Hsin-hsin	編務行政 / 謝欣欣
Editor / Huang Yu-ting, Lin Shih-ting	編輯 / 黃昱琄、林詩庭
English Translator / Eileen Cham	英文編譯 / 詹憶琳 (Eileen Cham)
Copy Editor / Wang Zhen-chu, Lisette Lou	審稿 / 王珍珠、陸仲雁
Photographer / Lin Hung-ying	攝影 / 林宏熒
Designer / Chao Mei-Ing	美術設計 / 趙梅英
Publisher / National Palace Museum	出版者 / 國立故宮博物院
Add / No. 221, Sec. 2, Zhishan Rd. Shihlin District, Taipei 11143, Taiwan, R.O.C.	地址 / 11143 臺北市士林區至善路 2 段 221 號
Tel / +886-2-2881-2021	電話 / (02)2881-2021
Fax / +886-2-2882-1440	傳真 / (02)2882-1440
NPM website / www.npm.gov.tw	網址 / www.npm.gov.tw
Printer / Hope Design and Production Inc.	印刷 / 曦望美工設計社
Price / NT\$300	工本費 / 新臺幣 300 元整
Distributor / National Palace Museum Art Development Operation Fund	總代理 / 國立故宮博物院故宮文物藝術發展基金
Add / No. 221, Sec. 2, Zhishan Rd. Shihlin District, Taipei 11143, Taiwan, R.O.C.	地址 / 11143 臺北市士林區至善路 2 段 221 號
Tel / +886-2883-6887	專線 / (02)2883-6887
Copyright©2015 National Palace Museum. All rights reserved.	版權所有，翻印必究
First print / March 2016	中華民國 105 年 3 月初版一刷
ISBN / 9789575627607	ISBN / 9789575627607
GPN / 1010500330	GPN / 1010500330